rothoblaas

Solutions for Safety

HOOK SPIKE

SAFETY REGULATIONS, INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND USE

C24



WWW

1

UNI 11578:2015 A

EN 517:2006 B

CE

INDEX

IT 5
DE 11
EN 17
ES 23
FR 29
PT 35
RU 41
CS 47
DA 53
EL 59
ET 65
FI 71
HR 77
HU 83
IS 89
LT 95
LV 101
NL 107
NO 113
PL 119
RO 125
SK 131
SL 137
SV 143
TR 149
JA 155
ZH 161
AR 167

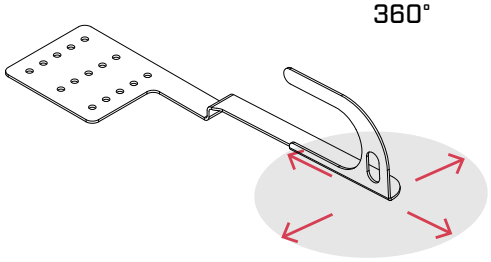
NORME DI SICUREZZA, ISTRUZIONI DI UTILIZZO E INSTALLAZIONE

NORME DI SICUREZZA

- Rothoblaas **HOOK SPIKE** è un dispositivo di ancoraggio anticaduta e di trattenuta per superfici inclinate in legno.
- Una salute non perfetta (problemi cardiaci e circolatori, assunzione di farmaci, alcool) può avere ripercussioni negative sulla sicurezza dell'utilizzatore che lavora in quota.
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** può essere montato solo da persone adatte, esperte, che abbiano confidenza con il sistema anticaduta secondo lo stato attuale della tecnica. Il sistema può essere montato e utilizzato soltanto da personale che abbia familiarità con le presenti istruzioni per l'uso e con le norme di sicurezza in vigore in loco, che sia fisicamente e psichicamente sano e abilitato all'uso di DPI (Dispositivi di Protezione Individuale) di 3° categoria contro le cadute dall'alto.
- Si deve prevedere un piano di salvataggio per far fronte ad eventuali emergenze che potrebbero insorgere durante il lavoro.
- Prima di iniziare a lavorare si devono prendere le misure necessarie affinché dalla postazione di lavoro non possano cadere in basso oggetti di alcun tipo. Si deve tenere libera l'area sottostante alla postazione di lavoro (marciapiede, ecc.).
- Non si devono apportare modifiche di alcun genere al dispositivo di ancoraggio.
- Gli installatori devono assicurarsi che il sottofondo sia adatto per il fissaggio del dispositivo di ancoraggio. In caso di dubbio, o di altri tipi di sottofondo non riportati in questo manuale, si deve far intervenire un ingegnere calcolatore.
- Se in fase di montaggio si dovessero riscontrare punti poco chiari, è indispensabile mettersi in contatto con il fabbricante.
- L'impermeabilizzazione della copertura del tetto deve essere realizzata a regola d'arte, nel rispetto delle direttive applicabili.
- L'acciaio inox non deve entrare in contatto con pulviscolo di rettifica o utensili d'acciaio, in quanto si possono verificare fenomeni di corrosione.
- Il fissaggio a regola d'arte del sistema di sicurezza alla costruzione deve essere documentato per mezzo di foto delle relative condizioni di montaggio.
- All'accesso del sistema di sicurezza per tetto si devono documentare le posizioni dei dispositivi di ancoraggio per mezzo di schemi (es.: schizzo della vista dall'alto del tetto).
- Lasciando il sistema di sicurezza ad appaltatori esterni, si deve rendere vincolante per iscritto il rispetto delle istruzioni di montaggio e d'uso.
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** è concepito come dispositivo di ancoraggio per persone ed abilitato per l'ancoraggio di scale mobili e per il sostegno delle attrezzature necessarie all'opera di manutenzione secondo quanto previsto da EN 517:2006-B.
- Il fissaggio Rothoblaas **HOOK SPIKE** deve avvenire all'occhiello, sempre tramite un moschettone conforme a **EN 362** e si deve utilizzare con dispositivi di protezione individuale conformi a **EN 361** (Imbracature per il corpo) ed a **EN 363** (Sistemi di arresto di caduta), **EN 355** (Assorbitori di energia) ed **EN 354** (Cordini). Si possono utilizzare inoltre, anche dispositivi anticaduta di tipo retrattile secondo **EN 360**.
- È possibile che la combinazione di singoli elementi dei suddetti dispositivi generi dei pericoli, in quanto il funzionamento sicuro di ciascun dispositivo può venire influenzato o può interferire negativamente con il funzionamento sicuro di un altro (attenersi ai relativi manuali d'uso).
- Prima dell'utilizzo si deve effettuare un controllo visivo dell'intero sistema di sicurezza, per riscontrare eventuali difetti evidenti (es.: collegamenti a vite allentati, deformazioni, usura, corrosione, impermeabilizzazione del tetto difettosa, ecc.).
- Si possono utilizzare soltanto elementi di collegamento adatti alla resistenza a bordi secondo **RfU 11.074.** Questo vale anche per i dispositivi anticaduta di tipo retrattile secondo **EN 360** (**RfU 11.060**).
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** può deformarsi plasticamente se sottoposto a sollecitazioni.
- Se sussistono dubbi riguardo all'uso sicuro oppure se il dispositivo è entrato in funzione per arrestare una caduta, si deve sospendere l'utilizzo immediatamente e far verificare il sistema da un esperto competente (documentazione scritta) ed eventualmente sostituire il dispositivo.
- È essenziale che il dispositivo di ancoraggio sia progettato, posizionato, montato ed utilizzato in maniera tale che, sia il potenziale di caduta, che la distanza potenziale di caduta, sia ridotta al minimo o assente e che le direzioni di eventuale carico corrispondano a quelle sotto indicate.
- In caso di utilizzo di un dispositivo anticaduta è essenziale verificare sul manuale d'uso del DPI lo spazio libero richiesto al di sotto dell'utilizzatore in corrispondenza della postazione di lavoro prima di ogni occasione di utilizzo, in modo tale che, in caso di caduta, non vi sia collisione con il suolo o altro ostacolo nel percorso di caduta.
- 18 |**HOOK SPIKE**| NORME DI SICUREZZA, ISTRUZIONI DI UTILIZZO E INSTALLAZIONE
- Raccomandazione del produttore: è raccomandata un'ispezione periodica del dispositivo di ancoraggio, che deve avvenire almeno ogni 12 mesi (**EN 365**), da parte di un esperto. Tale controllo deve essere documentato nel verbale di ispezione in dotazione.
- Il dispositivo di ancoraggio deve essere trasportato ed immagazzinato in maniera corretta.
- La pulizia del dispositivo di ancoraggio deve avvenire solamente con acqua e in nessun caso con agenti chimici o acidi.
- Se il dispositivo viene venduto al di fuori del Paese originale di destinazione, è essenziale che siano messe a disposizione le istruzioni di montaggio ed uso nella lingua del Paese in questione.
- Temperature estreme, spigoli vivi, reazioni chimiche, tensione elettrica, attrito, incisioni, fattori climatici, caduta a pendolo e altri fattori estremi e non prevedibili, come anche determinate condizioni ambientali o utilizzo frequente possono influenzare la funzionalità e/o la durata della vita del dispositivo di ancoraggio.
- In condizioni di lavoro normali viene data una garanzia per difetti di fabbricazione della durata di 2 anni. Se il dispositivo viene utilizzato in condizioni atmosferiche particolarmente corrosive, la durata della garanzia può ridursi. In caso di sollecitazione (caduta, carico della neve, ecc...) la garanzia non comprende i pezzi che sono stati concepiti per l'assorbimento di energia e di conseguenza si deformano e devono essere sostituiti.

UTILIZZO - NORME - FUNZIONE

- Omologato come dispositivo di ancoraggio su sup. inclinate in legno, con o senza isolante, per scale mobili, o piattaforme di lavoro, e per ancoraggio di 1 persona dotata di DPI secondo **EN 361** e dei seguenti sistemi anticaduta secondo **EN 363.**
- Sistemi di trattenuta e posizionamento (**EN 358**)
- Dispositivi anticaduta di tipo guidato su linea di ancoraggio flessibile (**EN 353-2**)
- Cordini (**EN 354**) con assorbitore di energia (**EN 355**)
- Dispositivi anticaduta di tipo retrattile **(EN 360)**
- Per l'utilizzo in sicurezza ci si deve attenere alle indicazioni di volta in volta fornite dal fabbricante dei DPI. Il dispositivo è stato testato a 360° (come da disegno sottostante) su ogni rispettivo sottofondo.
- Il fabbricante dichiara che il prodotto descritto di seguito **HOOK SPIKE**, è conforme alle norme **UNI 11578:2015 A** e **EN 517:2006-B**. (Notified body, TÜV Süd Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München).
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** è un dispositivo di ancoraggio che si monta su un sottofondo staticamente testato (es.: struttura portante del tetto) e si usa come dispositivo di ancoraggio per i dispositivi di protezione individuale e per scale mobili o piattaforme di lavoro.



MATERIALE

- Rothoblaas **HOOK SPIKE** è realizzato in acciaio inox 1.4301 - AISI 304.

INSTALLAZIONE

Premessa indispensabile è una sottostruttura staticamente stabile. In caso di dubbio, si deve far intervenire un ingegnere calcolatore.

Seguire attentamente le istruzioni originali del produttore del fissaggio.

HOOKS, HOOKSA, HOOKSB:
STRUTTURA IN LEGNO composta da trave in legno lamellare (dimensioni minime 80 x 100 mm; qualità minima C24) e tavolato o OSB (altezza minima 18 mm). Fissaggio tramite vite Rothoblaas HBS 8 x L, con profondità di infissione minima 100 mm su trave, come da indicazioni su relativo manuale di installazione.

HOOKS20, HOOSA20, HOOKSB20:
STRUTTURA IN LEGNO composta da trave in legno lamellare (dimensioni minime 80 x 100 mm; qualità minima C24), tavolato o OSB (altezza minima 18 mm) e uno strato di copertura finale fissato o posizionato sulla struttura (es. tegole). Fissaggio tramite vite Rothoblaas HBS 8 x L, con profondità di infissione minima 100 mm su trave, come da indicazioni su relativo manuale di installazione.

HOOKS50, HOOSA50, HOOKSB50:
STRUTTURA IN LEGNO composta da trave in legno lamellare (dimensioni minime 80 x 100 mm; qualità minima C24), tavolato o OSB (altezza minima 18 mm), listello in legno lamellare (dimensioni minime 30 x 30 mm, qualità minima C24) e uno strato di copertura finale fissato o posizionato sulla struttura (es. tegole). Fissaggio tramite vite Rothoblaas HBS 8 x L, con profondità di infissione minima 100 mm su trave, come da indicazioni su relativo manuale di installazione.

Manuale d'installazione fornito con il prodotto o scaricabile su: www.rothoblaas.com

DISTRIBUZIONE E SVILUPPO

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.it

Tutte le informazioni riportate nel presente documento e nel manuale di installazione sono da considerarsi indicative e aggiornate. Rothoblaas non sarà responsabile per eventuali errori di stampa, comprensione, interpretazione, ecc. e non si ritiene responsabile di futuri cambiamenti o sviluppi normativi, legislativi o simili.

rothoblaas | Solutions for Safety

DICHIARAZIONE DI CORRETTA INSTALLAZIONE DISPOSITIVI ANTICADUTA

In merito ai lavori di posa di dispositivi di ancoraggio anticaduta installati sull'immobile sito in:

Via/piazza:_____ n°:_____

Comune:_____ CAP:_____ Prov.:_____

Il/la sottoscritto/a:

Nome:_____ Cognome:_____

Legale rappresentante della Ditta:_____

con sede in Via/piazza:_____ n°:_____

Comune:_____ CAP:_____ Prov.:_____

dichiara che i dispositivi

EN 795		QUANTITÀ	MODELLO	PRODUTTORE	N° DI SERIE/ANNO
TIPO A	☐				
TIPO C	☐				
TIPO D	☐				
TIPO E	☐				

ELEMENTO DI FISSAGGIO	DIMENSIONI/QUALITÀ SOTTOFONDO	PROFONDITÀ DI MONTAGGIO [mm]	Ø FORO [mm]	COPPIA DI SERRAGGIO [Nm]

sono stati correttamente installati secondo le indicazioni del produttore e le disposizioni di legge EN 517:2006-B e UNI 11578:2015 A

sono stati posizionati sulla copertura come da progetto allegato redatto da:

Arch./Ing./Geom._____

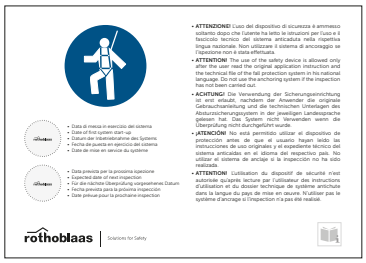
Secondo le indicazioni fornite nella relazione di calcolo allegata redatta da:

Arch./Ing./Geom._____

Le caratteristiche dei dispositivi di ancoraggio, le istruzioni sul loro corretto utilizzo, le schede di controllo sono state depositate presso:

☐ Il proprietario dell'immobile

☐ L'amministratore



La targhetta di segnalazione per dispositivi di ancoraggio è esposta:

☐ in prossimità di ogni accesso

☐ _____

Data di messa in esercizio del sistema:_____ **Data prima ispezione:**_____

Data:_____ **L'installatore (timbro e firma):**_____

Sarà cura del proprietario dell'immobile mantenere le attrezzature installate in buono stato al fine del mantenimento nel tempo delle necessarie caratteristiche di solidità e resistenza. La manutenzione deve essere affidata a personale qualificato ed eseguita con le modalità e la periodicità indicata dal costruttore.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

VERBALE D'ISPEZIONE

PRODUTTORE: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROGETTO

PRODOTTO	N° DI SERIE / ANNO

DATA DI ACQUISTO	DATA PRIMO UTILIZZO

ISPEZIONE PERIODICA DEL SISTEMA ESEGUITA IN DATA

PUNTI DA CONTROLLARE	DIFETTO RILEVATO (Descrizione del difetto/Provvedimenti)
DOCUMENTAZIONE	
☐ ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E D'USO	
☐ DICHIARAZIONE DI CORRETTA INSTALLAZIONE	
☐ VERBALE ELEMENTI DI FISSAGGIO	
☐ FOTODOCUMENTAZIONE	
PARTI VISIBILI DEL DISPOSITIVO DI ANCORAGGIO	
☐ NESSUNA DEFORMAZIONE	
☐ NESSUNA CORROSIONE	
☐ COLLEGAMENTI A VITE SERRATI	
☐ STABILITÀ	
☐ MARCHIATURA LEGGIBILE	
IMPERMEABILIZZAZIONE DELLA COPERTURA	
☐ NESSUN DANNO	
☐ NESSUNA CORROSIONE	

Risultato dell'ispezione:

L'impianto di sicurezza corrisponde alle istruzioni di montaggio e d'uso del fabbricante ed allo stato dell'arte. Si conferma l'affidabilità in fatto di sicurezza.
Note:

Data prevista per la prossima ispezione:_____

Persona esperta che ha familiarità con il sistema di sicurezza:

Nome:_____ **Firma:**_____

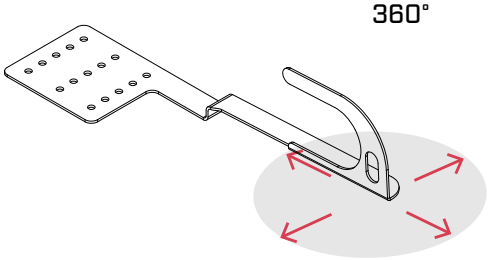
SICHERHEITSHINWEISE, GEBRAUCHS- UND MONTAGEANLEITUNG

SICHERHEITSHINWEISE

- Rothoblaas **HOOK SPIKE** ist eine Anschlageinrichtung zum Auffangen und zur Verhinderung von Abstürzen für geneigte Flächen aus Holz.
- Gesundheitliche Einschränkungen (Herz- und Kreislaufprobleme, Medikamenteneinnahme, Alkohol) können die Sicherheit des Benutzers bei Arbeiten in der Höhe beeinträchtigen.
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** darf nur von geeigneten, fachkundigen Personen aufgebaut werden, die mit dem Absturzsicherungssystem nach dem aktuellen Stand der Technik vertraut sind. Das System darf nur von Personen montiert bzw. benutzt werden, die mit dieser Gebrauchsanleitung sowie mit den vor Ort geltenden Sicherheitsvorschriften vertraut, körperlich bzw. geistig gesund und auf PSA (Persönliche Schutzausrüstung) der Kategorie 3 gegen Absturz geschult sind.
- Es muss ein Plan vorhanden sein, der Rettungsmaßnahmen bei allen möglichen Notfällen berücksichtigt, die während der Arbeit auftreten könnten.
- Vor Arbeitsbeginn müssen Maßnahmen getroffen werden, damit keine Gegenstände von der Arbeitsstelle nach unten fallen können. Der Bereich unter der Arbeitsstelle (Bürgersteig, etc.) ist freizuhalten.
- Es dürfen keine Änderungen an der Anschlageinrichtung vorgenommen werden.
- Die Monteure müssen sicherstellen, dass der Untergrund für die Befestigung der Anschlageinrichtung geeignet ist. Im Zweifelsfall oder bei anderen Untergrundtypen als in dieser Anleitung vorgesehen, ist ein Statiker hinzuzuziehen.
- Sollten Unklarheiten während der Montage auftreten, ist unbedingt Kontakt mit dem Hersteller aufzunehmen.
- Die Abdichtung der Dacheindeckung hat fachgerecht nach den einschlägigen Richtlinien zu erfolgen.
- Edelstahl darf nicht mit Schleifstaub oder Stahlwerkzeugen in Berührung kommen, dies kann zu Korrosionsbildung führen.
- Die fachgerechte Befestigung des Sicherungssystems am Bauwerk muss durch Fotos der jeweiligen Einbausituation dokumentiert werden.
- Beim Zugang zum Dachsicherungssystem sind die Positionen der Anschlageinrichtungen durch Pläne (z. B.: Skizze der Dachdraufsicht) zu dokumentieren.
- Bei Überlassung des Sicherungssystems an externe Auftragnehmer sind die Aufbau- und Verwendungsanleitungen schriftlich zu bestätigen.
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** wurde als Anschlageinrichtung für Personen konzipiert und ist für die Verankerung von Fahrtreppen sowie als Halterung für die Ausrüstung vorgesehen, die für Instandhaltungsarbeiten nach EN 517:2006-B notwendig ist.
- Die Befestigung am Rothoblaas **HOOK SPIKE** geschieht durch den Augbolzen stets mit einem Karabiner nach EN 362 und muss mit einer persönlichen Schutzausrüstung entsprechend **EN 361** (Auffanggurt), **EN 363** (Auffangsysteme), **EN 355** (Bandfalldämpfer) und **EN 354** (Verbindungsmittel) verwendet werden. Zusätzlich können Höhensicherungsgeräte nach **EN 360** verwendet werden.
- Es können durch die Kombination einzelner Elemente der genannten Ausrüstungen Gefahren entstehen, indem die sichere Funktion eines der Elemente beeinträchtigt werden kann (jeweilige Gebrauchsanweisungen beachten!).
- Vor Verwendung ist das gesamte Sicherungssystem auf offensichtliche Mängel durch Sichtkontrolle (z.B.: lose Schraubverbindungen, Verformungen, Abnutzung, Korrosion, defekte Dacheindichtung, etc.) zu prüfen.
- Es dürfen nur Verbindungsmittel verwendet werden, die geeignet und für die horizontale Nutzung über Kante nach **RfU 11.074** zugelassen sind. Dies gilt analog für Höhensicherungsgeräte nach **EN 360** (RfU 11.060). Rothoblaas **HOOK SPIKE** kann sich unter Belastung plastisch verformen.
- Bei Beanspruchung der Anschlageinrichtung durch Absturz oder bei bestehenden Zweifeln hinsichtlich ihrer sicheren Funktion ist das Sicherungssystem sofort dem Gebrauch zu entziehen, die Anschlageinrichtung durch eine fachkundige Person zu überprüfen (schriftliche Dokumentation) und eventuell auszutauschen.
- Es ist notwendig, die Anschlageinrichtung so zu planen, zu positionieren, zu montieren und zu benutzen, dass sowohl das Fallrisiko, als auch die mögliche freie Fallstrecke auf ein Mindestmaß beschränkt wird bzw. nicht vorhanden ist und eine eventuelle Belastung entsprechend den unten dargestellten Belastungsrichtungen auftritt.
- Bei Verwendung einer Absturzsicherungseinrichtung ist es notwendig, in der Gebrauchsanweisung der PSA den erforderlichen Freiraum am Arbeitsplatz unterhalb des Benutzers vor jeder Verwendungsgelegenheit zu überprüfen, damit bei einem Absturz ein Aufprall auf den Erdboden oder auf ein anderes Hindernis verhindert werden kann.
- 18 | **HOOK SPIKE** | SICHERHEITSHINWEISE, GEBRAUCHS- UND MONTAGEANLEITUNG
- Empfehlung des Herstellers: die Periodische Überprüfung der Anschlageinrichtung muss mindestens alle 12 Monate (**EN 365**) durch eine sachkundige Person erfolgen. Diese Überprüfung ist in dem beiliegenden Prüfprotokoll zu dokumentieren.
- Die Anschlageinrichtung muss fachgerecht transportiert und gelagert werden.
- Die Reinigung der Anschlageinrichtung soll mit Wasser und auf keinen Fall mit Chemikalien oder Säuren erfolgen.
- Bei Verkauf der Anschlageinrichtung außerhalb des ursprünglichen Bestimmungslandes ist es notwendig, dass die Aufbau- und Verwendungsanleitung in der jeweiligen Landessprache zur Verfügung gestellt wird.
- Extreme Temperaturen, scharfe Kanten, Chemikalieneinwirkungen, elektrische Einflüsse, Abrieb, Einschnitte, klimatische Einwirkungen, Pendelbewegungen beim Fallen und andere extreme und nicht vorgesehene Gefährdungen, so wie gewisse Umweltbedingungen oder häufigere Benutzung können die Funktion und/oder die Lebensdauer der Ausrüstung beeinträchtigen/reduzieren.
- Bei normalen Einsatzbedingungen wird eine Gewährleistung auf alle Bauteile für 2 Jahre gegen Fertigungsfehler gewährt. Wird das Sicherungssystem jedoch in besonders korrosiven Atmosphären eingesetzt, kann sich diese Frist verkürzen. Im Belastungsfall (Sturz, Schneedruck, etc.) erlischt der Gewährleistungsanspruch auf jene Bauteile die energieabsorbierend konzipiert wurden bzw. sich eventuell verformen und somit getauscht werden müssen.

VERWENDUNG - NORMEN - FUNKTIONEN

- Zugelassen als Anschlageinrichtung für geneigte Flächen aus Holz, mit oder ohne Dämmstoff, für Fahrtreppen oder Arbeitsbühnen, sowie als Anschlageinrichtung für 1 Person mit PSA nach **EN 361** und den folgenden Absturzschutzsystemen nach **EN 363**.
- Persönliche Schutzausrüstung zur Arbeitsplatzpositionierung und zur Verhinderung von Abstürzen (**EN 358**)
- Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz - Mitlaufende Auffanggeräte einschließlich beweglicher Führung (**EN 353-2**)
- Verbindungsmittel (**EN 354**) mit Falldämpfer (**EN 355**)
- Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz - Höhensicherungsgeräte (**EN 360**)
- Für die sichere Anwendung sind die jeweiligen Angaben der PSA-Hersteller zu beachten. Die Einrichtung wurde 360° (laut nachfolgender Zeichnung) am jeweiligem Befestigungsuntergrund getestet.
- Der Hersteller erklärt hiermit, dass das nachstehend beschriebene Produkt **HOOK SPIKE** übereinstimmt mit den Normen **UNI 11578:2015 A** und EN 517:2006-B (Notified body, TÜV Süd Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München).
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** ist eine Anschlageinrichtung, die an einem statisch geprüften Untergrund (z. B. Dachtragwerk) montiert und als Anschlageinrichtung für persönliche Schutzausrüstungen sowie für Fahrtreppen oder Arbeitsbühnen eingesetzt wird.



MATERIAL

- Rothoblaas **HOOK SPIKE** ist aus Edelstahl 1.4301 – AISI 304 gefertigt.

MONTAGE

Grundvoraussetzung ist eine statisch tragfähige Unterkonstruktion. Im Zweifelsfall ist ein Statiker hinzuzuziehen.

Die Originalanweisungen des Herstellers der Befestigung genau befolgen.

HOOKS, HOOKSA, HOOKSB:
HOLZKONSTRUKTION, bestehend aus Trägern aus Brettschichtholz (Mindestabmessungen 80 x 100 mm, Mindestqualität C24) und Schalung oder OSB (Mindesthöhe 18 mm). Befestigung mittels Rothoblaas Schraube HBS 8 x L, mit einer Mindesttiefe der Trägerbohrung von 100 mm, wie im Installationshandbuch vorgesehen.

HOOKS20, HOOSA20, HOOKSB20:
HOLZKONSTRUKTION, bestehend aus Trägern aus Brettschichtholz (Mindestabmessungen 80 x 100 mm, Mindestqualität C24), Schalung oder OSB (Mindesthöhe 18 mm) und einer Dachabdichtung, die auf der Konstruktion befestigt oder positioniert wird (z. B. Schindeln). Befestigung mittels Rothoblaas Schraube HBS 8 x L, mit einer Mindesttiefe der Trägerbohrung von 100 mm, wie im Installationshandbuch vorgesehen.

HOOKS50, HOOSA50, HOOKSB50:
HOLZKONSTRUKTION, bestehend aus Trägern aus Brettschichtholz (Mindestabmessungen 80 x 100 mm, Mindestqualität C24), Schalung oder OSB (Mindesthöhe 18 mm), Dachlatte aus Brettschichtholz (Mindestabmessungen 30 x 30 mm, Mindestqualität C24) und einer Dachabdichtung, die auf der Konstruktion befestigt oder positioniert wird (z. B. Schindeln). Befestigung mittels Rothoblaas Schraube HBS 8 x L, mit einer Mindesttiefe der Trägerbohrung von 100 mm, wie im Installationshandbuch vorgesehen.

Das Installationshandbuch wird mit dem Produkt geliefert oder kann heruntergeladen werden auf www.rothoblaas.com

VERTRIEB UND ENTWICKLUNG

Rotho Blaas GmbH
Etschweg 2/1 | I-39040, Kurtatsch (BZ) | Italien
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.de

Alle in diesem Dokument und im Installationshandbuch enthaltenen Informationen sind als Richtwerte zu verstehen und befinden sich auf dem aktuellen Stand. Rothoblaas haftet nicht für etwaige Druck-, Verständnis-, Auslegungsfehler usw. und ist nicht für künftige Änderungen oder Entwicklungen von Vorschriften, Gesetzen o. ä. verantwortlich.

rothoblaas | Solutions for Safety

ERKLÄRUNG ÜBER DIE VORSCHRIFTSMÄSSIGE MONTAGE DER ANSCHLAGEINRICHTUNGEN

In Bezug auf den Einbau der Anschlageinrichtungen gegen Absturz, montiert am Gebäude in:

Straße/Platz:_____ Nr.:_____

Gemeinde:_____ PLZ:_____ Prov.:_____

Der Unterzeichnete:

Name:_____ Nachname:_____

Gesetzlicher Vertreter der Firma:_____

mit Sitz in Straße/Platz:_____ Nr:_____

Gemeinde:_____ PLZ:_____ Prov.:_____

erklärt, dass die Einrichtungen

EN 795		MENGE	MODELL	HERSTELLER	SERIENUMMER/JAHR
TYP A	☐				
TYP C	☐				
TYP D	☐				
TYP E	☐				

BEFESTIGUNGSELEMENT	GRÖSSE/QUALITÄT DES UNTERGRUNDS	EINBAUTIEFE [mm]	Ø BOHRUNG [mm]	DREHMOMENT [Nm]

nach Herstellerangaben und Norm EN 517:2006-B, UNI 11578:2015 A vorschriftsmäßig montiert worden sind

und auf dem Dach entsprechend beigefügtem Projekt, erstellt von:

Arch./Ing./Techn._____

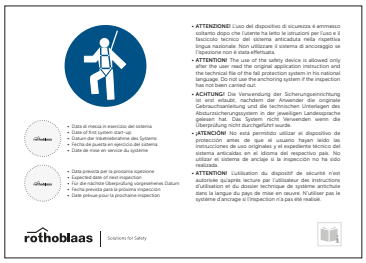
nach den in dem beigefügten Berechnungsnachweis enthaltenen Anweisungen, erstellt von:

Arch./Ing./Techn._____

Die Merkmale der Anschlageinrichtungen, die Anweisungen zu deren vorschriftsmäßigen Verwendung und die Prüfprotokolle wurden hinterlegt beim:

☐ Eigentümer des Gebäudes

☐ Verwalter



Das Hinweisschild für das Absturzsicherungssystem ist angebracht in:

☐ der Nähe jedes Zugangs

☐ _____

Datum der Inbetriebnahme des Systems:_____ **Datum der ersten Überprüfung:**_____

Datum:_____ **Monteur (Stempel und Unterschrift):**_____

Dem Eigentümer des Gebäudes obliegt es, die installierte Einrichtung in einem guten Zustand zu halten, um die notwendigen Festigkeits- und Beständigkeitseigenschaften dauerhaft beizubehalten. Die Wartung ist qualifiziertem Personal anzuvertrauen und unter den Bedingungen und in dem Zeitabstand durchzuführen, die vom Hersteller angegeben werden.

Rotho Blaas GmbH
Etschweg N.2/1 | I-39040, Kurtatsch (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

PRÜFPROTOKOLL

HERSTELLER: Rotho Blaas srl - Etschweg 2/1 - 39040 Kurtatsch (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKT

PRODUKT	SERIEN-NR./JAHR

KAUFDATUM	DATUM DER ERSTEN BENUTZUNG

PERIODISCHE SYSTEMÜBERPRÜFUNG DURCHGEFÜHRT AM

PRÜFPUNKTE	FESTGESTELLTE MÄNGEL (Mängelbeschreibung/Maßnahmen)
DOKUMENTATIONEN	
☐ AUFBAU- UND VERWENDUNGSANLEITUNG	
☐ ABNAHMEPROTOKOLL	
☐ DÜBELPROTOKOLLE	
☐ FOTODOKUMENTATIONEN	
SICHTBARE TEILE DER ANSCHLAGEINRICHTUNG	
☐ KEINE VERFORMUNG	
☐ KEINE KORROSION	
☐ SCHRAUBVERBINDUNGEN GESICHERT	
☐ FESTER SITZ	
☐ KENNZEICHNUNG LESBAR	
DACHEINDICHTUNG	
☐ KEINE BESCHÄDIGUNGEN	
☐ KEINE KORROSION	

Abnahmeergebnis:
Die Sicherungsanlage entspricht der Aufbau- und Verwendungsanleitung des Herstellers und dem Stand der Technik. Die sicherheitstechnische Zuverlässigkeit wird bestätigt.
Anmerkungen:

Für die nächste Überprüfung vorgesehenes Datum:_____

Sachkundige, mit dem Sicherungssystem vertraute Person:

Name:_____ **Unterschrift:**_____

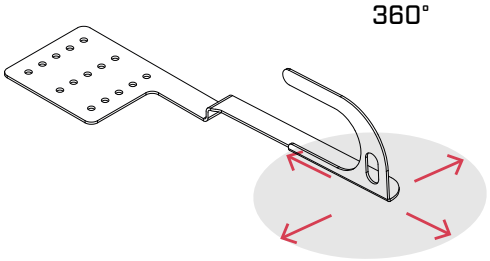
SAFETY REGULATIONS, INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND USE

SAFETY REGULATIONS

- Rothoblaas **HOOK SPIKE** is a fall arrest and restraint anchor device for inclined timber surfaces.
- Poor health (heart and circulation problems, assumption of medication, alcohol) may have negative influence on the safety of a person working at heights.
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** shall and must be installed by skilled and expert workers who are fully acquainted with the fall prevention system at state of the art level. The system must be installed and used only by personnel that are familiar with these instructions and with the local safety regulations in force, that is both physically and mentally healthy and that have received training in the use of 3rd category PPE (Personal Protective Equipment) against falls from heights, roofs, etc.
- Rescue plans must be put in place to solve any emergency situations that may arise during work execution.
- Before starting work, measures must be taken so as to prevent the falling of any kind of object. The area directly underneath the work site (e.g.: side walk, etc.) must be kept clear.
- No changes of any kind must be made to the anchor devices.
- Installers must make sure that the sub-base is suitable for anchor device fastening. In doubt, or in presence of other types of sub-bases not contained in this manual, a calculations expert should be called in.
- If any steps are not clear during the installation phase, get in touch with the manufacturer.
- Roof covering waterproofing must be well executed and in compliance with applicable directives.
- Stainless steel must not come in contact with steel grinding dust or steel tools in order to prevent corrosion.
- Workmanship level fastening of the safety system to the building structure must be documented via photographs taken of the installation conditions.
- At the point of access to the fall protection safety system, the positions of the anchor devices must be illustrated via drawings (e.g.: overhead view of the roof).
- When the roof safety system installation is left to external constructors, compliance with the instructions for installation and use must be agreed to in writing.
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** was designed to serve as an anchoring device for people and can be used for anchoring on escalators and to support equipment needed for maintenance work, in accordance with **EN 517:2006-B**.
- Fastening to the Rothoblaas **HOOK SPIKE** shall occur via the eyelet, always using a snap-hook in accordance with **EN 362** and using personal protective equipment as in **EN 361** (Body harness)and **EN 363** (Fall arrest system), in **EN 355** (Energy absorbers) and in EN 354 (Lanyards). Retractable type fall prevention devices as per **EN 360** may also be used.
- The combination of individual elements of the above mentioned devices may generate hazards, considering that the safe functioning of each device may be influenced by or interfere negatively with the safety functioni of another (follow the instructions of the corresponding user manuals).
- Before use, carry out a visual inspection of the entire safety system in order to check for visible defects (e.g.: loose screws, warping, wear, corrosion, defects in roof weatherproofing, etc.).
- Only connecting elements suitable for edge resistance as per **RfU 11.074** may be used. This applies also to retractable type fall arresters as to **EN 360** (**RfU 11.060**).
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** may undergo plastic deformation when subjected to stress.
- When in doubt as regards safe use or when the device has triggered to arrest a fall, immediately stop using it and have the system checked by an expert (written report) and replace the device if required.
- It is essential that the anchor device be designed, positioned, installed and used in such a way that both the fall potential and the potential fall distance are reduced to a minimum or absent, and that any load direction is equivalent to the ones indicated below.
- When using a fall arrest device, it is essential to check on the PPE's user manual the vertical clearance under the user at the work level prior to any occasion of use, so that, in the event of a fall, the falling operator does not hit the ground or any other obstacle during the length of the fall.
- 18 |**HOOK SPIKE**| SAFETY REGULATIONS, INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND USE
- Manufacturer's recommendation: The anchor device should be inspected at least every 12 months (**EN 365**) by an expert. This inspection must be logged into the inspection register provided.
- The anchor device must be transported and stored correctly.
- The anchor device must be cleaned only with water and never with chemical agents or acids.
- Should the device be sold to operators abroad, it is of utmost importance that the purchaser be provided with the instructions for installation and use in the language of the purchaser.
- Extreme temperatures, sharp edges, chemical reactions, electric voltage, rubbing, cuts, weather agents, pendulum falls and any other extreme and unforeseeable factors, as well as specific environmental conditions or frequent use, may affect the functional operation and/or life span of the anchor device.
- In normal working conditions, a 2-year warranty for manufacturing defects is provided. Should the device be used in especially corrosive atmospheric conditions, the duration of the warranty may be shorter. In the event of stress (fall, snow load, etc.) the guarantee does not cover the parts that have been designed to absorb energy and consequently have become deformed and must be replaced.

USE - REGULATIONS - OPERATION

- Certified as an anchoring device on inclined wood surfaces with or without insulation, on escalators or on working platforms, it anchors one person with their PPE in accordance with **EN 361** and the following fall-protection systems in accordance with **EN 363**:
- Positioning and restraint systems (**EN 358**)
- Guided type fall arresters including a flexible anchor line (**EN 353-2**)
- Lanyards (**EN 354**) with energy absorbers (**EN 355**)
- Retractable type fall arresters (**EN 360**)
- For safe use, the indications provided by the various PPE manufacturers must be followed. The device has been fully tested (as in the figure below) on all the sub-bases.
- The manufacturer declares that the product **HOOK SPIKE**, described below, complies with regulation **UNI 11578:2015 A** and **EN 517:2006-B**. (Notified body, TÜV Süd Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München).
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** is an anchoring device that is attached to a sub- base that has been statically tested (e.g. roof bearing structure) and is used as an anchoring device for personal protective equipment and for escalators or working platforms.



MATERIAL

- Rothoblaas **HOOK SPIKE** is constructed of **1.4301 - AISI 304** stainless steel.

INSTALLATION

Indispensable premise is a statically stable substructure. In doubt, a calculation expert must be called in.

Closely follow the original instructions of the fastener manufacturer!

HOOKS, HOOKSA, HOOKSB:
TIMBER STRUCTURE made up of glulam beams (minimum dimensions 80 x 100 mm; minimum quality C24) and planks or OSB (minimum height 18 mm). Fastening with Rothoblaas HBS 8 x L screws, with minimum fixing depth 100 mm on beams, following the instructions in the related installation manual.

HOOKS20, HOOSA20, HOOKSB20:
TIMBER STRUCTURE made up of glulam beams (minimum dimensions 80 x 100 mm; minimum quality C24), planks or OSB (minimum height 18 mm) and a final roofing layer fixed or placed on the structure (eg roof tiles). Fastening with Rothoblaas HBS 8 x L screws, with minimum fixing depth 100 mm on beams, following the instructions in the related installation manual.

HOOKS50, HOOSA50, HOOKSB50:
TIMBER STRUCTURE made up of glulam beams (minimum dimensions 80 x 100 mm; minimum quality C24), planks or OSB (minimum height 18 mm), glulam battern (minimum dimensions 30 x 30 mm; minimum quality C24) and a final roofing layer fixed or placed on the structure (eg roof tiles). Fastening with Rothoblaas HBS 8 x L screws, with minimum fixing depth 100 mm on beams, following the instructions in the related installation manual.

Installation manual provided with the product or downloadable at www.rothoblaas.com

DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

All information reported in this document and the installation manual is to be considered as instructive and state-of-the-art. Rothoblaas will not be held responsible for errors in printing, understanding, interpretation, etc. and does not consider itself responsible for future changes or regulatory, legislative or similar developments.

rothoblaas | Solutions for Safety

STATEMENT OF CORRECT INSTALLATION OF FALL PROTECTION DEVICES

With regard to the installation of the anchor devices for protection against falls installed on the building located in:

Address:_____ No.:_____

City:_____ Postal Code:_____ Prov.:_____

The undersigned:

First name:_____ Last name:_____

Legal representative of the company:_____

Address of head office:_____ No:_____

City:_____ Postal Code:_____ Prov.:_____

Declares that the devices

EN 795	QUANTITY	MODEL	MANUFACTURER	SERIAL NO./YEAR
TYPE A ☐				
TYPE C ☐				
TYPE D ☐				
TYPE E ☐				

FASTENING ELEMENT	SUB-BASE SIZE/QUALITY	INSTALLATION DEPTH [mm]	Ø HOLE [mm]	TIGHTENING TORQUE [Nm]

have been correctly installed as per the indications of the manufacturer and as per the provisions of standards EN 517:2006-B and UNI 11578:2015 A

The anchor devices have been positioned on the roof as per the attached plan prepared by:

Architect/Engineer/Surveyor_____

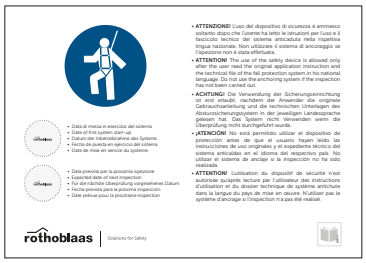
according to the instructions provided in the calculation report prepared by:

Architect/Engineer/Surveyor_____

The characteristics of the anchor device (s), the instructions regarding their correct use, the inspection sheets have been filed with:

☐ the owner of the building

☐ the building manager



The notice-plate for fall protection systems is posted:

☐ Near every roof access point

☐ _____

Date of first system start-up:_____ **Date of first inspection:**_____

Date:_____ **The Installer (stamp and signature):**_____

The owner shall keep the equipment installed in good working condition in order to maintain the necessary solidity and resistance in time.
Maintenance shall be performed by qualified personnel and carried out according to the procedures and time schedules indicated by the manufacturer.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

INSPECTION REPORT

MANUFACTURER: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJECT

PRODUCT	SERIAL No./YEAR

DATE OF PURCHASE	DATE OF FIRST USE

PERIODIC SYSTEM INSPECTION PERFORMED ON

POINTS TO BE CHECKED	DEFECT FOUND (Defect description/ Measures taken)
DOCUMENTATION	
☐ INSTRUCTIONS FOR ASSEMBLY AND USE	
☐ STATEMENT OF CORRECT INSTALLATION	
☐ REPORTS ON FASTENING ELEMENTS	
☐ PHOTO GALLERY	
VISIBLE PARTS OF THE ANCHOR DEVICE	
☐ NO WARPING	
☐ NO CORROSION	
☐ SCREW CONNECTIONS TIGHT	
☐ STABILITY	
☐ MARKING READABLE	
ROOF WATERPROOFING	
☐ NO DAMAGE	
☐ NO CORROSION	

Inspection result:

The safety installation is compliant with the manufacturer's instructions for assembly and use and with the state of the art. It is hereby confirmed that the installation is reliable in terms of safety.

Remarks:

Expected date of next inspection: _____

Name and signature of the expert who is familiar with the safety system:

Name: _____ **Signature:** _____

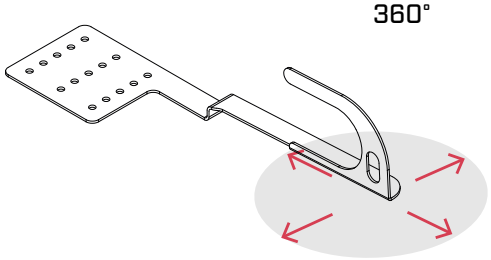
NORMAS DE SEGURIDAD, INSTRUCCIONES DE USO E INSTALACIÓN

NORMAS DE SEGURIDAD

- Rothoblaas **HOOK SPIKE** es un dispositivo de anclaje anticaída y de retención para superficies inclinadas de madera.
- Una salud no perfecta (problemas cardiacos y circulatorios, uso de fármacos y consumo de alcohol) puede tener repercusiones negativas en la seguridad del usuario que trabaja en altura.
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** solo puede ser montado por personas cualificadas y expertas, que estén familiarizadas con los sistemas anticaídas según el estado actual de la técnica. El sistema puede ser montado y utilizado solamente por personal que tenga familiaridad con las presentes instrucciones de uso y con las normas de seguridad vigentes en el lugar de instalación, que esté físicamente y psíquicamente sano y esté habilitado para el uso de EPI (Equipos de Protección Individual) de 3° categoría contra las caídas desde altura.
- Debe disponerse un plan de salvamento para hacer frente a eventuales emergencias que podrían surgir durante el trabajo.
- Antes de iniciar a trabajar hay que tomar las medidas necesarias para que desde la posición de trabajo no puedan caerse para abajo objetos de ningún tipo. Se debe dejar libre la zona que está debajo de la posición de trabajo (acera, etc.).
- No hay que aportar modificaciones de ningún tipo al dispositivo de anclaje.
- Los instaladores deben asegurarse de que las capa de fondo sean adecuadas para la fijación del dispositivo de anclaje. En caso de dudas, o de otros tipos de capas de fondo no mencionados en este manual, es necesario que intervenga un ingeniero calculista.
- Si en fase de montaje se encontraran puntos poco claros, es indispensable ponerse en contacto con el fabricante.
- La impermeabilización de la cubierta debe ser realizada a regla de arte, en el respecto de las directivas aplicables.
- El acero inoxidable no debe entrar en contacto con el polvo de rectificación o herramientas de acero, ya que se pueden verificar fenómenos de corrosión.
- La fijación correcta del sistema de seguridad a la construcción debe ser documentado por medio de fotos de las relativas condiciones de montaje.
- Al acceder al sistema de seguridad para cubiertas hay que documentar las posiciones de los dispositivos de anclaje por medio de esquemas (ej.: croquis del techo desde arriba).
- Dejando el sistema de seguridad a contratistas externos, hay que dejar sentado por escrito la observancia obligatoria de las instrucciones de montaje y de uso.
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** está concebido como dispositivo de anclaje para personas y habilitado para el anclaje de escaleras móviles y para la sujeción de los equipos necesarios en las obras de mantenimiento según lo previsto por EN 517:2006-B.
- La fijación a Rothoblaas **HOOK SPIKE** debe efectuarse en el anillo, siempre por medio de un mosquetón conforme a la norma **EN 362** y debe utilizarse con equipos de protección individual conformes a la norma **EN 361** (Arneses para el cuerpo) y a la norma **EN 363** (Sistemas de detención de caídas), la norma **EN 355** (Absorbedores de energía) y **EN 354** (Cordeles). Se pueden utilizar asimismo los dispositivos anticaída de tipo retráctil, conformes a **EN 360**.
- Es posible que la combinación de distintos elementos de los equipos antedichos genere peligros, ya que el funcionamiento seguro de cada equipo puede verse afectado o puede interferir negativamente con el funcionamiento seguro de otro equipo (atenerse a los correspondientes manuales de uso).
- Antes de la utilización se debe efectuar un control visual de todo el sistema de seguridad, para detectar eventuales defectos evidentes (ej.: uniones con tornillos flojos, deformaciones, desgaste, corrosión, impermeabilización del techo defectuosa, etc.).
- Se pueden utilizar solamente elementos de conexión adecuados a la resistencia en los bordes conformes a **RfU 11.074.** Esto vale también para los dispositivos anticaídas de tipo retráctil conformes a **EN 360** (**RfU 11.060**).
- Rothoblaas HOOK SPIKE puede deformarse plásticamente si se somete a esfuerzos.
- En caso de dudas respecto al uso seguro, o bien si el dispositivo ha entrado en función para detener una caída, hay que suspender la utilización inmediatamente y verificar el sistema por parte de un experto competente (documentación escrita) y eventualmente sustituir el dispositivo.
- Es esencial que el dispositivo de anclaje esté proyectado, colocado, montado y utilizado de manera tal que, tanto el potencial de caída como la distancia potencial de caída, se reduzcan al mínimo o estén ausentes y que las direcciones eventuales de carga correspondan a las indicadas a continuación.
- En caso de utilización de un dispositivo anticaída es esencial verificar en el manual de uso del EPI el espacio libre que se requiere por debajo del usuario, en correspondencia de la estación de trabajo, antes de cada ocasión de utilización, de modo tal que, en caso de caída, no haya colisión con el suelo o con otro obstáculo en la trayectoria de caída.
- 18 |**HOOK SPIKE**| NORMAS DE SEGURIDAD, INSTRUCCIONES DE USO E INSTALACIÓN
- Recomendación del productor: Se recomienda una inspección periódica del dispositivo de anclaje, que debe realizarse por lo menos cada 12 meses (**EN 365**), por parte de un experto. Dicho control debe documentarse en el acta de inspección en dotación.
- El dispositivo de anclaje debe ser transportado y conservado de forma correcta.
- La limpieza del dispositivo de anclaje debe realizarse solamente con agua y en ningún caso con agentes químicos o ácidos.
- Si el dispositivo se vende fuera del país original de destino, es esencial que se pongan a disposición las instrucciones de montaje y uso en el idioma del país en cuestión.
- Temperaturas extremas, bordes afilados, reacciones químicas, tensión eléctrica, fricción, incisiones, factores climáticos, caída en péndulo y otros factores extremos y no previsibles, así como también determinadas condiciones ambientales o la utilización frecuente, pueden influir en la funcionalidad y/o duración de la vida del dispositivo de anclaje.
- En condiciones de trabajo normales se da una garantía por defectos de fabricación de 2 años de duración. Si el dispositivo se utiliza en condiciones atmosféricas especialmente corrosivas, la duración de la garantía puede reducirse. En caso de solicitación (caída, carga de la nieve, etc....) la garantía no cubre las piezas para la absorción de energía que han subido deformaciones y que deben ser sustituidas.

USO - NORMAS - FUNCIÓN

- Homologado como dispositivo de anclaje en superficies inclinadas de madera, con o sin aislante, para escaleras móviles o plataformas de trabajo, y para el anclaje de 1 persona dotada de EPI según **EN 361** y de los siguientes sistemas anticaída según **EN 363**.
- Sistemas de retención y posicionamiento **(EN 358)**
- Dispositivos anticaída de tipo guiado sobre línea de anclaje flexible **(EN 353-2)**
- Cordeles **(EN 354)** con absorbedor de energía **(EN 355)**
- Dispositivos anticaída de tipo retráctil **(EN 360)**
- Para la utilización en seguridad hay que atenerse a las indicaciones proporcionadas en cada ocasión por el fabricante de los EPI. El dispositivo ha sido ensayado a 360° (como se ilustra en el dibujo a continuación) en cada respectiva capa de fondo.
- El fabricante declara que el producto **HOOK SPIKE** descrito a continuación es conforme a las normas **UNI 11578:2015 A** y **EN 517:2006-B** (Notified body, TÜV Süd Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München).
- Rothoblaas HOOK SPIKE es un dispositivo de anclaje que se monta sobre un fondo estáticamente probado (p. ej.: estructura portante del tejado) y se usa como dispositivo de anclaje para los equipos de protección individual y para escaleras móviles o plataformas de trabajo.



MATERIAL

- Rothoblaas **HOOK SPIKE** es realizado en acero inoxidable 1.4301 - AISI 304.

INSTALACIÓN

Antes que nada, es indispensable contar con una estructura de base estáticamente estable. En caso de dudas hay que hacer intervenir a un ingeniero calculista.

Seguir atentamente las instrucciones originales del fabricante de la fijación.

HOOKS, HOOKSA, HOOKSB:
ESTRUCTURA DE MADERA compuesta por viga de madera laminada (dimensiones mínimas 80 x 100 mm; calidad mínima C24) y entablado u OSB (altura mínima 18 mm). Fijación mediante tornillo Rothoblaas HBS 8 x L, con profundidad de penetración mínima 100 mm en viga, siguiendo las indicaciones del manual de instalación correspondiente.

HOOKS20, HOOSA20, HOOKSB20:
ESTRUCTURA DE MADERA compuesta por viga de madera laminada (dimensiones mínimas 80 x 100 mm; calidad mínima C24), entablado u OSB (altura mínima 18 mm) y una capa de cubierta final fijada o colocada sobre la estructura (por ejemplo, tejas). Fijación mediante tornillo Rothoblaas HBS 8 x L, con profundidad de penetración mínima 100 mm en viga, siguiendo las indicaciones del manual de instalación correspondiente.

HOOKS50, HOOSA50, HOOKSB50:
ESTRUCTURA DE MADERA compuesta por viga de madera laminada (dimensiones mínimas 80 x 100 mm; calidad mínima C24), entablado u OSB (altura mínima 18 mm), rastrel de madera laminada (dimensiones mínimas 30 x 30 mm; calidad mínima C24) y una capa de cubierta final fijada o colocada sobre la estructura (por ejemplo, tejas). Fijación mediante tornillo Rothoblaas HBS 8 x L, con profundidad de penetración mínima 100 mm en viga, siguiendo las indicaciones del manual de instalación correspondiente.

Manual de instalación suministrado con el producto o descargable en: www.rothoblaas.com

DISTRIBUCIÓN Y DESARROLLO

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.es

Toda la información que figura en el presente documento y en el manual de instalación debe considerarse indicativa y actualizada. Rothoblaas no se hará responsable por los posibles errores de impresión, de comprensión, interpretación, etc. ni tampoco por los cambios o desarrollos que en el futuro se puedan producir a nivel normativo, legislativo, etc.

rothoblaas | Solutions for Safety

DECLARACIÓN DE CORRECTA INSTALACIÓN DE LOS DISPOSITIVOS ANTICAÍDA

En relación con los trabajos de colocación de los dispositivos de anclaje anticaída instalados en el inmueble sito en:

Calle/plaza:_____ n°:_____

Ayuntamiento:_____ C.P.:_____ Prov.:_____

El que suscribe:

Nombre:_____ Apellido:_____

Representante legal de la empresa:_____

con sede en Calle/plaza :_____ n°:_____

Ayuntamiento:_____ C.P.:_____ Prov.:_____

declara que los dispositivos

EN 795	CANTIDAD	MODELO	PRODUCTOR	N° DE SERIE/AÑO
TIPO A ☐				
TIPO C ☐				
TIPO D ☐				
TIPO E ☐				

ELEMENTO DE FIJACIÓN	DIMENSIONES/CALIDAD DE LAS CAPAS DE FONDO	PROFUNDIDAD DE MONTAJE [mm]	Ø AGUJERO [mm]	PAR DE APRIETE [Nm]

Han sido correctamente colocados en la obra Conforme a las indicaciones del constructor y a la norma EN 517:2006-B e UNI 11578:2015 A

Han sido colocados sobre la cubierta, según el proyecto adjunto, elaborado por:

Arq./Ing./Apar._____

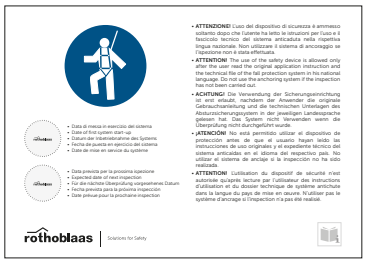
Siguiendo las indicaciones proporcionadas en el informe de cálculo adjunto, redactado por:

Arq./Ing./Apar._____

Las características de los dispositivos de anclaje, las instrucciones para su correcta utilización, las fichas de control han sido depositadas ante:

☐ El propietario del inmueble

☐ El administrador



La placa de indicación para dispositivos de anclaje está expuesta:

☐ en proximidad de cada acceso

☐ _____

Fecha de puesta en ejercicio del sistema:_____ **Fecha de la primera inspección:**_____

Fecha:_____ **El instalador (sello y firma):**_____

El propietario del inmueble se encargará de mantener los equipos instalados en buen estado a efectos del mantenimiento en el tiempo de las necesarias características de solidez y resistencia. El mantenimiento debe ser confiado a personal calificado y realizado con las modalidades y la periodicidad indicada por el constructor.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

ACTA DE INSPECCIÓN

PRODUCTOR: Rotho Blaas srl - Via Dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471818400 - Fax: +39 0471 818484 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROYECTO

PRODUCTO	NÚMERO DE SERIE / AÑO

FECHA DE COMPRA	FECHA DE PRIMERA UTILIZACIÓN

INSPECCIÓN PERIÓDICA DEL SISTEMA EFECTUADA EN FECHA

PUNTOS A CONTROLAR	DEFECTO OBSERVADO (Descripción del defecto/Medidas)
DOCUMENTACIÓN	
☐ INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y USO	
☐ DECLARACIÓN DE CORRECTA INSTALACIÓN	
☐ ACTA ELEMENTOS DE FIJACIÓN	
☐ DOCUMENTACIÓN FOTOGRÁFICA	
PARTES VISIBLES DEL DISPOSITIVO DE ANCLAJE	
☐ NINGUNA DEFORMACIÓN	
☐ NINGUNA CORROSIÓN	
☐ UNIONES CON TORNILLO BIEN APRETADAS	
☐ ESTABILIDAD	
☐ MARCADO LEGIBLE	
IMPERMEABILIZACIÓN DE LA CUBIERTA	
☐ NINGÚN DAÑO	
☐ NINGUNA CORROSIÓN	

Resultado de la inspección:
La instalación de seguridad corresponde a las instrucciones de montaje y uso del fabricante y ha sido efectuada correctamente. Se confirma la fiabilidad en cuanto a la seguridad.
Notas:

Fecha prevista para la próxima inspección:_____

Persona experta que tiene familiaridad con el sistema de seguridad:

Nombre:_____ **Firma:**_____

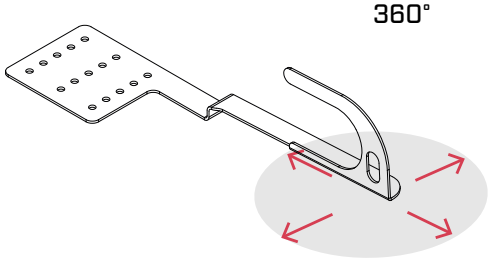
CONSIGNES DE SÉCURITÉ, MODE D'EMPLOI ET INSTALLATION

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Rothoblaas **HOOK SPIKE** est un dispositif d'ancrage antichute et de retenue pour surfaces inclinées, en bois.
- Un mauvais état de santé (problèmes cardiaques et de circulation sanguine, prise de médicaments, alcool) peut avoir des retombées négatives sur la sécurité de l'utilisateur qui travaille en hauteur.
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** peut être assemblé exclusivement par des personnes expertes et à connaissance des systèmes anti-chute d'après l'état actuel de la technique. Le système peut être assemblé et utilisé exclusivement par un personnel à connaissance des présentes instructions pour l'utilisation et des consignes de sécurité en vigueur, étant physiquement et psychiquement sain, et formé pour utiliser les EPI (Équipements de Protection Individuelle) de 3ème catégorie contre les chutes de hauteur.
- Il faut prévoir un plan de sauvetage pour faire face aux éventuelles urgences qui peuvent se vérifier pendant le travail.
- Avant de démarrer les travaux, il faut adopter les mesures nécessaires pour éviter des chutes d'objets. Il faut tenir libre la zone en dessous du poste de travail (trottoir, etc.).
- Il ne faut pas apporter des modifications au dispositif d'ancrage.
- Les installateurs doivent s'assurer que la surface porteuse soit adéquate pour la fixation du dispositif d'ancrage. En cas de doutes ou d'autres types de surface porteuse non citée dans ce manuel, il faut faire intervenir un ingénieur calculateur.
- Si lors de l'assemblage, des points obscurs devaient se vérifier, il est fondamental de contacter le fabricant.
- L'imperméabilisation de la couverture du toit doit être réalisée selon les règles de l'art, dans le respect des directives en vigueur.
- L'acier inoxydable ne doit pas entrer en contact avec la poussière de rectification ou les outils d'acier, car des phénomènes de corrosion pourraient se produire.
- La fixation selon les règles de l'art du système de sécurité à la construction doit être documentée par des photos des conditions d'assemblage.
- À l'accès du système de sécurité par le toit il faut documenter les positions des dispositifs d'ancrage par des schémas (ex. : croquis de la vue du haut du toit).
- Laissant le système de sécurité à des adjudicataires externes, il faut rendre contraignant par écrit le respect des instructions de montage et d'utilisation.
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** est conçu comme un dispositif d'ancrage pour les personnes et il est habilité pour l'ancrage d'échelles mobiles et le soutien des équipements nécessaires pour procéder à la maintenance, tel que prévu par la norme **EN 517:2006-B**.
- La fixation Rothoblaas **HOOK SPIKE** doit être réalisée avec l'œillet, toujours au moyen d'un mousqueton conforme à **EN 362** et avec des équipements de protection individuelle conformes à **EN 361** (élingues pour le corps) et à **EN 363** (systèmes d'arrêt de chute), **EN 355** (absorbeurs d'énergie) et **EN 354** (câbles). Il est possible en outre d'utiliser également des dispositifs antichute de type rétractile selon la norme **EN 360**.
- Il est possible que la combinaison des éléments susmentionnés engendre des dangers, car le bon fonctionnement de chaque dispositif peut être affecté ou peut interférer négativement au bon fonctionnement d'un autre dispositif (suivre toujours les instructions dans les manuels).
- Avant l'utilisation, il faut effectuer un contrôle visuel de tout le système de sécurité, pour identifier les éventuels defauts ou dégats.(ex. : raccordements à vis desserrés, déformations, usure, corrosion, imperméabilisation du toit défectueuse, etc.).
- Il est possible d'utiliser seulement des éléments de raccordement conformes à la résistance aux bords selon **RfU 11.074.** Ceci vaut également pour les dispositifs anti-chute de type rétractile selon **EN 360** (**RfU 11.060**).
- Rothoblaas HOOK SPIKE peut se déformer plastiquement lorsqu'il est sollicité.
- En cas de doutes sur l'utilisation correcte ou si le dispositif s'est activé pour arrêter une chute, il faut interrompre immédiatement l'utilisation et faire vérifier le système par un expert compétent (documentation écrite) et éventuellement remplacer le dispositif.
- Il est important que le dispositif d'ancrage soit conçu, positionné, monté et utilisé de sorte que, tant le potentiel de chute, que la distance potentielle de manière à reduire au minimum ou à eliminer complement tant le potentiel de chute que et la distance potentielle de chute, et que les directons de charges éventuelles correspondent à celles indiquées ci-après.
- En cas d'utilisation d'un dispositif anti-chute il est vivement conseillé de vérifier sur le manuel d'utilisation l'espace libre requis en dessous de l'utilisateur en correspondance du poste de travail avant chaque utilisation, de sorte qu'en cas de chute, il n'y ait pas de collision avec le sol ou d'autre obstacle dans le parcours de chute.
- 18 |**HOOK SPIKE**| CONSIGNES DE SÉCURITÉ, MODE D'EMPLOI ET INSTALLATION
- Recommandation du producteur: Il est recommandé de réaliser des inspections périodiques du dispositif d'ancrage au moins chaque 12 mois (**EN 365**), de la part d'un expert. Ce contrôle doit être documenté dans le procès-verbal d'inspection en dotation.
- Le dispositif d'ancrage doit être transporté et stocké de façon correcte.
- Le nettoyage du dispositif d'ancrage doit avoir lieu uniquement avec de l'eau et en aucun cas avec des agents chimiques ou des acides.
- Si le dispositif est vendu en dehors du pays d'origine, il est nécessaire que les instructions d'assemblage et utilisation soient mises à disposition en langue du Pays en question.
- Des températures extrêmes, arêtes vives, réactions chimiques, tension électrique, frottages, incisions, facteurs climatiques, chute à oscillation et d'autres facteurs extrêmes et imprévus, comme également certaines conditions environnementales ou utilisation fréquente, peuvent influencer le fonctionnement et/ou la durée de vie du dispositif d'ancrage.
- En conditions de travail normales une garantie est accordée pour les défauts de fabrication pour la durée de 2 ans. Si le dispositif est utilisé en conditions atmosphériques particulièrement corrosives, la durée de la garantie peut être réduite. En cas de sollicitation (chute, charge de la neige, etc.) la garantie ne comprend pas les pièces qui ont été conçues pour l'absorption d'énergie et en conséquence, les pièces, qui se deforment, doivent être remplacées.

UTILISATION - NORMES - FONCTION

- Homologué comme dispositif d'ancrage sur surfaces inclinées en bois, avec ou sans matériaux isolants, pour échelles mobiles ou plateformes de travail et pour ancrage, pour 1 personne dotée d'EPI conformément à la norme **EN 361** et dotée des systèmes anti-chutes suivants conformément à la norme **EN 363**.
- Systèmes de retenue et de positionnement **(EN 358)**
- Dispositifs anti-chute de type guidé sur ligne d'ancrage flexible **(EN 353-2)**
- Câbles **(EN 354)** avec absorbeur d'énergie **(EN 355)**
- Dispositifs anti-chute de type rétractile **(EN 360)**
- Pour l'utilisation en toute sécurité il faut suivre les indications à chaque fois fournies par le fabricant des EPI. Le dispositif a été testé à 360° (comme le montre le dessin ci-dessous) sur chaque surface respective.
- Le fabricant déclare que le produit décrit ci-après **HOOK SPIKE**, est conforme aux normes **UNI 11578:2015 A** e **EN 517:2006-B**. (Notified body, TÜV Süd Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München).
- Rothoblaas HOOK SPIKE est un dispositif d'ancrage qui se monte sur une fondation statiquement testée (ex. : structure portante du toit) et s'utilise comme dispositif d'ancrage pour les dispositifs de protection individuelle et pour les échelles mobiles ou les plateformes de travail.



MATÉRIAU

- Rothoblaas **HOOK SPIKE** est réalisé en acier inoxydable 1.4301 – AISI 304**.**

INSTALLATION

Une structure porteuse statiquement stable est une prémisse indispensable. En cas de doutes, un ingénieur calcul doit intervenir.

Suivre attentivement les instructions originales du producteur de la fixation.

HOOKS, HOOKSA, HOOKSB:
STRUCTURE EN BOIS composée d'une poutre en lamellé-collé (dimensions minimales 80 x 100 mm ; qualité minimale C24) et de voligeage ou d'OSB (hauteur minimale 18 mm). Fixation avec vis Rothoblaas HBS 8 x L, d'une profondeur d'enfoncement minimale de 100 mm sur poutre, en suivant les indications fournies dans le manuel d'installation relatif.

HOOKS20, HOOSA20, HOOKSB20:
STRUCTURE EN BOIS composée d'une poutre en lamellé-collé (dimensions minimales 80 x 100 mm ; qualité minimale C24), voligeage ou OSB (hauteur minimale 18 mm) et une couche finale de revêtement fixée ou positionnée sur la structure (ex. tuiles). Fixation avec vis Rothoblaas HBS 8 x L, d'une profondeur d'enfoncement minimale de 100 mm sur poutre, en suivant les indications fournies dans le manuel d'installation relatif.

HOOKS50, HOOSA50, HOOKSB50:
STRUCTURE EN BOIS composée d'une poutre en lamellé-collé (dimensions minimales 80 x 100 mm ; qualité minimale C24), voligeage ou OSB (hauteur minimale 18 mm), liteau en bois lamellé-collé (dimensions minimales 30 x 30 mm, qualité minimale C24) et une couche finale de revêtement fixée ou positionnée sur la structure (ex. tuiles). Fixation avec vis Rothoblaas HBS 8 x L, d'une profondeur d'enfoncement minimale de 100 mm sur poutre, en suivant les indications fournies dans le manuel d'installation relatif.

Manuel d'installation fourni avec le produit ou téléchargeable sur : www.rothoblaas.com

DISTRIBUTION ET DÉVELOPPEMENT

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.fr

Toutes les informations contenues dans le présent document et dans le manuel d'installation sont purement indicatives et mises à jour. Rothoblaas décline toute responsabilité en cas d'erreurs d'impression, de compréhension, d'interprétation, etc. et n'est pas responsable des futurs changements ou développements réglementaires, législatifs ou similaires.

rothoblaas | Solutions for Safety

DÉCLARATION DE MISE EN PLACE CORRECTE DES DISPOSITIFS ANTICHUTE

Concernant les travaux de mise en œuvre de pose des dispositifs d'ancrage antichute installés sur l'immeuble situé en :

Rue/place :_____ n°:_____

Municipalité :_____ Code postal :_____ Prov. :_____

Je soussigné :

Nom :_____ Nom de famille :_____

Représentant légal de la Société :_____

Ayant son siège en rue/place :_____ n°:_____

Municipalité :_____ Code postal :_____ Prov. :_____

Déclare que les dispositifs

EN 795		QUANTITÉ	MODÈLE	FABRICANT	N° DE SÉRIE/ANNÉE
TYPE A	☐				
TYPE C	☐				
TYPE D	☐				
TYPE E	☐				

ÉLÉMENT DE FIXATION	DIMENSIONS/QUALITÉ SURFACE	PROFONDEUR DE FIXATION [mm]	Ø TROU [mm]	COUPLE DE SERRAGE [Nm]

ont été correctement installés selon les indications du fabricant et les dispositions de la loi EN 517 : 2006-B et UNI 11578 : 2015 A

ont été positionnés sur la couverture d'après le projet joint dressé par :

Arch./Ing./Géom._____

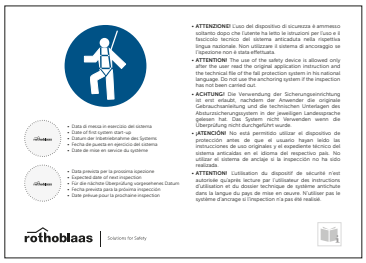
D'après les indications fournies dans le rapport de calcul joint dressé par :

Arch./Ing./Géom._____

Les caractéristiques des dispositifs d'ancrage, Les instructions portant sur leur utilisation correcte, les fiches de contrôle ont été déposées auprès de :

☐ Propriétaire de l'immeuble

☐ L'Administrateur



La plaque signalétique pour dispositifs d'ancrage est placée :

☐ près de chaque accès

☐ _____

Date de mise en service du système :_____ **Date de la première inspection :**_____

Date :_____ **L'installateur (cachet et signature) :**_____

Il reviendra au propriétaire de l'immeuble de garder les équipements installés en bon état afin de garder dans le temps les caractéristiques nécessaires de solidité et résistance. L'entretien doit être effectué par du personnel qualifié et d'après les modalités et la fréquence indiqué par le fabricant.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

PROCÈS-VERBAL D'INSPECTION

PRODUCTEUR: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJET

PRODUIT	N° DE SÉRIE/ANNÉE

DATE D'ACHAT	DATE DE PREMIÈRE UTILISATION

INSPECTION ANNUELLE DU SYSTÈME ACCOMPLIE LE

POINTS À CONTRÔLER	DÉFAUT RELEVÉ (Description du défaut/Mesures)
DOCUMENTATIONS	
☐ INSTRUCTIONS SUR L'USAGE ET L'ASSEMBLAGE	
☐ DÉCLARATION D'INSTALLATION CORRECTE	
☐ RAPPORTS SUR LES ÉLÉMENTS DE FIXATION	
☐ GALERIE DE PHOTOGRAPHIES	
PARTIES VISIBLES DU DISPOSITIF D'ANCRAGE	
☐ AUCUNE DÉFORMATION	
☐ AUCUNE CORROSION	
☐ RACCORDEMENTS À VIS DESSERRÉS	
☐ STABILITÉ	
☐ MARQUAGE LISIBLE	
IMPERMÉABILISATION DE LA COUVERTURE	
☐ AUCUN DOMMAGE	
☐ AUCUNE CORROSION	

Résultat de l'inspection :

Le système de sécurité correspond aux instructions de montage et d'utilisation du fabricant dans les règles de l'art. On confirme le bon fonctionnement du système.

Remarques :

Date prévue pour la prochaine inspection : _____

L'expert en matière de système de sécurité :

Nom : _____ **Signature :** _____

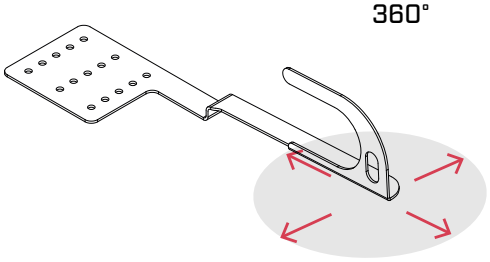
NORMAS DE SEGURANÇA, INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E INSTALAÇÃO

NORMAS DE SEGURANÇA

- Rothoblaas **HOOK SPIKE** é um dispositivo de ancoragem anti-queda e de retenção para superfícies inclinadas de coberturas em madeira.
- Uma saúde não perfeita (problemas cardíacos e de circulação, uso de remédios, bebidas alcoólicas) pode ter repercussões negativas sobre a segurança do utilizador que trabalha em altura.
- O Rothoblaas **HOOK SPIKE** só pode ser montado por pessoas devidamente qualificadas, experientes, conhecedoras do sistema de prevenção de quedas de acordo com estado atual da técnica. O sistema pode ser montado e utilizado apenas por pessoal dotado de familiaridade com as presentes instruções de uso e as normas de segurança em vigor a nível local, física e psiquicamente saudável e habilitado ao uso de EPI (Equipamentos de Proteção Individual) de 3ª categoria contra as quedas do alto.
- Deve ser previsto um plano de salvação para fazer frente a eventuais emergências que possam surgir durante o trabalho.
- Antes do início do trabalho, devem-se tomar as medidas necessárias para que do alto do local de trabalho não caia ao chão nenhum tipo de objecto. Deve-se manter livre a área subjacente àquela de trabalho (passeio etc.).
- Não deve ser efectuado nenhum tipo de alteração no dispositivo de ancoragem.
- Os instaladores devem estar seguros de que a superfície de apoio seja apropriada para a fixação do dispositivo de ancoragem. Em caso de dúvida ou de outros tipos de superfície de apoio não referidos neste manual, deve-se recorrer a um engenheiro calculador.
- Se, durante a fase de montagem, forem detectados pontos pouco claros, é indispensável entrar em contacto com o fabricante.
- A impermeabilização da cobertura do tecto deve ser realizada conforme manda a lei, no respeito das directivas aplicáveis.
- O aço inox não deve entrar em contacto com poeira de rectificação ou utensílios de aço, uma vez que podem ocorrer fenómenos de corrosão.
- A fixação do sistema de segurança à construção conforme manda a lei, deve ser documentada através de fotos sobre as relativas condições de montagem.
- No acesso do sistema de segurança para tecto, devem-se documentar as posições dos dispositivos de ancoragem através de esquemas (por ex.: esboço da vista do alto do tecto).
- Ao se confiar o sistema de segurança a empreiteiros externos, deve-se estabelecer por escrito o respeito das instruções de montagem e de uso.
- O Rothoblaas HOOK SPIKE foi concebido como equipamento de fixação para pessoas e habilitado para a fixação de escadas móveis e para o suporte dos equipamentos necessários para a obra de manutenção, nos termos do previsto na EN 517:2006-B.
- A fixação ao Rothoblaas **HOOK SPIKE** deve ser feita no olhal, sempre através de um mosquetão conforme **EN 362**, com a utilização de dispositivos de protecção individual conforme **EN 361** (cinturões com ganchos para o corpo) e **EN 363** (sistemas de retenção de queda), **EN 355** (absorvedores de energia) e **EN 354** (Chicotes -cabos curtos-). Podem-se utilizar também dispositivos anti-queda do tipo retráctil, conforme **EN 360**.
- É possível que a combinação de cada elemento dos dispositivos supra referidos dê origem a perigos, uma vez que o funcionamento seguro de cada dispositivo pode ser influenciado ou pode interferir negativamente no funcionamento seguro de um outro (observar os relativos manuais de uso).
- Antes da utilização, deve-se efectuar um controlo visual de todo o sistema de segurança, a fim de se detectarem eventuais defeitos evidentes (por ex.: aparafusamentos frouxos, deformações, desgaste, corrosão, impermeabilização defeituosa do tecto etc.).
- Podem ser utilizados somente elementos de ligação apropriados para a resistência a bordas conforme **RfU 11.074.** Isto vale também para os dispositivos anti-queda de tipo retráctil conforme **EN 360** (**RfU 11.060**).
- Rothoblaas HOOK SPIKE pode-se deformar plasticamente se submetido a tensões.
- Em caso de dúvidas quanto ao uso seguro ou se o dispositivo tiver entrado em função para deter uma queda, deve-se suspender imediatamente a sua utilização e fazer com que o sistema seja verificado por um perito competente (documentar por escrito) e, eventualmente, substituir o dispositivo.
- É essencial que o dispositivo de ancoragem seja projectado, posicionado, montado e utilizado de maneira tal que tanto o potencial de queda como a distância potencial de queda sejam reduzidos ao mínimo ou mesmo ausentes e que as direcções de uma carga eventual correspondam àquelas abaixo indicadas.
- Em caso de utilização de um dispositivo antiqueda, é essencial verificar no manual de uso do DPI o espaço livre requerido abaixo do utilizador em correspondência com a sua posição de trabalho, antes de cada uso, de modo tal que, em caso de queda, não haja colisão com o solo ou um outro obstáculo no percurso de queda.
- 18 |**HOOK SPIKE**| NORMAS DE SEGURANÇA, INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E INSTALAÇÃO
- Recomendação do produtor: Recomenda-se uma inspecção periódica do dispositivo de ancoragem, a qual deve ser feita pelo menos de 12 em 12 meses (**EN 365**), por parte de um perito. Tal controlo deve ser documentado na acta de inspecção fornecida.
- O dispositivo de ancoragem deve ser transportado e armazenado de maneira correcta.
- A limpeza do dispositivo de ancoragem deve ser feita somente com água e nunca com agentes químicos ou ácidos.
- Se o dispositivo for vendido fora do País original de destinação, é essencial colocar à disposição as instruções de montagem e de uso na língua do País em questão.
- Temperaturas extremas, saliências não atenuadas, reacções químicas, tensão eléctrica, atrito, incisões, factores climáticos, queda oscilatória e outros factores extremos e não previsíveis, assim como determinadas condições ambientais ou utilização frequente, podem afectar a funcionalidade e/ou a duração de vida do dispositivo de ancoragem.
- Em condições normais de trabalho, fornece-se uma garantia para defeitos de fabrico por 2 anos. Se o dispositivo for utilizado sob condições atmosféricas particularmente corrosivas, o período de duração da garantia poderá ser reduzida. Em caso de tensão (queda, carga de neve etc.), a garantia não inclui as peças concebidas para a absorção de energia e que, consequentemente, se deformam e têm de ser substituídas.

UTILIZAÇÃO - NORMAS - FUNÇÃO

- Homologado como equipamento de fixação em sup. inclinadas de madeira, com ou sem isolante, para escadas móveis, ou plataformas de trabalho e para a fixação de 1 pessoa munida de EPI, nos termos da EN 361, e dos seguintes sistemas antiquedas, nos termos da **EN 363.**
- Sistemas de amarração **(EN 358)**
- Dispositivos antiqueda deslizantes sobre suporte de ancoragem flexível (EN 353-2)
- Chicotes -cabos curtos- (EN 354) com amortecedores (EN 355)
- Dispositivos antiqueda do tipo retráctil **(EN 360)**
- Para uma utilização segura, devem-se observar as indicações fornecidas vez por vez pelo fabricante dos EPI. O dispositivo foi testado a 360° (como se vê no desenho abaixo) sobre cada respectiva superfície de apoio.
- O fabricante declara que o produto descrito abaixo, **HOOK SPIKE**, está em conformidade com as normas **UNI 11578:2015 A** e **EN 517:2006-B**. (Notified body, TÜV Süd Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München).
- O Rothoblaas HOOK SPIKE é um equipamento de fixação que se monta numa superfície estaticamente testada (por ex.: estrutura portante do telhado) e usa-se como equipamento de fixação para o equipamento de proteção individual e para escadas móveis ou plataformas de trabalho.



MATERIAL

- Rothoblaas **HOOK SPIKE** é realizado em aço inox 1.4301 - AISI 304.

INSTALAÇÃO

Uma subestrutura estaticamente estável é um requisito essencial. Em caso de dúvida, deve-se recorrer a um engenheiro calculador.

Seguir cuidadosamente as instruções originais do fabricante da fixação.

HOOKS, HOOKSA, HOOKSB:
ESTRUTURA EM MADEIRA constituída por uma trave de madeira lamelar (dimensões mínimas 80 x 100 mm; qualidade mínima C24) e tábua ou OSB (altura mínima 18 mm). Fixação com parafuso Rothoblaas HBS 8 x L, com profundidade de fixação mínima de 100 mm em trave, como consta das indicações no respetivo manual de instalação.

HOOKS20, HOOSA20, HOOKSB20:
ESTRUTURA EM MADEIRA constituída por uma viga de madeira lamelada (dimensões mínimas 80 x 100 mm; qualidade mínima C24), soalho ou OSB (altura mínima 18 mm) e uma camada de cobertura final fixada ou colocada sobre a estrutura (por ex. telhas). Fixação com parafuso Rothoblaas HBS 8 x L, com profundidade de fixação mínima de 100 mm em trave, como consta das indicações no respetivo manual de instalação.

HOOKS50, HOOSA50, HOOKSB50:
ESTRUTURA EM MADEIRA constituída por uma viga de madeira lamelada (dimensões mínimas 80 x 100 mm; qualidade mínima C24), soalho ou OSB (altura mínima 18 mm), ripa em madeira lamelada (dimensões mínimas 30 x 30 mm, qualidade mínima C24) e uma camada de cobertura final fixada ou colocada sobre a estrutura (por ex. telhas). Fixação com parafuso Rothoblaas HBS 8 x L, com profundidade de fixação mínima de 100 mm em trave, como consta das indicações no respetivo manual de instalação.

Manual de instalação fornecido com o produto ou transferível em: www.rothoblaas.com

DISTRIBUIÇÃO E DESENVOLVIMENTO

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.pt

Todas as informações contidas neste documento e no manual de instalação devem ser consideradas indicativas e atualizadas. A Rothoblaas não se responsabiliza por quaisquer erros de impressão, compreensão, interpretação, etc., e não é responsável por futuras alterações ou evoluções em regulamentos, legislação ou similares.

rothoblaas | Solutions for Safety

DECLARAÇÃO DE INSTALAÇÃO CORRECTA DOS DISPOSITIVOS ANTIQUEDA

Em relação aos trabalhos de fixação de dispositivos de ancoragem anti-queda instalados no imóvel em:

rua/praça:_____ n°:_____

Cidade:_____ CP:_____ Distrito:_____

O abaixo assinado:

Nome:_____ Apelido:_____

Representante legal da Empresa:_____

com sede em rua/praça:_____ n°:_____

Cidade:_____ CP:_____ Distrito:_____

Declara que os dispositivos

EN 795		QUANTIDADE	MODELO	PRODUTOR	N° DE SÉRIE/ANO
TIPO A	☐				
TIPO C	☐				
TIPO D	☐				
TIPO E	☐				

ELEMENTO DE FIXAÇÃO	DIMENSÕES/QUALIDADE DA SUPERFÍCIE DE APOIO	PROFUNDIDADE DE MONTAGEM [mm]	Ø FURO [mm]	MOMENTO DE APERTO [Nm]

foram corretamente instalados de acordo com as instruções do fabricante e as disposições legais EN 517:2006-B e UNI 11578:2015 A

foram posicionados sobre a cobertura como consta do projecto em anexo redigido por:

Arquit./Eng./Agrim._____

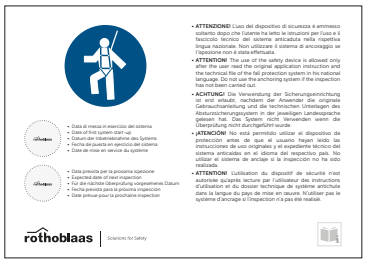
Conforme as indicações fornecidas no relatório de cálculo em anexo redigido por:

Arquit./Eng./Agrim._____

As características dos dispositivos de ancoragem, as instruções sobre a correcta utilização dos mesmos e as fichas de controlo foram entregues ao:

☐ proprietário do imóvel

☐ administrador



A placa de sinalização dos dispositivos de ancoragem está exposta:

☐ na proximidade de cada acesso

☐ _____

Data de entrada em função do sistema:_____ **Data da primeira inspecção:**_____

Data:_____ **O instalador (carimbo e assinatura):**_____

O proprietário do imóvel deverá manter em boas condições as aparelhagens instaladas, a fim de se preservarem, no decurso do tempo, as características necessárias de solidez e resistência. A manutenção deve ser confiada a um pessoal qualificado e realizada conforme as modalidades e a periodicidade indicadas pelo fabricante.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

ACTA DE INSPECÇÃO

PRODUTOR: Rotho Blaas srl - Via Dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471818400 - Fax: +39 0471 818484 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROYECTO

PRODUTO	N° DE SÉRIE/ANO

DATA DE COMPRA	DATA DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

INSPECÇÃO PERIÓDICA DO SISTEMA EFECTUADA NA DATA DE

PONTOS A CONTROLAR	DEFEITO CONSTATADO (Descrição do defeito / Providências)
DOCUMENTAÇÃO	
☐ INSTRUÇÕES DE MONTAGEM E DE USO	
☐ DECLARAÇÃO DE INSTALAÇÃO CORRECTA	
☐ ACTA DE ELEMENTOS DE FIXAÇÃO	
☐ DOCUMENTAÇÃO FOTOGRÁFICA	
PARTES VISÍVEIS DO DISPOSITIVO DE ANCORAGE	
☐ NENHUMA DEFORMAÇÃO	
☐ NENHUMA CORROSÃO	
☐ APARAFUSAMENTOS CERRADOS	
☐ ESTABILIDADE	
☐ MARCAÇÃO LEGÍVEL	
IMPERMEABILIZAÇÃO DA COBERTURA	
☐ NENHUM DANO	
☐ NENHUMA CORROSÃO	

Resultado da inspecção:

A instalação de segurança corresponde às instruções de montagem e de uso do fabricante e ao estado de arte. Confirma-se a confiabilidade em termos de segurança.
Notas:

Data prevista para a próxima inspecção:_____

Pessoa experiente dotada de familiaridade com o sistema de segurança:

Nome:_____ **Assinatura:**_____

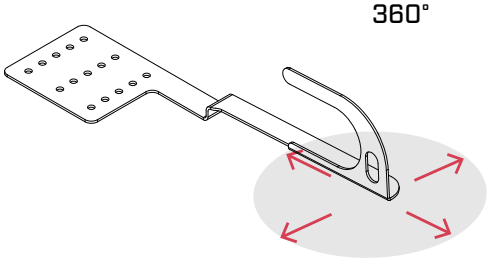
ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ, ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И МОНТАЖУ

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- Rothoblaas HOOK SPIKE – анкерное устройство для защиты от падения и удержания, применяемое на наклонных поверхностях из дерева.
- Проблемы со здоровьем (сердечно-сосудистые заболевания, прием лекарственных препаратов, алкоголя) могут негативно сказаться на безопасности персонала, выполняющего работы на высоте.
- К установке устройства Rothoblaas HOOK SPIKE допускаются только опытные специалисты, хорошо знакомые с современными системами защиты от падения. К установке и эксплуатации системы допускается только физически и психически здоровый персонал, усвоивший информацию, приведенную в данном документе, и правила техники безопасности, действующие на объекте, а также умеющий использовать средства индивидуальной защиты (СИЗ) от падения с высоты 3-го класса.
- Необходимо составить план действий по предупреждению и ликвидации возможных чрезвычайных ситуаций во время работы.
- Перед выполнением работ следует принять меры по предотвращению случайного падения предметов сверху. Запрещается загромождать пространство под рабочей зоной (тротуар и т.п.).
- Запрещается вносить любые изменения в конструкцию в приспособления.
- Монтажный персонал должен убедиться в пригодности основания для установки крепежного приспособления. В случае сомнений или если основание отличается от указанных в данном руководстве, следует выполнить инженерный расчёт.
- В случае неясностей при проведении монтажа следует непременно связаться с изготовителем.
- Гидроизоляция кровли должна быть выполнена технологически безупречно с соблюдением действующих стандартов.
- Во избежание коррозии нержавеющая сталь не должна контактировать с абразивной пылью или железными предметами.
- Правильное крепление приспособления к несущей конструкции должно подтверждаться фотосъемкой на разных этапах установки.
- Расположение на крышах крепежных приспособлений на проведения работ на высоте должно оформляться схемой (например, планом крыши).
- При передаче системы сторонним подрядчикам они обязаны письменно подтвердить знание инструкции по монтажу и руководства по эксплуатации.
- Rothoblaas HOOK SPIKE разработано как анкерное устройство для людей, приспособленное для крепления передвижных лестниц и использования в качестве опоры для оборудования, необходимого для эксплуатационных работ согласно EN 517:2006-B.
- Прикрепление к устройству Rothoblaas HOOK SPIKE должно осуществляться через проушину посредством карабина, соответствующего EN 362. При этом должны использоваться средства индивидуальной защиты в соответствии с требованиями EN 361 («Страховочные привязи»), EN 363 («Системы остановки падения с высоты»), EN 355 («Амортизаторы») и EN 354 («Стропы»). Также могут быть использованы средства защиты от падения втягивающего типа согласно стандарту ГОСТ Р ЕН 360.
- Не исключено, что сочетание отдельных элементов указанных выше средств может представлять опасность, поскольку одни компоненты могут негативно сказываться или нарушать надежную работу других компонентов (см. руководство пользователя).
- Перед использованием необходимо визуально проверить всю страховочную систему на наличие видимых дефектов (ослабленные резьбовые соединения, деформации, износ, коррозия, дефекты гидроизоляции крыши и т.п.).
- Можно использовать только соединительные элементы, пригодные для использования на острых гранях согласно RfU 11.074**.** Это касается, помимо прочего, средств защиты от падения втягивающего типа согласно стандарту EN 360 (RfU 11.060).
- Под действием механической нагрузки устройство Rothoblaas HOOK SPIKE может подвергаться пластической деформации.
- При сомнении в безопасности эксплуатации или после срабатывания при падении использование устройства следует немедленно прекратить. Устройство должен проверить компетентный специалист (см. письменную документацию); при необходимости устройство следует заменить.
- Очень важно, чтобы анкерное устройство было спроектировано, установлено, смонтировано и эксплуатировалось так, чтобы потенциальная энергия падения и высота падения были минимальными или нулевыми, а направление сил тяжести соответствовало указанным ниже.
- Перед каждым случаем использования устройства защиты от падения важно проверять по руководству по эксплуатации СИЗ, сколько должно быть свободного пространства под оператором относительно рабочей зоны, чтобы в случае падения он не ударился о землю или другое препятствие.
- 18 |HOOK SPIKE| ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ, ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И МОНТАЖУ
- Рекомендация изготовителя: рекомендуется проверять крепежное устройство не реже, чем раз в 12 месяцев (ГОСТ Р ЕН 365); проверка должна проводиться квалифицированным специалистом. По результатам проверки составляется акт, бланк которого прилагается.
- Крепежное приспособление необходимо правильно транспортировать и хранить.
- Для очистки приспособления следует использовать только воду. Не допускается использование для очистки химических реагентов или кислот.
- При продаже устройства за границы страны происхождения инструкция по монтажу и руководство по эксплуатации должны предоставляться покупателю на языке страны назначения.
- Слишком высокая или низкая температура, острые углы, химические реакции, электрическое напряжение, трение, надрезы, атмосферное воздействие, падения и прочие непредвиденные обстоятельства (например, нестандартные условия окружающей среды или частая эксплуатация) могут повлиять на исправность и (или) срок службы крепежного приспособления.
- При нормальной эксплуатации гарантийный срок на приспособление составляет 2 года. Гарантией покрываются только дефекты изготовления. В случае эксплуатации устройства в особо коррозионной среде срок гарантии может быть сокращен. Гарантия не распространяется на амортизирующие элементы, которые при срабатывании устройства (падение и т.п.) или воздействии чрезмерных нагрузок (например, снеговых) деформируются и подлежат замене.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ – НОРМАТИВНЫЕ ССЫЛКИ – НАЗНАЧЕНИЕ

- Сертифицировано как анкерное устройство для наклонных деревянных оснований, с изоляцией или без нее, для передвижных лестниц или рабочих платформ, и для крепления 1 человека, снаряженного СИЗ согласно EN 361 и следующими системами защиты от падения согласно EN 363.
- Системы удержания и позиционирования (EN 358)
- Средства индивидуальной защиты от падения с высоты ползункового типа на гибкой анкерной линии (EN 353-2)
- Стропы (EN 354) с амортизатором (EN 355)
- Средства защиты втягивающего типа (EN 360)
- Для безопасной эксплуатации необходимо соблюдать указания изготовителей СИЗ. Устройство прошло испытания на 360° (см. рисунок ниже) на всех соответствующих типах оснований.
- Изготовитель подтверждает, что нижеописанное устройство HOOK SPIKE соответствует стандартам UNI 11578:2015 A и EN 517:2006-B. (Уполномоченный орган TÜV Süd Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München).
- Rothoblaas HOOK SPIKE – это анкерное устройство, устанавливаемое на статически проверенное основание (например, несущая конструкция крыши) и используемое как анкерное устройство для средств индивидуальной защиты и передвижных лестниц или рабочих платформ.



МАТЕРИАЛ

- Rothoblaas HOOK SPIKE изготовлено из нержавеющей стали 1.4301 - AISI 304.

МОНТАЖ

Необходимым условием является наличие статически устойчивой опорной конструкции. В случае сомнений следует обратиться к инженеру-проектировщику.

Внимательно следуйте оригинальным инструкциям производителя крепления.

HOOKS, HOOKSA, HOOKSB:
ДЕРЕВЯННАЯ КОНСТРУКЦИЯ из клееного бруса (мин. размеры 80 x 100 мм; мин. качество C24) и клееной фанеры или СОД (мин. толщина 18 мм). Крепление шурупами Rothoblaas HBS 8 x L, с минимальной глубиной установки 100 мм по брусу, согласно инструкциям из руководства по установке.

HOOKS20, HOOSA20, HOOKSB20:
ДЕРЕВЯННАЯ КОНСТРУКЦИЯ из клееного бруса (мин. размеры 80 x 100 мм, мин. качество C24), клееной фанеры или СОД (мин. высота 18 мм) и слоя конечного покрытия, закрепленного или уложенного на конструкцию (например, черепицы). Крепление шурупами Rothoblaas HBS 8 x L, с минимальной глубиной установки 100 мм по брусу, согласно инструкциям из руководства по установке.

HOOKS50, HOOSA50, HOOKSB50:
ДЕРЕВЯННАЯ КОНСТРУКЦИЯ из клееного бруса (мин. размеры 80 x 100 мм, мин. качество C24), клееной фанеры или СОД (мин. высота 18 мм), клееной рейки (мин. размеры 30 x 30 мм, мин. качество C24) и слоя конечного покрытия, закрепленного или уложенного на конструкцию (например, черепицы). Крепление шурупами Rothoblaas HBS 8 x L, с минимальной глубиной установки 100 мм по брусу, согласно инструкциям из руководства по установке.

Руководство по установке поставляется с устройством или доступно для скачивания здесь: www.rothoblaas.com

ДИСТРИБУЦИЯ И РАЗРАБОТКА

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.ru.com

Вся информация, представленная в настоящем документе и руководстве по монтажу, носит ознакомительный и актуальный характер. Компания Rothoblaas не несет ответственности за возможные ошибки печати, понимания, толкования и т. д., а также за будущие коррективы и нормативные, законодательные или аналогичные изменения.

rothoblaas | Solutions for Safety

ЗАЯВЛЕНИЕ О ПРАВИЛЬНОЙ УСТАНОВКЕ УСТРОЙСТВ ЗАЩИТЫ ОТ ПАДЕНИЯ

Касательно монтажа устройств защиты от падения, установленных на объекте, расположенном по адресу:

ул/пл:_____ n°:_____

Район:_____ П/О:_____ Обл.:_____

Нижеподписавшийся:

Имя:_____ Фамилия:_____

Уполномоченный представитель Фирмы:_____

С головным офисом, расположенным по адресу:_____ n°:_____

Район:_____ П/О:_____ Обл.:_____

Заявляет, что устройства

ГОСТ Р EN 795	Кол-во	Модель	Производитель	Серийный номер/год выпуска
Тип A ☐				
Тип C ☐				
Тип D ☐				
Тип E ☐				

Элемент крепления	Размеры / качество основания	Глубина установки [mm]	Ø Отв. [mm]	Момент затяжки [Nm]

были установлены правильно согласно указаниям изготовителя по стандарту EN 517 : 2006-B, UNI 11578 : 2015 A

были расположены на кровле в соответствии с проектом, подготовленным:

Архитектором/Инженером/Геодезистом_____

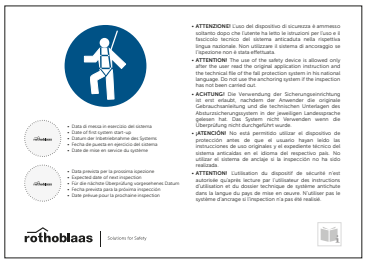
Согласно указаниям относительно расчёта, прилагаемого:

Архитектором/Инженером/Геодезистом_____

Характеристики предохранительного устройства, Инструкции по правильной эксплуатации, проверочные тех. карты были переданы:

☐ владельцу объекта

☐ управляющему



Указательная табличка анкерного расположена:

☐ рядом с каждой точкой доступа на крышу

☐ _____

Дата ввода системы в эксплуатацию:_____ Дата первой проверки:_____

Дата:_____ Монтёр (печать и подпись):_____

Владелецобъектаобязуетсяподдерживатьустановленноеоборудование,вхорошемэксплуатационномсостоянииприполномсохраненииипрочностииустойчивости.Техническоеобслуживание должно быть доверено квалифицированному персоналу и проводится с периодичностью, указанной изготовителем.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

ПРОТОКОЛ ПРОВЕРКИ

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

ПРОЕКТ

ИЗДЕЛИЕ	СЕРИЙНЫЙ N°/ГОД ВЫПУСКА

ДАТА ПОКУПКИ	ДАТА НАЧАЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПЕРИОДИЧЕСКАЯ ПРОВЕРКА СИСТЕМЫ ВЫПОЛНЕНА (Дата)

МЕСТА ПРОВЕРКИ	ОБНАРУЖЕННАЯ НЕИСПРАВНОСТЬ (Описание неисправности/принятые меры)
ДОКУМЕНТАЦИЯ	
☐ ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ	
☐ ЗАЯВЛЕНИЕ О ПРАВИЛЬНОЙ УСТАНОВКЕ	
☐ ПРОТОКОЛ ЭЛЕМЕНТОВ КРЕПЕЖА	
☐ ФОТООТЧЁТ	
ВИДИМЫЕ ЧАСТИ АНКЕРНОГО УСТРОЙСТВА	
☐ ОТСУТСТВИЕ ДЕФОРМАЦИИ	
☐ ОТСУТСТВИЕ КОРРОЗИИ	
☐ ДОСТАТОЧНАЯ ЗАТЯЖКА КРЕПЕЖА	
☐ УСТОЙЧИВОСТЬ	
☐ ЧИТАЕМАЯ МАРКИРОВКА	
ГИДРОИЗОЛЯЦИЯ КРОВЛИ	
☐ БЕЗ ПОВРЕЖДЕНИЙ	
☐ БЕЗ КОРРОЗИИ	

Результат проверки:
Установленная система безопасности соответствует инструкциям по монтажу и эксплуатации от производителя. Надежность безопасности подтверждается.

Примечание:

Дата следующей проверки:_____

Лицо, осведомлённое по системе безопасности:

Фамилия:_____ Подпись:_____

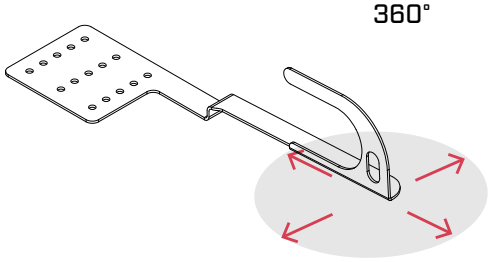
BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY, NÁVOD K POUŽITÍ A INSTALACI

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

- Rothoblaas **HOOK SPIKE** je kotvicí zařízení na ochranu proti pádu a na udržení pro dřevěné šikmé plochy.
- Zdravotní problémy (problémy se srdcem a krevním oběhem, užívání léků, alkoholu) se mohou negativně odrazit na bezpečnosti uživatele, který pracuje ve výšce.
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** mohou montovat pouze zkušené osoby, které mají znalost systému na ochranu proti pádu podle aktuálního technického stavu. Systém může namontovat a používat pouze personál, který důvěrně zná tento návod k použití, platné místní bezpečnostní předpisy a který má fyzickou i psychickou způsobilost k používání OOP (Osobních ochranných prostředků) 3. kategorie na ochranu proti pádu z výšky.
- Je třeba připravit záchranný plán pro případné nouzové stavy, které by se mohly během práce vyskytnout.
- Před zahájením prací je třeba provést nezbytná opatření, aby z pracoviště nemohly spadnout dolů žádné předměty. Prostor pod pracovištěm je třeba udržovat volný (chodník atd.).
- Na kotvícím zařízení se nesmějí provádět žádné změny.
- Instalatéři se musí ujistit, zda je podklad vhodný k upevnění kotevního zařízení. V případě pochybností nebo jiných druhů pokladu neuvedených v této příručce je nutné se obrátit na inženýra odpovědného za výpočty.
- Pokud se při montáži setkáte s nejasnými body, je nezbytné kontaktovat výrobce.
- Nepromokavost střešní krytiny je nutné vyhotovit odborně a za dodržování aplikovatelných nařízení.
- Nerezová ocel se nesmí dostat do kontaktu s prachem z broušení nebo s nářadím z oceli, protože může vzniknout koroze.
- Odborné upevnění bezpečnostního systému na konstrukci musí být zdokumentováno fotografiemi příslušného stavu montáže.
- Pro přístup k bezpečnostnímu systému přes střechu je třeba zdokumentovat polohy kotvících prvků prostřednictvím schémat (např. náčrt střechy - pohled shora).
- Pokud se bezpečnostní systém přenechá externím dodavatelům, tito musí písemně zavázat k dodržování návodu k montáži a použití.
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** je navržen jako kotvící zařízení pro osoby, přizpůsobené pro ukotvení pohyblivých schodů a jako opora zařízení potřebných k údržbě podle požadavků stanovených v EN 517:2006-B.
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** je nutné vždy připevnit k oku pomocí karabinky v souladu s EN 362 a musí se používat s osobními ochrannými prostředky podle EN 361 (Nosné popruhy) a **EN 363** (Zabezpečovací systémy proti pádu), EN 355 (Tlumiče pádu) a EN 354 (Záchytná lana). Také je možné používat samonavíjecí záchytná zařízení dle **EN 360**.
- Je možné, že kombinace jednotlivých prvků výše uvedených zařízení by mohla způsobit určitá nebezpečí, protože bezpečný provoz každého zařízení může být ovlivněn nebo může negativně ovlivňovat bezpečný provoz jiného zařízení (dodržujte příslušné návody k použití).
- Před použitím je nutné provést vizuální kontrolu celého bezpečnostního systému, aby se zjistily případné zřejmé závady (např.: uvolněné šroubové spoje, deformace, opotřebení, koroze, poškozená nepromokavost střechy, atd.).
- Používat se mohou jedině vhodné spojovací prvky s odolností na okrajích v souladu s RFU 11.074. Toto platí i pro samonavíjecí záchytná zařízení dle **EN 360** (RFU 11.060).
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** se může plasticky deformovat, pokud je vystaveno namáhání.
- Pokud existují pochybnosti o bezpečném používání, nebo pokud se zařízení použilo k zabránění nějakému pádu, je nutné okamžitě jej přestat používat a nechat systém zkontrolovat zkušenému odborníkovi (písemná dokumentace) a případně zařízení vyměnit.
- Je podstatné, aby kotvicí zařízení bylo navrženo, umístěno, namontováno a používáno tak, aby při potenciálním pádu byla délka potenciálního pádu snížena na minimum nebo úplně nulová a aby směry případného zatížení odpovídaly níže uvedenému.
- V případě používání zařízení na ochranu proti pádu je podstatné před každým použitím v návodu k použití OOP ověřit požadovaný volný prostor pod uživatelem v závislosti na pracovišti, aby v případě pádu nedošlo ke kolizi se zemí nebo jinou překážkou v dráze pádu.
- 18 |**HOOK SPIKE**| BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY, NÁVOD K POUŽITÍ A INSTALACI
- Doporučení výrobce: doporučuje se pravidelná kontrola kotvícího zařízení odborníkem, která musí být provedena minimálně každých 12 měsíců (EN 365). Tuto kontrolu musí zdokumentovat v přiloženém záznamu o kontrole.
- Kotvící zařízení se musí přepravovat a skladovat správným způsobem.
- Kotvící zařízení se smí čistit jedině s vodou. V žádném případě se nesmí používat chemické prostředky nebo kyseliny.
- Pokud se zařízení prodává do jiné země než země původu je nezbytné, aby byl k dispozici návod pro montáž a použití v jazyce dané země.
- Extrémní teploty, ostré hrany, chemické reakce, elektrické napětí, tření, zářezy, klimatické faktory, kyvadlový pád a jiné extrémní a nepředvídatelné faktory, jakož i určité podmínky prostředí nebo časté používání mohou ovlivnit funkčnost a/nebo životnost kotvícího zařízení.
- Za běžných pracovních podmínek se poskytuje 2-letá záruka na výrobní vady. Pokud se zařízení používá při podmínkách způsobujících nadměrné rezivění, záruka se může zkrátit. V případě namáhání (pád, zatížení sněhem, atd.) záruka nezahrnuje díly, které byly navrženy jako tlumiče pádu a následně dochází k jejich deformaci a musí být vyměněny.

POUŽITÍ – PŘEDPISY – FUNKCE

- Schválené jako kotvicí zařízení na šikmých dřevěných plochách, s izolací nebo bez, pro pohyblivé schody nebo pracovní plošiny a na ukotvení 1 osoby vybavené OOP podle EN 361 a následujícími záchytnými systémy podle **EN 363**.
- Systémy zachycující pád z výšky a zajišťující pracovní polohu **(EN 358)**
- Záchytná zařízení vedeného typu na pružném zajišťovacím vedení **(EN 353-2)**
- Záchytná lana **(EN 354)** s tlumičem pádu **(EN 355)**
- Samonavíjecí záchytná zařízení **(EN 360)**
- Pro bezpečné použití musíte dodržovat pokyny poskytnuté výrobcem o jednotlivých OOP. Zařízení bylo testováno z 360° (jako v níže uvedeném obrázku) na všech příslušných podkladech.
- Výrobce prohlašuje, že níže popsaný výrobek **HOOK SPIKE**, je ve shodě s normami **UNI 11578:2015 A** e **EN 517:2006-B**. (Notified body, TÜV Süd Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München).
- Rothoblaas HOOK SPIKE je kotvicí zařízení, které se montuje na staticky testovaný podklad (např.: nosná konstrukce střechy) a používá se jako kotvicí zařízení pro osobní ochranné prostředky a pro pohyblivé schody nebo pracovní plošiny.



MATERIÁL

- Rothoblaas HOOK SPIKE je realizovaný z nerezové oceli 1.4301 - AISI 304.

INSTALACE

Nezbytným předpokladem je staticky stabilní konstrukce. V případě pochybností je nutné se obrátit se na stavebního inženýra pro výpočet.

Pečlivě dodržujte originální pokyny výrobce kotvícího zařízení.

HOOKS, HOOKSA, HOOKSB:
DŘEVĚNÁ KONSTRUKCE skládající se z nosníku z lepeného dřeva (minimální rozměry 80 x 100 mm, minimální kvalita C24) a desky nebo OSB desky (minimální výška 18 mm). Upevnění pomocí šroubu Rothoblaas HBS 8 x L, s minimální hloubkou zaražení 100 mm na nosníku, jak je uvedeno v příslušném návodu k instalaci.

HOOKS20, HOOSA20, HOOKSB20:
DŘEVĚNÁ KONSTRUKCE skládající se z nosníku z lepeného dřeva (minimální rozměry 80 x 100 mm, minimální kvalita C24) a desky nebo OSB desky (minimální výška 18 mm) a konečná krycí vrstva připevněná nebo položená na konstrukci (např. střešní tašky). Upevnění pomocí šroubu Rothoblaas HBS 8 x L, s minimální hloubkou zaražení 100 mm na nosníku, jak je uvedeno v příslušném návodu k instalaci.

HOOKS50, HOOSA50, HOOKSB50:
DŘEVĚNÁ KONSTRUKCE skládající se z nosníku z lepeného dřeva (minimální rozměry 80 x 100 mm, minimální kvalita C24) a desky nebo OSB desky (minimální výška 18 mm), lepené lamely (minimální rozměry 30 x 30 mm, minimální kvalita C24) a konečná krycí vrstva připevněná nebo položená na konstrukci (např. střešní tašky). Upevnění pomocí šroubu Rothoblaas HBS 8 x L, s minimální hloubkou zaražení 100 mm na nosníku, jak je uvedeno v příslušném návodu k instalaci.

Návod k instalaci se dodává spolu s výrobkem nebo se dá stáhnout na stránce www.rothoblaas.com

DISTRIBUCE A VÝVOJ

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

Všechny informace uvedené v tomto dokumentu a v návodu k instalaci je třeba považovat za orientační a aktuální. Společnost Rothoblaas nenese odpovědnost za případné tiskové chyby, porozumění, výkladu apod. a neodpovídá za budoucí změny nebo obsahu budoucích norem, zákonů, apod.

rothoblaas | Solutions for Safety

PROHLÁŠENÍ O SPRÁVNÉ INSTALACI ZAŘÍZENÍCH ZABRAŇUJÍCÍCH PÁDŮM

Ohledně instalace kotvících zařízeních zabraňujících pádům, která jsou nainstalovaná na nemovitosti umístěné v:

Ul./na:_____ č.:_____

Město:_____ PSČ:_____ Okres.:_____

Já, níže podepsaný/á:

Jméno:_____ Příjmení:_____

Právní zástupce společnosti:_____

se sídlem v ul./na nám.:_____ č.:_____

Město:_____ PSČ:_____ Okres.:_____

prohlašuje, že zařízení

EN 795		MNOŽSTVÍ	MODEL	VÝROBCE	VÝROBNÍ ČÍSLO/ROK
TYP A	☐				
TYP C	☐				
TYP D	☐				
TYP E	☐				

UPEVŇOVACÍ PRVEK	ROZMĚRY / KVALITA PODKLADU	HLOUBKA MONTÁŽE [mm]	Ø OTVOR [mm]	UTAHOVACÍ MOMENT [Nm]

byly správně uvedeny do provozu v souladu s pokyny výrobce a normou EN 517:2006-B, UNI 11578:2015 A

byly umístěny na pokrytí v souladu s přiloženým projektem vytvořeným:

Arch./Ing./Geom._____

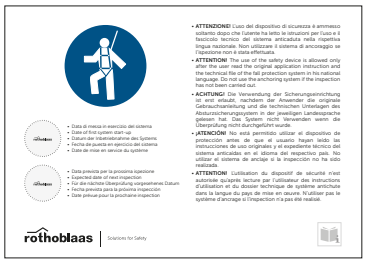
Podle informací uvedených v přiložené zprávě o kalkulaci zpracované:

Arch./Ing./Geom._____

Vlastnosti kotevních zařízeních, pokyny kesprávnému použití, kontrolní karty byly uloženy u:

☐ Majitele nemovitosti

☐ Správce



Výstražný štítek pro kotvící zařízení je vystaven:

☐ v blízkosti každého přístupu

☐ _____

Datum uvedení systému do provozu:_____ **První datum kontroly:**_____

Datum:_____ **Instalatér (razítko a podpis):**_____

Vlastník nemovitosti musí uchovat zařízení v dobrém stavu, aby se v průběhu času zachovaly potřebné vlastnosti pevnosti a odolnosti. Údržba musí být svěřena kvalifikovanému personálu a musí být prováděna v souladu s postupy a periodicitou uvedenou výrobcem.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

ZPRÁVA O KONTROLE

VÝROBCE: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKT

VÝROBEK	VÝROBNÍ ČÍSLO/ROK

DATUM NÁKUPU	DATUM PRVNÍHO POUŽITÍ

PRAVIDELNÁ KONTROLA SYSTÉMU BYLA PROVEDENA DNE

BODY, KTERÉ JE TŘEBA ZKONTROLOVAT	ZJIŠTĚNÁ ZÁVADA (Popis závady/Opatření)
DOKUMENTACE	
☐ POKYNY K MONTÁŽI A POUŽITÍ	
☐ PROHLÁŠENÍ O SPRÁVNÉ INSTALACI	
☐ ZPRÁVA O UPEVŇOVACÍCH PRVCÍCH	
☐ FOTOGRAFICKÁ DOKUMENTACE	
VIDITELNÉ ČÁSTI KOTVICÍHO ZAŘÍZENÍ	
☐ ŽÁDNÁ DEFORMACE	
☐ ŽÁDNÁ KOROZE	
☐ ŠROUBOVÉ SPOJE UTAŽENÉ	
☐ STABILITA	
☐ ČITELNÉ OZNAČENÍ	
OCHRANA POKRYTÍ PŘED VLHKOSTÍ	
☐ ŽÁDNÉ POŠKOZENÍ	
☐ ŽÁDNÁ KOROZE	

Výsledek kontroly:

Bezpečnostní systém odpovídá pokynům k montáži a použití výrobce a současnému stavu techniky. Spolehlivost v otázce bezpečnost je potvrzena.
Poznámky:

Plánovaný datum příští kontroly:_____

Odborník, který je seznámen s bezpečnostním systémem:

Jméno:_____ **Podpis:**_____

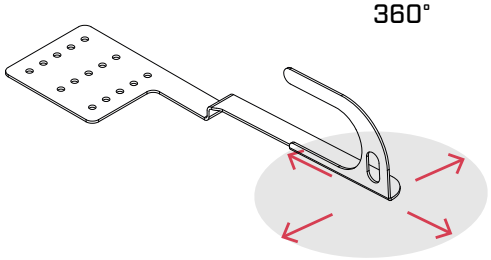
SIKKERHEDSREGULATIONER BRUGS- OG INSTALLATIONSVEJLEDNING

SIKKERHEDSREGULATIONER

- Rothoblaas **HOOK SPIKE** er en ankerenhed til hældende træoverflader.
- Dårligt helbred (hjerte og cirkulationsproblemer, indtagelse af medicin og alkohol) kan have negativ indflydelse på sikkerheden for personer, der arbejder i højder.
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** må kun installeres af trænede installatører, der har fuldt kendskab til faldsikringssystemet på nuværende instruktionsniveau. Systemet må kun installeres og bruges af personer, der er bekendt med disse instruktioner for brug og de gældende lokale sikkerhedsregulationer, ligeledes skal personerne være fysisk og mentalt sunde og have modtaget træning i brugen af 3. kategoris PPE (Personal Protective Equipment) mod fald fra tage.
- Nødplaner må være forberedte og tilstede for at løse alle nødsituationer, der måtte opstå under arbejdet.
- Før arbejdet startes, må der foretages foranstaltninger for at forebygge fald af enhver type af objekt. Området direkte under arbejdspladsen (dvs. fortovet, etc.) skal holdes frit.
- Ingen ændringer af nogen art må foretages ved ankerenhederne.
- Installatører skal sikre sig at underlaget er passende til ankerenhedsfastgørelse. I tvivlsspørgsmål, eller ved typer af underlag, der ikke er nævnt i denne manual, bør en beregner / ingeniør tilkaldes.
- Hvis en opgave er uklart under installationsfasen, henvend dem da til producenten.
- Tagdækning og vandtætning bør være veludført og i overenstemmelse med gældende direktiver.
- Rustfrit stål må ikke komme i kontakt med stålslibestøv eller stålværktøjer, dette for at forhindre korrosion.
- Fastgørelse på håndværksmæssigt fagligt niveau af systemet til bygningsdelen skal dokumenteres med fotografier taget af installatøren.
- Ved adgangsveje til ankerpunkterne, skal placeringer af ankerenheden være illustreret ved tegninger (dvs. oversigtskort over taget).
- Hvis installationen af fald-sikringssystemet er overladt til eksterne konstruktører, skal overholdelse af installationsinstruktioner og brug være skriftligt bekræftet.
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** er designet til brug som ankerenhed til mennesker og kan bruges som anker til rulletrapper og som støtteudstyr til brug ved vedligeholdelsesarbejde i overenstemmelse med .
- Fastgørelse til Rothoblaas **HOOK SPIKE** skal ske via snørehullet, og altid ved brug af en karabinhage som foreskrevet i **EN 362** og med brug af personligt sikkerhedsudstyr som ved **EN 361** (Kropssele), ved **EN 363** (Falddæmpningssystem), ved **EN 355** (Energi- absorbere) og ved **EN 354** (Liner). Elastiske typer af faldpræventionsenheder som ved **EN 360** kan også bruges.
- Kombinationen af enkelte elementer ad de ovenfor nævnte enheder kan udgøre farer, taget i betragtning af at den sikre brug af hvert stykke udstyr kan påvirkes af eller have negativ påvirkning af den sikre brug af en anden (følg instruktionerne i den tilhørende brugermanual).
- Før brug, udfør da en visuel inspektion af hele sikkerhedssystemet for at tjekke for synlige fejl (dvs. løse skruer, vridning, slid, korrosion, osv.).
- Kun forbindelseselementer egnet til kantmodstand som ved **RfU 11.074** må bruges. Dette gælder også elastiske typer af fald-dæmpere som ved **EN 360** (**RfU 11.060**).
- Rothoblaas HOOK SPIKE kan få en plastisk deformation når udsat for stress.
- Hvis der er tvivl om sikker brug eller ankerpunktet er blevet belastet for at stoppe et fald, stop da øjeblikkeligt med at bruge det og få det tjekket af en ekspert (skriftlig rapport) og udskift udstyret om nødvendigt.
- Det er vigtigt at ankerenheden er designet, placeret, installeret og brugt på en sådan måde at potentielle fald og den potentielle faldafstand er reduceret til et minimum eller ikke-eksisterende og at enhver belastningretning er i overenstemmelse med dem angivet herunder.
- Når falddæmpningsudstyret bruges, er det vigtigt at tjekke PPE'ens brugermanual for det vertikale frirum under brugeren på arbejdsniveau før enhver form for brug, for således, i tilfælde af fald, at den faldende operatør ikke rammer jorden eller nogen anden hindring.
- 18 |**HOOK SPIKE**| SIKKERHEDSREGULATIONER BRUGS- OG INSTALLATIONSVEJLEDNING
- Producentens anbefalinger: Ankerenheden bør inspiceres mindst hver 12. måned (**EN 365**) af en ekspert. Inspektionen skal føres til protokols i det medfølgende inspektionsregister.
- Ankerenheden skal transporteres og opbevares korrekt.
- Ankerenheden må kun rengøres med vand og aldrig med kemiske stoffer eller syrer.
- Sælges enheden til udenlandske operatører er det yderst vigtigt, at køberen forsynes med instruktionerne for installation og brug på dennes sprog.
- Ekstreme temperaturer, skarpe kanter, kemiske reaktioner, elektrisk strøm, gnindning, skår, vejrforhold, pendulfald og enhver anden ekstrem eller uforudsigelig faktor, såvel som specifikke miljøforhold eller hyppig brug kan påvirke den funktionelle drift og/eller holdbarhed af ankerudstyret.
- Under normale arbejdsforhold er der givet en 2-årig garanti mod produktionsfejl. Bruges enheden under særligt korroderende atmosfæriske forhold kan varigheden af garantien være kortere. I tilfælde af stress (fald, snebelastning, osv.) dækker garantien ikke de dele, der er designet til absorbere energi og følgeligt er blevet deforme og må genplaceres.

BRUG - REGULATIONER - STYRING

- Certificeret som et ankerpunkt til hældende træ-overflader, med eller uden isolering, på rulletrapper eller arbejdsplatforme, kan den fastgøre en person med deres PPE i overenstemmelse med EN 361 og det følgende faldsikringssystem i overenstemmelse med EN 363.
- Placering og tilbageholdelsessystemer (**EN 358**)
- Guidede falddæmpningstyper inklusiv en fleksibel ankerline (EN 353-2)
- Liner (EN 354) med energi-absorbere (EN 355)
- Elastiske falddæmpningstyper **(EN 360)**
- For sikker brug bør angivelserne fra de forskellige PPE-producenter følges. Dette udstyr er blevet udførligt testet (som vist på tegningen herunder) på alle undergrunde.
- Producenten erklærer, at produktet beskrevet i det efterfølgende **HOOK SPIKE**, er i overensstemmelse med standarderne **UNI 11578:2015 A** og **EN 517:2006-B**. (Bemyndiget organ, TÜV Süd Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München).
- Rothoblaas HOOK SPIKE er en ankerenhed, der er fastgjort til en undergrund, der er blevet statisk testet (dvs. bærende tagkonstruktioner) og bruges som ankerenhed til personligt beskyttelsesudstyr og til rulletrapper og arbejdsplatforme.



MATERIALE

- Rothoblaas HOOK SPIKE er lavet af 1.4301/AISI 304 rustfrit stål.

INSTALLATION

Det er et ufravigeligt krav, at underlaget er statisk stabilt. I tilfælde af tvivl skal man rådføre sig med en ingeniør.

Følg omhyggeligt den originalvejledningen fra fastgørelseselementets producent.

HOOKS, HOOKSA, HOOKSB:
TRÆSTRUKTUR bestående af træbjælker som lameller (min. mål 80 x 100 mm; min. kvalitet C24) og brædder eller OSB (min. højde 18 mm). Fastgøring med Rothoblaas skrue HBS 8 x L med en min. indføringsdybde på 100 mm i bjælken som anført i installationsmanualen.

HOOKS20, HOOSA20, HOOKSB20:
TRÆSTRUKTUR bestående af træbjælker lavet af lameltræ (min. mål 80 x 100 mm; min. kvalitet C24), brædder eller OSB (min. højde 18 mm) og et endeligt dæklag fastgjort eller placeret på strukturen (f.eks. tagsten). Fastgøring med Rothoblaas skrue HBS 8 x L med en min. indføringsdybde på 100 mm i bjælken som anført i installationsmanualen.

HOOKS50, HOOSA50, HOOKSB50:
TRÆSTRUKTUR bestående af træbjælker lavet af lameltræ (min. mål 80 x 100 mm; min. kvalitet C24), brædder eller OSB (min. højde 18 mm), lister af lameltræ (min. mål 30 x 30 mm, min. kvalitet C24) og et endeligt dæklag fastgjort eller placeret på strukturen (f.eks. tagsten). Fastgøring med Rothoblaas skrue HBS 8 x L med en min. indføringsdybde på 100 mm i bjælken som anført i installationsmanualen.

Installationsmanualen leveres med produktet eller downloades på www.rothoblaas.com

DISTRIBUTION OG UDVIKLING

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

Alle informationer i denne dokumentation og i installationsvejledningen skal betragtes som vejledende og opdaterede. Rothoblaas er ikke ansvarlig for eventuelle tryk-, forståelses-, fortolkningsfejl mv. og er ikke ansvarlig for fremtidige ændringer eller standardmæssige, lovgivningsmæssige eller lignende udviklinger.

rothoblaas | Solutions for Safety

ERKLÆRING OM KORREKT INSTALLATION AF FALDSIKRINGUDSTYR

Vedrørende installationen af ankeranordninger til beskyttelse imod fald på bygningen placeret i:

Adresse:_____ Nr:_____

By:_____ Postnummer:_____ Område:_____

Undertegnede:

Fornavn:_____ Efternavn:_____

Virksomhedens juridiske repræsentant:_____

Hovedkontorets adresse:_____ Nr:_____

By:_____ Postnummer:_____ Område:_____

erklærer at udstyret

EN 795	KVANTITET	MODEL	PRODUCENT	VARENR./ÅR
TYPE A ☐				
TYPE C ☐				
TYPE D ☐				
TYPE E ☐				

FASTGØRELSESELEMENT	UNDERGRUNDENS STØRRELSE/KVALITET	INSTALLATIONSDYBDE [mm]	Ø HUL [mm]	TILSPÆNDINGSMOMENT [Nm]

er korrekt installeret efter anvisninger fra producenten samt efter bestemmelserne for standard EN 517:2006-B e UNI 11578:2015 A

ankerenheden er placeret på taget efter den vedlagte plan udarbejdet af:

Arkitekt/Ingeniør/Inspektør_____

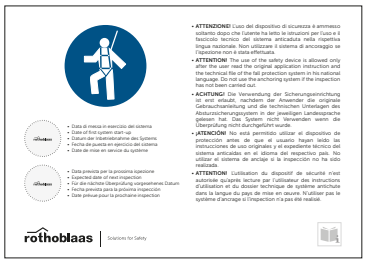
efter instruktion fra beregningsrapporten af:

Arkitekt/Ingeniør/Inspektør_____

Ankerenhedens/ankerenhedernes karakteristik, instruktionerne vedrørende deres korrekte brug, inspektionspapirerne er blevet indgivet hos:

☐ ejeren af bygningen

☐ bygningschefen



Oplysningstavlen for faldsikringssystemet er opsat:

☐ Ved hver tag-adgang

☐ _____

Dato for første færdigmelding :_____ **Dato for første inspektion:**_____

Dato:_____ **Installatøren (stempel og underskrift):**_____

Ejeren skal holde det installerede udstyr i god stand for at opretholde den nødvendige holdbarhed og modstandsdygtighed over tid. Vedligeholdelse skal udføres af kvalificeret personale og udføres efter procedure og tidsskema angivet af producenten.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

INSPEKTIONSRAPPORT

PRODUCENT: Rotho Blaas srl - Via Dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471818400 - Fax: +39 0471 818484 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKT

PRODUKT	VARENR./ÅR

KØBSDATO	DATO FOR FØRSTE BRUG

PERIODISK SYSTEMINSPEKTION UDFØRT DEN

PUNKTER DER SKAL KONTROLLERES	FEJL FUNDET (Fejlbeskrivelse/Trufne foranstaltninger)
DOKUMENTATION	
☐ INSTRUKTIONER TIL SAMLING OG BRUG	
☐ ERKLÆRING AF KORREKT INSTALLATION	
☐ RAPPORTER OM FASTGØRELSESELEMENTER	
☐ FOTOGALLERI	
SYNLIGE DELE AF ANKERENHED	
☐ INGEN VRIDNING	
☐ INGEN KORROSION	
☐ TÆTTE SKRUEFORBINDELSER	
☐ STABILITET	
☐ LÆSBARE MÆRKNINGER	
TAGTÆTNING	
☐ INGEN SKADE	
☐ INGEN KORROSION	

Inspektionsresultat:

Sikkerhedsinstallationen overholder producentens instruktioner for samling og brug og gældende regulationer. Det er hermed bekræftet, at installationen er pålidelige, hvad angår sikkerhed.
Bemærkninger:

Forventet dato for næste inspektion: _____

Navn og underskrift på eksperten, der er bekendt med sikkerhedssystemet:

Navn: _____ **Underskrift:** _____

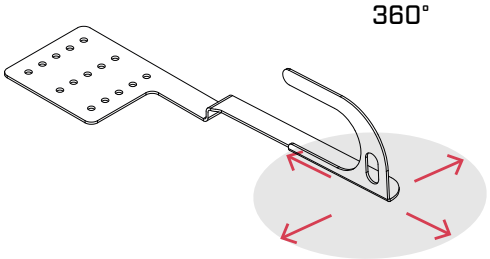
ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Το Rothoblaas HOOK SPIKE είναι μια διάταξη αγκύρωσης και ανακοπής πτώσης για κεκλιμένες ξύλινες επιφάνειες.
- Όταν υπάρχουν προβλήματα υγείας (καρδιακά προβλήματα και προβλήματα στην κυκλοφορία, πρόσληψη φαρμάκων, αλκοόλ), αυτό μπορεί να έχει αρνητικές επιπτώσεις στην ασφάλεια του χρήστη που εργάζεται σε μεγάλο ύψος.
- Το Rothoblaas HOOK SPIKE μπορεί να συναρμολογηθεί μόνο από κατάλληλα άτομα, έμπειρα που είναι εξοικειωμένα με το σύστημα ανακοπής πτώσης σύμφωνα με την τρέχουσα κατάσταση της τεχνικής. Το σύστημα μπορεί να συναρμολογηθεί και να χρησιμοποιηθεί μόνο από προσωπικό που είναι εξοικειωμένο με αυτές τις οδηγίες χρήσης και τους τοπικούς κανονισμούς για την ασφάλεια, το οποίο είναι σωματικά και ψυχικά υγιές και έχει τη δυνατότητα να χρησιμοποιεί τα DPI (Ατομικά Μέσα Προστασίας) 3ης κατηγορίας για την ανακοπή πτώσης από ψηλά.
- Πρέπει να παρέχεται σχέδιο διάσωσης προκειμένου να αντιμετωπιστούν τυχόν καταστάσεις έκτακτης ανάγκης που ενδέχεται να προκύψουν κατά τη διάρκεια της εργασίας.
- Πριν από την έναρξη της εργασίας, πρέπει να λαμβάνονται τα απαραίτητα μέτρα ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος πτώσης οποιωνδήποτε αντικειμένων στη θέση εργασίας. Η περιοχή κάτω από τη θέση εργασίας (πεζοδρόμιο, κ.λπ.) πρέπει να διατηρείται ελεύθερη.
- Δεν πρέπει να γίνεται καμία αλλαγή στη διάταξη αγκύρωσης.
- Οι εγκαταστάτες πρέπει να βεβαιωθούν ότι ο υπόστρωμα είναι κατάλληλο για τη διάταξη αγκύρωσης. Σε περίπτωση αμφιβολίας ή άλλου τύπου υποστρώματος που δεν αναφέρεται στο παρόν εγχειρίδιο, πρέπει να ζητηθεί η επέμβαση ενός μηχανικού υπολογιστή.
- Εάν κατά τη συναρμολόγηση παρατηρήσετε ασαφή σημεία, θα πρέπει να επικοινωνήσετε με τον κατασκευαστή.
- Η αδιαβροχοποίηση της επικάλυψης της στέγης πρέπει να γίνεται με άριστο τρόπο, σύμφωνα με τις ισχύουσες οδηγίες.
- Ο ανοξείδωτος χάλυβας δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με σκόνη λείανσης ή εργαλεία χάλυβα, καθώς μπορεί να προκληθεί διάβρωση.
- Η άριστη τοποθέτηση του συστήματος ασφαλείας στο κτίριο πρέπει να τεκμηριώνεται με εικόνες των σχετικών συνθηκών τοποθέτησης.
- Κατά την πρόσβαση στο σύστημα ασφαλείας για την οροφή, οι θέσεις των διατάξεων αγκύρωσης πρέπει να τεκμηριώνονται με τη βοήθεια διαγραμμάτων (π.χ. Σκίτσο άποψης από ψηλά της οροφής).
- Αφήνοντας το σύστημα ασφαλείας σε εξωτερικούς εργολάβους, η συμμόρφωση με τις οδηγίες συναρμολόγησης και λειτουργίας πρέπει να είναι εγγράφως δεσμευτική.
- Το Rothoblaas HOOK SPIKE έχει σχεδιαστεί ως συσκευή αγκύρωσης για άτομα και διαθέτει έγκριση αγκύρωσης για κυλιόμενες σκάλες και για την υποστήριξη του εξοπλισμού που απαιτείται για εργασίες συντήρησης σύμφωνα με όσα προβλέπονται από το πρότυπο EN 517:2006-B.
- Η στερέωση στο Rothoblaas HOOK SPIKE πρέπει να γίνει στον δακτύλιο, χρησιμοποιώντας πάντα ένα συνδετήρα σύμφωνα με το πρότυπο EN 362 και πρέπει να χρησιμοποιούνται ατομικά μέσα προστασίας που συμμορφώνονται με το πρότυπο EN 361 (Ολόσωμες εξαρτύσεις) και EN 363 (Συστήματα για ατομική προστασία από πτώση), EN 355 (Αποσβεστήρες ενέργειας) και EN 354 (Αναδέτες). Επιπλέον, μπορούν να χρησιμοποιηθούν και ανακόπτες πτώσης επαναφερόμενου τύπου σύμφωνα με το πρότυπο EN 360.
- Είναι πιθανόν ο συνδυασμός μεμονωμένων στοιχείων των προαναφερθέντων συσκευών να δημιουργήσει κινδύνους, καθώς η ασφαλής λειτουργία κάθε συσκευής μπορεί να επηρεαστεί ή να επηρεάσει αρνητικά την ασφαλή λειτουργία μιας άλλης (ακολουθήστε τα σχετικά εγχειρίδια χρήσης).
- Πριν από τη χρήση πρέπει να διενεργηθεί οπτικός έλεγχος ολόκληρου του συστήματος ασφαλείας για τον εντοπισμό οποιωνδήποτε προφανών ελαττωμάτων (π.χ. χαλαρές συνδέσεις κοχλιών, παραμόρφωση, φθορά, διάβρωση, ελαττωματική στεγανοποίηση της οροφής κ.λπ.).
- Μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο στοιχεία σύνδεσης κατάλληλα για αντίσταση ακμής σύμφωνα με το RfU 11.074. Αυτό ισχύει επίσης και για τους ανακόπτες πτώσης επαναφερόμενου τύπου σύμφωνα με το πρότυπο EN 360 (RfU 11.060).
- Το Rothoblaas HOOK SPIKE μπορεί να παραμορφωθεί πλαστικά εάν υποστεί καταπονήσεις.
- Εάν υπάρχουν αμφιβολίες σχετικά με την ασφαλή χρήση ή εάν η συσκευή έχει τεθεί σε λειτουργία και έχει αρχίσει να ανακόπτει την πτώση, πρέπει να διακόψετε αμέσως τη χρήση της και να ζητήσετε να ελεγχθεί το σύστημα από έναν αρμόδιο εμπειρογνώμονα (γραπτή τεκμηρίωση) και αν χρειάζεται να αντικαταστήσετε τη διάταξη.
- Είναι σημαντικό η διάταξη αγκύρωσης να σχεδιάζεται, να τοποθετείται, να συναρμολογείται και να χρησιμοποιείται με τέτοιο τρόπο ώστε τόσο η δύναμη της πτώσης όσο και η πιθανή απόσταση πτώσης να ελαχιστοποιούνται ή να εξαλείφονται και οι κατευθύνσεις οποιουδήποτε φορτίου να αντιστοιχούν σε αυτές που υποδεικνύονται παρακάτω.
- Εάν χρησιμοποιείται διάταξη ανακοπής πτώσης, είναι σημαντικό να ελέγξετε το εγχειρίδιο χρήσης του ΜΑΠ σχετικά με τον ελεύθερο χώρο που απαιτείται κάτω από τον χρήστη στη θέση εργασίας πριν από κάθε χρήση, έτσι ώστε σε περίπτωση πτώσης, να μην υπάρχει σύγκρουση με το έδαφος ή άλλο εμπόδιο στη διαδρομή πτώσης.
- 18 |HOOK SPIKE| ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
- Συστάσεις του κατασκευαστή: συνιστάται περιοδικός έλεγχος της διάταξης αγκύρωσης, ο οποίος πρέπει να διεξάγεται τουλάχιστον μία φορά κάθε 12 μήνες (EN 365) από έναν ειδικό. Ο έλεγχος αυτός πρέπει να τεκμηριώνεται στην παρεχόμενη έκθεση επιθεώρησης.
- Η συσκευή αγκύρωσης πρέπει να μεταφέρεται και να αποθηκεύεται σωστά.
- Η συσκευή αγκύρωσης πρέπει να καθαρίζεται μόνο με νερό και σε καμία περίπτωση με χημικά ή οξέα.
- Εάν η διάταξη πωλείται εκτός της αρχικής χώρας προορισμού, είναι απαραίτητο οι οδηγίες συναρμολόγησης και χρήσης να είναι διαθέσιμες στη γλώσσα της συγκεκριμένης χώρας.
- Οι ακραίες θερμοκρασίες, αιχμηρές ακμές, χημικές αντιδράσεις, ηλεκτρική τάση, τριβή, χαράξεις, κλιματικοί παράγοντες, πτώση με ταλάντωση και άλλοι ακραίοι μη προβλέψιμοι παράγοντες, καθώς και ορισμένες περιβαλλοντικές συνθήκες ή η συχνή χρήση, μπορεί να επηρεάσουν τη λειτουργικότητα ή/και τη διάρκεια ζωής της διάταξης αγκύρωσης.
- Υπό κανονικές συνθήκες εργασίας, παρέχεται εγγύηση διάρκειας 2 ετών για κατασκευαστικά ελαττώματα. Εάν η συσκευή χρησιμοποιείται σε ιδιαίτερα διαβρωτικές ατμοσφαιρικές συνθήκες, η περίοδος εγγύησης μπορεί να μειωθεί. Σε περίπτωση καταπονήσεων (πτώση, φορτίο χιονιού κ.λπ.), η εγγύηση δεν περιλαμβάνει τα μέρη που έχουν σχεδιαστεί για την απορρόφηση ενέργειας και κατά συνέπεια παραμορφώνονται και πρέπει να αντικατασταθούν.

ΧΡΗΣΗ - ΚΑΝΟΝΕΣ - ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Εγκρίθηκε ως συσκευή αγκύρωσης σε κεκλιμένη ξύλινη επιφάνεια, με ή χωρίς μόνωση, για κυλιόμενες σκάλες ή πλατφόρμες εργασίας και για την αγκύρωση 1 προσώπου που είναι εφοδιασμένο με ΜΑΠ σύμφωνα με το πρότυπο EN 361 και με τα ακόλουθα συστήματα ανακοπής πτώσης σύμφωνα με το πρότυπο EN 363.
- Μέσα ατομικής προστασίας για συγκράτηση και τοποθέτηση (EN 358)
- Ανακόπτες πτώσης καθοδηγούμενου τύπου που συμπεριλαμβάνουν εύκαμπτο αγκυροβολημένο σχοινί (EN 353-2)
- Αναδέτες (EN 354) με αποσβεστήρα ενέργειας (EN 355)
- Ανακόπτες πτώσης επαναφερόμενου τύπου (EN 360)
- Για ασφαλή χρήση είναι απαραίτητο να συμμορφώνεστε με τις ενδείξεις που παρέχονται κατά καιρούς από τον κατασκευαστή των ΜΑΠ. Η συσκευή δοκιμάστηκε σε 360° (σύμφωνα με το σχέδιο που ακολουθεί) σε κάθε αντίστοιχο υπόστρωμα.
- Ο κατασκευαστής δηλώνει ότι το προϊόν που περιγράφεται παρακάτω HOOK SPIKE, συμμορφώνεται με τα πρότυπα UNI 11578:2015 A και EN 517:2006-B. (Κοινοποιημένος οργανισμός, TÜV Süd Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München).
- Το Rothoblaas HOOK SPIKE είναι μια διάταξη αγκύρωσης η οποία είναι συναρμολογημένη σε υπόστρωμα που έχει ελεγχθεί στατικά (π.χ.:. φέρουσα κατασκευή της στέγης) και χρησιμοποιείται ως μία διάταξη αγκύρωσης για μέσα ατομικής προστασίας και για τις κυλιόμενες σκάλες ή πλατφόρμες εργασίας.



ΥΛΙΚΟ

- Το Rothoblaas HOOK SPIKE είναι κατασκευασμένο από ανοξείδωτο χάλυβα 1.4301/AISI 304.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Αποτελεί απαραίτητη προϋπόθεση μια στατικά σταθερή υποκατασκευή. Σε περίπτωση αμφιβολίας πρέπει να ζητηθεί η επέμβαση ενός μηχανικού υπολογιστή.

Ακολουθήστε προσεκτικά τις γνήσιες οδηγίες του κατασκευαστή του συστήματος.

HOOKS, HOOKSA, HOOKSB:
ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΑΠΟ ΞΥΛΟ αποτελούμενο από δοκό τρικολλητής ξυλείας (ελάχιστες διαστάσεις 80 x 100 mm, ελάχιστη ποιότητα C24) και σανίδα ή OSB (ελάχιστο ύψος 18 mm). Στερέωση με βίδες Rothoblaas HBS 8 x L, με ελάχιστο βάθος έμπηξης 100 mm στη δοκό, όπως υποδεικνύεται στο σχετικό εγχειρίδιο εγκατάστασης.

HOOKS20, HOOSA20, HOOKSB20:
ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΑΠΟ ΞΥΛΟ αποτελούμενο από δοκό τρικολλητής ξυλείας (ελάχιστες διαστάσεις 80 x 100 mm, ελάχιστη ποιότητα C24) και σανίδα ή OSB (ελάχιστο ύψος 18 mm). Στερέωση με βίδες Rothoblaas HBS 8 x L, με ελάχιστο βάθος έμπηξης 100 mm στη δοκό, όπως υποδεικνύεται στο σχετικό εγχειρίδιο εγκατάστασης.

HOOKS50, HOOSA50, HOOKSB50:
ΞΥΛΙΝΗ ΔΟΜΗ αποτελούμενη από μια σύνθετη δοκό ξύλου (ελάχιστες διαστάσεις 80 x 100 mm, ελάχιστη ποιότητα C24), σανίδα ή OSB (ελάχιστο ύψος 18 mm), σύνθετη ξύλινη σανίδα (ελάχιστες διαστάσεις 30 x 30 mm, ελάχιστη ποιότητα C24) και μια στρώση κάλυψης οριστική σταθερή ή τοποθετούνται πάνω στη δομή (π.χ. κεραμίδια). Στερέωση με βίδες Rothoblaas HBS 8 x L, με ελάχιστο βάθος έμπηξης 100 mm στη δοκό, όπως υποδεικνύεται στο σχετικό εγχειρίδιο εγκατάστασης.

Εγχειρίδιο εγκατάστασης που παρέχεται μαζί με το προϊόν ή που μπορείτε να το κατεβάσετε στη διεύθυνση: www.rothoblaas.com

ΔΙΑΝΟΜΗ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

Όλες οι πληροφορίες σε αυτό το έγγραφο και στο εγχειρίδιο εγκατάστασης πρέπει να θεωρούνται ενδεικτικές και αναφέρονται στην τρέχουσα κατάσταση. Η Rothoblaas δεν θα είναι υπεύθυνη για τυχόν σφάλματα εκτύπωσης, κατανόησης, ερμηνείας κ.λπ. και δεν ευθύνεται για μελλοντικές αλλαγές ή ρυθμιστικές, νομοθετικές ή παρόμοιες εξελίξεις.

rothoblaas | Solutions for Safety

ΔΗΛΩΣΗ ΣΩΣΤΗΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΑΝΑΚΟΠΤΕΣ ΠΤΩΣΗΣ

Όσον αφορά τις εργασίες εγκατάστασης διατάξεων ανακοπής πτώσης που είναι εγκατεστημένες στο ακίνητο που βρίσκεται:

Οδός/Πλατεία:_____ αρ.:_____

Κοινότητα:_____ Τ.Κ.:_____ Επαρχ.:_____

Ο/Η υπογράφων/υπογράφουσα:

Όνομα:_____ Επώνυμο:_____

Νόμιμος εκπρόσωπος της εταιρείας:_____

με έδρα στην οδό/πλατεία:_____ αρ.:_____

Κοινότητα:_____ Τ.Κ.:_____ Επαρχ.:_____

δηλώνει ότι οι διατάξεις

EN 795		ΠΟΣΟΤΗΤΑ	ΜΟΝΤΕΛΟ	ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ	ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡ./ΕΤΟΣ
ΤΥΠΟΥ A	☐				
ΤΥΠΟΥ C	☐				
ΤΥΠΟΥ D	☐				
ΤΥΠΟΥ E	☐				

ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΣΥΝΔΕΣΗΣ	ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ/ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΥΠΟΣΤΡΩΜΑΤΟΣ	ΥΨΟΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ [mm]	Ø ΟΠΗΣ [mm]	ΡΟΠΗΣ ΣΥΣΦΙΞΗΣ [Nm]

έχουν εγκατασταθεί σωστά σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή και τις διατάξεις του νόμου EN 517: 2006-B και UNI 11578: 2015 A

έχουν τοποθετηθεί στην οροφή σύμφωνα με το συνημμένο σχέδιο που καταρτίστηκε από:

Αρχιτ./Πολ. Μηχ./Τοπογ._____

Σύμφωνα με τις πληροφορίες που παρέχονται στη συνημμένη έκθεση υπολογισμού που εκπονήθηκε από:

Αρχιτ./Πολ. Μηχ./Τοπογ._____

Τα χαρακτηριστικά των διατάξεων αγκύρωσης, οι οδηγίες σχετικά με τη σωστή χρήση τους, οι κάρτες ελέγχου έχουν κατατεθεί στον:

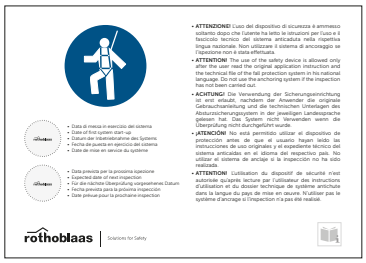
☐ Ιδιοκτήτη του ακινήτου

☐ Διαχειριστή

Η πινακίδα επισήμανσης για τις διατάξεις αγκύρωσης έχει τοποθετηθεί:

☐ κοντά σε κάθε είσοδο

☐ _____



Ημερομηνία έναρξης λειτουργίας του συστήματος:_____ Ημερομηνία πρώτου ελέγχου:_____

Ημερομηνία:_____ Ο εγκαταστάτης (σφραγίδα και υπογραφή):_____

Αποτελείευθύνητουιδιοκτήτητουακινήτουναδιατηρείτονεγκατεστημένοεξοπλισμόσεκαλήκατάστασηπροκειμένουναδιατηρείταιαπαραίτηταχαρακτηριστικάσταθερότητας καιαντοχήςστοχρόνο. Η συντήρηση πρέπει να ανατίθεται σε εξειδικευμένο προσωπικό και να εκτελείται σύμφωνα με τις διαδικασίες και την περιοδικότητα που υποδεικνύεται από τον κατασκευαστή.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

ΕΚΘΕΣΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

ΕΡΓΟ

ΠΡΟΪΟΝ	ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡ. / ΕΤΟΣ

ΗΜ/ΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ	ΗΜ/ΝΙΑ ΠΡΩΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΕΡΙΟΔΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΕΓΙΝΕ ΣΤΗΝ ΗΜ/ΝΙΑ

ΣΗΜΕΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ	ΕΛΑΤΤΩΜΑ ΠΟΥ ΕΝΤΟΠΙΣΤΗΚΕ (Περιγραφή ελαττώματος / Προληπτικά μέτρα)

ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗ	
☐ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ	
☐ ΔΗΛΩΣΗ ΣΩΣΤΗΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ	
☐ ΕΚΘΕΣΗ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ	
☐ ΦΩΤΟΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗ	

ΟΡΑΤΑ ΜΕΡΗ ΤΗΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ ΑΓΚΥΡΩΣΗΣ	
☐ ΚΑΜΙΑ ΠΑΡΑΜΟΡΦΩΣΗ	
☐ ΚΑΜΙΑ ΔΙΑΒΡΩΣΗ	
☐ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ ΜΕ ΒΙΔΕΣ ΣΦΙΓΜΕΝΕΣ	
☐ ΣΤΑΘΕΡΟΤΗΤΑ	
☐ ΣΗΜΑΝΣΗ ΑΝΑΓΝΩΣΙΜΗ	

ΑΔΙΑΒΡΟΧΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΟΡΟΦΗΣ	
☐ ΚΑΜΙΑ ΖΗΜΙΑ	
☐ ΚΑΜΙΑ ΔΙΑΒΡΩΣΗ	

Αποτέλεσμα επιθεώρησης:

Το σύστημα ασφαλείας αντιστοιχεί στις οδηγίες συναρμολόγησης και χρήσης του κατασκευαστή και στη σύγχρονη τεχνολογία. Επιβεβαιώνεται η αξιοπιστία όσον αφορά την ασφάλεια.

Σημειώσεις:

Προβλεπόμενη ημερομηνία για την επόμενη επιθεώρηση:_____

Εμπειρογνώμονας που είναι εξοικειωμένος με το σύστημα ασφαλείας:

Όνομα:_____ Υπογραφή:_____

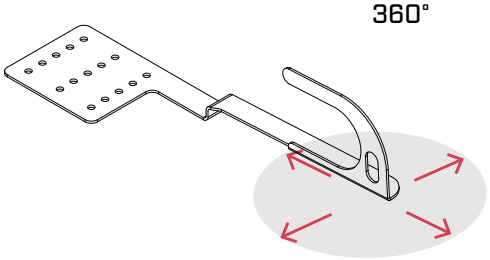
OHUTUSEESKIRJAD, PAIGALDUS- JA KASUTUSJUHISED

OHUTUSEESKIRJAD

- Rothoblaas **HOOK SPIKE** on kukkumise peatamisseade ja kinnitustoe ankurdusseade kaldega puitpindade jaoks.
- Kehv tervis (südame ja vereringe probleemid, ravimite tarvitamine, alkohol) võib avaldada negatiivset mõju kõrguses töötava isiku ohutusele.
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** peab olema paigaldatud üksnes kogenud ekspertidest töötajate poolt, kes tunnevad täielikult kukkumist välistavaid süsteeme kõige kaasaegsemal tasemel. Süsteemi peab paigaldama ja seda kasutama üksnes personal, kes tunneb käesolevaid kasutusjuhiseid ja kohalikke kehtivaid ohutuseeskirju, kes on füüsiliselt ja vaimselt terve ning saanud väljaõppe katustelt kukkumise vastaste 3. kategooria isikukaitsevahendite kasutamiseks.
- Peavad olema kehtestatud päästekavad, et lahendada mistahes hädaolukorrad, mis võivad tekkida tööde teostamisel.
- Enne tööde alustamist peab rakendama meetmed mistahes liiki objektide kukkumise välistamiseks. Otseselt töökoha all paiknevast piirkonnast (nt kõnniteest jne) peab eemale hoidma.
- Ankurdusseadmetes ei tohi teha mingeid muudatusi.
- Paigaldajad peavad veenduma, et aluspind oleks ankurdusseadme kinnitamiseks sobiv. Kahtluse korral või teist tüüpi aluspindade olemasolu puhul, mida käesolev juhend ei sisalda, tuleb kutsuda appi arvutuste ekspert.
- Kui mingid sammud ei ole paigaldusfaasi käigus selged, siis võtke ühendust tootjaga.
- Katust kattev hüdroisolatsioon peab olema hästi teostatud ja vastavuses kohaldatavate suunistega.
- Korrosiooni välistamiseks ei tohi roostevaba teras puutuda kokku terase lihvimistolmu ega terasest tööriistadega.
- Ohutussüsteemi meistritasemega kinnitamine hoone konstruktsioonile peab olema dokumenteeritud paigaldustingimustest tehtud fotodega.
- Ankurdusseadmete asendid peavad kukkumiskaitse ohutussüsteemi juurdepääsupunktis olema kirjeldatud jooniste abil (nt katuse pealtvaade).
- Kui katuse ohutussüsteemi paigaldamine jäetakse väliste ehitajate hooleks, siis peab kirjalikult kooskõlastama vastavuse paigaldamis- ja kasutamisjuhistega.
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** oli kavandatud kasutamiseks ankurdusseadmena inimeste jaoks ning seda võib kasutada eskalaatorite ankurdamiseks ja varustuse toetamiseks, mida vajatakse hooldustöödeks, kooskõlas standardiga **EN** 517:2006-B.
- Rothoblaas kinnitamine **HOOK SPIKE** peab toimuma ööside abil, kasutades alati ühendusklambreid, mis vastavad standardile **EN 362** ning kasutades isikukaitsevahendeid, mis vastavad standardile **EN 361** (kererakmed) ja alates **EN 363** (kukkumise peatamissüsteemid), **EN 355** (energia summutajad) ja **EN 354** (trosstalrepid). Samuti võib kasutada tagasitõmbavaid kukkumise välistamise seadmeid vastavalt standardile EN 360.
- Eelpool nimetatud seadmete individuaalsete elementide kombineerimine võib tekitada ohtusid, kui pidada silmas, et iga seadme turvaline toimimine võib olla mõjustatud või negatiivselt häiritud teise seadme turvalise toimimise tõttu (järgige vastavate kasutusjuhendite juhiseid).
- Enne kasutamist viige läbi kogu ohutussüsteemi visuaalne inspekteerimine, selleks et kontrollida nähtavate defektide puudumist (nt lahtisi kruvisid, kiivakiskumist, kulumist, korrosiooni, katuse ilmastikukindluse defekte jne).
- Kasutada võib ainult servatakistuse jaoks sobivaid ühenduselemente, mis vastavad standardile **RfU 11.074.** See kehtib ka tagasitõmbavat tüüpi kukkumispidurite kohta, mis vastavad standardile **EN 360** (**RfU 11.060**).
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** võib teha läbi plastilise deformatsiooni, kui satub pinge mõju alla.
- Kui turvalise kasutamise osas esineb kahtlusi või kui seade on kukkumise peatamiseks rakendunud, siis lõpetage viivitamatult selle kasutamine ja tehke eksperdi poolt süsteemi kontroll (kirjalik raport) ning vajaduse korral asendage seade.
- On oluline, et ankurdusseade oleks kavandatud, positsioneeritud, paigaldatud ja kasutusel selliselt, et nii kukkumise potentsiaal kui ka potentsiaalse kukkumise kaugus oleksid vähendatud miinimumini või puuduksid, ning mistahes koormuse suund oleks sama allpool nimetatutega.
- Kukkumise peatamisseadet kasutades on oluline, et isikukaitsevahendi kasutusjuhendist kontrollitaks kasutaja all töötasandil olevat vertikaalset liikumisruumi enne mistahes kasutamisjuhtu, nii et kukkumise korral ei satuks kukkuv kasutaja vastu maapinda ega kukkumise käigus vastu mõnda teist takistust.
- 18 |**HOOK SPIKE**| OHUTUSEESKIRJAD, PAIGALDUS- JA KASUTUSJUHISED
- Tootja soovitus: Ankurdusseadet tuleks eksperdi poolt inspekteerida vähemalt iga 12 kuu tagant (**EN 365**). See inspekteerimine peab olema kantud ettenähtud inspekteerimiste registrisse.
- Ankurdusseadet peab transportima ja ladustama korrektselt.
- Ankurdusseadet peab puhastama ainult veega ja mitte kunagi keemiliste mõjurite ega hapetega.
- Kui seade peaks müüdama välismaistele kasutajatele, siis on ülimalt oluline, et ostja oleks varustatud paigaldus- ja kasutusjuhistega, mis on ostja keeles.
- Äärmuslikud temperatuurid, teravad servad, keemilised reaktsioonid, elektripinge, hõõrdumine, lõiked, ilmastiku mõjud, pendelkukkumised ning mistahes muud äärmuslikud ja ettenägematud tegurid, samuti spetsiifilised keskkonnatingimused või sagedane kasutamine võivad mõjustada ankurdusseadme funktsionaalset toimimist ja / või kasutusiga.
- Normaalsete töötingimuste puhul antakse tootmisdefektide osas 2-aastane garantii. Kui seadet peaks kasutatama eriti korrosiivsetes atmosfääritingimustes, siis võib garantii kestus olla lühem. Pingesse sattumise korral (kukkumine, lumekoormus jne) ei kata garantii neid osi, mis on ette nähtud energia summutamiseks ning järelikult peavad deformeeruma ja tuleb asendada.

KASUTAMINE – SUUNISED – KÄITAMINE

- Sertifitseeritud kui ankurdusseade kaldega puidust pindade jaoks, kas isolatsiooniga või ilma selleta, eskalaatorite või tööplatvormide jaoks, sellega saab ankurdada 1 inimese koos tema isikukaitsevahenditega, mis on kooskõlas standardiga **EN 361** ning koos järgmiste kukkumiskaitse süsteemidega, mis on kooskõlas standardiga **EN 363.**
- Paigutamise ja kinnitustoe süsteemid (**EN 358**)
- Juhitavat tüüpi kukkumispidurid, sealhulgas paindlik ankrunöör (**EN 353-2**)
- Trosstalrepid (**EN 354**) koos energia summutajatega (**EN 355**)
- Tagasitõmbavat tüüpi kukkumispidurid **(EN 360)**
- Turvaliseks kasutamiseks peab järgima erinevate isikukaitsevahendite tootjate poolt antud juhiseid. Seadet on täielikult testitud (nagu allpool oleval joonisel) kõikidel aluspindadel.
- Tootja kinnitab, et allpool kirjeldatud toode **HOOK SPIKE**, vastab standarditele **UNI 11578:2015 A** ja **EN 517:2006-B**.(Teavitatud asutus, TÜV Süd Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München).
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** on ankurdusseade, mis on kinnitatud aluspinnale, mida on staatiliselt testitud (nt katuse kandekonstruktsioon), ning mida kasutatakse kui ankurdusseadet isikukaitsevahendite jaoks ning eskalaatorite või tööplatvormide jaoks.



MATERJAL

- Rothoblaas **HOOK SPIKE** on konstrueeritud roostevabast terasest 1.4301 - AISI 304.

PAIGALDUS

Staatiliselt stabiilne aluskonstruktsioon on paigaldamiseks hädavajalik eeltingimus. Kahtluse korral tuleb kutsuda appi arvutuste ekspert.

Järgige hoolikalt kinnitusseadme tootja algseid juhiseid.

HOOKS, HOOKSA, HOOKSB:
PUIDUST KONSTRUKTSIOON, mis koosneb liimpuittaladest (minimaalsed mõõtmed 80 x 100 mm; miinimumkvaliteet C24) ja laudadest või orienteeritud kihtidega plaatidest (OSB) (miinimumkõrgus 18 mm). Kinnitamine Rothoblaas HBS 8 x L kruvide abil, minimaalse kinnitussügavusega taladel 100 mm, järgides vastavas paigaldusjuhendis toodud juhiseid.

HOOKS20, HOOSA20, HOOKSB20:
PUIDUST KONSTRUKTSIOON, mis koosneb liimpuittaladest (minimaalsed mõõtmed 80 x 100 mm; miinimumkvaliteet C24) ja laudadest või orienteeritud kihtidega plaatidest (OSB) (miinimumkõrgus 18 mm) ning lõplikust kattekihist, mis on kinnitatud või asetatud konstruktsioonile (nt plaadid). Kinnitamine Rothoblaas HBS 8 x L kruvide abil, minimaalse kinnitussügavusega taladel 100 mm, järgides vastavas paigaldusjuhendis toodud juhiseid.

HOOKS50, HOOSA50, HOOKSB50:
PUIDUST KONSTRUKTSIOON, mis koosneb liimpuittaladest (minimaalsed mõõtmed 80 x 100 mm; miinimumkvaliteet C24) ja laudadest või orienteeritud kihtidega plaatidest (OSB) (miinimumkõrgus 18 mm) ja liimpuitlehest (minimaalsed mõõtmed 30 x 30 mm; miinimumkvaliteet C24) ning lõplikust kattekihist, mis on kinnitatud või asetatud konstruktsioonile (nt plaadid). Kinnitamine Rothoblaas HBS 8 x L kruvide abil, minimaalse kinnitussügavusega taladel 100 mm, järgides vastavas paigaldusjuhendis toodud juhiseid.

Paigaldusjuhend antakse tootega kaasa või on allalaaditav aadressilt www.rothoblaas.com

TURUSTUS JA ARENDUS

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

Kogu käesolevas dokumendis ning paigaldusjuhendis esitatud teavet tuleb käsitada soovitusliku ja ajakohasena. Rothoblaas ei vastuta võimalike trükivigade, tekstist eksliku arusaamise, vale tõlgendamise jms eest ega vastuta tulevaste muudatuste ega regulatiivsete, seadusandlike või sarnaste arengute eest.

rothoblaas | Solutions for Safety

KUKKUMISKAITSE SEADMETE KORREKTSE PAIGALDAMISE KINNITUS

Ankurdusseadmete paigaldamise kohta kaitseks kukkumiste vastu, mis on paigaldatud ehitisele, mis asub:

Aadress:_____ Nr:_____

Linn:_____ Sihtnumber:_____ Maakond:_____

Allakirjutanu:

Eesnimi:_____ Perekonnanimi:_____

Ettevõtte seaduslik esindaja:_____

peakontori aadress:_____ Nr:_____

Linn:_____ Sihtnumber:_____ Maakond:_____

kinnitab, et seadmed

EN 795	KOGUS	MUDEL	TOOTJA	SEERIA NR / AASTA
TÜÜP A ☐				
TÜÜP C ☐				
TÜÜP D ☐				
TÜÜP E ☐				

KINNITUSELEMENT	ALUSPINNA SUURUS / KVALITEET	PAIGALDAMISE SÜGAVUS [mm]	AVA Ø [mm]	PINGUTUSMOMENT [Nm]

on nõuetekohaselt paigaldatud vastavalt tootja juhistele ja õigusaktidele EN 517:2006-B ning UNI 11578:2015 A

ankurdusseadmed on paigutatud katusele vastavalt lisatud plaanile, mille on koostanud:

Arhitekt / insener / inspektor:_____

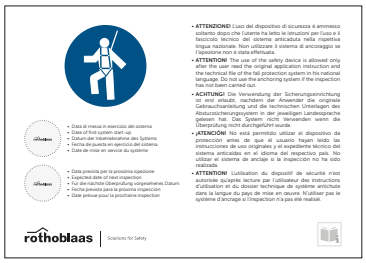
Vastavalt arvutuste raportis toodud juhistele, mille on koostanud:

Arhitekt / insener / inspektor:_____

Ankurdusseadme(te) näitajad, juhised nende korrektse kasutamise kohta, kontrollaktide väljavõtted on esitatud:

☐ hoone omaniku poolt

☐ hoone haldaja poolt



Märkmeplaat kukkumiskaitse süsteemide kohta on paigutatud:

☐ katuse iga juurdepääsupunkti lähedale

☐ _____

Süsteemi esimese käivituse kuupäev:_____ **Esimese inspekteerimise kuupäev:**_____

Kuupäev:_____ **Paigaldaja (tempel ja allkiri):**_____

Omanik peab paigaldatud varustust hoidma heas töökorras, selleks et aja jooksul säilitataks vajalik tugevus ja vastupidavus. Hooldus tuleb teostada kvalifitseeritud personali poolt ning viia läbi vastavalt tootja poolt määratud protseduuridele ja ajakavadele.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

INSPEKTEERIMISE RAPORT

TOOTJA: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKT

TOODE	SEERIA NR / AASTA

OSTU KUUPÄEV	ESIMESE KASUTAMISE KUUPÄEV

PERIOODILINE SÜSTEEMI INSPEKTEERIMINE ON TEOSTATUD

KONTROLLIMISELE KUULUVAD PUNKTID	LEITUD DEFEKT (Defekti kirjeldus / Võetud meetmed)
DOKUMENTATSIOON	
☐ KOOSTE- JA KASUTAMISJUHISED	
☐ KORREKTSE PAIGALDAMISE KINNITUS	
☐ RAPORTID KINNITUSELEMENTIDE KOHTA	
☐ FOTOGALERII	
ANKURDUSSEADME NÄHTAVAD OSAD	
☐ KIIVAKISKUMIST EI OLE	
☐ KORROSIOONI EI OLE	
☐ KRUVIÜHENDUSED ON KINNI KEERATUD	
☐ STABIILSUS	
☐ MÄRGISTUS ON LOETAV	
KATUSE HÜDROISOLATSIOON	
☐ KAHJUSTUSI EI OLE	
☐ KORROSIOONI EI OLE	

Inspekteerimise tulemus:

Turvapaigaldis on kooskõlas tootja kooste- ja kasutamisjuhistega kõige kaasaegsemal tasemel. Käesolevaga kinnitatakse, et paigaldis on ohutuse seisukohalt usaldusväärne.

Märkused:

Eeldatav järgmise inspekteerimise kuupäev:_____

Eksperdi nimi ja allkiri, kes on tutvunud ohutussüsteemiga:

Nimi:_____ **Allkiri:**_____

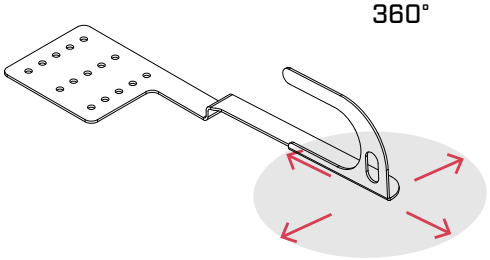
TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET, KÄYTTÖ- JA ASENNUSOHJEET

TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

- Rothoblaas **HOOK SPIKE** on putoamisen estoon tai pysäytykseen tarkoitettu kiinnityslaite kalteville puupinnoille.
- Terveyteen liittyvät ongelmat (sydän- ja verenkiertohäiriöt, lääkitys, alkoholi) saattavat vaikuttaa negatiivisesti korkealla työskentelevän laitteen käyttäjän turvallisuuteen.
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** -asennuksen saavat suorittaa ainoastaan tehtävään soveltuvat, kokeneet henkilöt, jotka tuntevat putoamissuojajärjestelmien nykyaikaiset tekniikat. Järjestelmän asennus ja käyttö on sallittu ainoastaan henkilöille, jotka ovat tutustuneet näihin käyttöohjeisiin ja paikallisiin voimassaoleviin turvallisuusmääräyksiin, ja jotka ovat fyysisesti ja psyykkisesti terveitä. Heillä tulee olla putoamisen estoon tarkoitettujen III luokan henkilönsuojainten (PPE) käyttöoikeus.
- Mahdollisten työn aikana ilmenevien hätätilanteiden varalle tulee laatia pelastussuunnitelma.
- Ennen työskentelyn aloittamista tulee varmistua tarvittavin toimenpitein ettei työskentelypaikalta voi pudota alas esineitä. Työskentelyalueen alapuolella oleva alue (jalkakäytävä tms.) tulee pitää vapaana.
- Kiinnityslaitteeseen ei tule tehdä minkäänlaisia muutoksia.
- Asentajien tulee varmistua siitä, että alusta soveltuu kiinnityslaitteen asentamiseen. Jos soveltuvuudesta ei ole varmuutta, tai jos alustan materiaali ei sisälly tässä ohjeessa kuvattuihin, tulee arviointi jättää suunnittelusta vastaavan insinöörin vastuulle.
- Jos jokin asennusohjeen kohta on epäselvä, on välttämätöntä ottaa yhteyttä valmistajaan.
- Katon vesikatteen on oltava kaikkien asianmukaisten sääntöjen ja määräysten mukainen.
- Ruostumattoman teräksen ei tule olla kosketuksissa hiontapölyyn tai terästyökaluihin korroosioriskin vuoksi.
- Rakennuksen turvajärjestelmän sääntöjen mukainen kiinnitys tulee dokumentoida ottamalla valokuvia asennusolosuhteista.
- Turvajärjestelmän käyttöönoton yhteydessä tulee dokumentoida kiinnityslaitteiden sijainti kaavioiden avulla (esim. piirustus katon yläpuolelta katsottuna).
- Jos turvajärjestelmän asennus annetaan ulkoisen urakoitsijan tehtäväksi tulee asennus- ja käyttöohjeiden noudattamisesta tehdä kirjallinen sopimus.
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** on tarkoitettu henkilöiden kiinnityslaitteeksi ja siihen voidaan kiinnittää liikkuvat tikkaat tai sitä voidaan käyttää huoltotoimenpiteisiin tarvittavien varusteiden kiinnittämiseen standardin EN 517:2006-B mukaisesti.
- Kiinnitys Rothoblaas **HOOK SPIKE** -laitteseen tulee suorittaa renkaaseen, aina standardin **EN 362** mukaisella liitoselimellä ja käyttäen henkilökohtaisia putoamissuojaimia, jotka ovat standardien **EN 361** (kokovaljaat), **EN 363** (putoamisen pysäyttävät järjestelmät), EN 355 (nykäyksen vaimentimet) ja EN 354 (liitosköydet) mukaisia. Lisäksi voidaan käyttää myös standardin EN 360 mukaisia kelautuvia tarraimia.
- Saattaa olla, että näiden yksittäisten komponenttien yhdistelmä aiheuttaa vaaratilanteita, sillä kunkin laitteen turvallinen toiminta saattaa häiriintyä tai vaikuttaa negatiivisesti jonkin toisen laitteen turvalliseen toimintaan (lisätietoja kunkin laitteen käyttöoppaasta).
- Ennen käyttöä tulee suorittaa koko turvajärjestelmän silmämääräinen tarkistus, jotta voidaan havaita mahdolliset selkeät puutteet (esim. ruuviliitosten löysyys, vääntymät, kuluminen, korroosio, vesikatteen vauriot jne.).
- Tulee käyttää ainoastaan **RfU 11.074** mukaisia reunatestattuja liitososia. Tämä koskee myös standardin **EN 360** mukaisia kelautuvia tarraimia (**RfU 11.060**).
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** saattaa vääntyä huomattavasti jos siihen kohdistuu painetta.
- Jos laitteen turvallisuusuuden suhteen on epäilyksiä, tai jos laite on pysäyttänyt putoamisen, tulee sen käyttö välittömästi keskeyttää ja antaa järjestelmän turvallisuuden varmistaminen pätevän asiantuntijan tehtäväksi (kirjallinen dokumentaatio). Tarvittaessa laite tulee vaihtaa uuteen.
- On tärkeää, että kiinnityslaite on suunniteltu, sijoitettu, asennettu ja sitä käytetään siten, että mahdollisen putoamisen sattuessa putoamiskorkeus on mahdollisimman pieni tai olematon, ja että mahdollisen kuorman kannattelun suunnat vastaavat alla esitettyjä.
- Putoamisenestolaitetta käytettäessä on välttämätöntä varmistaa PPE:n (henkilönsuojain) käyttöoppaasta vapaan tilan tarve käyttäjän alapuolella suhteessa työskentelypisteeseen ennen jokaista käyttöä, jolloin voidaan varmistua siitä, että putoamisen sattuessa ei tapahdu törmäystä maanpinnan tai muun putoamisen tielle osuvan esteen kanssa.
- 18 |**HOOK SPIKE**| TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET, KÄYTTÖ- JA ASENNUSOHJEET
- Valmistajan suositus: suositellaan kiinnityslaitteen säännöllistä tarkastusta, jonka tulee tapahtua enintään 12 kuukauden välein (EN 365) asiantuntijan toimesta. Tämä tarkastus tulee dokumentoida tarkoitusta varten toimitettuun tarkastusraporttiin.
- Kiinnityslaite tulee kuljettaa ja varastoida asiaankuuluvalla tavalla.
- Kiinnityslaite tulee puhdistaa ainoastaan vedellä, eikä missään tapauksessa kemiallisilla tai happoliuoksilla.
- Jos laite myydään alkuperäisen vastaanottajamaan ulkopuolelle, tulee käyttö- ja asennusohjeiden olla saatavilla kyseisen maan kielellä.
- Äärimmäiset lämpötilat, terävät reunat, kemialliset reaktiot, sähkövirta, kitka, leikkaukset, sääolosuhteet ja heiluriputoamiset tai muut äärimmäiset ja ennakoimattomat tekijät, kuten myös tietyt ympäristöolosuhteet tai usein tapahtuva käyttö saattavat vaikuttaa kiinnityslaitteen toimintaan ja/tai käyttöikään.
- Normaaleissa työskentelyolosuhteissa valmistusvirheet kattava takuu on voimassa 2 vuotta. Jos laitetta käytetään erityisen syövyttävissä ilmasto-olosuhteissa takuuaika saattaa lyhentyä. Jos laitteeseen on kohdistunut painetta (putoaminen, lumen paino jne.) takuu ei kata nykäyksen vaimentamiseen tarkoitettuja osia, jotka vääntyvät ja jotka tulee vaihtaa.

KÄYTTÖ - MÄÄRÄYKSET - TOIMINTA

- Kiinnityslaite on hyväksytty eristetyille tai eristämättömille kalteville puupinnoille, liikutettaville tikkaille tai työlavoille, ja yhden standardin **EN 361** mukaista PPE:tä (henkilönsuojain) käyttävän henkilön kiinnittymiseen seuraavien standardin **EN 363** mukaisten putoamisenestojärjestelmien kanssa.
- Työntekijää tukevat järjestelmät (**EN 358**)
- Taipuisassa johteessa liikkuvat liukutarraimet (**EN 353-2**)
- Liitosköydet (**EN 354**) ja nykäyksen vaimentimet (**EN 355**)
- Kelautuvat tarraimet (**EN 360**)
- Käyttöturvallisuuden vuoksi tulee noudattaa kunkin henkilönsuojaimen valmistajan toimittamia ohjeita. Laite on testattu 360° käyttökulmissa (allaolevan kuvan mukaisesti) kullakin alustalla.
- Valmistaja vakuuttaa, että jäljempänä kuvattu tuote **HOOK SPIKE** on standardien **UNI 11578:2015 A** ja **EN 517:2006-B** mukainen. (Ilmoitettu laitos, TÜV Süd Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München).
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** on kiinnityslaite, joka asennetaan staattisesti testatulle alustalle (esim. katon kantava rakenne), ja jota käytetään henkilönsuojaimien, liikutettavien tikkaiden tai työlavojen kiinnityslaitteena.



MATERIAALI

- Rothoblaas **HOOK SPIKE** on valmistettu ruostumattomasta teräksestä 1.4301 - AISI 304.

ASENNUS

Staattisesti vakaa alusta on välttämätön edellytys. Jos soveltuvuudesta ei ole varmuutta, tulee arviointi jättää suunnittelusta vastaavan insinöörin vastuulle.

Noudata huolellisesti valmistajan alkuperäisiä asennusohjeita.

HOOKS, HOOKSA, HOOKSB:
PUURAKENNE, joka koostuu liimapuupalkeista (vähimmäismitat 80 x 100 mm; vähimmäislaatu C24) ja lankusta tai OSB-levystä (vähimmäiskorkeus 18 mm). Kiinnitys ruuveilla Rothoblaas HBS 8 x L, vähimmäiskiinnityssyvyyden ollessa 100 mm palkissa, tuotteen asennusohjeiden mukaisesti.

HOOKS20, HOOSA20, HOOKSB20:
PUURAKENNE, joka koostuu liimapuupalkeista (vähimmäismitat 80 x 100 mm; vähimmäislaatu C24), lankusta tai OSB-levystä (vähimmäiskorkeus 18 mm) ja rakenteeseen kiinnitetystä tai asetetusta lopullisesta peitekerroksesta (esim. laatat). Kiinnitys ruuveilla Rothoblaas HBS 8 x L, vähimmäiskiinnityssyvyyden ollessa 100 mm palkissa, tuotteen asennusohjeiden mukaisesti.

HOOKS50, HOOSA50, HOOKSB50:
PUURAKENNE, joka koostuu liimapuupalkesta (vähimmäismitat 80 x 100 mm; vähimmäislaatu C24), lankusta tai OSB-levystä (vähimmäiskorkeus 18 mm), liimapuulistasta (vähimmäismitat 30 x 30 mm, vähimmäislaatu C24) ja rakenteeseen kiinnitetystä tai asetetusta lopullisesta peitekerroksesta (esim. laatat). Kiinnitys ruuveilla Rothoblaas HBS 8 x L, vähimmäiskiinnityssyvyyden ollessa 100 mm palkissa, tuotteen asennusohjeiden mukaisesti.

Asennusohjeet toimitetaan tuotteen mukana tai ne voi ladata osoitteesta: www.rothoblaas.com

JAKELU JA KEHITYS

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

Kaikkia tässä asiakirjassa ja asennusohjeissa olevia tietoja on pidettävä viitteellisinä ja ajantasaisina. Rothoblaas ei ole vastuussa mistään painovirheistä, ymmärtämisessä, tulkinnassa jne. esiintyvistä virheistä eikä ole vastuussa standardien, lainsäädännön tai vastaavien tulevista muutoksista tai kehityksestä.

rothoblaas | Solutions for Safety

ILMOITUS PUTOAMISSUOJIEN OIKEASTA ASENNUKSESTA

Koskien putoamissuojien ankkurointilaitteiden asennustöitä seuraavaan kiinteistöön:

Katuosoite:_____ nro:_____

Kunta:_____ Postinumero:_____ Lääni:_____

Allekirjoittanut:

Etunimi:_____ Sukunimi:_____

Seuraavan yrityksen laillinen edustaja:_____

jonka pääkonttori on osoitteessa:_____ nro:_____

Kunta:_____ Postinumero:_____ Lääni:_____

ilmoittaa, että laitteet

EN 795		MÄÄRÄ	MALLI	VALMISTAJA	SARJANUMERO / VUOSI
TYYPPI A	☐				
TYYPPI C	☐				
TYYPPI D	☐				
TYYPPI E	☐				

KIINNITYSOSA	ALUSRAKENTEEN MITAT / LAATU	ASENNUSJÄRJESTELMÄN SYVYYS [mm]	Ø REIKÄ [mm]	VÄÄNTÖMOMENTTI [Nm]

on asennettu oikein valmistajan ohjeiden ja säädösten EN 517:2006-B ja UNI 11578:2015 A mukaisesti

on sijoitettu katolle liitteenä olevan projektin mukaisesti, jonka on laatinut:

Arkkit. / Ins. / Rak.mest._____

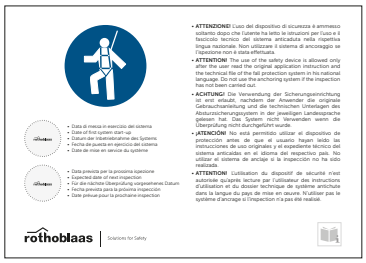
Liitteenä olevan laskentaraportin mukaisesti, jonka on laatinut:

Arkkit. / Ins. / Rak.mest._____

Ankkurointilaitteiden ominaisuudet, ohjeet niiden oikeaan käyttöön ja valvontataulukot on talletettu arkistoon:

☐ Kiinteistön omistaja

☐ Hallinnoija



☐ jokaisen sisäänkäynnin läheisyydessä

☐ _____

Ankkurointilaitteiden varoituskilpi on esillä:

Järjestelmän käyttöönottoajankohta:_____ **Ensimmäinen tarkastuspäivä:**_____

Pvm:_____ **Asentaja (leima ja allekirjoitus):**_____

Asennetun laitteiston asianmukainen kunnossapito siten, että se täyttää lujuus- ja kestävyysvaatimukset myös jatkossa, on kiinteistön omistajan vastuulla. Huollon saa suorittaa vain siihen valtuutettu henkilö, ja se on suoritettava valmistajan ilmoittamien ohjeiden ja määräysten mukaisesti.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

TARKASTUSRAPORTTI

VALMISTAJA: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKTI

TUOTE	SARJANUMERO / VUOSI

OSTOAJANKOHTA	ENSIMMÄINEN KÄYTTÖAJANKOHTA

JÄRJESTELMÄN MÄÄRÄAIKAISTARKASTUS SUORITETTU AJANKOHTANA

TARKASTETTAVAT KOHDAT	HAVAITTU PUUTE (Puutteen / Toimenpiteiden kuvaus)
ASIAKIRJAT	
☐ ASENNUS- JA KÄYTTÖOHJEET	
☐ ILMOITUS OIKEASTA ASENNUKSESTA	
☐ KIINNITYSOSIA KOSKEVA RAPORTTI	
☐ VALOKUVADOKUMENTAATIO	
ANKKUROINTIJÄRJESTELMÄN NÄKYVÄT OSAT	
☐ EI VÄÄNTYMIÄ	
☐ EI KORROOSIOTA	
☐ LIITÄNNÄT KIINNITYSRUUVEIHIN	
☐ VAKAUS	
☐ MERKINTÄ LUETTAVISSA	
KATON VESIKATE	
☐ EI VIKOJA	
☐ EI KORROOSIOTA	

Tarkastuksen tulos:

Turvalaite vastaa valmistajan asennus- ja käyttöohjeita ja vastaavaa tekniikan tasoa. Turvallisuus on varmistettu.
Huomautukset:

Seuraava tarkastusajankohta:_____

Asiantunteva ja turvalaitteisiin perehtynyt henkilö:

Nimi:_____ **Allekirjoitus:**_____

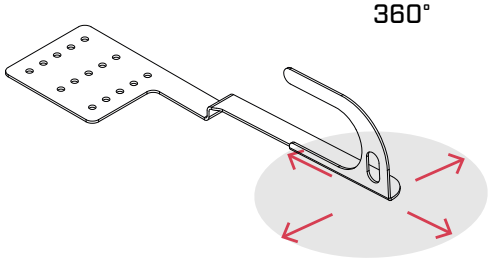
PRAVILA O SIGURNOSTI, UPUTE ZA UPORABU I MONTAŽU

PRAVILA O SIGURNOSTI

- Rothoblaas **HOOK SPIKE** je oprema za sidrenje i sprečavanje pada te zadržavanje za kose drvene površine.
- Narušeno zdravlje (problemi sa srcem i krvotokom, uzimanje lijekova, alkohol) može negativno utjecati na sigurnost korisnika koji radi na visini.
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** smiju montirati samo obučene osobe koje poznaju sustav za sprečavanje pada i to u skladu s aktualnim stanjem tehnike. Sustav smiju montirati i upotrebljavati samo osobe koje su upoznate s ovim uputama za uporabu i propisima o sigurnosti koji vrijede na mjestu uporabe, te koje su fizički i psihički zdrave i osposobljene za uporabu osobne zaštitne opreme (OUO) 3. kategorije protiv pada s visine.
- Valja izraditi plan spašavanja kako biste bili spremni za moguće slučajeve nužde koji bi mogli nastupiti tijekom rada.
- Prije početka rada valja poduzeti potrebne mjere kako s mjesta rada ne bi mogli pasti nikakvi predmeti. Područje ispod mjesta rada (pločnik itd.) valja održavati slobodnim.
- Zabranjene su bilo kakve izmjene na opremi za sidrenje.
- Instalateri se moraju uvjeriti da je podloga prikladna za učvršćenje opreme za sidrenje. U slučaju nedoumice ili drugih vrsta podloge koje nisu navedene u ovim uputama valja angažirati statičara.
- Ako u fazi montaže naiđete na upute koje vam nisu potpuno jasne, obvezno se obratite proizvođaču.
- Krovni pokrov valja izvesti prema pravilima struke pridržavajući se primjenjivih smjernica.
- Nehrđajući čelik ne smije doći u dodir s prašinom od brušenja niti čeličnim priborom jer može doći do korozije.
- Učvršćenje sigurnosnog sustava na konstrukciju u skladu s pravilima struke valja dokumentirati fotografijama odgovarajućih uvjeta montaže.
- Kada pristupite sigurnosnom sustavu za krov, shemama valja dokumentirati položaj opreme za sidrenje (npr. skica pogleda na krov iz visine).
- Sigurnosni sustav prepustite vanjskim izvođačima, pisanim putem ih obvežite na pridržavanje uputa za montažu i uporabu.
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** je koncipiran kao oprema za sidrenje za ljude i prilagođen za sidrenje na ljestvama te za pridržavanje opreme potrebne za radove održavanja kako je predviđeno normom EN 517:2006-B.
- Učvršćenje na Rothoblaas **HOOK SPIKE** valja obaviti kroz rupu, karabinerom u skladu s normom **EN 362**, a mora se upotrebljavati s osobnom zaštitnom opremom u skladu s normom **EN 361** (pojas za pozicioniranje tijela) i**EN 363** (sustavi za zaustavljanje pada), **EN 355** (apsorberi energije) i **EN 354** (užad). Osim toga mogu se upotrebljavati i uvlačne naprave za sprečavanje pada u skladu s normom EN 360.
- Moguće je da kombinacija pojedinih elemenata navedene opreme uzrokuje opasnost jer sigurno funkcioniranje bilo koje opreme može biti pod utjecajem ili može biti u negativnoj interakciji sa sigurnim funkcioniranjem neke druge opreme (pridržavajte se odgovarajućih uputa za uporabu).
- Prije uporabe valja obaviti vizualnu kontrolu čitavog sigurnosnog sustava kako bi se otkrile moguće neispravnosti (npr. otpušteni vijčani spojevi, deformacije, istrošenost, korozija, nepravilno izvedena vodonepropusnost krova itd.).
- Dopuštena je uporaba samo spojnih elemenata prikladnih za otpornost na rubovima u skladu s **RfU 11.074.** To vrijedi i za uvlačne naprave za sprečavanje pada u skladu s normom **EN 360** (**RfU 11.060**).
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** se može plastično deformirati ako je izložen naprezanjima.
- U slučaju nedoumica po pitanju sigurne uporabe ili ako se oprema aktivirala kako bi zaustavila pad, odmah valja prekinuti uporabu i pozvati kompetentnog stručnjaka da provjeri sustav (pisana dokumentacija) te da eventualno zamijeni opremu.
- Važno je da je oprema za sidrenje projektirana, pozicionirana, montirana i u upotrebi na način da je potencijalni pad i potencijalna udaljenost pada svedena na minimum ili ne postoji, te da smjerovi eventualnog opterećenja odgovaraju smjerovima navedenima u nastavku.
- U slučaju uporabe opreme za sprečavanje pada važno je u uputama za uporabu osobne zaštitne opreme prije svake uporabe provjeriti potreban slobodan prostor ispod korisnika ovisno o području rada tako da u slučaju pada ne dođe do udara o tlo ili drugu prepreku u padu.
- 18 |**HOOK SPIKE**| PRAVILA O SIGURNOSTI, UPUTE ZA UPORABU I MONTAŽU
- Proizvođačeva preporuka: preporučuje se periodična provjera opreme za sidrenje koju mora obavljati stručnjak i to najmanje svakih 12 mjeseci (**EN 365**). Takvu kontrolu valja dokumentirati u isporučenom zapisniku o ispitivanju.
- Opremu za sidrenje valja transportirati i skladištiti na ispravan način.
- Oprema za sidrenje smije se čistiti samo vodom, a nikako kemijskim sredstvima niti kiselinama.
- Ako se oprema proda izvan prvotne zemlje namjene, važno je da na raspolaganju budu i upute za montažu na jeziku dotične zemlje.
- Ekstremne temperature, oštri bridovi, kemijske reakcije, električni napon, trenje, urezi, klimatski uvjeti, okomiti pad i drugi ekstremni i nepredvidljivi faktori, kao i određeni uvjeti iz okoline ili česta uporaba mogu utjecati na funkcionalnost i/ili vijek trajanja opreme za sidrenje.
- U normalnim uvjetima rada odobreno je jamstvo za pogreške u proizvodnji u trajanju u 2 godine. Ako se oprema upotrebljava u posebno korozivnim atmosferskim uvjetima, može se skratiti trajanje jamstva. U slučaju naprezanja (pad, snijeg, itd.) jamstvom se ne obuhvaćaju elementi namijenjeni apsorbiranju energije koji se zbog toga deformiraju pa ih valja zamijeniti.

UPORABA – NORME – RAD

- Odobreno kao oprema za sidrenje na kosim drvenim površinama, s izolacijom ili bez nje, ljestvama ili radnim platformama te za sidrenje jedne osobe s osobnom zaštitnom opremom u skladu s normom **EN 361** i sljedećim sustavima za sprečavanje pada u skladu s normom **EN 363.**
- Sustavi za zadržavanje i pozicioniranje (**EN 358**)
- Oprema za sprečavanje od pada vođena po fleksibilnoj liniji za sidrenje (**EN 353-2**)
- Užad(**EN 354**) s apsorberom energije (**EN 355**)
- Uvlačna oprema za sprečavanje pada **(EN 360)**
- Za sigurnu uporabu valja se pridržavati uputa proizvođača osobne zaštitne opreme. Oprema je ispitana na 360° (kao na crtežu u nastavku) na svakoj odgovarajućoj podlozi.
- Proizvođač izjavljuje da je proizvod **HOOK SPIKE** opisan u nastavku u skladu sa standardima **UNI 11578:2015 A** i **EN 517:2006-B**. (Prijavljeno tijelo, TÜV Süd Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München).
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** je oprema za sidrenje koja se montira na statički ispitanu podlogu (npr. nosiva konstrukcija krova), a upotrebljava se kao oprema za sidrenje za osobnu zaštitnu opremu te za ljestve ili radne platforme.



MATERIJAL

- Rothoblaas **HOOK SPIKE** izrađen je od nehrđajućeg čelika 1.4301 - AISI 304.

MONTAŽA

Nezaobilazan je preduvjet statički stabilna potkonstrukcija. U slučaju nedoumice treba angažirati statičara.

Strogo se pridržavajte izvornih uputa proizvođača učvršćenja.

HOOKS, HOOKSA, HOOKSB:
DRVENA KONSTRUKCIJA sastavljena od drvene grede od lameliranog drva (minimalne dimenzije 80 x 100 mm, minimalna kvaliteta C24) i drvenih dasaka ili OSB ploča (minimalna visina 18 mm). Učvršćenje vijkom Rothoblaas HBS 8 x L, minimalne dubine ulaska u gredu od 100 mm, kao što je navedeno u odgovarajućim uputama za montažu.

HOOKS20, HOOSA20, HOOKSB20:
DRVENA KONSTRUKCIJA sastavljena od drvene grede od lameliranog drva (minimalne dimenzije 80 x 100 mm, minimalna kvaliteta C24) i drvenih dasaka ili OSB ploča (minimalna visina 18 mm) te sloja završnog pokrova koji je pričvršćen ili postavljen na strukturu (npr.pločice). Učvršćenje vijkom Rothoblaas HBS 8 x L, minimalne dubine ulaska u gredu od 100 mm, kao što je navedeno u odgovarajućim uputama za montažu.

HOOKS50, HOOSA50, HOOKSB50:
DRVENA KONSTRUKCIJA sastavljena od drvene grede od lameliranog drva (minimalne dimenzije 80 x 100 mm, minimalna kvaliteta C24) i drvenih dasaka ili OSB ploča (minimalna visina 18 mm), trake od lameliranog drva (minimalne dimenzije 30 x 30 mm, minimalna kvaliteta C24) te sloja završnog pokrova koji je pričvršćen ili postavljen na strukturu (npr.pločice). Učvršćenje vijkom Rothoblaas HBS 8 x L, minimalne dubine ulaska u gredu od 100 mm, kao što je navedeno u odgovarajućim uputama za montažu.

Upute za montažu isporučene s proizvodom mogu se preuzeti na mrežnom mjestu: www.rothoblaas.com

DISTRIBUCIJA I RAZVOJ

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

Sve informacije navedene u ovom dokumentu i u uputama za montažu smatraju se okvirnima i ažuriranima. Društvo Rothoblaas ne snosi odgovornost ni za bilo kakve pogreške u tiskanju, razumijevanju, tumačenju itd. i nije odgovoran za buduće promjene ili regulatorne, zakonske ili slične promjene.

rothoblaas | Solutions for Safety

IZJAVA O ISPRAVNOJ MONTAŽI
OPREMA ZA SPREČAVANJE PADA

Za radove postavljanja opreme za sidrenje i sprečavanje pada montirane na nekretnini koja se nalazi na lokaciji:

Ulica/trg:_____ br.:_____

Općina:_____ Poštanski broj:_____ Provincija:_____

Potpisnik:

Ime:_____ Prezime:_____

Zakonski zastupnik poduzeća:_____

sa sjedištem u ulici / na trgu:_____ br.:_____

Općina:_____ Poštanski broj:_____ Provincija:_____

izjavljuje da je oprema

EN 795		KOLIČINA	MODEL	PROIZVOĐAČ	SERIJSKI BROJ / GODINA
TIP A	☐				
TIP C	☐				
TIP D	☐				
TIP E	☐				

UČVRSNI ELEMENT	DIMENZIJE/KVALITETA PODLOGE	DUBINA MONTAŽE [mm]	Ø PROVRTA [mm]	MOMENT PRITEZANJA [Nm]

izvedeno je pravilno postavljanje prema uputama proizvođača i zakopnskim odredbama EN 517:2006-B i UNI 11578:2015 A

postavljeni su na krov na temelju priloženog projekta koji je izradio:

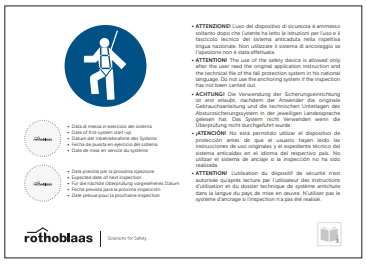
arh./ing./geod._____

u skladu s priloženim uputama za kalkulaciju koje je izradio:

arh./ing./geod._____

Svojstva opreme za sidrenje, upute za njihovu ispravnu uporabu, tablice za kontrolu nalaze se kod:

☐ vlasnika nekretnine
☐ upravitelja



Znak opreme za sidrenje izložen je:

☐ blizu svakog pristupa
☐ _____

Datum stavljanja sustava u rad:_____ **Datum prve inspekcije:**_____

Datum:_____ **Instalater (pečat i potpis):**_____

Vlasnik nekretnine dužan je montiranu opremu održavati u dobrom stanju kako bi tijekom vremena zadržala potrebna svojstva čvrstoće i otpornosti. Održavanje valja povjeriti kvalificiranom osoblju koje ga je dužno obavljati na način i u intervalima koje je propisao proizvođač.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

ZAPISNIK O INSPEKCIJI

PROIZVOĐAČ: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKT

PROIZVOD	SERIJSKI BROJ / GODINA

DATUM KUPNJE	DATUM PRVE UPORABE

PERIODIČNA INSPEKCIJA SUSTAVA OBAVLJENA DANA

TOČKE ZA PROVJERU	OTKRIVENA NEISPRAVNOST (Opis neispravnosti / mjere)
DOKUMENTACIJA	
☐ UPUTE ZA MONTAŽU I UPORABU	
☐ IZJAVA O ISPRAVNOJ MONTAŽI	
☐ ZAPISNIK O UČVRSNIM ELEMENTIMA	
☐ FOTODOKUMENTACIJA	
VIDLJIVI DIJELOVI OPREME ZA SIDRENJE	
☐ NEMA DEFORMACIJA	
☐ NEMA KOROZIJE	
☐ VIJČANI SPOJEVI PRITEGNUTI	
☐ STABILNOST	
☐ OZNAKA ČITLJIVA	
IMPREGNACIJA POKROVA	
☐ NEMA OŠTEĆENJA	
☐ NEMA KOROZIJE	

Rezultat inspekcije:

Sigurnosni sustav odgovara uputama za montažu i uporabu proizvođača kao i pravilima struke. Potvrđujemo pouzdanost po pitanju sigurnosti.
Napomene:

Predviđeni datum sljedeće inspekcije:_____

Stručnjak koji je upoznat sa sigurnosnim sustavom:

Ime:_____ **Potpis:**_____

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

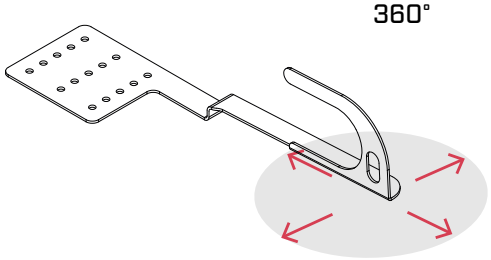
BIZTONSÁGI SZABVÁNYOK, HASZNÁLATI ÉS TELEPÍTÉSI UTASÍTÁSOK

BIZTONSÁGI SZABVÁNYOK

- A Rothoblaas **HOOK SPIKE** egy leesésvédelmi és tartó szerkezeti rögzítő fából készült, meghajlított felületekhez.
- A hiányos egészségügyi állapot (szív-, és érrendszeri problémák, gyógyszer vagy alkohol fogyasztás) negatív hatással lehet a magasban dolgozó személyek biztonságára.
- A Rothoblaas **HOOK SPIKE** eszközt kizárólag képzett, tapasztalt személyek szerelhetik fel, akik ismerik a zuhanásgátló rendszereket a technológia jelenlegi állása szerint. A rendszert kizárólag a jelenlegi használati utasítást és helyben érvényes biztonsági szabványokat ismerő személyek szerelhetik fel és használhatják, akik fizikailag és pszichikailag egészségesek és képesek a magasban használt 3. kategóriás leesésvédelmi egyéni védőeszközök használatára.
- Készítsen életmentő tervet, hogy a munkavégzés során esetlegesen fellépő vészhelyzeteket előrelássa.
- A munka megkezdése előtt hozza meg a szükséges intézkedéseket, hogy a munkahelyről ne zuhanhassanak le tárgyak. Tartsa szabadon a munkahely alatti területet (járda, stb.).
- Ne módosítsa a szerkezeti rögzítőt.
- A telepítők ellenőrizzék, hogy a felület legyen alkalmas a szerkezeti rögzítő rögzítéséhez. Ha kétségei vannak, vagy a kézikönyvtől eltérő talajjal dolgozik, akkor kérje számítástechnikai mérnök közbeavatkozását.
- Ha a szerelési fázisban kevéssé érthető pontokat talál, akkor keresse fel a gyártót.
- A tető vízszigetelését az alkalmazható irányelvek betartásával, szabályszerűen végezze.
- Az inox acél ne kerüljön érintkezésbe tisztítóporral vagy acél szerszámokkal, mivel korrodálódhat.
- Az építkezés biztonsági rendszereinek szabálya szerinti rögzítést a szerelés feltételeit megörökítő fényképekkel kell dokumentálni.
- A tetők biztonsági rendszeréhez lépéskor sablonokkal dokumentálja a szerkezeti rögzítők helyzetét (pl. a tető felülnézeti rajzával).
- Ha a biztonsági rendszert külső szerelők készítik, akkor írásban rögzítse a szerelési és használati feltételek betartását.
- A Rothoblaas **HOOK SPIKE** személyekhez és mozgólépcsőkhöz alkalmas szerkezeti rögzítő, valamint használható az **EN 517:2006-B** szabvány szerint előírt karbantartási munkák felszereléseinek támaszaként.
- A Rothoblaas **HOOK SPIKE** eszközt fülekkel rögzítse, az **EN 362** szabvány szerinti karabinerrel, és használjon az EN 361 szabványnak (teljes testhevederzet) az **EN 363** szabványnak (magasból való lezuhanás megelőzésére), az **EN 355** szabványnak (energiaelnyelők) és az **EN 354** szabványnak (rögzítőkötelek) megfelelő egyéni védőeszközöket. Ezen kívül az **EN 360** szabvány szerinti magasból való lezuhanás megelőzésére való eszközöket is használhat.
- A fent említett veszélyelhárító eszközök kombinációja veszélyeket rejthet magában, mivel mindegyik eszköz biztonságos működése befolyásolható és így negatívan befolyásolhatja a többi eszköz működését (tartsa be a vonatkozó használati utasításokat).
- A használat előtt szemrevételezéssel ellenőrizze az egész biztonsági rendszert, hogy az esetlegesen látható hibákat felfedezze (pl. meglazult csavarkötések, deformálódások, kopás, korrózió, hibás tető vízszigetelése, stb.).
- Csak az **RfU 11.074** szerinti ellenállással rendelkező széleket használhatja az elemek csatlakoztatásához. Ez az **EN 360** (RfU 11.060) szabvány szerinti magasból való lezuhanás megelőzésére vonatkozó eszközökre is vonatkozik.
- A Rothoblaas **HOOK SPIKE** láthatóan eldeformálódhat, ha terhelésnek van kitéve.
- Ha további kétségei vannak a biztonságos használattal kapcsolatban vagy ha az eszköz elkezdett megakadályozni egy leesést, akkor ellenőriztesse a rendszert szakemberrel (írásos dokumentáció) és adott esetben cserélje ki az eszközt.
- Alapvető, hogy a szerkezeti rögzítőt úgy tervezzék, helyezzék el, szereljék fel és használják, hogy az esetleges leesés és a lehetséges lezuhanás távolsága minimális vagy nulla legyen, és az esetleges terhelés irányai megfeleljenek az alább megadottaknak.
- Ha zuhanásgátló eszközt használ, akkor alapvetően fontos ellenőrizni az egyéni védőfelszerelések kézikönyvében a munkahelyen lévő felhasználó alatt szükséges szabad hely méretét, minden használat előtt, és hogy zuhanás esetén ne ütközzön a talajba vagy más akadályba, amely a zuhanás útvonalán található.
- 18 |**HOOK SPIKE**| BIZTONSÁGI SZABVÁNYOK, HASZNÁLATI ÉS TELEPÍTÉSI UTASÍTÁSOK
- A gyártó javaslatai: ajánlott a szerkezeti rögzítőt rendszeresen - legalább 12 havonta (**EN 365**) - , szakemberek megvizsgáltatni. Ezt az ellenőrzést a csomagban található vizsgálati jegyzőkönyvbe kell felvenni.
- A szerkezeti rögzítő szállítását és raktározását megfelelően végezze.
- A szerkezeti rögzítőt csak vízzel tisztítsa, semmi esetre ne használjon vegyi anyagokat vagy savakat.
- Ha a készüléket az eredeti célországon kívül értékesítik, akkor alapvetően fontos, hogy a szerelési utasítások és a használati utasítás a kérdéses ország nyelvén elérhető legyen.
- Az extrém hőmérséklet, éles sarkok, vegyi reakciók, elektromos feszültség, kopás, bevágások, klimatikus tényezők, kilengések és egyéb előre nem látható külső tényezők - úgy mint bizonyos környezeti feltételek vagy a használat gyakorisága - befolyásolhatják a szerkezeti rögzítő működését és/vagy élettartamát.
- Normális munkakörülmények között a gyártó 2 év garanciát biztosít. Ha a készüléket különösen korrozív feltételek közé telepíti, akkor a garancia időtartama esetleg csökken. Terhelések esetén (zuhanás, hóterhelés, stb.) a garancia nem érvényes az olyan részekre, amelyeket úgy terveztek, hogy elnyeljék az energiát és ebből kifolyólag eldeformálódnak és ki kell őket cserélni.

HASZNÁLAT - SZABVÁNYOK - MŰKÖDÉS

- Felfelé hajlított fából, szigeteléssel vagy anélkül készült szerkezeti rögzítőként jóváhagyva mozgólépcsők vagy munkavégző állványok számára, 1, az szabvány szerinti egyéni védőeszközt viselő személyEN 361 rögzítésére, és az EN 363 szabvány szerinti alábbi leesésvédelmi rendszerek szerint.
- Munkahelyzetrendszerek **(EN 358)**
- Hajlékony rögzített vezetéken alkalmazott vezérelt típusú lezuhanásgátlók **(EN 353-2**)
- Rögzítőkötelek **(EN 354)** Energiaelnyelők **(EN 355)**
- Visszahúzható típusú lezuhanásgátlók **(EN 360)**
- A biztonságos használathoz tartsa be az egyéni védőeszköz gyártójának utasításait. A készüléket 360°-ban tesztelték (az alábbi rajz szerint), minden típusú talapzattal szemben.
- A gyártó kijelenti, hogy az alábbi leírásban szereplő termék: **HOOK SPIKE**, megfelel az **UNI 11578:2015 A** és **EN 517:2006-B** szabványoknak. (Notified body, TÜV Süd Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München).
- A Rothoblaas HOOK SPIKE olyan szerkezeti rögzítő, amelyet statikusan tesztelt talapzatra szerelnek (pl. tető hordozószerkezetére), és szerkezeti rögzítőként egyéni védőeszközként is használt mozgólépcsők és munkavégző platformok számára.



ANYAG

- A Rothoblaas **HOOK SPIKE** 1.4301 - AISI 304 rozsdamentes acélból készült.

INSTALLÁCIÓ

A telepítés elengedhetetlen feltétele a statikailag stabil alszerkezet. Bizonytalanság esetén ki kell kérni egy statikus mérnök véleményét.

Figyelmesen tartsa be a rögzítő gyártójának eredeti utasításait.

HOOKS, HOOKSA, HOOKSB:
FÁBÓL KÉSZÜLT SZERKEZET laminált fa gerenda (minimális méret 80 x 100 mm, minimum C24 minőség) és deszka vagy OSB (minimum magasság 18 mm). Rögzítés Rothoblaas csavarokkal HBS 8 x L, minimum 100 mm-es rögzítési mélységgel, a hozzátartozó telepítési kézikönyv szerint.

HOOKS20, HOOSA20, HOOKSB20:
FÁBÓL KÉSZÜLT SZERKEZET laminált fa gerenda (minimális méret 80 x 100 mm, minimum C24 minőség) és deszka vagy OSB (minimum magasság 18 mm) és a szerkezetre helyezett vagy rögzített tetőburkoló záróréteg (pl. cserép). Rögzítés Rothoblaas csavarokkal HBS 8 x L, minimum 100 mm-es rögzítési mélységgel, a hozzátartozó telepítési kézikönyv szerint.

HOOKS50, HOOSA50, HOOKSB50:
FÁBÓL KÉSZÜLT SZERKEZET laminált fa gerenda (minimális méret 80 x 100 mm, minimum C24 minőség) és deszka vagy OSB (minimum magasság 18 mm), laminált faléc (minimális méret 30 x 30 mm, minimum C24 minőség) és a szerkezetre helyezett vagy rögzített tetőburkoló záróréteg (pl. cserép). Rögzítés Rothoblaas csavarokkal HBS 8 x L, minimum 100 mm-es rögzítési mélységgel, a hozzátartozó telepítési kézikönyv szerint.

A termékkel szállított telepítői kézikönyv letölthető a www.rothoblaas.com oldalról

FORGALMAZÁS ÉS FEJLESZTÉS

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

A jelen dokumentumban és a telepítési kézikönyvben szereplő összes információ tájékoztatási célokat szolgál és naprakész. A Rothoblaas nem vállal felelősséget a nyomdai, a megértéssel és az értelmezéssel kapcsolatos stb. hibákért, és nem felelős a jövőbeli módosításokért vagy fejlesztésekért, legyenek azok normatív, törvényhozói vagy egyéb természetűek.

rothoblaas | Solutions for Safety

NYILATKOZAT LEESÉS ELLENI VÉDŐESZKÖZÖK HELYES RÖGZÍTÉSÉRŐL

A zuhanásgátló védőeszközök épületre való felszerelésének munkavégzése az alábbi helyen zajlik:

Utca/tér:_____ Házszám:_____

Község:_____ Irányítószám:_____ Megye:_____

Alulírott:

Név:_____ Vezetéknév:_____

A Cég jogi képviselője:_____

székhely: út/utca:_____ Házszám:_____

Község:_____ Irányítószám:_____ Megye:_____

kijelenti, hogy a következő eszközök

EN 795	MENNYISÉG	MODELL	GYÁRTÓ	SOROZATSZÁM/ÉV
TÍPUS A ☐				
TÍPUS C ☐				
TÍPUS D ☐				
TÍPUS E ☐				

RÖGZÍTÉSI ELEM	ALAP MÉRETE/ MINŐSÉGE	FELSZERELÉS MÉLYSÉGE [mm]	Ø LYUK [mm]	MEGHÚZÁSI NYOMATÉK [Nm]

helyesen telepítésre kerültek a gyártó útmutatása, valamint az EN 517:2006-B és UNI 11578:2015 A előírásai szerint

a tetőre a csatolt tervezet szerint lettek felszerelve, melyet szerkesztett:

Ép./Mérn./Top._____

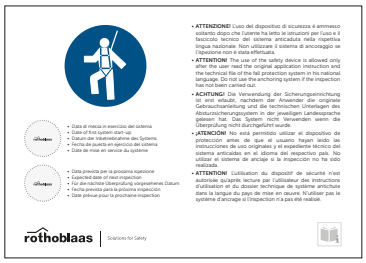
A csatolt számítási jelentés által előírtak alapján:

Ép./Mérn./Top._____

A rögzítési elemek jellemzői, helyes használatuk leírása, az irányító eszközök az alábbi személyeknél lettek elhelyezve:

☐ Az épület tulajdonosa

☐ Az igazgató



A rögzítési eszközök jelzőtáblája az alábbi helyeken van kihelyezve:

☐ minden hozzáférési pont közelében

☐ _____

A berendezés használatba helyezésének dátuma:_____ **Első ellenőrzés dátuma:**_____

Dátum:_____ **Üzembe helyező (pecsét és aláírás):**_____

Az épület tulajdonosának felelőssége a felszerelt berendezés jó állapotának megóvása, annak érdeklében, hogy annak szükséges szilárdságát és stabilitását fenntartsa az adott időszak alatt. A karbantartás csak arra minősített személyre bízható, és az építész által meghatározott időszakonként és módon kell elvégezni.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

ELLENŐRZÉSI JEGYZŐKÖNYV

GYÁRTÓ: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

TERV

TERMÉK	SOROZATSZÁM / ÉV

VÁSÁRLÁS DÁTUMA	ELSŐ HASZNÁLAT DÁTUMA

A RENDSZER IDŐSZAKOS ELLENŐRZÉSÉNEK DÁTUMA

ELLENŐRIZENDŐ PONTOK	FELTÁRT HIBA (Hiba leírása / Eljárások)
DOKUMENTÁCIÓ	
☐ FELSZERELÉS LEÍRÁSA ÉS HASZNÁLATA	
☐ HELYES HASZNÁLATBA HELYEZÉS NYILATKOZATA	
☐ RÖGZÍTÉSI ELEMEK JEGYZŐKÖNYVE	
☐ FÉNYKÉPES DOKUMENTÁCIÓ	
RÖGZÍTÉSI ESZKÖZ LÁTHATÓ RÉSZEI	
☐ NINCS DEFORMÁCIÓ	
☐ NINCS KORRÓZIÓ	
☐ MEGHÚZOTT CSAVAROS RÖGZÍTÉSEK	
☐ STABILITÁS	
☐ OLVASHATÓ MEGJELÖLÉS	
TETŐ VÍZSZIGETELÉSE	
☐ NINCS KÁR	
☐ NINCS KORRÓZIÓ	

Ellenőrzés eredménye:

A biztonsági berendezés megfelel az összeállítás útmutatója és a gyártó használata által előírtaknak, illetve a korszerű előírásoknak. A biztonságosság szempontjából megbízhatónak lett minősítve.

Jegyzetek:

Következő ellenőrzés várható időpontja:_____

A biztonságtechnikában jártas szakértő:

Név:_____ **Aláírás:**_____

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

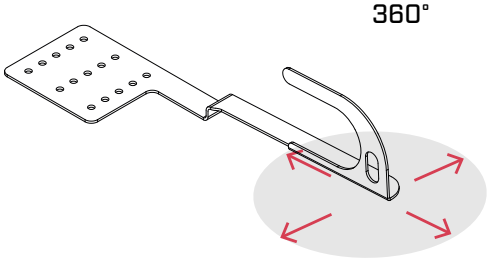
ÖRYGGISREGLUGERÐIR, UPPSETNINGAR- OG NOTKUNARLEIÐBEININGAR

REGLUGERÐIR UM ÖRYGGI

- Rothoblaas **HOOK SPIKE** er fallvörn og festingarbúnaður til notkunar á hallandi viðarflötum.
- Slæm heilsa (hjarta- og blóðflæðisvandamál, lyfjanotkun, áfengi) getur skert öryggi aðilans sem vinnur yfir gólfhæð.
- Aðeins hæfir starfsmenn með fullkomna þekkingu á nýjustu fallvarnarkerfunum mega setja upp Rothoblaas **HOOK SPIKE**. Kerfið má aðeins setja upp og nota af starfsfólki sem hefur kynnt sér þessar notkunarleiðbeiningar og gildandi, staðbundnar reglugerðir um öryggi og sem er líkamlega og andlega heilbrigt og hefur hlotið þjálfun í persónuhlífum í flokki 3 sem vernda gegn falli af þaki.
- Neyðaráætlanir verða að vera fyrir hendi til að leysa úr öllum neyðartilfellum sem gætu komið upp við vinnu.
- Áður en vinna hefst skal gera varúðarráðstafanir til að koma í veg fyrir að hlutir geti dottið. Svæðið beint undir vinnustaðnum (t.d. gangstétt o.s.frv.) þarf að vera autt.
- Ekki má gera neinar breytingar á festibúnaðinum, hverjar sem þær eru.
- Uppsetningaraðilar verða að tryggja að undirbyggingin henti uppsetningu festingarbúnaðar. Ef vafi kemur upp eða ef aðrar tegundir undirbygginga sem ekki eru teknar fram í handbókinni eru til staðar skal leita aðstoðar hjá sérfræðingi í útreikningi.
- Ef vafi kemur upp í uppsetningarferlinu skal hafa samband við framleiðanda.
- Nauðsynlegt er að gera vatnsþéttandi þakklæðningu á réttan hátt og í samræmi við gildandi tilskipanir.
- Ryðfrítt stál má ekki komast í snertingu við agnir frá stálslípun eða við stálverkfæri til að koma í veg fyrir ætingu.
- Greina skal frá festingaraðferð öryggiskerfisins við byggingarvirkið með myndum af uppsetningarskilyrðum.
- Sýna skal stöður festingarbúnaðarins með teikningum við aðkomustaði fallvarnarbúnaðarins (t.d. þakið séð ofan frá).
- Þegar utanaðkomandi byggingaraðilar eru látnir sjá um uppsetningu þakvarnarbúnaðarins verður að fá skriflegt samþykki um eftirfylgni uppsetningar- og notkunarleiðbeininganna.
- Rothoblaas **HOOK SPIKE**-búnaðurinn var hannaður sem festingarbúnaður fyrir fólk og hann má nota til festingar við rúllustiga og til að styðja við búnað sem þörf er á við viðhald í samræmi við **EN 517:2006-B**.
- Festing við Rothoblaas **HOOK SPIKE** er gerð í gegnum kósann. Notið ávallt smellikrók samkvæmt **EN 362** og persónuhlífar samkvæmt **EN 361** (öryggistygi), og fylgið **EN 363** (fallvarnarbúnaður), **EN 355** (höggdeyfir) og **EN 354** (tjóður). Einnig má nota inndraganlegan fallvarnarbúnað samkvæmt **EN 360**.
- Samhliða notkun stakra íhluta búnaðarins sem tekinn er fram hér að ofan getur skapað hættu þar sem örugg virkni búnaðar getur haft áhrif á eða dregið úr öruggri virkni annars búnaðar (fylgið leiðbeiningum viðeigandi notkunarhandbóka).
- Fyrir notkun skal skoða allt öryggiskerfið án þess að snerta neitt í leit að sýnilegum göllum (t.d. lausum skrúfum, afmyndun, sliti, ætingu, göllum í vindþéttingu þaksins o.s.frv.).
- Aðeins má nota tengingarbúnað sem hentar falli yfir brún samkvæmt **RfU 11.074**. Þetta á einnig við um inndraganlegan fallvarnarbúnað samkvæmt EN 360 (RfU 11.060).
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** getur orðið fyrir afmyndun plastefna ef búnaðurinn er undir álagi.
- Ef vafi kemur upp um örugga notkun búnaðarins eða ef búnaðurinn var notaður til að stöðva fall skal stöðva notkun búnaðarins samstundis og láta sérfræðing skoða kerfið (og gera skriflega skýrslu) og skipta um búnaðinn ef þess er þörf.
- Afar mikilvægt er að festingarbúnaðurinn sé hannaður, staðsettur og uppsettur þannig að hann haldi hugsanlegu falli og fallfjarlægð í lágmarki eða sneiði hjá þeim og að álagsstefna jafngildi þeim stefnum sem teknar eru fram hér fyrir neðan.
- Þegar fallvarnarbúnaður er notaður er nauðsynlegt að leita í notandahandbók persónuhlífanna til að finna lóðrétta fríhæð undir notandanum samkvæmt þeirri hæð sem hann vinnur í áður en búnaðurinn er notaður til að viðkomandi detti ekki á jörðina eða rekist í aðrar hindranir í fallinu.
- 18 |**HOOK SPIKE**| ÖRYGGISREGLUGERÐIR, UPPSETNINGAR- OG NOTKUNARLEIÐBEININGAR
- Ráðleggingar framleiðanda: Sérfræðingur skal skoða festingarbúnaðinn í það minnsta á 12 mánaða fresti (**EN 365**). Skoðunina skal skrá í meðfylgjandi skoðanabækling.
- Festingarbúnaðinn skal flytja og geyma á réttan hátt.
- Hreinsið festingarbúnaðinn eingöngu með vatni og aldrei með íðefnum eða sýrum.
- Ef festingarbúnaðurinn er seldur til notenda erlendis er afar mikilvægt að kaupandinn fái uppsetningar- og notkunarleiðbeiningar á eigin tungumáli.
- Mjög hár eða lágur hiti, beittar brúnir, efnahvarf, rafspenna, núningur, skurðir, veðurskilyrði, föll þar sem viðkomandi sveiflast til og önnur sjaldgæf og ófyrirsjáanleg tilvik ásamt sérstökum umhverfisskilyrðum og tíðri notkun, geta haft áhrif á virkni búnaðarins og/eða endingartíma festingarbúnaðarins.
- Við eðlileg vinnuskilyrði er tveggja ára ábyrgð á framleiðslugöllum veitt. Ef búnaðurinn er notaður í mjög ætandi loftskilyrðum gæti ábyrgðartíminn verið styttri. Ef álag (fall, snjóþyngsli o.s.frv.) er fyrir hendi gildir ábyrgðin ekki um íhluti sem eru hannaðir til að þola álag og hafa afmyndast og sem skipta þarf um.

NOTKUN - REGLUGERÐIR - VIRKNI

- Búnaðurinn er vottaður sem festingarbúnaður fyrir hallandi viðarfleti og eru með eða án einangrunar, á rúllustigum eða vinnupöllum og festir einn aðila sem notar persónuhlífar í samræmi við **EN 361** og eftirfarandi fallvarnarbúnað í samræmi við **EN 363**.
- Staðsetningar og festingarkerfi (**EN 358**)
- Fallvarnarbúnaður með stýrðu falli og sveigjanlegu festingarbandi (**EN 353-2**)
- Tjóðrur (**EN 354**) með höggdeyfi (**EN 355**)
- Inndraganlegur fallvarnarbúnaður **(EN 360)**
- Til að geta notað búnaðinn á öruggan hátt verður að fylgja leiðbeiningum frá framleiðendum persónuhlífa eftir. Búnaðurinn var fullprófaður (sjá myndina hér fyrir neðan) á öllum undirbyggingum.
- Framleiðandinn lýsir því yfir að sú vara sem lýst er að neðan **HOOK SPIKE**er í samræmi við staðlaðana **UNI 11578:2015 A** og **EN 517:2006-B**. (Tilkynntur aðili, TÜV Süd Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München).
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** er festingarbúnaður sem er festur við undirbyggingu sem búið er að prófa á markvissan hátt (t.d. þakbygging) og er notaður sem festingarbúnaður fyrir persónuhlífar og rúllustiga eða vinnupalla.



EFNI

- Rothoblaas **HOOK SPIKE** er framleiddur úr 1.4301/AISI 304 ryðfríu stáli.

UPPSETNING

Grundvallarforsenda er statískt stöðug undirbygging. Ef vafi kemur upp skal biðja sérfræðing um að koma á svæðið.

Fylgdu vandlega leiðbeiningum upprunalegs framleiðanda um festingu.

HOOKS, HOOKSA, HOOKSB:
VIÐARBYGGING sem gerð er úr glulam-bjálkum (lágmarksmál eru 80 x 100 mm; lágmarksgæði C24) eða plönkum eða OSB (lágmarkshæð 18 mm). Festing með Rothoblaas HBS 8 x L skrúfum með lágmarksfestingardýpt sem nemur 100 mm á bjálkum, samkvæmt leiðbeiningum í viðeigandi uppsetningarhandbók.

HOOKS20, HOOSA20, HOOKSB20:
VIÐARBYGGING sem samanstendur af lagskiptum viðarbita (lágmarksmál 80 x 100 mm; lágmarksgæði C24), planki eða OSB (lágmarkshæð 18 mm) og einu endanlegu þekjulagi sem er fest eða staðsett á burðarvirkinu (t.d. flísar). Festing með Rothoblaas HBS 8 x L skrúfum með lágmarksfestingardýpt sem nemur 100 mm á bjálkum, samkvæmt leiðbeiningum í viðeigandi uppsetningarhandbók.

HOOKS50, HOOSA50, HOOKSB50:
VIÐARBYGGING sem samanstendur af lagskiptum viðarbita (lágmarksmál 80 x 100 mm; lágmarksgæði C24), planki eða OSB (lágmarkshæð 18 mm), lagskiptur viðarlisti (lágmarksmál 30 x 30 mm, lágmarksgæði C24) og einu endanlegu þekjulagi fast eða staðsett á byggingunni (t.d. flísar). Festing með Rothoblaas HBS 8 x L skrúfum með lágmarksfestingardýpt sem nemur 100 mm á bjálkum, samkvæmt leiðbeiningum í viðeigandi uppsetningarhandbók.

Uppsetningarhandbók fylgir með vörunni, en einnig er hægt að sækja hana á www.rothoblaas.com

DREIFING OG ÞRÓUN

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

Allar þær upplýsingar sem eru í þessu skjali og í uppsetningarhandbókinni eiga að teljast leiðbeinandi og uppfærðar. Rothoblaas ber ekki ábyrgð á prentvillum, skilningi, túlkunarvillum o.s.frv. Það mun heldur ekki bera ábyrgð á neinu framtíðar regluverki, lagasetningum eða álíka breytingum eða þróun í framtíðinni.

rothoblaas | Solutions for Safety

YFIRLÝSING UM RÉTTA UPPSETNINGU FALLVARNARBÚNAÐAR

Með tilliti til uppsetningar festingarbúnaðar til varnar gegn föllum sem uppsettur er á byggingunni á:

Heimilisfang:_____ Nr.:_____

Borg:_____ Póstnúmer:_____ Svæði:_____

Undirritaður:

Skírnarnafn:_____ Eftirnafn:_____

Lagalegur fulltrúi fyrirtækisins:_____

aðsetur aðalskrifstofu:_____ Nr.:_____

Borg:_____ Póstnúmer:_____ Svæði:_____

lýsir yfir að búnaðurinn

EN 795	FJÖLDI	GERÐ	FRAMLEIÐANDI	RAÐNÚMERÁR
TEGUND A ☐				
TEGUND C ☐				
TEGUND D ☐				
TEGUND E ☐				

FESTIHLUTUR	STÆRÐ/GÆÐI UNDIRBYGGINGAR	UPPSETNINGARDÝPT [mm]	ÞVERMÁL GATS (Ø) [mm]	HERSLUÁTAK [Nm]

hefur verið rétt uppsett samkvæmt leiðbeiningum framleiðanda og ákvæðum laga EN 517: 2006-B og UNI 11578: 2015 A

festingarbúnaðurinn var staðsettur á þakinu samkvæmt kortinu í viðhengi sem var gert af:

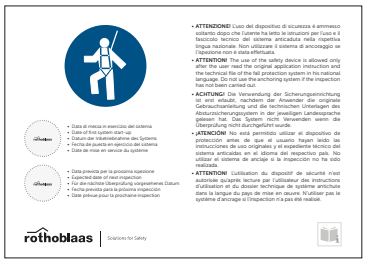
Arkítekt/Verkfræðingi/Eftirlitsaðila_____

samkvæmt leiðbeiningunum sem gefnar eru upp í útreikningsskýrslu sem gerð var af:

Arkítekt/Verkfræðingi/Eftirlitsaðila_____

Eiginleikar festingarbúnaðarins, leiðbeiningar um rétta notkun, skoðunarblöð voru fyllt út með:

☐ eiganda byggingarinnar
☐ byggingastjóra



Tilkynningarplata fallvarnarbúnaðarins er staðsett:

☐ Nálægt hverjum aðkomustað þaksins
☐ _____

Dagsetning fyrstu notkunar búnaðarins:_____ **Dagsetning fyrstu skoðunar:**_____

Dagsetning:_____ **Uppsetningaraðili (stimpill og undirskrift):**_____

Eiganda ber að halda uppsettum búnaði í góðu ástandi til að viðhalda nauðsynlegum heilleika og endingarþoli. Þjálfaður starfsmaður skal sjá um viðhald búnaðarins í samræmi við viðhaldsferli og tímaáætlanir sem framleiðandi gefur upp.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

SKOÐUNARSKÝRSLA

FRAMLEIÐANDI: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

VERKEFNI

VARA	RAÐNÚMER/ÁR

KAUPDAGUR	DAGSETNING FYRSTU NOTKUNAR

REGLULEG SKOÐUN BÚNAÐARINS VAR GERÐ ÞANN

ATRIÐI SEM VORU SKOÐUÐ	GALLAR SEM FUNDUST (Lýsing á göllum / ráðstafanir sem voru gerðar)
SKJÖL	
☐ SAMSETNINGAR- OG NOTKUNARLEIÐBEININGAR	
☐ YFIRLÝSING UM RÉTTA UPPSETNINGU	
☐ SKÝRSLUR UM FESTIHLUTI	
☐ MYNDASAFN	
SÝNILEGIR HLUTAR FESTINGARBÚNAÐARINS	
☐ ENGIN AFMYNDUN	
☐ ENGIN ÆTING	
☐ SKRÚFUR ERU VEL FESTAR	
☐ STÖÐUGLEIKI	
☐ MERKINGAR ERU LÆSILEGAR	
VATNSÞÉTTNI ÞAKS	
☐ ENGAR SKEMMDIR	
☐ ENGIN ÆTING	

Niðurstaða skoðunar:

Uppsetning öryggisbúnaðarins er í samræmi við samsetningar- og notkunarleiðbeiningar framleiðanda og nýjustu tækni. Hér með staðfestist að uppsetningin er áreiðanleg hvað varðar öryggi.

Athugasemdir:

Næsti áætlaði skoðunardagur:_____

Nafn og undirskrift sérfræðingsins sem hefur kunnáttu á öryggisbúnaðinum:

Nafn:_____ **Undirskrift:**_____

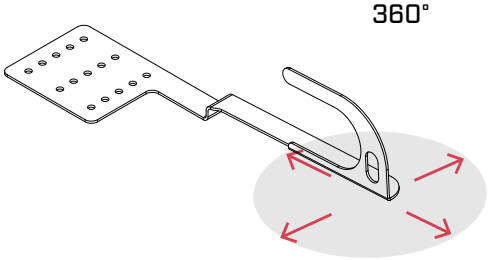
SAUGOS TAISYKLĖS, NAUDOJIMO IR MONTAVIMO INSTRUKCIJOS

SAUGOS TAISYKLĖS

- „Rothoblaas **HOOK SPIKE**" – tai apsaugoti nuo kritimo ir sulaikyti krentant skirtas inkaravimo įtaisas, naudojamas ant medinių nuožulnių paviršių.
- Sveikatos sutrikimai (širdies ir kraujotakos problemos, vartojami vaistai, alkoholis) gali turėti neigiamų pasekmių dideliame aukštyje dirbančio naudotojo saugumui.
- „Rothoblaas" įrenginį **HOOK SPIKE** gali montuoti tik specialiai paskirti, patyrę asmenys, kurie geba dirbti su naujausia apsaugos nuo kritimo įranga. Įrangą montuoti ir naudoti gali tik darbuotojai, susipažinę su šiomis naudojimo instrukcijomis ir vietoje taikomomis saugos taisyklėmis, kurie yra fiziškai ir psichiškai sveiki ir moka naudotis 3 kategorijos apsaugos nuo kritimo iš aukščio AAP (asmeninėmis apsaugos priemonėmis).
- Reikia parengti gelbėjimosi planą visoms avarinėms situacijoms, kurios gali įvykti dirbant.
- Prieš pradedant dirbti, reikia imtis reikiamų priemonių, kad iš darbo vietos į apačią negalėtų nukristi jokie objektai. Po darbo vietos apačia esanti sritis (šaligatvis ir kt.) turi būti tuščia.
- Negalima atlikti jokių inkaravimo įtaiso pakeitimų.
- Montuotojai privalo įsitikinti, kad tvirtinimo pagrindas būtų pritaikytas inkaravimo įtaisui tvirtinti. Kilus abejonėms arba tada, jei naudojami kitokie šiame vadove nenurodyti tvirtinimo pagrindai, reikia gauti patvirtinus skaičiavimus iš inžinieriaus.
- Jei montuojant iškiltų abejonių, ar pavyks tinkamai ir saugiai sumontuoti, būtina kreiptis į gamintoją.
- Stogo dangos hidroizoliacija turi būti įrengta nepriekaištingai, vadovaujantis taikomomis direktyvomis.
- Nerūdijantysis plienas negali liestis su rektifikuotomis dulkėmis arba plieniniais įrankiais, nes gali atsirasti korozija.
- Nepriekaištingas apsauginės įrangos tvirtinimas prie konstrukcijos turi būti užregistruotas dokumentuose, pateikiant atitinkamų montavimo sąlygų nuotraukas.
- Priėjus prie apsauginės stogo įrangos, reikia schemose (pvz., stogo vaizdo iš aukščio eskize) pažymėti inkaravimo įtaisų padėtį.
- Jei apsauginė įranga paliekama rangovams, reikia raštu juos įpareigoti laikytis montavimo ir naudojimo instrukcijų.
- „Rothoblaas **HOOK SPIKE**" buvo sukurtas kaip inkaravimo įtaisas, galintis įtvirtinti kilnojamąsias kopėčias ir prilaikyti įrangą, reikalingą atliekant priežiūros darbus, kaip numatyta **EN 517:2006-B**.
- „Rothoblaas **HOOK SPIKE**" turi būti tvirtinamas prie kilpos, naudojant standartą **EN 362** atitinkantį karabiną ir jį privaloma naudoti kartu su asmeninėmis apsaugos priemonėmis, atitinkančiomis **EN 361** (kūno saugos diržai), **EN 363** (apsaugos nuo kritimo sistemos), **EN 355** (energijos sugertuvai) ir **EN 354** (saugos virvės). Taip pat galima naudoti įtraukiamus apsaugos nuo kritimo įtaisus, vadovaujantis **EN 360**.
- Gali būti, kad anksčiau minėtų įtaisų atskirų elementų derinys kels pavojų, nes vieno įtaiso saugiam veikimui gali turėti įtakos kito įtaiso veikimas (laikykitės atitinkamų naudojimo instrukcijų).
- Prieš naudojant, reikia atlikti vizualią visos apsauginės įrangos patikrą, norint nustatyti bet kokius akivaizdžius defektus (pvz., atsilaisvinusios varžtinės jungtys, deformacija, nusidėvėjimas, korozija, stogo hidroizoliacija su defektais ir t. t.).
- Galima naudoti tik pasipriešinimui kraštuose pritaikytus jungiamuosius elementus, vadovaujantis **RfU 11.074**. Tai taip pat taikoma ir įtraukiamiems apsaugos nuo kritimo įtaisams, vadovaujantis **EN 360** (**RfU 11.060**).
- Atsiradus spaudimui, „Rothoblaas **HOOK SPIKE**" gali plastiškai deformuotis.
- Jei kyla abejonių dėl saugaus naudojimo arba jei įtaisas buvo panaudotas kritimui iš aukščio sustabdyti, reikia iš karto jį nustoti naudoti, liepti įrangą patikrinti kompetentingam ekspertui (rašytine dokumentacija) ir, jei reikia, pakeisti įtaisą.
- Būtina, kad inkaravimo įtaisas būti suprojektuotas, reguliuojamas, montuojamas ir naudojamas taip, kad kritimo iš aukščio tikimybė ir galimas kritimo atstumas būtų kuo labiau sumažinti (arba jų būtų išvengta) ir bet kokios apkrovos kryptis sutaptų su nurodytomis toliau.
- Naudojant kritimą stabdantį įtaisą, prieš kiekvieną naudojimą, būtina AAP naudojimo instrukcijoje patikrinti, kiek laisvos vietos reikia po naudotoju šalia darbo vietos, kad kritimo atveju nebūtų atsitrenkta į žeme arba į kitą kliūtį kritimo trajektorijoje.
- 18 |**HOOK SPIKE**| SAUGOS TAISYKLĖS, NAUDOJIMO IR MONTAVIMO INSTRUKCIJOS
- Gamintojo rekomendacija: rekomenduojama periodiškai tikrinti inkaravimo įtaisą ir patikrą turi atlikti ekspertas mažiausiai kas 12 mėnesių (**EN 365**). Šis patikrinimas turi būti užregistruotas pridėtame patikros protokole.
- Inkaravimo įtaisas turi būti tinkamai gabenamas ir sandėliuojamas.
- Inkaravimo įtaisą galima valyti tik vandeniu ir jokiu būdu negalima naudoti cheminių ar rūgštinių priemonių.
- Jei įtaisas parduodamas už pradinės paskirties šalies ribų, būtina pateikti montavimo ir naudojimo instrukcijas atitinkamos šalies kalba.
- Ekstremalios temperatūros, aštrūs kraštai, cheminės reakcijos, elektros įtampa, trintis, įbrėžimai, klimato veiksniai, kritimas švytuojant ir kiti ekstremalūs ir nenuspėjami veiksniai, kaip ir tam tikros aplinkos sąlygos arba dažnas naudojimas, gali turėti įtakos inkaravimo įtaiso veikimui ir (arba) naudojimo trukmei.
- Dirbant įprastomis sąlygomis, gamybos defektams suteikiama 2 metų garantija. Jei įtaisas naudojamas ypač korozinėmis atmosferos sąlygomis, garantinis laikotarpis gali sutrumpėti. Esant apkrovai (sniego kritimui, kitai apkrovai ir pan.), garantija netaikoma dalims, kurios buvo sukurtos energijai sugerti, nes jos deformuojasi ir turi būti pakeistos.

NAUDOJIMAS, TAISYKLĖS, PASKIRTIS

- Patvirtintas kaip inkaravimo įtaisas, naudojamas ant nuožulnių medinių paviršių, kilnojamųjų kopėčių arba darbo platformų, skirtas prisitvirtinti 1 asmeniui, turinčiam **EN 361** atitinkančias AAP ir toliau išvardintas atitinkančias **EN 363** apsaugos nuo kritimo sistemas.
- Įranga darbo padėčiai nustatyti ir sulaikyti krentant (**EN 358**)
- Valdomieji kritimo stabdytuvai, naudojami ant lanksčiosios inkaravimo vedlinės (**EN 353-2**)
- Saugos virvės (**EN 354**) su energijos sugertuvu (EN 355)
- Įtraukiami apsaugos nuo kritimo įtaisai **(EN 360)**
- Norint naudoti saugiai, reikia laikytis AAP gamintojo pateikiamų nurodymų. Įtaisas buvo išbandytas 360° (kaip nurodyta tolesniame brėžinyje) ant kiekvieno atitinkamo tvirtinimo pagrindo.
- Gamintojas pareiškia, kad toliau aprašytas gaminys **HOOK SPIKE**, atitinka standartus**UNI 11578:2015 A** ir **EN 517:2006-B**. (Notifikuota įstaiga TÜV Süd Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München).
- „Rothoblaas **HOOK SPIKE**" – tai inkaravimo įtaisas, montuojamas ant statiškai išbandyto tvirtinimo pagrindo (pvz., stogo laikančiosios konstrukcijos) ir naudojamas kaip inkaravimo įtaisas pasitelkiant asmeninės apsaugos priemones ir dirbant ant kilnojamųjų kopėčių ar darbo platformų.



MEDŽIAGA

- „Rothoblaas **HOOK SPIKE**" yra pagamintas iš nerūdijančio plieno 1.4301 - AISI 304.

MONTAVIMAS

Būtina montuoti ant statiškai stabilaus pamato. Jeigu kiltų abejonių, kreipkitės į skaičiavimus atliekantį inžinierių.

Būtina tiksliai laikytis gamintojo pateiktų originalių tvirtinimo instrukcijų.

HOOKS, HOOKSA, HOOKSB:
MEDINĖ KONSTRUKCIJA, sudaryta iš medienos plokščių (mažiausi matmenys 80 x 100 mm; žemiausia kokybė C24) ir lentų arba OSB (mažiausias aukštis 18 mm) sijos. Tvirtinimas naudojant „Rothoblaas" HBS 8 x L varžtus, kurių mažiausias įveržimo į siją gylis 100 mm, kaip nurodyta susijusiame montavimo vadove.

HOOKS20, HOOSA20, HOOKSB20:
MEDINĖ KONSTRUKCIJA, sudaryta iš medienos plokščių (mažiausi matmenys 80 x 100 mm; žemiausia kokybė C24) ir lentų arba OSB (mažiausias aukštis 18 mm) sijos. Tvirtinimas naudojant „Rothoblaas" HBS 8 x L varžtus, kurių mažiausias įveržimo į siją gylis 100 mm, kaip nurodyta susijusiame montavimo vadove.

HOOKS50, HOOSA50, HOOKSB50:
MEDINĖ KONSTRUKCIJA, sudaryta iš medienos plokščių (mažiausi matmenys 80 x 100 mm; žemiausia kokybė C24) ir lentų arba OSB (mažiausias aukštis 18 mm), daugiasluoksnės juostelės (mažiausi matmenys 30 x 30 mm, minimali kokybė C24) ir viršutinės dangos sluoksnio (pvz., čerpių) tvirtinamo ar dedamo ant konstrukcijos. Tvirtinimas naudojant „Rothoblaas" HBS 8 x L varžtus, kurių mažiausias įveržimo į siją gylis 100 mm, kaip nurodyta susijusiame montavimo vadove.

Montavimo instrukcija tiekiama kartu su produktu arba ją galima parsisiųsti adresu www.rothoblaas.com

PASKIRSTYMAS IR PLĖTRA

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

Visa šiame dokumente ir montavimo vadove pateikta informacija turi būti laikoma tik orientacine ir yra atnaujinta. Rothoblaas neatsako už galimas korektūros klaidas, blogai suprastą ar interpretuotą tekstą ir pan.; taip pat kompanija neatsako už vėlesnius galimus standartų ar įstatymų keitimus ar pildymus.

rothoblaas | Solutions for Safety

APSAUGOS NUO KRITIMO IŠ AUKŠČIO ĮTAISŲ TINKAMO SUMONTAVIMO DEKLARACIJA

Dėl apsaugos nuo kritimo iš aukščio inkaravimo įtaisų įrengimo darbų ant nekilnojamo turto, esančio:

Gatvė:_____ Nr.:_____

Savivaldybė:_____ Pašto kodas:_____ Prov.:_____

Toliau pasirašęs:

Vardas:_____ Pavardė:_____

Bendrovės juridinis atstovas:_____

Buveinės gatvė_____ Nr.:_____

Savivaldybė:_____ Pašto kodas:_____ Prov.:_____

patvirtina, kad įtaisai

EN 795		KIEKIS	MODELIS	GAMINTOJAS	SERIJOS NR./METAI
TIPAS A	☐				
TIPAS C	☐				
TIPAS D	☐				
TIPAS E	☐				

TVIRTINIMO ELEMENTAS	TVIRTINIMO PAGRINDO MATMENYS/KOKYBĖ	MONTAVIMO GYLIS [mm]	ANGOS Ø [mm]	VERŽIMO MOMENTAS [Nm]

buvo teisingai instaliuoti laikantis gamintojo nurodymų ir norminių dokumentų EN 517:2006-B bei UNI 11578:2015 A

jie sumontuoti ant dangos, kaip nurodyta pridėtame projekte, kurį parengė:

Arch./Inž./Geom._____

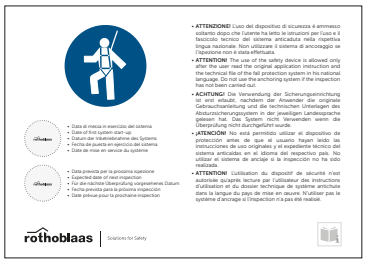
Vadovaujantis nurodymais, pateiktais pridėtoje skaičiavimo ataskaitoje, kurią parengė:

Arch./Inž./Geom._____

Inkaravimo įtaisų savybes, jų tinkamo naudojimo instrukcijas, kontrolės formas pateikė:

☐ Nekilnojamo turto savininkas

☐ Valdytojas



Inkaravimo įtaisų įspėjamoji plokštelė buvo pritvirtinta:

☐ šalia kiekvieno priėjimo

☐ _____

Įrangos parengimo naudoti data:_____ **Pirmosios patikros data:**_____

Data:_____ **Montuotojas (antspaudas ir parašas):**_____

Nekilnojamo turto savininkas privalo pasirūpinti, jog sumontuota įranga išliktų geros būklės, kad laikui bėgant, išliktų reikalingos tvirtumo ir atsparumo savybės. Priežiūros darbus reikia patikėti kvalifikuotam personalui ir juos atlikti būtina gamintojo nurodytais būdais ir intervalais.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

PATIKROS PROTOKOLAS

GAMINTOJAS: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKTAS

PRODUKTAS	SERIJOS NR. / METAI

ĮSIGIJIMO DATA	PIRMOJO NAUDOJIMO DATA

KADA ATLIKTA PERIODINĖ ĮRANGOS PATIKRA

VIETOS, KURIAS REIKIA PATIKRINTI	APTIKTAS DEFEKTAS (Defekto aprašymas/priemonės)
DOKUMENTACIJA	
☐ MONTAVIMO IR NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS	
☐ TINKAMO SUMONTAVIMO DEKLARACIJA	
☐ TVIRTINIMO ELEMENTŲ PROTOKOLAS	
☐ FOTODOKUMENTACIJA	
INKARAVIMO ĮTAISO MATOMOS DALYS	
☐ JOKIOS DEFORMACIJAS	
☐ JOKIOS KOROZIJOS	
☐ VARŽTINĖS JUNGTYS PRIVERŽTOS	
☐ STABILUMAS	
☐ ŽENKLINIMAS ĮSKAITOMAS	
DANGOS HIDROIZOLIACIJA	
☐ JOKIOS ŽALOS	
☐ JOKIOS KOROZIJOS	

Patikros rezultatas:

Apsauginė įranga atitinka gamintojo montavimo ir naudojimo instrukcijas bei naujausias technologijas. Patvirtinamas su sauga susijęs patikimumas.
Pastabos:

Sekančiai patikrai numatyta data: _____

Ekspertas, kuris susipažino su apsaugine įranga:

Vardas: _____ **Parašas:** _____

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

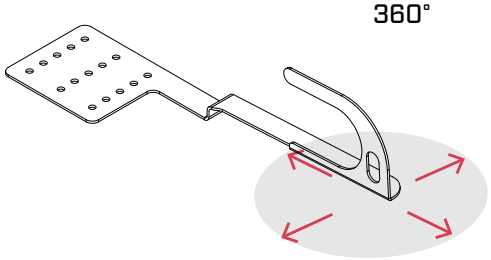
DROŠĪBAS NOTEIKUMI, LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI UN UZSTĀDĪŠANA

DROŠĪBAS NOTEIKUMI

- Rothoblaas **HOOK SPIKE** ir ierīce aizsardzībai pret krišanu no augstuma un, lai turētos pie slīpām koka virsmām.
- Veselības traucējumi (sirds un asinsvadu slimības, medikamentu un alkohola lietošana) var negatīvi ietekmēt ierīces lietotāja drošību, strādājot augstumā.
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** var uzstādīt tikai pieredzējuši cilvēki, eksperti, kuri pārzina kritiena apturēšanas sistēmu saskaņā ar pašreizējo tehnisko stāvokli. Sistēmu var uzstādīt un lietot tikai darbinieki, kuri ir iepazinušies ar šo lietošanas pamācību un spēkā esošajiem drošības noteikumiem, kuri ir fiziski un garīgi veseli un kvalificēti izmantot 3. kategorijas IAL (individuālās aizsardzības līdzekļus) pret kritieniem no augstuma.
- Ir jāparedz glābšanas plāns, lai novērstu iespējamās ārkārtas situācijas, kas var rasties darba laikā.
- Pirms darba uzsākšanas jāveic nepieciešamie pasākumi, lai jebkāda veida priekšmeti nevarētu nokrist no darba vietas. Platība zem darba vietas (ietve utt.) jāatstāj brīva.
- Ierīcē aizsardzībai pret krišanu no augstuma nedrīkst veikt nekāda veida izmaiņas.
- Uzstādītājiem jāpārliecinās, ka pamatne ir piemērota ierīces nostiprināšanai. Šaubu gadījumā vai tādas pamatnes gadījumā, kas nav minēta šajā rokasgrāmatā, ir jāpieaicina datorinženieris.
- Ja uzstādīšanas laikā rodas neskaidrības, noteikti ir jāsazinās ar ražotāju.
- Jumta seguma hidroizolācija jāveic prasmīgi saskaņā ar piemērojamām direktīvām.
- Nerūsējošais tērauds nedrīkst nonākt saskarē ar slīpēšanas putekļiem vai tērauda darbarīkiem, jo var rasties korozija.
- Pareiza drošības sistēmas stiprināšana pie ēkas ir jādokumentē ar attiecīgo montāžas apstākļu fotogrāfiju palīdzību.
- Piekļūstot jumta drošības sistēmai, stiprinājuma ierīču atrašanās vietas ir jādokumentē ar plāna palīdzību (piem., skice skatam uz jumtu no augšas).
- Nododot drošības sistēmu ārējiem pakalpojumu sniedzējiem, uzstādīšanas un lietošanas noteikumu ievērošana ir jāpadara saistoša rakstiskā veidā.
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** ir paredzēts cilvēkiem kā ierīce aizsardzībai pret krišanu no augstuma un licencēts eskalatoru nostiprināšanai un uzturēšanas darbiem nepieciešamo iekārtu balstīšanai saskaņā ar EN 517:2006-B.
- Stiprināšana pie Rothoblaas **HOOK SPIKE** jāveic ar cilpu, vienmēr izmantojot karabīni saskaņā ar **EN 362**, un tas jālieto kopā ar individuālajiem aizsardzības līdzekļiem, kas atbilst **EN 361** (drošības jostas) un **EN 363** (kritiena bloķēšanas sistēmas), **EN 355** (enerģijas absorbcijas ierīces) un **EN 354** (virves). Tāpat var izmantot arī ievelkama tipa kritiena bloķētājus saskaņā ar **EN 360**.
- Iespējams, ka iepriekšminēto ierīču atsevišķu elementu kombinācija var radīt apdraudējumu, jo katras ierīces droša ekspluatācija var tikt ietekmēta vai var negatīvi ietekmēt citas ierīces drošu ekspluatāciju (ievērojiet attiecīgās lietotāja rokasgrāmatas noteikumus).
- Pirms lietošanas jāveic visas drošības sistēmas vizuālā pārbaude, lai konstatētu iespējamos redzamos defektus (piem., vaļīgi skrūvju savienojumi, deformācija, nodilums, korozija, bojāta jumta hidroizolācija utt.).
- Drīkst izmantot tikai tādas savienojošas daļas, kas piemērotas pretestībai pie malām saskaņā ar RfU 11.074. Tas attiecas arī uz ievelkama tipa kritiena bloķētājiem saskaņā ar **EN 360** (RfU 11.060).
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** var plastiski deformēties, ja tiek pakļauts spiedienam.
- Ja rodas šaubas par drošu izmantošanu vai ja ierīce ir veikusi kritiena bloķēšanu, nekavējoties jāpārtrauc tās lietošana un sistēma jāpārbauda kompetentam speciālistam (ar rakstisku apliecinājumu), un vajadzības gadījumā ierīce jānomaina.
- Ir būtiski, lai ierīce aizsardzībai pret krišanu no augstuma tiktu izstrādāta, novietota, uzstādīta un izmantota tādā veidā, ka gan kritiena iespējamība, gan tā iespējamais attālums ir minimāli vai to nav vispār, un ka jebkuras slodzes virzieni atbilst zemāk norādītajiem.
- Kritiena aizturētāja izmantošanas gadījumā ir svarīgi pirms katras lietošanas reizes IAL rokasgrāmatā pārbaudīt, cik daudz brīvas vietas nepieciešams zem lietotāja darba vietas, lai kritiena gadījumā tā laikā nenotiktu sadursme ar zemi vai citu šķērsli.
- 18 |**HOOK SPIKE**| DROŠĪBAS NOTEIKUMI, LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI UN UZSTĀDĪŠANA
- Ražotāja ieteikums: ieteicams veikt pretkrišanas aizsardzības ierīces periodisku pārbaudi, kas speciālistam jāveic vismaz reizi 12 mēnešos **(EN 365)**. Pārbaude jādokumentē pievienotajā pārbaudes ziņojumā.
- Pretkrišanas aizsardzības ierīce ir pareizi jāpārvadā un jāuzglabā.
- Ierīces tīrīšana jāveic tikai ar ūdeni, un nekādā gadījumā nedrīkst izmantot ķīmiskas vielas vai skābes.
- Ja ierīce tiek pārdota ārpus sākotnējās galamērķa valsts, ir svarīgi, lai uzstādīšanas un lietošanas noteikumi būtu pieejami attiecīgās valsts valodā.
- Ekstrēmas temperatūras, asas malas, ķīmiskas reakcijas, elektriskais spriegums, berze, iegriezumi, klimatiskie faktori, svārstveida kritiens un citi ārkārtēji un neparedzami apstākļi, kā arī attiecīgi vides apstākļi vai bieža izmantošana var ietekmēt ierīces funkcionalitāti un / vai kalpošanas ilgumu.
- Normālos darba apstākļos ražošanas defektiem tiek sniegta 2 gadu garantija. Ja ierīce tiek izmantota īpaši korozīvos laika apstākļos, garantijas laiks var tikt samazināts. Spiediena gadījumos (kritiens, sniega slodze utt.) garantija neattiecas uz detaļām, kas paredzētas enerģijas absorbcijai un līdz ar to ir deformētas, un ir jānomaina.

LIETOŠANA – STANDARTI – FUNKCIJAS

- Apstiprināta kā ierīce aizsardzībai pret krišanu no augstuma, lietojama uz slīpām koka virsmām ar vai bez izolācijas, eskalatoriem vai darba platformām, kā arī 1 cilvēka nostiprināšanai, kuram ir IAL atbilstoši **EN 361** un šādas kritiena apturēšanas sistēmas saskaņā ar **EN 363.**
- Noturēšanas un pozicionēšanas sistēmas **(EN 358)**
- Vadāma tipa kritiena bloķētāji kustīgā balsta līnijā **(EN 353-2)**
- Virves (EN 354) ar enerģijas absorbcijas ierīci **(EN 355)**
- Levelkama tipa kritiena aizturētāji **(EN 360)**
- Drošai lietošanai ir jāievēro konkrētie norādījumi, ko sniedz IAL ražotājs. Ierīce ir pārbaudīta 360° (kā parādīts zemāk) uz katras attiecīgās pamatnes.
- Ražotājs paziņo, ka zemāk aprakstītais produkts **HOOK SPIKE**atbilst standartiem **UNI 11578:2015 A** un**EN 517:2006-B**. (Pilnvarotā iestāde, TÜV Süd Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München).
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** ir ierīce aizsardzībai pret krišanu no augstuma, kas tiek uzstādīta uz statiski pārbaudītas pamatnes (piem., jumta balsta konstrukcijas) un tiek izmantota kā stiprinājuma ierīce individuālajiem aizsardzības līdzekļiem, kā arī eskalatoriem vai darba platformām.



MATERIĀLS

- Rothoblaas **HOOK SPIKE** ir izgatavots no nerūsējošā tērauda 1.4301 - AISI 304.

UZSTĀDĪŠANA

Statiski stabila pamatne ir būtisks priekšnoteikums. Šaubu gadījumā ir jāpieaicina datorinženieris.

Rūpīgi ievērojiet ražotāja sniegtos norādījumus attiecībā uz stiprinājumu.

HOOKS, HOOKSA, HOOKSB:

KOKA KONSTRUKCIJA, kas sastāv no laminēta koka sijas (minimālie izmēri: 80 x 100 mm; minimālā kvalitāte: C24) un dēļiem vai OSB plāksnēm (minimālais augstums: 18 mm). Stiprināšanai jāizmanto Rothoblaas HBS 8 x L skrūves ar minimālo ieskrūvēšanas dziļumu: 100 mm uz siju, kā norādīts attiecīgajā uzstādīšanas rokasgrāmatā.

HOOKS20, HOOSA20, HOOKSB20:

KOKA KONSTRUKCIJA, kas sastāv no laminēta koka sijas (minimālie izmēri: 80 x 100 mm; minimālā kvalitāte: C24), dēļiem vai OSB plāksnēm (minimālais augstums: 18 mm) un gala pārklājuma slāņa, kas piestiprināts vai novietots uz konstrukcijas (piem., kārniņiem). Stiprināšanai jāizmanto Rothoblaas HBS 8 x L skrūves ar minimālo ieskrūvēšanas dziļumu: 100 mm uz siju, kā norādīts attiecīgajā uzstādīšanas rokasgrāmatā.

HOOKS50, HOOSA50, HOOKSB50:

KOKA KONSTRUKCIJA, kas sastāv no laminēta koka sijas (minimālie izmēri: 80 x 100 mm; minimālā kvalitāte: C24), dēļiem vai OSB plāksnēm (minimālais augstums: 18 mm), laminēta koka līstes (minimālie izmēri: 30 x 30 mm; minimālā kvalitāte: C24) un gala pārklājuma slāņa, kas piestiprināts vai novietots uz konstrukcijas (piem., kārniņiem). Stiprināšanai jāizmanto Rothoblaas HBS 8 x L skrūves ar minimālo ieskrūvēšanas dziļumu: 100 mm uz siju, kā norādīts attiecīgajā uzstādīšanas rokasgrāmatā.

Uzstādīšanas rokasgrāmata pievienota produktam vai lejuplādējama tīmekļa vietnē: www.rothoblaas.com

IZPLATĪŠANA UN IZSTRĀDE

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

Visa šajā dokumentā un uzstādīšanas rokasgrāmatā iekļautā informācija ir uzskatāma par indikatīvu un atjauninātu. Rothoblaas neuzņemas atbildību par drukas kļūdām, izpratni, interpretāciju utt. un neatbild par turpmākām normatīvo, likumdošanas vai līdzīgu aktu izmaiņām vai attīstību.

rothoblaas | Solutions for Safety

KRITIENA AIZTURĒTĀJU PAREIZAS UZSTĀDĪŠANAS APSTIPRINĀJUMA AKTS

Attiecībā uz ierīču aizsardzībai pret krišanu no augstuma uzstādīšanu īpašumā, kas atrodas:

Iela / laukums:_____ n°:_____

Pilsēta:_____ Pasta indekss:_____ Novads:_____

Zemāk minētais(-ā):

Vārds:_____ Uzvārds:_____

Uzņēmums, kurš tiek pārstāvēts:_____

Iela, kurā atrodas uzņēmums:_____ n°:_____

Pilsēta:_____ Pasta indekss:_____ Novads:_____

apstiprina, ka ierīces

EN 795		DAUDZUMS	MODELIS	RAŽOTĀJS	SĒRIJAS NUMURS / GADS
ATIPS	☐				
CTIPS	☐				
DTIPS	☐				
ETIPS	☐				

STIPRINĀJUMA ELEMENTS	PAMATNES IZMĒRI / KVALITĀTE	UZSTĀDĪŠANAS DZIĻUMS [mm]	CAURUMA Ø [mm]	GRIEZES MOMENTS [Nm]

ir pareizi uzstādīti saskaņā ar ražotāja norādījumiem un likumā EN 517:2006-B un UNI 11578:2015 A noteiktajām normām

ir novietotas uz jumta atbilstoši pievienotajam projektam, kuru sagatavojis:

arh. / inž. / ģeom._____

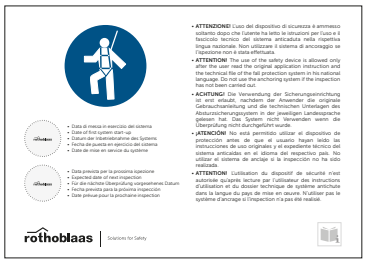
Saskaņā ar norādījumiem, kas sniegti pievienotajos aprēķinos, kurus sagatavojis:

arh. / inž. / ģeom._____

Ierīču aizsardzībai pret krišanu no augstuma īpašības, norādījumi to pareizai izmantošanai, pārbaudes datu lapas ir iesniegtas:

☐ Ēkas īpašniekam

☐ Administratoram



Brīdinājuma plāksne par ierīcēm aizsardzībai pret krišanu no augstuma tiek izvietota:

☐ katras piekļuves vietas tuvumā

☐ _____

Datums, kurā sistēma nodota ekspluatācijā:_____ **Pirmās pārbaudes datums:**_____

Datums:_____ **Uzstādītājs (zīmogs un paraksts):**_____

Ēkas īpašnieks ir atbildīgs par uzstādīto iekārtu uzturēšanu labā stāvoklī, lai ilgterminā saglabātu nepieciešamās stiprības un izturības īpašības. Tehniskā apkope jāuztic kvalificētam personālam un jāveic saskaņā ar ražotāja norādīto kārtību un biežumu.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

PĀRBAUDES ZIŅOJUMS

RAŽOTĀJS: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKTS

PRODUKTS	SĒRIJAS NUMURS / GADS

IEGĀDES DATUMS	PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES DATUMS

DATUMS, KURĀ VEIKTA SISTĒMAS PERIODISKĀ PĀRBAUDE

PĀRBAUDĀMIE RĀDĪTĀJI	KONSTATĒTIE DEFEKTI (Defekta apraksts / Veicamie pasākumi)
DOKUMENTĀCIJA	
☐ UZSTĀDĪŠANAS UN LIETOŠANAS INSTRUKCIJA	
☐ PAREIZAS UZSTĀDĪŠANAS APSTIPRINĀJUMA AKTS	
☐ ZIŅOJUMS PAR STIPRINĀJUMA ELEMENTIEM	
☐ FOTODOKUMENTĀCIJA	
IERĪCES REDZAMĀS DAĻAS	
☐ DEFORMĀCIJAS NAV	
☐ KOROZIJAS NAV	
☐ PIEVILKTO SKRŪVJU SAVIENOJUMI	
☐ STABILITĀTE	
☐ SALASĀMS MARĶĒJUMS	
JUMTA HIDROIZOLĀCIJA	
☐ BOJĀJUMU NAV	
☐ KOROZIJAS NAV	

Pārbaudes rezultāts:

Drošības sistēma atbilst ražotāja uzstādīšanas un lietošanas noteikumiem un tehniskajam stāvoklim. Uzticamība attiecībā uz drošību tiek apstiprināta.
Piezīmes:

Paredzētais nākamās pārbaudes datums: _____

Eksperts, kurš pārzina drošības sistēmu:

Vārds: _____ **Paraksts:** _____

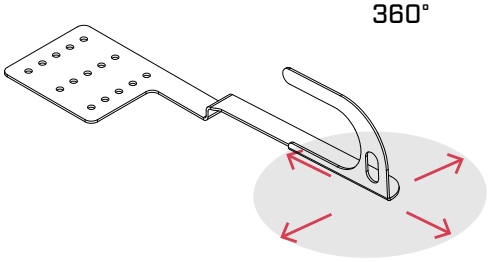
VEILIGHEIDSNORMEN, AANWIJZINGEN VOOR GEBRUIK EN INSTALLATIE

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Rothoblaas **HOOK SPIKE** is een verankeringsvoorziening voor valbeveiliging en vergrendeling voor hellende houten oppervlakken.
- Een niet perfecte gezondheid (hart- en doorbloedingsstoornissen, gebruik van medicijnen, alcohol) kan nadelige gevolgen hebben voor de veiligheid van de op hoogte werkende gebruiker.
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** mag alleen door gekwalificeerde en ervaren personen gemonteerd worden, die vertrouwd zijn met het valbeveiligingssysteem volgens de huidige stand van de techniek. Het systeem mag alleen gemonteerd en gebruikt worden door personeel dat op hoogte is van deze gebruiksaanwijzing en de plaatselijk geldende veiligheidsvoorschriften, dat lichamelijk en geestelijk gezond is en gebruik maak van PBM (persoonlijke beschermingsmiddelen) van de 3e categorie tegen het gevaar op vallen vanaf hoogte.
- Er moet een reddingsplan worden opgesteld voor eventuele noodsituaties die zich tijdens de werkzaamheden kunnen voordoen.
- Voordat de werkzaamheden gestart worden, moeten de noodzakelijke voorzorgsmaatregelen getroffen worden om te voorkomen dat er voorwerpen vanaf het werkplatform kunnen vallen. Het gebied onder het werkplatform moet vrij gehouden worden (trottoir, enz.).
- Het is verboden om op de verankeringsvoorziening enige wijziging aan te brengen.
- De installateurs moeten controleren of de ondergrond geschikt is voor de bevestiging van de verankeringsvoorziening. In geval van twijfel, of in geval van andere en niet in deze handleiding opgenomen ondergronden, moet voor de berekeningen een ingenieur geraadpleegd worden.
- Mocht er tijdens de montage sprake zijn van situaties die opheldering behoeven, neem dan contact op met de fabrikant.
- Het waterdicht maken van de dakbedekking moet op deskundige wijze en volgens de toepasselijke richtlijnen gebeuren.
- Roestvrij staal mag niet in contact komen met slijpstof of stalen gereedschappen omdat dit kan leiden tot het optreden van corrosie.
- De deskundige bevestiging van het veiligheidssysteem op de constructie moet gedocumenteerd worden met foto's van de betreffende montage-omstandigheden.
- Bij toegang tot het veiligheidssysteem voor daken moeten de posities van de verankeringsvoorzieningen gedocumenteerd worden door middel van schema's (bijv. tekening bovenaanzicht van het dak).
- Wanneer het veiligheidssysteem beschikbaar wordt gesteld voor externe contractanten, moet de verplichting voor naleving van de montage- en gebruiksvoorschriften schriftelijk worden vastgelegd.
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** is ontworpen als verankeringssysteem voor personen en geschikt voor de verankering van beweegbare trappen en voor de ondersteuning van de uitrusting voor onderhoudswerkzaamheden volgens de bepalingen van EN 517:2006-B.
- De bevestiging op Rothoblaas **HOOK SPIKE** moet gebeuren op het oog, altijd door middel van een musketonhaak in overeenstemming met **EN 362** en de voorziening moet gebruikt worden met persoonlijke beschermingsmiddelen volgens EN 361 (Harnasgordels), **EN 363** (Valbeveiligingssystemen), **EN 355** (Schokdempers) en **EN 354** (Touwen/koorden). Ook mag er gebruik worden gemaakt van valbeveiligers met automatische lijnspanner in overeenstemming met **EN 360**.
- Het kan gebeuren dat de combinatie van de afzonderlijke elementen van de bovenstaande voorzieningen gevaren veroorzaakt, omdat de veilige werking van elke voorziening beïnvloed kan worden door de andere inrichtingen of op zijn beurt negatieve gevolgen kan hebben voor de veilige werking van andere voorzieningen (neem altijd de betreffende gebruiksaanwijzingen in acht).
- Het gehele veiligheidssysteem moet voorafgaand aan gebruik visueel gecontroleerd worden op eventuele duidelijke gebreken (bijv. losgeraakte schroefverbindingen, vervorming, slijtage, corrosie, ontoereikende waterdichtheid dak, enz.).
- Er mag alleen gebruik worden gemaakt van koppelingselementen die geschikt zijn voor de weerstand tegen randen volgens RfU 11.074. Dit geldt ook voor de valbeveiligers met automatische lijnspanner volgens EN 360 (RfU 11.060).
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** kan plastisch vervormen wanneer onderworpen aan belastingen.
- Wanneer er twijfel bestaat over het veilige gebruik of wanneer de voorziening in werking is getreden voor het stoppen van een val, moet het gebruik onmiddellijk gestaakt worden en moet het systeem door een bekwame en deskundige persoon gecontroleerd worden (schriftelijk gedocumenteerd) en eventueel vervangen worden.
- Het is van fundamenteel belang dat de verankeringsvoorziening wordt ontworpen, gepositioneerd, gemonteerd en gebruikt op zodanige wijze dat zowel het risico op vallen als de potentiële afstand van de val tot een minimum beperkt of geëlimineerd worden en dat de richtlijnen voor de eventuele belasting overeenkomen met de onderstaande aanwijzingen.
- Wanneer gebruik wordt gemaakt van een valbeveiliger is het uiterst belangrijk om, voorafgaand aan elk gebruik, in de gebruiksaanwijzing van het PBM de vereiste vrije ruimte onder de gebruiker, in overeenstemming met het werkplatform, te controleren om, in geval van een val, de impact met de grond of andere obstakels te voorkomen.
- 18 |**HOOK SPIKE**| VEILIGHEIDSNORMEN, AANWIJZINGEN VOOR GEBRUIK EN INSTALLATIE
- Aanbeveling van de fabrikant: de verankeringsvoorziening moet periodiek door een deskundige gecontroleerd worden, ten minste om de 12 maanden (**EN 365**). Deze controle moet in het meegeleverde inspectierapport gedocumenteerd worden.
- De verankeringsvoorziening moet op correcte wijze worden vervoerd en opgeslagen.
- Reinig de verankeringsvoorziening alleen met water en maak onder geen beding gebruik van chemische of zure stoffen.
- Wanneer de voorziening buiten het oorspronkelijke land van bestemming wordt verkocht, moeten de montage- en gebruiksaanwijzing verstrekt worden in de taal van het betreffende land.
- Extreme temperaturen, scherpe randen, chemische reacties, elektrische spanning, wrijving, inkepingen, weersomstandigheden, het vallen met slingereffect en andere extreme en niet-voorspelbare omstandigheden, zoals bijvoorbeeld bepaalde omgevingsomstandigheden of een frequent gebruik, kunnen van invloed zijn op de werking en/of de levensduur van de verankeringsvoorziening.
- Onder normale werkomstandigheden wordt voor een duur van 2 jaar garantie verleend op fabricagedefecten. Wanneer de voorziening gebruikt wordt onder bijzonder corrosieve weersomstandigheden kan de duur van de garantie beperkt worden. In geval van belastingen (vallen, belasting van de sneeuw, enz.) is de garantie niet van toepassing op onderdelen die ontworpen zijn voor de absorptie van energie die dientengevolge onderhevig zijn aan vervorming en vervangen moeten worden.

GEBRUIK - NORMEN - WERKING

- Dit product is goedgekeurd als verankeringsvoorziening op hellende houten oppervlakken, met of zonder isolatiemateriaal, voor beweegbare trappen of werkplatforms, en voor de verankering van 1 persoon voorzien van PBM volgens **EN 361** en de volgende valbeveiligingssystemen volgens **EN 363**.
- Gordels voor werkplekpositionering en -behoud en verbindingsmiddelen voor gordels **(EN 358)**
- Meelopende valbeveiligers met flexibele ankerlijn **(EN 353-2)**
- Veiligheidslijnen (EN 354) met schokdemper **(EN 355)**
- Valbeveiligers met automatische lijnspanner **(EN 360)**
- Voor het veilige gebruik moeten de aanwijzingen van de afzonderlijke fabrikanten van de PBM in acht worden genomen. De voorziening is over 360° getest (zie onderstaande tekening) op elke respectievelijke ondergrond.
- De fabrikant verklaart dat het hieronder omschreven product **HOOK SPIKE** voldoet aan de richtlijnen **UNI 11578:2015 A** en **EN 517:2006-B**. (Notified body, TÜV Süd Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München).
- Rothoblaas HOOK SPIKE is een verankeringsvoorziening die gemonteerd wordt op een statisch geteste ondergrond (bijv. steunstructuur van het dak), gebruikt als verankeringsvoorziening voor persoonlijke beschermingsmiddelen, beweegbare trappen of werkplatforms.



MATERIAAL

- Rothoblaas **HOOK SPIKE** is vervaardigd van roestvrij staal 1.4301 - AISI 304.

INSTALLATIE

Een essentiële voorwaarde is een statisch stabiele substructuur. In geval van twijfel moet voor de berekeningen het advies van een ingenieur worden ingewonnen.

Leef nauwkeurig de originele instructies na van de fabrikant van het bevestigingssysteem.

HOOKS, HOOKSA, HOOKSB:
HOUTEN STRUCTUUR bestaande uit een gelaagde houten balk (min. afmetingen 80 x 100 mm; min. kwaliteit C24) en plank of OSB (min. hoogte 18 mm). Bevestiging met behulp van een schroef Rothoblaas HBS 8 x L, met een min. diepte van 100 mm op de balk, volgens de aanwijzingen in de desbetreffende installatiehandleiding.

HOOKS20, HOOSA20, HOOKSB20:
HOUTEN STRUCTUUR bestaande uit een gelaagde houten balk (min. afmetingen 80 x 100 mm; min. kwaliteit C24) en plank of OSB (min. hoogte 18 mm) en een afdeklaag bevestigd of geplaatst op de structuur (bijv. dakpannen). Bevestiging met behulp van een schroef Rothoblaas HBS 8 x L, met een min. diepte van 100 mm op de balk, volgens de aanwijzingen in de desbetreffende installatiehandleiding.

HOOKS50, HOOSA50, HOOKSB50:
HOUTEN STRUCTUUR bestaande uit een gelaagde houten balk (min. afmetingen 80 x 100 mm; min. kwaliteit C24) en plank of OSB (min. hoogte 18 mm), lijsten van gelaagd hout (min. Afmetingen 30 x 30 mm, min. Kwaliteit C24) en een afdeklaag bevestigd of geplaatst op de structuur (bijv. dakpannen). Bevestiging met behulp van een schroef Rothoblaas HBS 8 x L, met een min. diepte van 100 mm op de balk, volgens de aanwijzingen in de desbetreffende installatiehandleiding.

De installatiehandleiding wordt bij het product geleverd of kan gedownload worden op de website www.rothoblaas.com

DISTRIBUTIE EN ONTWIKKELING

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

Alle informatie van dit document en de installatiehandleiding moeten als indicatief en up-to-date worden beschouwd. Rothoblaas is niet aansprakelijk voor eventuele onjuistheden in druk, begrip, interpretatie, enz. en is niet verantwoordelijk voor toekomstige wijzigingen of ontwikkelingen in regelgeving, wetgeving en dergelijke.

rothoblaas | Solutions for Safety

VERKLARING VAN CORRECTE INSTALLATIE VALBEVEILIGINGSVOORZIENINGEN

Met betrekking tot de werkzaamheden voor het aanbrengen van verankeringsvoorzieningen voor valbeveiliging geïnstalleerd op het pand gelegen in:

Straat/plein:_____ nr:_____

Plaats:_____ Postcode:_____ Prov.:_____

De ondergetekende:

Naam:_____ Achternaam:_____

Wettelijk vertegenwoordiger van het bedrijf:_____

gevestigd in Straat/plein:_____ nr:_____

Plaats:_____ Postcode:_____ Prov.:_____

verklaart dat de voorzieningen

EN 795		HOEVEELHEID	MODEL	FABRIKANT	SERIENUMMER/BOUWJAAR
TYPE A	☐				
TYPE C	☐				
TYPE D	☐				
TYPE E	☐				

BEVESTIGINGSELEMENT	AFMETINGEN/KWALITEIT ONDERGROND	MONTAGEDIEPTE [mm]	Ø GAT [mm]	AANHAALMOMENT [Nm]

correct geïnstalleerd volgens de aanwijzingen van de fabrikant en de wettelijke bepalingen EN 517:2006-B en UNI 11578:2015 A

geplaatst zijn op de afdekking, volgens het bijgevoegde project opgesteld door:

Architect/Ingenieur/Bouwkundige_____

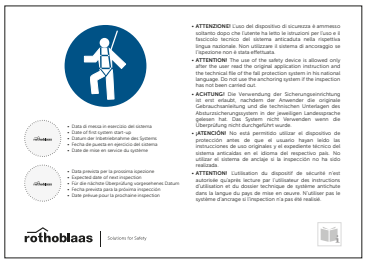
Volgens de aanwijzingen van het bijgevoegde berekeningsverslag, opgesteld door:

Architect/Ingenieur/Bouwkundige_____

De kenmerken van de verankeringsvoorzieningen, de instructies voor hun correcte gebruik, de controleformulieren zijn beschikbaar bij:

☐ De eigenaar van het pand

☐ De beheerder



Het waarschuwingsplaatje voor verankeringsvoorzieningen is aangebracht:

☐ in de nabijheid van elke toegang

☐ _____

Datum ingebruikname van het systeem:_____ **Datum eerste inspectie:**_____

Datum:_____ **De installateur (stempel en handtekening):**_____

De eigenaar van het pand moet de goede staat van de geïnstalleerde uitrusting handhaven om de noodzakelijke kenmerken voor soliditeit en weerstand onveranderd te bewaren. Het onderhoud moet worden toevertrouwd aan gekwalificeerd personeel en moet worden uitgevoerd volgens de methoden en frequenties aangegeven door de fabrikant.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

INSPECTIEVERSLAG

FABRIKANT: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJECT

PRODUCT	SERIENUMMER/BOUWJAAR

AANKOOPDATUM	DATUM EERSTE GEBRUIK

PERIODIEKE INSPECTIE VAN HET SYSTEEM UITGEVOERD OP

TE CONTROLEREN PUNTEN	GEDETECTEERD DEFECT (Beschrijving van het defect/Maatregelen)
DOCUMENTATIE	
☐ INSTRUCTIES VOOR MONTAGE EN GEBRUIK	
☐ VERKLARING VAN CORRECTE INSTALLATIE	
☐ VERSLAG BEVESTIGINGSELEMENTEN	
☐ FOTOGRAFISCHE DOCUMENTATIE	
ZICHTBARE DELEN VAN DE VERANKERINGSVOORZIENING	
☐ GEEN VERVORMING	
☐ GEEN CORROSIE	
☐ KOPPELING MET AANGESCHERPTE SCHROEVEN	
☐ STABILITEIT	
☐ LEESBARE MARKERING	
WATERDICHTHEID AFDEKKING	
☐ GEEN SCHADE	
☐ GEEN CORROSIE	

Resultaat van de inspectie:

Het veiligheidssysteem voldoet aan de instructies voor montage en gebruik van de fabrikant en aan de staat van de techniek. Dientengevolge wordt bevestigd dat het systeem betrouwbaar is voor wat betreft de veiligheid.

Opmerkingen:

Datum volgende inspectie:_____

Deskundige persoon ervaren met het veiligheidssysteem:

Naam:_____ **Handtekening:**_____

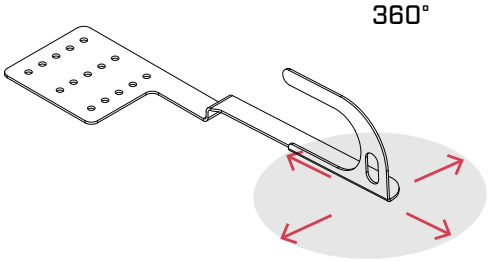
SIKKERHETSFORSKRIFTER, BRUKSANVISNING OG INSTALLASJON

SIKKERHETSFORSKRIFTER

- Rothoblaas **HOOK SPIKE** er en forankringsinnretning for fallbeskyttelse og for feste på skrå treoverflater.
- For en arbeider som har helseprobemer (hjerte- og sirkulasjonsproblemer, inntak av legemidler, alkohol), kan arbeid i høyden ha negative innvirkninger på sikkerheten.
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** skal kun monteres av voksne personer som er eksperter på og kjent med fallsikringsutstyrsystemet i henhold til gjeldende teknikk. Systemet kan kun monteres og brukes av personell som er kjent med denne bruksanvisningen og med de lokale sikkerhetsforskrifter, som er fysisk og psykisk forsvarlig og mulig å bruke PVU (personlig verneutstyr) av 3. kategori mot fall fra høyder.
- Det skal utabeides en redningsplan for å håndtere eventuelle nødsituasjoner som kan oppstå under arbeid.
- Før arbeidet påbegynnes, må det tas nødvendige tiltak for å unngå at gjenstander ikke faller ned fra arbeidsområdet. Området under arbeidsområdet må holdes fritt (fortau, etc.).
- Det må ikke foretas endringer på forankringsinnretningen.
- Installatørene må forsikre seg om at fundamentet er egnet til forankring av forankringsinnretningen. I tvilstilfeller eller med andre typer fundamenter som ikke er omtalt i denne håndboken, må det tilkalles en beregningsingeniør.
- Hvis det oppstår uklarheter under montering, er det nødvendig å kontakte produsenten.
- Vanntetting av takbekledningen må utføres helt nøyaktig i samsvar med gjeldende direktiver.
- Rustfritt stål må ikke komme i kontakt med slipestøv eller stålverktøy, da dette kan danne korrosjon.
- Riktig installasjon av sikkerhetsinnretningen må dokumenteres ved hjelp av bilder av de aktuelle monteringsforholdene.
- Når du bruker taksikkerhetssystemet, må forankringsinnretningens posisjoner dokumenteres ved hjelp av diagrammer (f.eks. skiss av utsynet fra øverst på taket).
- Når sikkerhetssystemet brukes av eksterne entreprenører, skal overholdelse av monterings- og brukerhåndboken være skriftlig bindende.
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** er utformet som en forankringsinnretning for personer, og forankrer rulletrapper og utstyr som er nødvendig for vedlikeholdsarbeid i samsvar med **EN 517:2006-B**.
- Forankring til Rothoblaas **HOOK SPIKE** må gjøres i løkken, alltid med en karabinhake i henhold til **EN 362**, og må brukes med personlig verneutstyr som oppfyller **EN 361** (kroppssele) og **EN 363** (personlige vernesystemer mot fall fra høyder) **EN 355** (falldempere) og **EN 354** (forbindelsesliner). Det kan også brukes selvstrammende fanganordninger i samsvar med **EN 360**.
- Det er mulig at kombinasjon av enkeltstående elementer kan utgjøre en fare, siden funksjonssikkerheten til hvert element kan påvirkes eller interferere negativt med funksjonssikkerheten til et annet element (følg de tilhørende brukerhåndbøkene).
- Før bruk må det foretas en visuell kontroll av hele sikkerhetssystemet for å identifisere eventuelle tydelige feil (f.eks. løse skrueforbindelser, deformasjon, slitasje, korrosjon, vanntetting av defekte tak osv.).
- Det kan kun brukes tilkoblingselementer som er egnet for falldempere mot fall over kan i henhold til RfU 11.074. Dette gjelder også selvstrammende fanganordninger i samsvar med **EN 360** (RfU 11.060).
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** kan deformere seg plastisk dersom den blir utsatt for påkjenninger.
- Dersom det er tvil om sikker bruk eller innretningen ble aktivert for å stanse et fall, må bruken opphøre umiddelbart, og systemet må kontrolleres av en kompetent ekspert (skriftlig dokumentasjon), og innretningen må eventuelt erstattes.
- Det er avgjørende at forankringsinnretningen er utformet, plassert, montert og brukt på en slik måte at både fallpotensialet og den potensielle fallavstanden er minimert eller fraværende og at retningene for eventuell last samsvarer med dem som er angitt under.
- Dersom det brukes en fallsikringsutstyrinnretning er det før hver brukstilfelle viktig å sjekke brukerhåndboken for PVU for ledig plass som kreves under brukeren på arbeidsområdet, slik at det ved et eventuelt fall ikke er noen kollisjon med bakken eller annet hinder i fallbanen.
- 18 |**HOOK SPIKE**| SIKKERHETSFORSKRIFTER, BRUKSANVISNING OG INSTALLASJON
- Produsentens anbefaling er: å foreta en periodisk kontroll av forankringsinnretningen, minst hver 12. måned **(EN 365)** av en ekspert. Denne kontrollen må dokumenteres i kontrollrapporten som følger med.
- Forankringsinnretningen må transporteres og lagres på riktig måte.
- Forankringsinnretningen må bare rengjøres med vann og under ingen omstendigheter med kjemikalier eller syrer.
- Dersom innretningen selges utenfor det opprinnelige mottakerlandet, er det viktig at monterings- og bruksinstruksjonene er tilgjengelige på språket til det aktuelle landet.
- Ekstreme temperaturer, skarpe kanter, kjemiske reaksjoner, elektrisk stress, friksjon, snitt, klimafaktorer, pendelfall og andre ekstreme og uforutsigbare faktorer, samt visse miljøforhold eller hyppig bruk, kan påvirke funksjonaliteten og/eller levetiden til forankringsinnretningen.
- Under normale arbeidsforhold har garantien for produksjonsfeil en varighet på 2 år. Hvis innretningen brukes i spesielt korroderende atmosfæriske forhold, kan garantiperioden bli forkortet. Ved stress (fall, snøbelastning osv...) omfatter ikke garantien delene som er utformet for energiabsorpsjon og dermed deformeres de og må erstattes.

BRUK - REGLER - FUNKSJON

- Godkjent som forankringsinnretning på skrå overflater i tre, med eller uten isolasjon, for rulletrapper eller arbeidsplattformer, og for forankring av 1 person utstyrt med PVU i henhold til EN 361 og følgende fallsikringsutstyrsystemer i henhold til EN 363.
- Personlig verneutstyr for posisjonering og sikring mot fall fra høyder **(EN 358)**
- Personlig verneutstyr mot fall fra høyder – Selvlåsende glider på fleksibel føring **(EN 353-2)**
- Forbindelsesliner **(EN 354)** med falldemper **(EN 355)**
- Tilbaketrekkbare fallsikringsutstyrinnretninger **(EN 360)**
- For sikker bruk er det nødvendig å hver gang overholde indikasjonene gitt av produsenten av PVU. Enheten er testet ved 360 ° (som i tegningen under) i henhold til type underlag.
- Produsenten erklærer at produktet beskrevet herunder **HOOK SPIKE**, er i samsvar med forskriftene **UNI 11578:2015 A** og **EN 517:2006-B**. (Teknisk kontrollorgan, TÜV Süd Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München).
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** er en forankringsinnretning som festes på et statisk testet fundament (f.eks. bærestrukturen.e) og brukes som forankringsinnretning for personlig verneutstyr og for rulletrapper eller arbeidsplattformer.



MATERIALE

- Rothoblaas **HOOK SPIKE** er fremstilt av rustfritt stål 1.4301 - AISI 304.

INSTALLASJON

Det er en helt nødvendig forutsetning å ha et stabilt fundament. Ved tvil kontakt en beregningsingeniør.

Følg originalinstruksjonene fra produsenten av festeinnretningene til punkt og prikke.

HOOKS, HOOKSA, HOOKSB:
STRUKTUR I TRE bestående av limtrebjelke (min. mål 80 x 100 mm; min. kvalitet C24) og listeplate eller OSB (min. høyde 18 mm). Festing: Bruk Rothoblaas HBS 8 x L skrue, med min. innsettingsdybde 100 mm i bjelke, som angitt i installasjonshåndboken.

HOOKS20, HOOSA20, HOOKSB20:
STRUKTUR I TRE bestående av limtrebjelke (min. mål 80 x 100 mm; min. kvalitet C24), listeplate eller OSB (min. høyde 18 mm) og et endelig kledningslag som er festet eller plassert på strukturen (f.eks. takstein). Festing: Bruk Rothoblaas HBS 8 x L skrue, med min. innsettingsdybde 100 mm i bjelke, som angitt i installasjonshåndboken.

HOOKS50, HOOSA50, HOOKSB50:
STRUKTUR I TRE bestående av limtrebjelke (min. mål 80 x 100 mm; min. kvalitet C24), listeplate eller OSB (min. høyde 18 mm), bestående av limtrebjelke (min. mål 30 x 30 mm, min. kvalitet C24) og et endelig kledningslag som er festet eller plassert på strukturen (f.eks. takstein). Festing: Bruk Rothoblaas HBS 8 x L skrue, med min. innsettingsdybde 100 mm i bjelke, som angitt i installasjonshåndboken.

Installasjonshåndbok følger med produktet, og kan også lastes ned på www.rothoblaas.com

DISTRIBUSJON OG UTVIKLING

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

All informasjon i dette dokumentet og i installasjonshåndboken er å forstå som veiledende og oppdaterte. Rothoblaas kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle trykkfeil, feiloppfatninger, tolkninger e.l. og anser seg heller ikke ansvarlige for framtidige endringer eller utvikler i forskrifter, lover eller lignende.

rothoblaas | Solutions for Safety

ERKLÆRING OM RIKTIG INSTALLASJON FALLBESKYTTELSESSYSTEMER

Når det gjelder legging av fallbeskyttelsessystemer som er installert på eiendommen i:

Gateadr.:_____ nr.:_____

Kommune:_____ Postnr.:_____ Prov.:_____

Undertegnede:

Navn:_____ Etternavn:_____

Rettmessig representant for bedriften:_____

med hovedsete in:_____ nr.:_____

Kommune:_____ Postnr.:_____ Prov.:_____

erklærer at

EN 795		MENGDE	MODELL	PRODUSENT	SERIENUMMER/ÅR
TYPE A	☐				
TYPE C	☐				
TYPE D	☐				
TYPE E	☐				

FIKSERINGSELEMENT	DIMENSJONER/KVALITET UNDERLAG	MONTERINGSDYBDE [mm]	Ø HULL [mm]	TILSTRAMMINGSMOMENT [Nm]

er riktig installert i henhold til produsentens instruksjoner og standard EN 517:2006-B e UNI 11578:2015 A

de er lagt på dekslet i henhold til vedlagte prosjekt utarbeidet av:

Ark/Ing/Landmåler._____

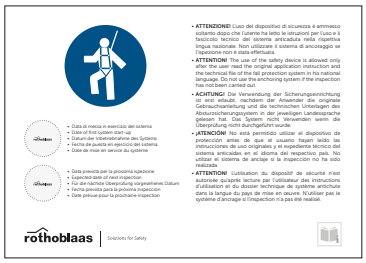
I følge informasjonen i vedlagte beregningsrapport utarbeidet av:

Ark/Ing/Landmåler._____

Karakteristikkene til forankringsinnretningene, instruksjonene om riktig bruk, styrekortene er arkivert på:

☐ Eieren av bygget

☐ Administrator



Advarselsplaten for forankringsinnretninger er plassert:

☐ i nærheten av hvert tilgang

☐ _____

Dato for første driftsdag av systemet:_____ **Dato for første inspeksjon:**_____

Dato:_____ **Installatør (stempel og underskrift):**_____

Det er eierens ansvar å holde det installerte utstyret i god stand for å opprettholde de nødvendige egenskapene for soliditet og motstand over tid. Vedlikehold skal overlates til kvalifisert personell og utføres i henhold til prosedyrene og frekvensen som er angitt av produsenten.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

INSPEKSJONSRAPPORT

PRODUSENT: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROSJEKT

PRODUKT	SERIENUMMER/ÅR

KJØPSDATO	DATO FOR FØRSTE GANGS BRUK

REGELMESSIG INSPEKSJON AV SYSTEMET UTFØRT DEN

DELER SOM SKAL KONTROLLERES	AVDEKKET DEFEKT (Beskrivelsen av defekten/løsninger)
DOKUMENTASJON	
☐ BRUKER- OG MONTERINGSINSTRUKSJONER	
☐ ERKLÆRING OM RIKTIG INSTALLASJON	
☐ RAPPORT OPM FORANKRINGSELEMENTER	
☐ BILDEDOKUMENTASJON	
SYNLIGE DELER AV FORANKRINGSINNRETNINGENE	
☐ INGEN DEFORMERING	
☐ INGEN KORROSJON	
☐ TILKOBLING MED STRAMMEDE SKRUER	
☐ STABILITET	
☐ LESBAR MERKING	
VANNTETTING AV TAKDEKSLET	
☐ INGEN SKADER	
☐ INGEN KORROSJON	

Utfallet av inspeksjonen:

Sikkerhetssystemet tilsvarer monterings- og brukerinstruksjonene fra produsenten og den nyeste teknikken. Systemet bekreftes å være pålitelig og sikkert.
Merknader:

Dato for neste inspeksjon:_____

En ekspert som kjenner til sikkerhetssystemet:

Navn:_____ **Underskrift:**_____

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

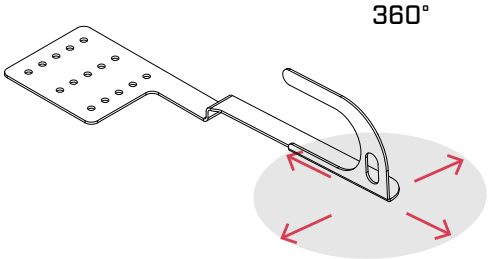
PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA, INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA I INSTALACJI

PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

- Rothoblaas **HOOK SPIKE** jest urządzeniem kotwiczącym chroniącym przed upadkiem przeznaczonym do powierzchni pochyłych z drewna.
- Zły stan zdrowia (problemy serca i układu krążenia, przyjmowanie leków, alkohol) może mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo użytkownika pracującego na wysokości.
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** może być mocowany wyłącznie przez odpowiednie osoby, które mają doświadczenie z najnowszymi systemami chroniącymi przed upadkiem. System może być mocowany i stosowany wyłącznie przez osoby zaznajomione z treścią niniejszej instrukcji oraz z przepisami bezpieczeństwa obowiązującymi w miejscu montażu, a także, będącymi w stanie użytkować ŚOI (środki ochrony indywidualnej) kategorii III chroniącymi przed upadkiem z wysokości.
- Należy dysponować planem ratunkowym, aby być gotowym na ewentualne sytuacje zagrożenia, które mogą wyniknąć podczas pracy.
- Przed rozpoczęciem pracy należy podjąć konieczne środki mające na celu zapobieżenie upadkowi ze stanowiska pracy na podłoże wszelkiego rodzaju przedmiotów. Należy zabezpieczyć obszar znajdujący się poniżej stanowiska pracy (chodnik itp.).
- W żaden sposób nie modyfikować urządzenia kotwiczącego.
- Instalatorzy muszą upewnić się, że konstrukcja nośna nadaje się do zamocowania urządzenia kotwiczącego. W razie wątpliwości lub innego rodzaju konstrukcji nośnej niewymienionej w niniejszej instrukcji należy to skonsultować z inżynierem.
- W przypadku wystąpienia jakichkolwiek wątpliwości na etapie montażu należy skontaktować się z producentem.
- Uszczelnienie pokrycia dachowego należy wykonać zgodnie z zasadami sztuki oraz stosownymi przepisami.
- Stal nierdzewna nie może kontaktować się z pyłem szlifierskim lub narzędziami stalowymi ze względu na ryzyko korozji.
- Mocowanie do konstrukcji systemu zabezpieczającego zgodne z zasadami sztuki należy udokumentować za pomocą zdjęć poszczególnych warunków montażu.
- Przy dostępie do systemu asekuracyjnego należy udokumentować pozycje urządzeń kotwiczących za pomocą schematów (np.: szkicu widoku z góry dachu).
- W razie zlecenia realizacji systemu zabezpieczającego wykonawcom zewnętrznym należy zawrzeć pisemne zobowiązanie o przestrzeganiu instrukcji montażu i użytkowania.
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** został opracowany jako urządzenie kotwiczące do ochrony osób oraz do schodów ruchomych i przytrzymywania narzędzi wykorzystywanych podczas prac konserwacyjnych zgodnie z przepisami normy EN 517:2006-B.
- Mocowanie do systemu Rothoblaas **HOOK SPIKE** należy wykonać za pomocą śruby oczkowej, każdorazowo za pomocą karabinka zgodnego z normą **EN 362**. Ponadto system wymaga stosowania systemów ochrony indywidualnej spełniających normy **EN 361** (Szelki bezpieczeństwa), **EN 363** (Systemy powstrzymywania spadania), **EN 355** (Amortyzatory) i **EN 354** (Linki bezpieczeństwa). Można również stosować urządzenia samohamowne zgodne z normą EN 360.
- Zachodzi możliwość, że połączenie poszczególnych elementów powyższych urządzeń będzie przyczyną zagrożeń, gdyż bezpieczne działanie jednego z nich może zakłócać lub negatywnie wpłynąć na pracę innego (postępować zgodnie ze stosownymi instrukcjami obsługi).
- Przed zastosowaniem należy dokonać oględzin całości systemu zabezpieczającego pod względem występowania ewentualnych widocznych usterek (np.: poluzowane połączenia śrubowe, odkształcenia, zużycie, korozja, uszkodzone uszczelnienie pokrycia dachowego itp.).
- Można stosować wyłącznie elementy łączone, zakładając odległości od krawędzi określone w zaleceniu **RfU 11.074.** Dotyczy to również urządzeń samohamownych zgodnych z normą **EN 360** (**RfU 11.060**).
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** może ulegać odkształceniom plastycznym w razie poddawania go naprężeniom.
- W przypadku wątpliwości dotyczących bezpiecznego użytkowania lub zadziałania urządzenia należy niezwłocznie zaprzestać jego stosowania oraz zlecić kontrolę systemu odpowiednio wykwalifikowanemu ekspertowi (pisemna dokumentacja); w razie konieczności wymienić urządzenie.
- Kluczowe jest, aby urządzenie kotwiczące zostało zaprojektowane, umieszczone, zamocowane i stosowane tak, aby zarówno potencjalny upadek, jak i wysokość z jakiego nastąpił zostały zredukowane do zera lub minimum, a kierunki przenoszenia obciążenia były zgodne z podanymi poniżej.
- W przypadku korzystania z urządzenia zabezpieczającego przed upadkiem w instrukcji użytkowania ŚOI należy sprawdzić, jaką wolną przestrzeń należy zachować pod użytkownikiem i jego stanowiskiem pracy. Tego rodzaju weryfikację należy przeprowadzać przed każdym użyciem, aby w razie upadku uniknąć kolizji z podłożem lub inną przeszkodą na drodze upadku.
- 18 |**HOOK SPIKE**| PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA, INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA I INSTALACJI
- Zalecenie producenta: zaleca się okresową inspekcję urządzenia kotwiczącego przeprowadzaną przez eksperta z częstotliwością przynajmniej co 12 miesięcy **(EN 365)**. Tego rodzaju inspekcję należy udokumentować w protokole kontroli w załączeniu.
- Urządzenie kotwiczące należy przenosić i magazynować w prawidłowy sposób.
- Urządzenie kotwiczące należy myć wyłącznie wodą, a w żadnym wypadku środkami chemicznymi lub kwasami.
- W razie sprzedaży urządzenia poza pierwotny kraj przeznaczenia należy zadbać o dostarczenie instrukcji montażu i użytkowania w języku danego kraju.
- Ekstremalne temperatury, ostre krawędzie, reakcje chemiczne, napięcie elektryczne, tarcie, nacięcia, czynniki klimatyczne, upadek wahadłowy oraz inne ekstremalne i nieprzewidywalne czynniki, jak również określone warunki środowiskowe lub częste stosowanie mogą wpłynąć na działanie i/lub długość życia urządzenia kotwiczącego.
- W normalnych warunkach pracy udziela się 2-letniej gwarancji na wady produkcyjne. Jeśli urządzenie jest stosowane w szczególnie korozyjnych warunkach atmosferycznych, termin gwarancji może ulec skróceniu. W przypadku naprężenia (upadek, obciążenie śniegiem itp.) gwarancja nie obejmuje części amortyzujących, które tym samym ulegają odkształceniu i wymagają wymiany.

UŻYTKOWANIE - NORMY - DZIAŁANIE

- Homologowany jako urządzenie kotwiczące przeznaczone do powierzchni pochyłych z drewna, z izolacją lub bez niej, do schodów ruchomych lub platform roboczych, a także do zabezpieczenia przed upadkiem 1 osoby wyposażonej w SOI zgodne z normą **EN 361** oraz poniższe systemy zabezpieczające przed upadkiem według normy **EN 363.**
- Pasy ustalające pozycję podczas pracy i ograniczające przemieszczanie (**EN 358**)
- Urządzenia samozaciskowe z giętką prowadnicą (**EN 353-2**)
- Linki zabezpieczające (**EN 354**) z amortyzatorami (**EN 355**)
- Urządzenia samohamowne **(EN 360)**
- W celu zapewnienia bezpiecznego użytkowania należy każdorazowo przestrzegać wskazań producenta SOI. Urządzenie zostało przetestowane we wszystkich kierunkach (jak wskazano na rysunku poniżej) na każdej z odpowiednich konstrukcji nośnych.
- Producent oświadcza, że dalej opisany produkt **HOOK SPIKE** jest zgodny z normami **UNI 11578:2015 A** i **EN 517:2006-B**. (Notified body, TÜV Süd Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München).
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** jest urządzeniem kotwiczącym mocowanym do konstrukcji nośnej poddanej statycznym testom obciążenia (np. konstrukcji nośnej dachu), wykorzystywanym do kotwienia systemów ochrony indywidualnej, na schodach ruchomych lub podestach roboczych.



MATERIAŁ

- Rothoblaas **HOOK SPIKE** został wykonany ze stali nierdzewnej 1.4301 - AISI 304.

MONTAŻ

Niezbędnym warunkiem wstępnym jest podkonstrukcja stabilna pod względem statycznym. W razie wątpliwości należy skonsultować się z inżynierem obliczeniowcem.

Dokładnie przestrzegać oryginalnych instrukcji producenta elementów mocujących.

HOOKS, HOOKSA, HOOKSB:
KONSTRUKCJA DREWNIANA składająca się z belki z drewna klejonego (minimalne wymiary 80 x 100 mm; minimalna jakość C24) i deskowania lub OSB (minimalna wysokość 18 mm). Mocowanie za pomocą śruby Rothoblaas HBS 8 x L, o minimalnej głębokości wkręcania 100 mm w belkę, zgodnie ze wskazaniami w odpowiedniej instrukcji instalacji.

HOOKS20, HOOSA20, HOOKSB20:
KONSTRUKCJA DREWNIANA, składająca się z belki z drewna klejonego (minimalne wymiary 80 x 100 mm; minimalna jakość C24), deskowania lub OSB (minimalna wysokość 18 mm) oraz jednej warstwy pokrycia ostatecznego, umocowanego do konstrukcji lub na niej ułożonego (np. dachówki). Mocowanie za pomocą śruby Rothoblaas HBS 8 x L, o minimalnej głębokości wkręcania 100 mm w belkę, zgodnie ze wskazaniami w odpowiedniej instrukcji instalacji.

HOOKS50, HOOSA50, HOOKSB50:
KONSTRUKCJA DREWNIANA, składająca się z belki z drewna klejonego (minimalne wymiary 80 x 100 mm; minimalna jakość C24), deskowania lub OSB (minimalna wysokość 18 mm), listwy z drewna klejonego (minimalne wymiary 30 x 30 mm; minimalna jakość C24) oraz jednej warstwy pokrycia ostatecznego, umocowanego do konstrukcji lub na niej ułożonego (np. dachówki). Mocowanie za pomocą śruby Rothoblaas HBS 8 x L, o minimalnej głębokości wkręcania 100 mm w belkę, zgodnie ze wskazaniami w odpowiedniej instrukcji instalacji.

Instrukcja instalacji dostarczona wraz z produktem lub do pobrania ze strony: www.rothoblaas.com

DYSTRUBUCJA I ROZWÓJ

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.pl

Wszystkie informacje zawarte w niniejszym dokumencie oraz w instrukcji montażu mają charakter orientacyjny oraz odnoszą się do stanu aktualnego. Rothoblaas nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne błędy w druku, zrozumieniu, interpretacji itp. oraz nie ponosi odpowiedzialności za przyszłe zmiany lub modyfikacje przepisów, regulacji prawnych itp.

rothoblaas | Solutions for Safety

DEKLARACJA PRAWIDŁOWEJ INSTALACJI URZĄDZEŃ CHRONIĄCYCH PRZED UPADKIEM

Dotyczy prac związanych z montażem urządzeń kotwiczących w sprzęcie chroniącym przed upadkiem zainstalowanych na nieruchomości znajdującej się przy:

ul./pl._____ nr:_____

Miasto:_____ Kod pocztowy:_____ Województwo:_____

Ja niżej podpisany/a:

Imię:_____ Nazwisko:_____

Przedstawiciel prawny Firmy:_____

z siedzibą przy ul./pl._____ nr:_____

Miasto:_____ Kod pocztowy:_____ Województwo:_____

zaświadczam, że urządzenia

EN 795		ILOŚĆ	MODEL	PRODUCENT	NR SERYJNY/ROK
TYP A	☐				
TYP C	☐				
TYP D	☐				
TYP E	☐				

ELEMENT MOCUJĄCY	WYMIARY/JAKOŚĆ PODŁOŻA	GŁĘBOKOŚĆ MONTAŻU [mm]	Ø OTWÓR [mm]	MOMENT DOKRĘCANIA [Nm]

zostały prawidłowo zamontowane, zgodnie z instrukcjami producenta i wymogami prawnymi EN 517:2006-B i UNI 11578:2015 A

zostały umieszczone na pokryciu dachowym zgodnie z załączonym projektem sporządzonym przez:

Arch./Inż./Konstr._____

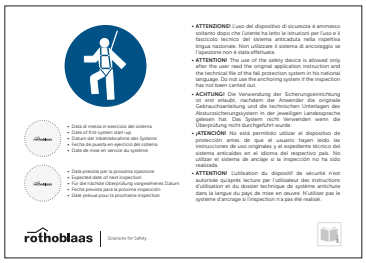
Według wskazań zawartych w załączonym raporcie z obliczeń sporządzonym przez:

Arch./Inż./Konstr._____

Charakterystyka urządzeń kotwiczących, instrukcje ich prawidłowego użytkowania, karty kontroli zostały złożone u:

☐ Właściciela nieruchomości

☐ Administratora



Tabliczka sygnalizacyjna dotycząca urządzeń kotwiczących została zamieszczona:

☐ w pobliżu każdego punktu dostępu

☐ _____

Data uruchomienia systemu:_____ **Pierwsza kontrola:**_____

Data:_____ **Instalator (pieczątka i podpis):**_____

Na właścicielu nieruchomości spoczywa obowiązek utrzymania zainstalowanych urządzeń w dobrym stanie, aby zachowały wymaganą solidność i wytrzymałość na długi czas. Konserwację należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi. Musi ona być przeprowadzana w sposób i w okresach czasu wskazanych przez producenta.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

PROTOKÓŁ KONTROLI

PRODUCENT: Rotho Blaas srl - Via Dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471818400 - Fax: +39 0471 818484 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKT

PRODUKT	NR SERYJNY/ROK

DATA ZAKUPU	DATA PIERWSZEGO UŻYCIA

KONTROLA OKRESOWA SYSTEMU PRZEPROWADZONA W DNIU

PUNKTY PODLEGAJĄCE KONTROLI	WYKRYTA USTERKA (Opis usterki/Działania)
DOKUMENTACJA	
☐ INSTRUKCJE MONTAŻU I UŻYTKOWANIA	
☐ DEKLARACJA PRAWIDŁOWEJ INSTALACJI	
☐ PROTOKÓŁ DOTYCZĄCY ELEMENTÓW MOCUJĄCYCH	
☐ DOKUMENTACJA FOTOGRAFICZNA	
WIDOCZNE CZĘŚCI URZĄDZENIA KOTWICZĄCEGO	
☐ BRAK ODKSZTAŁCEŃ	
☐ BRAK KOROZJI	
☐ ŚRUBUNEK DOKRĘCONY	
☐ STABILNOŚĆ	
☐ OZNAKOWANIE CZYTELNE	
WODOSZCZELNOŚĆ POKRYCIA DACHOWEGO	
☐ BRAK USZKODZEŃ	
☐ BRAK KOROZJI	

Wynik kontroli:

Montaż i użytkowanie instalacji asekuracyjnej są zgodne z instrukcją producenta oraz odpowiada ona najnowszemu stanowi wiedzy. Poświadcza się niezawodność sprzętu zabezpieczającego.

Uwagi:

Przewidywana data następnej kontroli: _____

Osoba posiadająca doświadczenie w zakresie systemu zabezpieczającego:

Imię: _____ **Podpis:** _____

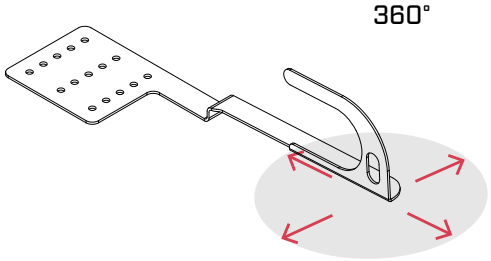
NORME DE SIGURANŢĂ, INSTRUCŢIUNI DE UTILIZARE ŞI INSTALARE

NORME DE SIGURANŢĂ

- Rothoblaas **HOOK SPIKE** este un dispozitiv de reţinere şi ancorare de protecţie împotriva căderii, pentru suprafeţe înclinate din lemn.
- Starea de sănătate şubredă (probleme cardiace şi circulatorii, consumul de medicamente, alcool) pot avea repercusiuni negative asupra siguranţei utilizatorului care lucrează la înălţime.
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** poate fi montat numai de persoane competente și specializate, care dețin experiența necesară în domeniul sistemelor de protecție împotriva căderii, conform nivelului de progres tehnic actual. Sistemul poate fi montat şi utilizat numai de personal familiarizat cu aceste instrucţiuni de utilizare şi cu normele de siguranţă în vigoare la nivel local, care este fizic şi psihic sănătos şi autorizat pentru utilizarea de EIP (Echipamente Individuale de Protecţie) de categoria 3 împotriva căderii de la înălţime.
- Trebuie să se stabilească un plan de salvare pentru gestionarea eventualelor urgenţe care pot surveni în timpul lucrărilor.
- Înainte de a începe lucrările, trebuie să se ia măsurile necesare care să asigure că din spaţiul de lucru nu pot cădea obiecte de niciun tip. Trebuie să se menţină liberă zona de sub spaţiul de lucru (trotuar etc.).
- Nu trebuie să se aducă modificări de niciun fel dispozitivului de ancorare.
- Instalatorii trebuie să se asigure că substratul este potrivit pentru fixarea dispozitivului de ancorare. În caz de nelămuriri, sau dacă există alte tipuri de substraturi decât cele specificate în acest manual, trebuie solicitată intervenţia unui inginer de calcul.
- Dacă în timpul fazei de montare se întâmpină puncte mai puţin clare, este esenţial să vă adresaţi producătorului.
- Impermeabilizarea învelişului acoperişului trebuie să fie realizată conform standardelor din domeniu, respectând directivele aplicabile.
- Oţelul inoxidabil nu trebuie să intre în contact cu praful provenit de la rectificare sau cu uneltele din oţel, deoarece pot surveni fenomene de coroziune.
- Fixarea pe construcţie a sistemului de siguranţă conform standardelor din domeniu trebuie să fie documentată prin intermediul fotografiilor cu condiţiile de montare respective.
- Pentru accesarea sistemului de siguranţă pentru acoperiş trebuie să se documenteze poziţiile dispozitivelor de ancorare utilizând scheme (de exemplu, schiţa vederii de sus a acoperişului).
- Dacă sistemul de siguranţă este încredinţat contractorilor externi, va trebui să se instituie în scris obligativitatea respectării instrucţiunilor de montare şi utilizare.
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** a fost conceput ca dispozitiv de ancorare pentru persoane şi este autorizat pentru ancorarea de scări mobile şi pentru susţinerea echipamentelor necesare lucrărilor de întreţinere, conform prevederilor din EN 517:2006-B.
- Prinderea Rothoblaas **HOOK SPIKE** trebuie să se facă pe ochet, folosind întotdeauna o carabină de prindere în conformitate cu **EN 362** şi trebuie să se utilizeze cu echipamente individuale de protecţie conforme cu **EN 361** (centuri de siguranţă tip ham) și cu **EN 363** (sisteme de prevenire a căderilor), **EN 355** (absorbitoare de energie) și **EN 354** (chingi de ancorare). De asemenea, se pot utiliza şi opritoare de cădere retractabile conform EN 360.
- Combinarea elementelor individuale ale dispozitivelor specificate mai sus poate genera pericole, deoarece funcţionarea sigură a fiecărui dispozitiv poate fi influenţată sau poate interfera negativ cu funcţionarea sigură a altuia (respectaţi manualele de utilizare aferente).
- Înainte de utilizare trebuie să se efectueze o inspecţie vizuală a întregului sistem de siguranţă, pentru a identifica eventualele defecte evidente (cum ar fi conexiuni prin şurub slăbite, deformări, uzură, coroziune, impermeabilizare defectuoasă a acoperişului etc.).
- Se pot utiliza numai elemente de legătură potrivite pentru rezistenţa la margini, conform **RfU 11.074.** Această regulă este valabilă şi pentru opritoarele de cădere retractabile, conform **EN 360** (**RfU 11.060**).
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** se poate deforma plastic dacă este supus tensiunilor.
- Dacă există îndoieli referitoare la utilizarea sigură sau dacă dispozitivul a intrat în funcţiune pentru a opri o cădere, trebuie să întrerupeţi imediat utilizarea şi să solicitaţi verificarea sistemului de către un expert competent (documentaţie scrisă) şi eventual să înlocuiţi dispozitivul.
- Este esenţial ca dispozitivul de ancorare să fie proiectat, poziţionat, montat şi utilizat astfel încât, atât potenţialul căderii cât şi distanţa potenţială de cădere să fie reduse la minim sau chiar eliminate şi direcţiile eventuale de încărcare să corespundă cu cele indicate mai jos.
- În cazul utilizării unui dispozitiv de protecţie împotriva căderii, este esenţial să se verifice înaintea oricărei utilizări, în manualul de utilizare a EIP, spaţiul liber necesar dedesubtul utilizatorului în dreptul postului de lucru, în aşa fel încât, în caz de cădere, să nu se producă o coliziune cu pardoseala sau cu alte obstacole, pe traseul de cădere.
- 18 |**HOOK SPIKE**| NORME DE SIGURANŢĂ, INSTRUCŢIUNI DE UTILIZARE ŞI INSTALARE
- Recomandarea producătorului: se recomandă inspecţia periodică a dispozitivului de ancorare, care trebuie să fie efectuată de un expert la cel puţin 12 luni **(EN 365)**. Acest control trebuie să fie documentat în procesul verbal de inspecţie furnizat.
- Dispozitivul de ancorare trebuie să fie transportat şi depozitat în mod corect.
- Dispozitivul de ancorare trebuie curăţat numai cu apă, în niciun caz cu agenţi chimici sau acizi.
- Dacă dispozitivul este vândut în afara Ţării de destinaţie iniţiale, este esenţial să fie puse la dispoziţie instrucţiunile de montare şi utilizare în limba ţării în cauză.
- Temperaturile extreme, muchiile ascuţite, reacţiile chimice, tensiunea electrică, frecarea, tăieturile, factorii climatici, căderea în pendul şi alţi factori extremi şi imprevizibili, cum ar fi şi anumite condiţii de mediu sau utilizarea frecventă pot influenţa funcţionalitatea şi/sau durata de viaţă a dispozitivului de ancorare.
- În condiţii normale de operare, se acordă o garanţie de 2 ani pentru defecte de fabricaţie. Dacă dispozitivul este utilizat în condiţii atmosferice deosebit de corozive, durata garanţiei poate fi redusă. În caz de solicitări (cădere, încărcare cu zăpadă etc...) garanția nu va include piesele care au fost concepute pentru a absorbi energia și care în consecință se deformează și trebuie înlocuite.

UTILIZARE - NORME - FUNCŢIE

- Omologat ca dispozitiv de ancorare pe suprafeţe din lemn înclinate, cu sau fără strat izolant, pentru scări mobile, sau platforme de lucru şi pentru ancorarea unei persoane echipate cu EIP conform **EN 361** şi cu următoarele sisteme anticădere conform **EN 363.**
- Sisteme de reţinere şi poziţionare **(EN 358)**
- Opritoare de cădere cu alunecare pe suport de ancorare flexibil **(EN 353-2)**
- Chingi de ancorare (EN 354) cu absorbitor de energie (EN 355)
- Opritoare de cădere retractabile **(EN 360)**
- Pentru utilizarea în siguranţă trebuie să respectaţi indicaţiile oferite în timp de producătorul EIP. Dispozitivul a fost testat la 360° (conform desenului de mai jos) pe fiecare din substraturile respective.
- Producătorul declară că produsul descris în continuare **HOOK SPIKE** a fost realizat în conformitate cu standardele **UNI 11578:2015 A** şi **EN 517:2006-B**. (Notified body, TÜV Süd Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München).
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** este un dispozitiv de ancorare care se montează pe un substrat testat din punct de vedere static (de exemplu: structura de rezistență a acoperişului) şi se utilizează ca dispozitiv de ancorare pentru echipamentele individuale de protecţie şi pentru scări mobile sau platforme de lucru.



MATERIAL

- Rothoblaas HOOK SPIKE este fabricat din oțel inoxidabil 1.4301 - AISI 304.

INSTALARE

Existența unei substructuri stabile din punct de vedere static reprezintă o condiție preliminară indispensabilă. În caz de nelămuriri, trebuie solicitată intervenţia unui inginer de calcul.

Respectați cu strictețe instrucțiunile originale ale producătorului elementului de fixare.

HOOKS, HOOKSA, HOOKSB:
STRUCTURĂ DIN LEMN compusă din grindă de lemn stratificat (dimensiuni minime 80 x 100 mm; calitate minimă C24) şi scânduri sau plăci OSB (înălțime minimă 18 mm). Fixare cu șurub Rothoblaas HBS 8 x L, cu adâncimea de încorporare minimă de 100 mm în grindă, așa cum este indicat în manualul de instalare.

HOOKS20, HOOSA20, HOOKSB20:
STRUCTURĂ DIN LEMN compusă din grindă de lemn stratificat (dimensiuni minime 80 x 100 mm; calitate minimă C24), scânduri sau plăci OSB (înălțime minimă 18 mm) și un strat final de acoperire fixat sau poziționat pe structură (de exemplu țigle). Fixare cu șurub Rothoblaas HBS 8 x L, cu adâncimea de încorporare minimă de 100 mm în grindă, așa cum este indicat în manualul de instalare.

HOOKS50, HOOSA50, HOOKSB50:
STRUCTURĂ DIN LEMN compusă din grindă de lemn stratificat (dimensiuni minime 80 x 100 mm; calitate minimă C24), scânduri sau plăci OSB (înălțime minimă 18 mm), șipcă din lemn stratificat (dimensiuni minime 30 x 30 mm, calitate minimă C24) și un strat final de acoperire fixat sau poziționat pe structură (de exemplu țigle). Fixare cu șurub Rothoblaas HBS 8 x L, cu adâncimea de încorporare minimă de 100 mm în grindă, așa cum este indicat în manualul de instalare.

Manualul de instalare se livrează împreună cu produsul sau se poate descărca de pe: www.rothoblaas.com

DISTRIBUŢIE ŞI DEZVOLTARE

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

Toate informaţiile cuprinse în acest document şi în manualul de instalare trebuie considerate ca fiind orientative și actualizate. Compania Rothoblaas va fi exonerată de orice răspundere privind eventuale erori de tipar, erori de înțelegere, de interpretare etc. și nu își va asuma nicio răspundere privind ulterioarele modificări sau progrese în materie de legislație, de reglementare sau similare.

rothoblaas | Solutions for Safety

DECLARAŢIE DE INSTALARE CORECTĂ OPRITOARE DE CĂDERE

Referitor la lucrările de montare a dispozitivelor de ancorare împotriva căderii instalate pe imobilul situat la adresa:

Strada:_____ nr.:_____

Localitate:_____ C.P.:_____ Jud.:_____

Subsemnatul/subsemnata:

Prenume:_____ Nume:_____

Reprezentant legal al companiei:_____

cu sediul în Strada:_____ nr.:_____

Localitate:_____ C.P.:_____ Jud.:_____

declară că dispozitivele

EN 795		CANTITATE	MODEL	PRODUCĂTOR	NR. DE SERIE/AN
TIP A	☐				
TIP C	☐				
TIP D	☐				
TIP E	☐				

ELEMENT DE FIXARE	DIMENSIUNI/CALITATE SUBSTRAT	ADÂNCIME DE MONTARE [mm]	Ø GAURĂ [mm]	CUPLU DE STRÂNGERE [Nm]

au fost corect instalate conform indicațiilor producătorului și conform prevederilor legale EN 517:2006-B și UNI 11578:2015 A

au fost poziţionate pe acoperiş, conform proiectului anexat redactat de:

Arh./Ing./Geom._____

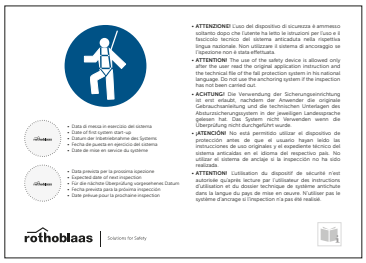
Conform indicaţiilor furnizate în raportul de calcul anexat redactat de:

Arh./Ing./Geom._____

Caracteristicile dispozitivelor de ancorare, instrucţiunile privind utilizarea corectă a acestora, fişele de control sunt în posesia:

☐ Proprietarului imobilului

☐ Administratorului



Plăcuţa indicatoare pentru dispozitivele de ancorare este expusă:

☐ în apropierea fiecărei căi de acces

☐ _____

Data punerii în funcţiune a sistemului:_____ **Data primei inspecţii:**_____

Data:_____ **Instalator (ştampilă şi semnătură):**_____

Va fi responsabilitatea proprietarului imobilului să menţină echipamentele instalate într-o stare bună pentru a asigura menţinerea în timp a caracteristicilor necesare de soliditate şi rezistenţă. Întreţinerea trebuie să fie încredinţată personalului calificat şi efectuată în modurile şi la intervalele indicate de producător.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

PROCES VERBAL DE INSPECŢIE

PRODUCĂTOR: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROIECT

PRODUS	NR. DE SERIE / AN

DATA ACHIZIŢIEI	DATA PRIMEI UTILIZĂRI

INSPECŢIE PERIODICĂ A SISTEMULUI EFECTUATĂ ÎN DATA DE

PUNCTE DE CONTROLAT	DEFECT IDENTIFICAT (Descrierea defectului / Măsuri)
DOCUMENTAŢIE	
☐ INSTRUCŢIUNI DE MONTARE ŞI UTILIZARE	
☐ DECLARAŢIE DE INSTALARE CORECTĂ	
☐ PROCES VERBAL PENTRU ELEMENTE DE FIXARE	
☐ DOCUMENTAŢIE FOTO	
PĂRŢI VIZIBILE ALE DISPOZITIVULUI DE ANCORARE	
☐ FĂRĂ DEFORMĂRI	
☐ FĂRĂ COROZIUNE	
☐ CONEXIUNI PRIN ŞURUBURI STRÂNSE	
☐ STABILITATE	
☐ MARCAJE LIZIBILE	
IMPERMEABILITATEA ACOPERIŞULUI	
☐ FĂRĂ DAUNE	
☐ FĂRĂ COROZIUNE	

Rezultatul inspecţiei:

Instalaţia de siguranţă respectă instrucţiunile de montare şi utilizare ale producătorului şi stadiul actual al tehnologiei. Se confirmă fiabilitatea în termeni de siguranţă.

Note:

Data prevăzută pentru următoarea inspecţie:_____

Persoana expertă familiarizată cu sistemul de siguranţă:

Nume:_____ **Semnătura:**_____

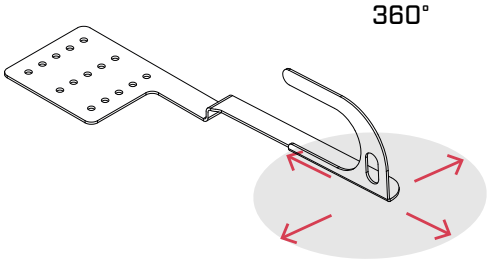
BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY, NÁVOD NA POUŽITIE A INŠTALÁCIU

BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

- Rothoblaas **HOOK SPIKE** je kotviace zariadenie na ochranu proti pádu a na udržanie pre drevené šikmé plochy.
- Zdravotné problémy (problémy so srdcom a krvným obehom, užívanie liekov, alkoholu) sa môžu negatívne odraziť na bezpečnosti používateľa, ktorý pracuje vo výške.
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** môžu montovať iba skúsené osoby, ktoré majú znalosť systému na ochranu proti pádu podľa aktuálneho technického stavu. Systém môže namontovať a používať iba personál, ktorý dôverne pozná tento návod na použitie, platné miestne bezpečnostné predpisy a ktorý má fyzickú aj psychickú spôsobilosť na používanie OOP (osobných ochranných prostriedkov) 3. kategórie na ochranu proti pádu z výšky.
- Je potrebné pripraviť záchranný plán pre prípadné núdzové stavy, ktoré by sa mohli počas práce vyskytnúť.
- Pred začatím prác je potrebné zabezpečiť, aby z pracoviska nemohli spadnúť žiadne predmety. Priestor pod pracoviskom je potrebné udržiavať voľný (chodník, atď.).
- Na kotviacom zariadení sa nesmú vykonávať žiadne zmeny.
- Inštalatéri sa musia ubezpečiť, či je podklad vhodný na upevnenie kotviaceho zariadenia. V prípade pochybností alebo iných druhov pokladu neuvedených v tejto príručke je nutné obrátiť sa na inžiniera zodpovedného za výpočty.
- Ak sa pri montáži stretnete s nejasnými bodmi, je nevyhnutné skontaktovať sa s výrobcom.
- Nepremokavosť strešnej krytiny je nutné vyhotoviť odborne v súlade s aktuálne platnými požiadavkami a nariadeniami.
- Nehrdzavejúca oceľ sa nesmie dostať do kontaktu s prachom z brúsenia ani s náradím z ocele, pretože môže vzniknúť korózia.
- Odborné upevnenie bezpečnostného systému na konštrukciu musí byť zdokumentované fotografiami príslušného stavu montáže.
- Na prístup k bezpečnostnému systému cez strechu je potrebné zdokumentovať polohy kotviacich prvkov prostredníctvom schém (napr. skica strechy – pohľad zhora).
- Ak sa bezpečnostný systém prenechá externým dodávateľom, musia sa písomne zaviazať k dodržiavaniu návodu na montáž a použitie.
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** je navrhnutý ako kotviace zariadenie pre osoby, prispôsobený na ukotvenie pohyblivých schodov a ako opora zariadení potrebných na údržbu podľa požiadaviek stanovených v EN 517:2006-B.
- Zariadenie Rothoblaas **HOOK SPIKE** je nutné pripevniť k oku vždy pomocou karabíny v súlade s **EN 362** a musí sa používať s osobnými ochrannými prostriedkami v súlade s **EN 361** (Nosné popruhy) a **EN 363** (Osobné ochranné systémy proti pádu z výšky), **EN 355** (Tlmiče pádu) a **EN 354** (Záchytné laná). Okrem toho možno používať samonavíjacie záchytné zariadenia podľa **EN 360**.
- Je možné, že kombinácia jednotlivých prvkov vyššie uvedených zariadení by mohla spôsobiť určité nebezpečenstvo, pretože bezpečná prevádzka každého zariadenia môže byť ovplyvnená alebo môže negatívne ovplyvňovať bezpečnú prevádzku iného zariadenia (dodržiavajte príslušné návody na použitie).
- Pred použitím je nutné vykonať vizuálnu kontrolu celého bezpečnostného systému, aby sa zistili prípadné zrejmé závady (napr.: uvoľnené skrutkové spoje, deformácie, opotrebenie, korózia, poškodená nepremokavosť strechy, atď.).
- Používať možno výlučne vhodné spojovacie prvky s odolnosťou na okrajoch podľa **RfU 11.074.** To platí aj pre samonavíjacie záchytné zariadenia podľa **EN 360** (**RfU 11.060**).
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** sa môže plasticky deformovať, ak je vystavené namáhaniu.
- Ak existujú pochybnosti o bezpečnom používaní, alebo ak sa zariadenie použilo na zabránenie nejakému pádu, je nutné okamžite ho prestať používať a nechať systém skontrolovať skúsenému odborníkovi (písomná dokumentácia) a prípadne zariadenie vymeniť.
- Je podstatné, aby kotviace zariadenia bolo navrhnuté, umiestnené, namontované a používané tak, aby pri potenciálnom páde bola dĺžka potenciálneho pádu znížená na minimum alebo úplne nulová a aby smery prípadného zaťaženia zodpovedali nižšie uvedenému.
- V prípade používania zariadenia na ochranu proti pádu je podstatné pred každým použitím v návode na použitie OOP overiť požadovaný voľný priestor pod používateľom v závislosti od pracoviska, aby v prípade pádu nedošlo ku kolízii so zemou alebo inou prekážkou v dráhe pádu.
- 18 |**HOOK SPIKE**| BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY, NÁVOD NA POUŽITIE A INŠTALÁCIU
- Odporúčanie výrobcu: odporúča sa pravidelná kontrola kotviaceho zariadenia odborníkom, ktorá sa musí vykonať minimálne každých 12 mesiacov (EN 365). Takáto kontrola sa musí zdokumentovať v priloženom zázname o kontrole.
- Kotviace zariadenie sa musí prepravovať a skladovať správnym spôsobom.
- Kotviace zariadenie možno čistiť len vodou. V žiadnom prípade sa nesmú používať chemické prostriedky ani kyseliny.
- Ak sa zariadenie predáva do inej krajiny ako je krajina pôvodu je nevyhnutné, aby bol k dispozícii návod na montáž a použitie v jazyku danej krajiny.
- Extrémne teploty, ostré hrany, chemické reakcie, elektrické napätie, trenie, zárezy, klimatické faktory, kyvadlový pád a iné extrémne a nepredvídateľné faktory, ako aj určité podmienky prostredia alebo časté používanie môžu ovplyvniť funkčnosť a/alebo životnosť kotviaceho zariadenia.
- Za bežných pracovných podmienok sa poskytuje 2-ročná záruka na výrobné chyby. Ak sa zariadenie používa pri podmienkach spôsobujúcich nadmerné hrdzavenie, záruka sa môže skrátiť. V prípade namáhania (pád, zaťaženie snehom, atď.) sa záruka nevzťahuje na diely, ktoré boli navrhnuté ako tlmiče pádu. Môže dôjsť k ich deformácii a musia byť vymenené.

POUŽITIE – PREDPISY – FUNKCIA

- Schválené ako kotviace zariadenie na šikmých drevených plochách, s izoláciou alebo bez, pre pohyblivé schody alebo pracovné plošiny a na ukotvenie 1 osoby vybavenej OOP podľa **EN 361** a nasledujúcimi záchytnými systémami podľa **EN 363.**
- Prostriedky na pracovné polohovanie a na zabránenie pádu (**EN 358**)
- Záchytné zariadenia vedeného typu na pružnom kotviacom vedení (**EN 353-2**)
- Záchytné laná (**EN 354**) s tlmičom pádu (**EN 355**)
- Samonavíjacie záchytné zariadenia **(EN 360)**
- Pre bezpečné použitie platí povinnosť dodržiavať pokyny poskytnuté výrobcom pre jednotlivé OOP. Zariadenie bolo testované pri 360° (ako na nižšie uvedenom obrázku) na všetkých príslušných podkladoch.
- Výrobca vyhlasuje, že nižšie uvedený produkt **HOOK SPIKE** spĺňa požiadavky noriem **UNI 11578:2015 A** a **EN 517:2006-B**. (Notifikovaný orgán: TÜV Süd Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München).
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** je kotviace zariadenie, ktoré sa montuje na staticky testovaný podklad (napr.: nosná konštrukcia strechy) a používa sa ako kotviace zariadenie pre osobné ochranné prostriedky a pre pohyblivé schody alebo pracovné plošiny.



MATERIÁL

- Rothoblaas **HOOK SPIKE** je zariadenie zhotovené z nehrdzavejúcej ocele 1.4301 - AISI 304.

MONTÁŽ

Nevyhnutným predpokladom je staticky stabilná konštrukcia. V prípade pochybností je nutné obrátiť sa na inžiniera zodpovedného za výpočty.

Dodržiavajte pokyny uvedené v návode výrobcu upevňovacieho zariadenia.

HOOKS, HOOKSA, HOOKSB:
DREVENÁ KONŠTRUKCIA pozostávajúca z nosníka z lepeného dreva (minimálne rozmery 80 x 100 mm, minimálna kvalita C24) a dosky alebo OSB dosky (minimálna výška 18 mm). Upevnenie pomocou skrutky Rothoblaas HBS 8 x L s minimálnou hĺbkou ukotvenia 100 mm na nosníku, ako je uvedené v príslušnom návode na inštaláciu.

HOOKS20, HOOSA20, HOOKSB20:
DREVENÁ KONŠTRUKCIA pozostávajúca z nosníka z lepeného dreva (minimálne rozmery 80 x 100 mm, minimálna kvalita C24) a dosky alebo OSB dosky (minimálna výška 18 mm) a vrstvy krytiny upevnenej alebo umiestnenej na konštrukciu (napr. strešnej krytiny). Upevnenie pomocou skrutky Rothoblaas HBS 8 x L s minimálnou hĺbkou ukotvenia 100 mm na nosníku, ako je uvedené v príslušnom návode na inštaláciu.

HOOKS50, HOOSA50, HOOKSB50:
DREVENÁ KONŠTRUKCIA pozostávajúca z nosníka z lepeného dreva (minimálne rozmery 80 x 100 mm, minimálna kvalita C24), dosky alebo OSB dosky (minimálna výška 18 mm), lišty z lepeného dreva (minimálne rozmery 30 x 30 mm, minimálna kvalita C24) a vrstvy krytiny upevnenej alebo umiestnenej na konštrukciu (napr. strešnej krytiny). Upevnenie pomocou skrutky Rothoblaas HBS 8 x L s minimálnou hĺbkou ukotvenia 100 mm na nosníku, ako je uvedené v príslušnom návode na inštaláciu.

Návod na inštaláciu sa dodáva spolu s výrobkom alebo sa dá stiahnuť na stránke www.rothoblaas.com

DISTRIBÚCIA A VÝVOJ

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

Všetky informácie uvedené v tomto dokumente a v návode na inštaláciu sa považujú za orientačné a vzťahujú sa na aktuálny stav. Rothoblaas nenesie zodpovednosť za tlačové chyby, porozumenie a výklad obsahu, ani za budúce zmeny alebo úpravy noriem, legislatívnych nariadení a pod.

rothoblaas | Solutions for Safety

PREHLÁSENIE O SPRÁVNEJ INŠTALÁCII ZARIADENIA NA OCHRANU PROTI PÁDU

Týkajúce sa umiestnenia kotviacich zariadení na ochranu proti pádu nainštalovaných na nehnuteľnosti nachádzajúcej sa na:

Ulica/námestie:_____ č.:_____

Obec:_____ PSČ:_____ Kraj:_____

Podpísaný/á:

Meno:_____ Priezvisko:_____

Právny zástupca spoločnosti:_____

so sídlom na Ulici/Námestie:_____ č.:_____

Obec:_____ PSČ:_____ Kraj:_____

prehlasuje, že zariadenia

EN 795		MNOŽSTVO	MODEL	VÝROBCA	SÉRIOVÉ Č./ROK
TYP A	☐				
TYP C	☐				
TYP D	☐				
TYP E	☐				

FIXAČNÝ PRVOK	ROZMERY / KVALITA PODKLADU	HĹBKA MONTÁŽE [mm]	Ø OTVORU [mm]	UŤAHOVACÍ MOMENT [Nm]

boli správne uvedené do prevádzky podľa pokynov výrobcu a podľa normy EN 517:2006-B e UNI 11578:2015 A

boli umiestnené na krytine podľa priloženého projektu, ktorý vyhotovil:

Arch./Ing./Geom._____

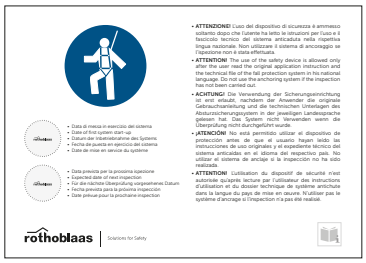
Podľa pokynov uvedených v priloženej výpočtovej správe, ktorú vyhotovil:

Arch./Ing./Geom._____

Vlastnosti kotviacich zariadení, pokyny na ich správne použitie, kontrolné karty sú uložené:

☐ Majiteľ nehnuteľnosti

☐ Konateľ



Výstražný štítok pre kotviace zariadenia je umiestnený:

☐ pri každom vstupe

☐ _____

Dátum uvedenia systému do prevádzky:_____ **Dátum prvej kontroly:**_____

Dátum:_____ **Nainštaloval (podpis a pečiatka):**_____

Udržiavať nainštalované zariadenia v dobrom stave, aby boli v priebehu času zachované potrebné parametre pevnosti a odolnosti je povinnosťou vlastníka nehnuteľnosti. Údržbu musí vykonávať kvalifikovaná osoba, pravidelne podľa pokynov a v intervaloch stanovených výrobcom.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

ZÁZNAM O KONTROLE

VÝROBCA: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKT

VÝROBOK	SÉRIOVÉ Č. / ROK

DÁTUM ZAKÚPENIA	DÁTUM PRVÉHO POUŽITIA

PRAVIDELNÁ KONTROLA SYSTÉMU VYKONANÁ DŇA

MIESTA KONTROLY	ZISTENÁ CHYBA (Popis chyby/Opatrenia)
DOKUMENTÁCIA	
☐ NÁVOD NA MONTÁŽ A POUŽITIE	
☐ PREHLÁSENIE O SPRÁVNEJ INŠTALÁCII	
☐ ZÁZNAM O FIXAČNÝCH PRVKOCH	
☐ FOTODOKUMENTÁCIA	
VIDITEĽNÉ ČASTI KOTVIACEHO ZARIADENIA	
☐ BEZ DEFORMÁCIE	
☐ BEZ KORÓZIE	
☐ UTIAHNUTÉ SKRUTKOVÉ SPOJE	
☐ STABILITA	
☐ ČITATEĽNÁ ZNAČKA	
NEPREMOKAVOSŤ KRYTINY	
☐ BEZ ŠKÔD	
☐ BEZ KORÓZIE	

Výsledok kontroly:

Bezpečnostné zariadenie zodpovedá pokynom na montáž a používanie výrobcu a odbornému vyhotoveniu. Potvrdzuje sa bezpečnostná spoľahlivosť.
Poznámky:

Dátum nasledujúcej kontroly: _____

Odborná osoba, ktorá má skúsenosti s bezpečnostným systémom:

Meno: _____ **Podpis:** _____

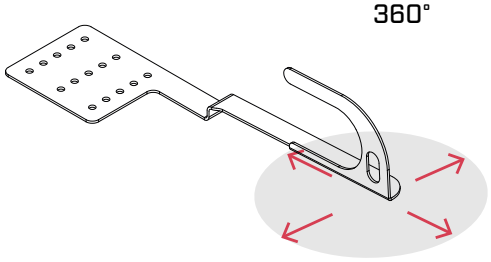
VARNOSTNI PREDPISI, NAVODILA ZA UPORABO IN VGRADNJO

VARNOSTNI PREDPISI

- Rothoblaas **HOOK SPIKE** je sidrni sistem za zaščito in zaustavljanje padcev za uporabo na lesenih površinah pod naklonom.
- Zdravstvene težave (npr. težave s srcem ali ožiljem, jemanje zdravil, alkohol) lahko negativno vplivajo na varnost uporabnika, ki dela na višini.
- Sistem Rothoblaas **HOOK SPIKE** lahko namestijo samo osebe z ustreznim znanjem in izkušnjami, ki so seznanjene s sistemi za zaščito pred padci glede na trenutno stanje tehnike. Sistem lahko namesti in uporablja samo osebje, ki je seznanjeno s temi navodili za uporabo in z lokalnimi varnostnimi predpisi, v dobri telesni in psihični formi in usposobljeno za uporabo osebne varovalne opreme (OVO) 3. kategorije za zaščito pred padci z višine.
- Zagotoviti je treba načrt za reševanje morebitnih izrednih razmer, do katerih lahko pride med delom.
- Pred začetkom dela je treba sprejeti potrebne ukrepe, da ne bi prišlo do padca kakršnikoli predmetov z delovnega položaja v globino. Potrebno je omejiti dostop do območja, ki se nahaja pod delovnim položajem (pločnik in podobno).
- Sidrnega sistema ne poskušajte na noben način spreminjati.
- Inštalaterji morajo preveriti, da je podlaga primerna za pritrditev sidrnega sistema. V primeru dvoma ali v primeru drugačne podlage, ki ni navedena v teh navodilih, se obrnite na inženirja - statika.
- Če pride med vgradnjo do kakršnihkoli nejasnosti, se obvezno obrnite na proizvajalca.
- Hidroizolacija strešne kritine mora biti izvedena strokovno, v skladu z veljavnimi direktivami.
- Nerjavno jeklo ne sme priti v stik s prahom, nastalim med brušenjem, ali z jeklenim orodjem, saj lahko sicer pride do pojava korozije.
- Strokovno izvedeno pritrditev varnostnega sistema na strešno konstrukcijo morate dokumentirati s fotografijo pogojev na mestu vgradnje in same vgradnje sistema.
- Ob dostopu do varnostnega sistema na strehi dokumentirajte položaje sidrnih elementov tako, da jih vrišete v sheme (npr. skica pogleda na streho od zgoraj).
- Če boste prepustili izvedbo varnostnega sistema zunanjim izvajalcem, se morajo slednji s pisno izjavo zavezati, da bodo upoštevali navodila za vgradnjo in uporabo.
- Sistem Rothoblaas **HOOK SPIKE** je zasnovan kot sidrna naprava za varovanje oseb, uporablja pa se lahko za sidranje pomičnih lestev in kot podpora opremi, ki je potrebna za vzdrževanje v skladu s standardom **EN 517:2006-B**.
- Sidranje na sistem Rothoblaas **HOOK SPIKE** izvedite skozi zanko, vedno z uporabo karabina v skladu s standardom **EN 362**; uporabljajte ga skupaj z osebno zaščitno opremo v skladu s standardom EN 361 (varovalni pasovi), **EN 363** (sistemi za osebno zaščito pred padci z višine), **EN 355** (blažilniki energije) in EN 354 (vrvi). Poleg tega lahko uporabljate tudi samonavijalne zaustavitvene naprave v skladu s standardom **EN 360**.
- Lahko se zgodi, da bo kombinacija posameznih elementov zgoraj omenjenih naprav privedla do nevarnosti, saj lahko varno delovanje določene naprave negativno vpliva ali moti varno delovanje druge naprave (upoštevajte pripadajoča navodila za uporabo vsake naprave).
- Pred uporabo pazljivo preglejte celoten varnostni sistem in preverite, da na njem ni vidnih pomanjkljivosti (npr. zrahljani vijačni spoji, deformacije, obraba, korozija, poškodovana hidroizolacija strehe itd.).
- Uporabite lahko samo povezovalne elemente, ustrezno odporne po robovih v skladu s predpisom RfU 11.074. Enako velja tudi za samonavijalne zaustavitvene naprave v skladu s standardom **EN 360** (RfU 11.060).
- Izpostavljenost obremenitvam lahko povzroči plastične deformacije sistema Rothoblaas **HOOK SPIKE**.
- V primeru nejasnosti glede varne uporabe ali če se je naprava sprožila, da prepreči padec, sistem takoj prenehajte uporabljati; čim prej ga naj preveri ustrezno usposobljen strokovnjak (z dokumentirano kvalifikacijo), ki ga bo po potrebi zamenjal.
- Ključnega pomena je, da je sidrna naprava zasnovana, nameščena, vgrajena in uporabljena tako, da kar najbolj učinkovito prepreči ali v celoti odpravi možnost padca, da v primeru padca čim bolj omeji njegovo višino in da smeri morebitne obremenitve ustrezajo spodnjim navedbam.
- V primeru uporabe naprave za zaščito pred padci je pomembno, da pred začetkom uporabe v navodilih za uporabo osebne zaščitne opreme preverite, koliko prostora je potrebnega pod delovnim položajem uporabnika, tako da v primeru padca ne pride do udarca ob tla ali drugo oviro, ki bi se lahko znašla na poteku padca.
- 18 |**HOOK SPIKE**| VARNOSTNI PREDPISI, NAVODILA ZA UPORABO IN VGRADNJO
- Priporočilo proizvajalca: priporoča se redni pregled sidrne naprave, ki ga naj kvalificiran strokovnjak opravi vsaj enkrat letno (**EN 365**). To preverjanje mora biti zabeleženo v priloženem poročilu o pregledu.
- Prevoz in skladiščenje sidrne naprave se morata pravilno opraviti.
- Sidrno napravo čistite samo z vodo, v nobenem primeru ne uporabljajte kemičnih sredstev ali kislin.
- Če se bo naprava prodala izven meja izvorne namembne države, je nujno, da jo opremite z navodili za vgradnjo in uporabo v jeziku te države.
- Ekstremne temperature, ostri robovi, kemične reakcije, električna napetosti, trenje, zareze, podnebni dejavniki, padec z nihanjem in drugi izjemni in nepredvidljivi dejavniki ter nekateri okoljski pogoji ali pogosta uporaba lahko vplivajo na učinkovitost in/ali življenjsko dobo sidrne naprave.
- V normalnih delovnih pogojih je zagotovljena garancija za napak v izdelavi za obdobje 2 let. Če se naprava uporablja v posebej jedkih okoljskih pogojih, se lahko čas trajanja garancije skrajša. V primeru obremenitev (padci, teža snega itd.) garancija ne zajema sestavnih delov, ki so zasnovani kot blažilniki energije in se lahko zaradi takšnih obremenitev deformirajo, zaradi česar jih je potrebno zamenjati.

UPORABA – PREDPISI – FUNKCIJA

- Sistem je homologiran kot sidrna naprava na lesenih podlagah pod naklonom, z ali brez izolacije, za pomične lestve ali delovne ploščadi, in je namenjen sidranju 1 osebe, ki uporablja OZO v skladu s standardom EN 361 in naslednje sisteme za zaščito pred padci z višine v skladu s standardom **EN 363**.
- Osebna varovalna oprema za namestitev pri delu in zaščito pred padci z višine **(EN 358)**
- Drseče naprave za zaustavljanje na gibljivem vodilu **(EN 353-2)**
- Vrvi z zaključno zanko **(EN 354)** z blažilnikom padca (EN 355)
- Samonavijalne zaustavitvene naprave **(EN 360)**
- Za varno uporabo upoštevajte navodila proizvajalca posamezne osebne zaščitne opreme. Naprava je celovito in temeljito tovarniško preizkušena (kot je prikazano na spodnji risbi) na vseh možnih vrstah podlage.
- Proizvajalec izjavlja, da je izdelek, opisan v nadaljevanju, s trgovskim imenom **HOOK SPIKE** skladen s standardoma **UNI 11578:2015 A** in **EN 517:2006-B**. (Notified body, TÜV Süd Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München).
- Rothoblaas HOOK SPIKE je sidrna naprava, ki se vgradi na statično preizkušeno podlago (npr.: nosilna strešna konstrukcija) in se uporablja kot sistem za sidranje osebne zaščitne opreme in za pomične lestve ali delovne ploščadi.



MATERIAL

- Naprava Rothoblaas **HOOK SPIKE** je izdelana iz nerjavnega - inox jekla 1.4301 - AISI 304.

VGRADNJA

Obvezen predpogoj je statično stabilna podlaga. V primeru dvoma naj si konstrukcijo ogleda inženir statik.

Natančno upoštevajte originalna navodila izdelovalca sistema za pritrditev.

HOOKS, HOOKSA, HOOKSB:
LESENA STRUKTURA sestavljena iz nosilca iz lepljenega lesa (najmanjše mere 80 x 100 mm; kakovost najmanj C24) in letev ali OSB-plošč (višine najmanj 18 mm). Pritrditev z vijakom Rothoblaas HBS 8 x L, z globino vgradnje najmanj 100 mm na nosilcu, kot je navedeno v pripadajočih navodilih za vgradnjo.

HOOKS20, HOOSA20, HOOKSB20:
LESENA STRUKTURA, sestavljena iz nosilca iz lepljenega lesa (najmanjše mere 80 x 100 mm; kakovost najmanj C24), letev ali OSB-plošč (višine najmanj 18 mm) in zaključna kritina, ki je pritrjena ali položena na strukturo (npr. strešniki). Pritrditev z vijakom Rothoblaas HBS 8 x L, z globino vgradnje najmanj 100 mm na nosilcu, kot je navedeno v pripadajočih navodilih za vgradnjo.

HOOKS50, HOOSA50, HOOKSB50:
LESENA STRUKTURA, sestavljena iz nosilca iz lepljenega lesa (najmanjše mere 80 x 100 mm; kakovost najmanj C24), letev ali OSB-plošč (višine najmanj 18 mm), plošč iz lepljenega lesa (najmanjše mere 30 x 30 mm, kakovost najmanj C24) in zaključne kritine, ki je pritrjena ali položena na strukturo (npr. strešniki). Pritrditev z vijakom Rothoblaas HBS 8 x L, z globino vgradnje najmanj 100 mm na nosilcu, kot je navedeno v pripadajočih navodilih za vgradnjo.

Navodila za vgradnjo so na voljo v kompletu z izdelkom ali na spletni strani: www.rothoblaas.com

DISTRIBUCIJA IN RAZVOJ

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

Vse informacije v tem dokumentu in v navodilih za vgradnjo so okvirne in posodobljene. Podjetje Rothoblaas ne prevzema odgovornosti za morebitne napake pri njihovem tiskanju, razumevanju, razlaganju itd. kakor tudi ne za prihodnje spremembe ali posodobitve standardov, zakonodaje ali podobnih predpisov.

rothoblaas | Solutions for Safety

IZJAVA O PRAVILNI NAMESTITVI OPREME ZA ZAŠČITO PRED PADCI

V zvezi z namestitvijo sidrnih sistemov, nameščenih na nepremičnini na naslovu:

Ulica/Trg:_____ št.:_____

Občina:_____ p. št.:_____ Pokrajina:_____

Podpisani/a:

Ime:_____ Priimek:_____

Zakoniti zastopnik podjetja:_____

s sedežem na naslovu:_____ št.:_____

Občina:_____ p. št.:_____ Pokrajina:_____

izjavljam, da so sistemi

EN 795		KOLIČINA	MODEL	PROIZVAJALEC	ŠT. SERIJE/LETO PROIZVODNJE
TIP A	☐				
TIP C	☐				
TIP D	☐				
TIP E	☐				

SIDRNI ELEMENT	MERE / KAKOVOST PODLAGE	GLOBINA VGRADNJE [mm]	Ø IZVRTINE [mm]	ZATEZNI MOMENT [Nm]

vgrajeni pravilno in v skladu z navodili proizvajalca, s standardom EN 517:2006-B e UNI 11578:2015 A

nameščeni na strešno kritino v skladu s priloženim načrtom, ki ga je pripravil/a:

Arh./Ing./Geom._____

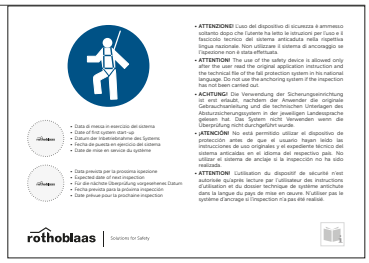
V skladu z navodili v priloženem poročilu s statičnim izračunom, ki ga je pripravil/a:

Arh./Ing./Geom._____

Značilnosti sidrne opreme, navodila za njeno pravilno uporabo in kontrolni listi so shranjeni pri:

☐ Lastniku stavbe

☐ Upravniku



Označevalna tablica je nameščena:

☐ v bližini vsakega dostopa

☐ _____

Datum dajanja sistema v uporabo:_____ **Datum prvega pregleda:**_____

Datum:_____ **Inštalater (žig in podpis):**_____

Lastnik nepremičnine je dolžan vzdrževati vgrajeno opremo v dobrem stanju, da se dolgotrajno zagotovijo zahtevane značilnosti njene trdnosti in odpornosti. Vzdrževalna dela mora izvajati strokovno usposobljeno osebje na načine in v časovnih presledkih, ki jih predpiše proizvajalec.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

ZAPISNIK PREGLEDA

PROIZVAJALEC: Rotho Blaas srl - Via Dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471818400 - Fax: +39 0471 818484 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKT

IZDELEK	ŠT. SERIJE/LETO PROIZVODNJE

DATUM NAKUPA	DATUM PRVE UPORABE

REDNO PREVERJANJE SISTEMA OPRAVLJENO DNE

TOČKE PREVERJANJA	UGOTOVLJENA POMANJKLJIVOST (Opis pomanjkljivosti/Ukrepi)
DOKUMENTI	
☐ NAVODILA ZA MONTAŽO IN UPORABO	
☐ IZJAVA O PRAVILNI NAMESTITVI	
☐ ZAPISNIK ZA SIDRNE ELEMENTE	
☐ FOTOGRAFSKI DOKAZI	
VIDNI DELI SIDRNEGA ELEMENTA	
☐ BREZ DEFORMACIJ	
☐ BREZ KOROZIJE	
☐ VIJAČNE ZVEZE SO PRITEGNJENE	
☐ STABILNOST	
☐ ČITLJIVE OZNAKE	
VODONEPREPUSTNOST KRITINE	
☐ BREZ POŠKODB	
☐ BREZ KOROZIJE	

Rezultat pregleda:

Varnostni sistem je skladen z navodili za montažo in uporabo proizvajalca in stanju tehnike. Potrjujem zanesljivost z vidika varnosti.
Opombe:

Predviden datum naslednjega pregleda:_____

Usposobljena oseba, ki je seznanjena z varnostnim sistemom:

Ime:_____ **Podpis:**_____

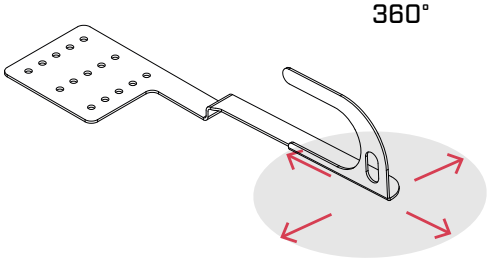
SÄKERHETSFÖRESKRIFTER, INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING OCH MONTERING

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Rothoblaas **HOOK SPIKE** är en fallhindrande förankringspunkt för lutande träytor som ingår i personlig skyddsutrustning.
- Nedsatt hälsa, såsom hjärt- och kärlsjukdomar, läkemedelsintag och alkoholintag, kan ha en negativ inverkan på säkerheten för den användare som arbetar på hög höjd.
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** får endast monteras av fackmän med kompetens av fallskyddssystem enligt aktuell teknik. Systemet får endast monteras och användas av personal som är välbekant med denna bruksanvisning och rådande säkerhetsföreskrifter. Personal måste vara vid god fysisk och psykisk hälsa och ha behörighet att använda personlig skyddsutrustning i kategori lll mot fall från höga höjder.
- Det måste finnas en utarbetad räddningsplan för eventuella nödsituationer som kan uppstå under arbetet.
- Innan arbetet inleds ska nödvändiga åtgärder vidtas för att inga som helst föremål ska kunna trilla ner från arbetsplatsen. Området under arbetsplatsen, trottoarer osv., måste hållas fri.
- Förankringspunktenngen får inte på något som helst vis modifieras.
- Installatörerna ska försäkra sig om att underlaget lämpar sig för infästning av förankringspunkten. Vid tvekan eller vid typer av underlag som inte står omnämnda i denna manual ska en beräkningsingenjör tillkallas.
- Om något är oklart under monteringsfasen ska tillverkaren kontaktas.
- Taktäckningen ska vattentätas i enlighet med tillämpliga regler och direktiv.
- Det rostfria stålet får ej komma i kontakt med slipdamm eller stålverktyg eftersom detta kan leda till korrosion.
- Fallskyddssystemets infästning vid konstruktionen ska noggrant dokumenteras med fotografier av aktuella monteringsförhållanden.
- Vid tillträdet till taksäkerhetssystemet ska det finnas scheman över förankringspunkternas läge (t.ex.: en översiktsplan av taket. sett från ovan).
- Ifall installationen överlämnas till externa entreprenörer ska en skriftlig överenskommelse ingås om att monterings- och bruksanvisningarna ska följas.
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** förankringspunkt har ett stödjande fäste för fristående stegar, samt fungera som fäste för person och utrustning som krävs för utförande av underhållsarbete enligt **SS-EN 517:2006-B**.
- Förankring till Rothoblaas **HOOK SPIKE** ska göras i öglan och alltid med hjälp av en karbinhake som uppfyller kraven i SS-EN 362. Rothoblaas HOOK SPIKE ska användas ihop med personlig skyddsutrustning som uppfyller kraven i **SS-EN 361** (Helselar), **SS-EN 363** (Fallskyddssystem), **SS-EN 355** (Falldämpare) och **SS-EN 354** (Kopplingslinor). Säkerhetsblock enligt **SS-EN 360** kan också användas.
- Kombinationen av ovan nämnda, separata utrustningsdelar kan eventuellt medföra fara eftersom säkerhetsfunktionen i en utrustningskomponent kan påverkas negativt av säkerhetsfunktionen i en annan komponent, se respektive bruksanvisning.
- Innan förankringspunkten används måste hela säkerhetssystemet kontrolleras med avseende på eventuella defekter, t.ex. skruvar som lossnat, deformering, slitage, korrosion, bristande takvattentätning, osv.
- I enlighet med användningsrekommendationerna RfU 11.074, får endast kopplingsdelar som är lämpade för kantmotståndet användas. Detta gäller även säkerhetsblock enligt **SS-EN 360** (RfU 11.060).
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** kan genomgå plastisk deformation om den utsätts för för hög belastning.
- Vid tveksamhet angående säker användning eller om den fallskyddande funktionen har utlösts, ska användandet genast avbrytas och systemet kontrolleras av en fackman som har dokumenterad kompetens. Vid behov ska anordningen bytas ut.
- Det är av yttersta vikt att förankringsanordningen, placeras, monteras och används på ett sådant sätt att såväl fallrisken som det poteniella fallhöjdsavståndet reduceras helt eller till ett minimum. Samt att riktningarna på den eventuella belastningen motsvarar de som anges nedan.
- För att förhindra kollision mot marken eller andra hinder under ett eventuellt fall. ska bruksanvisningen till den personliga fallskyddsutrustningen konsulteras avseende hur mycket fritt utrymme som krävs under användaren i förhållande till arbetsplatsen, innan varje tillfälle då fallskyddsutrustningen ska användas.
- 18 |**HOOK SPIKE**| SÄKERHETSFÖRESKRIFTER, INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING OCH MONTERING
- Rekommendationer från tillverkaren: att förankringspunkten regelbundet kontrolleras av en fackman, minst en gång om året (**SS-EN 365**). Dessa kontroller ska dokumenteras tillsammans med befintlig protokoll från översynen av stället.
- Förankringspunkterna måste transporteras och förvaras på rätt sätt.
- Förankringspunkterna får endast rengöras med vatten och under inga omständigheter med kemiska eller sura rengöringsmedel.
- Om anordningen säljs utanför det land för vilket det ursprungligen var avsett, måste en monterings- och bruksanvisning på språket i aktuellt land tillhandahållas.
- Förankringspunktens funktion och/eller livstid kan påverkas av extrema temperaturer, utskjutande kanter, kemiska reaktioner, elektrisk spänning, friktion, skåror, klimatfaktorer, pendelfall och andra extrema och oförutsägbara faktorer, liksom av vissa miljöförhållanden eller frekvent användning.
- Under normala arbetsförhållanden lämnas en garanti för tillverkningsfel på två år. Om anordningen används i särskilt korrosiv miljö kan garantin kortas ner. Garantin gäller inte sådana delar som behöver bytas ut till följd av belastning, såsom av fall, tyngande snö, osv., med påföljande deformering.

ANVÄNDNING - FÖRESKRIFTER - FUNKTION

- Förankringspunkten är godkänd för förankring till lutande träytor (med eller utan isolering) till fristående stegar eller, arbetsställningar samt för förankring av en person med personlig fallskyddsutrustning enligt SS-EN 361 och för följande fallskyddssystem, enligt SS-EN 363.
- Personlig skyddsutrustning med stödjande och fallhindrande funktion **(SS-EN 358)**
- Personlig fallskyddsutrustning – Styrt glidlås på flexibel förankringsvajer **(SS-EN 353-2)**
- Kopplingslinor **(SS-EN 354)** med falldämpare **(SS-EN 355)**
- Personlig fallskyddsutrustning - Säkerhetsblock **(SS-EN 360)**
- För att användningen ska vara säker måste tillverkarens anvisningar för den personliga skyddsutrustningen följas varje gång utrustningen ska användas. Anordningen har testats i 360° (se nedanstående bild) på varje respektive underlag.
- Tillverkaren försäkrar att produkten **HOOK SPIKE** som beskrivs nedan överensstämmer med standarderna **UNI 11578:2015 A** och **SS-EN 517:2006-B**. (Anmält organ, TÜV Süd Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München).
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** är en förankringspunkt för montering på ett statiskt testat underlag, t.ex. takets bärande konstruktion, och är till för att användas som arbetsställningar i personlig fallskyddsutrustning vid användning av fristående stegar eller arbetsställningar.



MATERIAL

- Rothoblaas HOOK SPIKE är tillverkad i rostfritt stål **1.4301 - AISI 304**.

MONTERING

En avgörande förutsättning är en understruktur som är statiskt stabil. Vid tvekan ska en beräkningsingenjör tillkallas.

Följ noggrant originalinstruktionerna från fästanordningens tillverkare.

HOOKS, HOOKSA, HOOKSB:
TRÄKONSTRUKTION som består av limträ (minsta mått 80 x 100 mm; lägsta kvalitet C24) och brädgolv eller OSB-skivor (lägsta höjd 18 mm). Infästning med hjälp av Rothoblaas HBS-skruv 8 x L, med ett minsta infästningsdjup om 100 mm för bjälkar, enligt anvisningarna i respektive installationsmanual.

HOOKS20, HOOSA20, HOOKSB20:
TRÄKONSTRUKTION som består av limträ (minsta mått 80 x 100 mm; lägsta kvalitet C24), brädgolv eller OSB-skivor (lägsta höjd 18 mm) och ett sista täckskikt som fästs eller placeras på strukturen (t.ex. tegel). Infästning med hjälp av Rothoblaas HBS-skruv 8 x L, med ett minsta infästningsdjup om 100 mm för bjälkar, enligt anvisningarna i respektive installationsmanual.

HOOKS50, HOOSA50, HOOKSB50:
TRÄKONSTRUKTION som består av limträ (minsta mått 80 x 100 mm; lägsta kvalitet C24), brädgolv eller OSB-skivor (lägsta höjd 18 mm), laminerad trälist (min. dimensioner 30 x 30 mm, minimikvalitet C24) och ett sista täckskikt som fästs eller placeras på strukturen (t.ex. tegel). Infästning med hjälp av Rothoblaas HBS-skruv 8 x L, med ett minsta infästningsdjup om 100 mm för bjälkar, enligt anvisningarna i respektive installationsmanual.

Installationsanvisningarna medföljer produkten eller kan laddas ner på www.rothoblaas.com

DISTRIBUTION OCH UTVECKLING

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

All information i detta dokument och monteringshandboken är vägledande och uppdaterad. Rothoblaas ansvarar inte för eventuella tryckfel, förståelse, tolkning etc. och ansvarar inte heller för framtida ändringar eller utveckling av bestämmelser, lagstiftning eller liknande.

rothoblaas | Solutions for Safety

INTYG AV KORREKT INSTALLATION AV FALLSKYDDSANORDNINGAR

Beträffande installation av fallskyddsanordningar på fastigheten:

Gata/torg:_____ nr:_____

Postort:_____ Postnummer:_____ Län.:_____

Undertecknad:

Förnamn:_____ Efternamn:_____

_____ Firmatecknare för företaget:_____

Företagsadress:_____ nr:_____

Postort:_____ Postnummer:_____ Län.:_____

försäkrar att anordningarna

EN 795		ANTAL	MODELL	TILLVERKARE	SERIENUMMER / ÅR
TYP A	☐				
TYP C	☐				
TYP D	☐				
TYP E	☐				

FÄSTELEMENT	UNDERLAGETS MÅTT / KVALITET	MONTERINGSDJUP [mm]	Ø HÅL [mm]	ÅTDRAGNINGSMOMENT [Nm]

har installerats korrekt i enlighet med tillverkarens anvisningar och de lagstadgade bestämmelserna SS-EN 517:2006-B och UNI 11578:2015 A

har placerats på taktäckningen enligt bifogat projekt sammanställt av:

Ark./Ing./Lantm._____

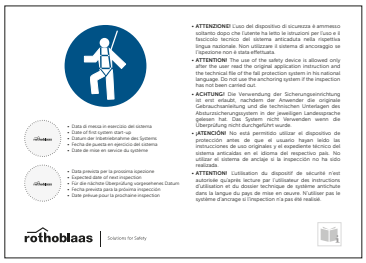
Enligt anvisningarna i bifogad rapport sammanställd av:

Ark./Ing./Lantm._____

Fallskyddsanordningarnas egenskaper, instruktionerna om deras korrekta användning och kontrollbladen har lämnats till:

☐ Fastighetsägare

☐ Fastighetsförvaltare



Skylten över fallskyddsanordningarna är placerad:

☐ i närheten av varje ingång

☐ _____

Datum för ibruktagande av systemet:_____ **Datum för första besiktning:**_____

Datum:_____ **Installatör (stämpel och underskrift):**_____

Det åligger fastighetsägaren att upprätthålla den installerade utrustningen i gott skick så att nödvändiga stabilitets- och hållfasthetsegenskaper upprätthålls över tid. Underhållet ska utföras av kvalificerad personal och på de sätt och med de tidsintervall som anges av tillverkaren.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

BESIKTNINGSPROTOKOLL

TILLVERKARE: Rotho Blaas srl - Via Dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471818400 - Fax: +39 0471 818484 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKT

PRODUKT	SERIENUMMER / ÅR

INKÖPSDATUM	DATUM FÖR FÖRSTA ANVÄNDNING

REGELBUNDEN BESIKTNING AV SYSTEMET HAR UTFÖRTS DEN

BESIKTNINGSPUNKTER	KONSTATERADE FEL (felbeskrivning / åtgärder)
DOKUMENTATION	
☐ MONTERINGS- OCH BRUKSANVISNING	
☐ INTYG OM KORREKT INSTALLATION	
☐ PROTOKOLL ÖVER FÄSTELEMENT	
☐ FOTODOKUMENTATION	
SYNLIGA DELAR AV FALLSKYDDSANORDNINGEN	
☐ INGEN DEFORMATION	
☐ INGEN KORROSION	
☐ ÅTDRAGNA SKRUVFÖRBAND	
☐ STABILITET	
☐ LÄSLIG MÄRKNING	
TAKTÄCKNINGENS TÄTSKIKT	
☐ INGEN SKADA	
☐ INGEN KORROSION	

Resultat av besiktning:

Säkerhetssystemet motsvarar tillverkarens monterings- och bruksanvisning och aktuell teknisk standard. Tillförlitligheten och säkerheten intygas.
Anmärkningar:

Planerat datum för nästa besiktning: _____

Sakkunnig person som är förtrogen med säkerhetssystemet:

Namn: _____ **Underskrift:** _____

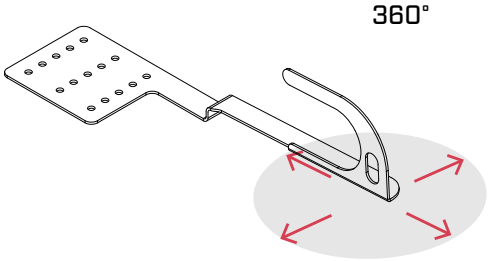
GÜVENLİK YÖNETMELİKLERİ, KULLANIM TALİMATLARI VE KURULUM

GÜVENLİK YÖNETMELİKLERİ

- Rothoblaas **HOOK SPIKE** eğimli ahşap yüzeyler için düşme önleyici ve kısıtlayıcı ankraj cihazıdır.
- Sağlıksız durumda olmanın (kalp ve kan dolaşımı sorunları, ilaç ve alkol alınması) yüksekte çalışan kişinin güvenliği üzerinde olumsuz bir etkisi vardır.
- Rothoblaas **HOOK SPIKE** yalnızca düşme önleyici sistem üzerinde üst düzey bilgi sahibi olan becerikli ve uzman işçiler tarafından kurulmalıdır. Bu sistem, yalnızca kullanım talimatlarını ve yürürlükteki yerel güvenlik yönetmeliklerini bilen, fiziksel ve zihinsel olarak sağlıklı ve yüksekten düşmeye karşı 3. kategori Kişisel Koruyucu Ekipman kullanımı konusunda eğitim almış personel tarafından kurulup kullanılmalıdır.
- Kurtarma planları, çalışma sırasında ortaya çıkabilecek acil durumları çözmek için uygulanmalıdır.
- Çalışmaya başlamadan önce, her türlü nesnenin düşmesini önleyecek önlemler alınmalıdır. Çalışma yerinin hemen altındaki alan (örn. kaldırım) temiz tutulmalıdır.
- Ankraj cihazları üzerinde herhangi bir değişiklik yapılmamalıdır.
- Montajcılar, alt tabanın ankraj cihazı sabitlemek için uygun olduğundan emin olmalıdır. Herhangi bir şüphe halinde ya da bu kılavuzda yer almayan alt taban türlerinin var olması durumunda, bir hesaplama uzmanının çağrılması gerekir.
- Kurulum aşaması sırasında herhangi bir adımın belirsiz olması halinde, üretici ile iletişime geçin.
- Çatı kaplamasındaki su sızdırmazlık iyi uygulanmalı ve yürürlükteki yasalarla uyumlu olmalıdır.
- Korozyonu önlemek için paslanmaz çelik kesinlikle çelik öğütme tozu veya çelik aletleri ile temas etmemelidir.
- Bina yapısında güvenlik sisteminin işçilik düzeyindeki tespit işlemi, kurulum koşullarında çekilmiş fotoğraflar ile belgelenmelidir.
- Düşme koruma güvenlik sistemine erişim noktasında, ankraj cihazlarının konumları çizimlerle gösterilmelidir (örn. çatıdan havadan görünüm).
- Çatı güvenlik sistemi kurulumunun dışarıdan inşaatçılara kalması halinde, kurulum ve kullanım talimatlarına yazılı olarak uyulması gerekir.
- Rothoblaas **HOOK SPIKE**, insanlar için sabitleme cihazı olarak kullanılacak şekilde tasarlanmıştır ve **EN 517:2006-B** ile uyumlu olarak bakım çalışması için gerekli ekipmanları desteklemek ve asansörlere sabitlenmek için kullanılabilir.
- Rothoblaas **HOOK SPIKE**'e sabitleme işlemi delik halkası ile yapılır ve her zaman EN 362 ile uyumlu olarak yaylı kanca kullanılarak ve EN 361 (Vücut emniyet kemeri), **EN 363** (Düşme koruyucu sistem), EN 355 (Enerji emiciler) ve **EN 354**'e (Halat) göre kişisel koruyucu ekipman ile gerçekleştirilir. **EN 360**'a uygun olarak geri çekilebilir tipte düşme önleyici cihaz da kullanılabilir.
- Her cihazın güvenli çalışmasının diğer cihazdan etkilenebileceği ve diğer cihazın güvenli çalışmasını olumsuz etkileyebileceği dikkate alınarak, yukarıda bahsi geçen cihazların parça kombinasyonu tehlike oluşturabilir (ilgili kullanım kılavuzlarına uyun).
- Kullanım öncesinde, görünür kusurların (örn.: gevşek vida, aşınma, korozyon, çatı sızdırmazlığında kusurlar, vb.) tespit edilebilmesi için tüm güvenlik sisteminde görsel bir muayene gerçekleştirin.
- Yalnızca RfU 11.074'e göre kenar direnci için uygun bağlantı elemanları kullanılabilir. Buna **EN 360** (RfU 11.060) ile uyumlu geri çekilebilir tipte düşme önleyici tertibatlar dâhildir.
- Rothoblaas **HOOK SPIKE,** gerilime tabi olduğunda plastik deformasyona maruz kalabilir.
- Güvenli kullanımla ilgili şüphe varsa veya cihaz düşen bir şeyi yakalamak üzere başlatıldığında, ekipmanı derhal durdurun ve sistemi bir uzmana kontrol ettirin (yazılı rapor) ve gerekirse cihazı değiştirin.
- Ankraj cihazının, hem düşme potansiyeli ve potansiyel düşme mesafesinin minimum veya sıfır düzeyine düşürülecek ve yük yönünü aşağıda belirtilen ile eşdeğer olacak şekilde tasarlanması, konumlandırılması ve kullanılması önemlidir.
- Düşme önleyici cihaz kullanıldığında, herhangi bir kullanım öncesinde kişisel koruyucu ekipman kullanım kılavuzunda, çalışma seviyesinde kullanıcı altındaki dikey açıklığı kontrol etmek önemlidir; böylece, düşme halinde düşme uzunluğu boyunca düşen operatör zemine veya diğer başka bir engele çarpmayacaktır.
- 18 |**HOOK SPIKE**| GÜVENLİK YÖNETMELİKLERİ, KULLANIM TALİMATLARI VE KURULUM
- Üreticinin önerisi: Ankraj cihazı, bir uzman tarafından en azından 12 ayda bir (**EN 365**) incelenmelidir. İnceleme işlemi verilen inceleme kaydına yazılmalıdır.
- Ankraj cihazı taşınmalı ve doğru bir şekilde saklanmalıdır.
- Ankraj cihazı yalnızca suyla temizlenmeli ve kesinlikle kimyasal madde veya asitle temizlenmemelidir.
- Cihazın yurt dışındaki operatörlere satılması halinde, alıcının kendi dilinde kurulum ve kullanım kılavuzuna sahip olması önemlidir.
- Aşırı sıcaklıklar, keskin kenarlar, kimyasal reaksiyonlar, elektrik gerilimi, sürtünme, kesik, hava koşulları, sarkaç düşüşü ve diğer aşırı ve önlenemeyen faktörler, bunun yanında belli çevresel koşullar veya sık kullanım ankraj cihazının doğru çalışmasını ve/veya kullanım ömrünü etkileyebilir.
- Normal çalışma koşullarında, üretim kusurları için 2 yıllık garanti verilmektedir. Cihazın özellikle aşındırıcı atmosfer koşullarında kullanılması halinde, garanti süresi daha kısa olabilir. Gerilim (düşme, kar yükü, vb.) olması halinde, garanti enerjiyi emmek üzere tasarlanmış ve dolayısıyla deforme olan parçaları kapsamaz. Bu parçaların değiştirilmesi gerekir.

KULLANIM - YÖNETMELİKLER - ÇALIŞTIRMA

- Asansör veya çalışma platformlarındaki eğimli ahşap yüzeyler üzerinde izolasyonlu veya izolasyonsuz olarak onaylanmış sabitleyici bir cihaz olarak, bu ekipman **EN 361** ile uyumlu olarak kişisel koruyucu ekipman takmış ve **EN 363** ile uyumlu olarak aşağıdaki düşme koruma sistemlerini takmış 1 kişiyi sabitler.
- Konumlandırıcı ve kısıtlayıcı sistemler **(EN 358)**
- Esnek ankraj hattını içeren kılavuzlu tipte düşme önleyiciler (EN 353-2)
- Enerji emici (EN 355) halatlar **(EN 354)**
- Geri çekilebilir tipte düşme önleyici **(EN 360)**
- Güvenli kullanım için, farklı kişisel koruyucu ekipman üreticileri tarafından sağlanan göstergelere uyulması gerekir. Bu cihaz, tüm alt tabanlar üzerinde tam olarak test edilmiştir (aşağıdaki şekilde gösterildiği gibi).
- Üretici aşağıdaki belirtilen ürünün **HOOK SPIKE**,**UNI 11578:2015 A** ve **EN 517:2006-B** standartlarına uygun olduğunu beyan eder. (Onaylanmış Kuruluş, TÜV Süd Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München).
- Rothoblaas HOOK SPIKE, statik olarak test edilmiş bir alt tabana (örn. çatı takviye yapısı) monte edilen bir ankraj cihazıdır ve kişisel koruyucu ekipmanlar, asansörler ve çalışma platformları için ankraj cihazı olarak kullanılır.



MALZEME

- Rothoblaas HOOK SPIKE ürünü 1.4301 - AISI 304 paslanmaz çelikten yapılmıştır.

KURULUM

Cihazı kullanmak için statik olarak sabit bir altyapının olması esastır. Herhangi bir şüphe halinde, bir hesaplama uzmanının çağrılması gerekir.

Üreticinin orijinal sabitleme talimatlarını dikkatli bir şekilde yerine getirin.

HOOKS, HOOKSA, HOOKSB:
AHŞAP YAPI kontrplak kirişten oluşan (minimum boyut 80 x 100 mm; minimum kalite C24) ve döşeme tahtası veya yönlendirilmiş yonga levha (minimum yükseklik 18 mm). Sabitleme Rothoblaas vida HBS 8 x L, çakma derinliği kiriş üzerinde minimum 100 mm, aracılığıyla, kurulum kılavuzunda belirtiği şekilde yapılır.

HOOKS20, HOOSA20, HOOKSB20:
AHŞAP YAPI kontrplak kirişten oluşan (minimum boyut 80 x 100 mm; minimum kalite C24) ve döşeme tahtası veya yönlendirilmiş yonga levha (minimum yükseklik 18 mm) ve yapı üzerine sabitlenmiş veya yerleştirilmiş bir kaplama katmanı. Sabitleme Rothoblaas vida HBS 8 x L, çakma derinliği kiriş üzerinde minimum 100 mm, aracılığıyla, kurulum kılavuzunda belirtiği şekilde yapılır.

HOOKS50, HOOSA50, HOOKSB50:
AHŞAP YAPI kontrplak kirişten oluşan (minimum boyut 80 x 100 mm; minimum kalite C24) ve döşeme tahtası veya yönlendirilmiş yonga levha (minimum yükseklik 18 mm), kontrplak çıta (minimum boyut 30 x 30 mm, minimum kalite C24) ve yapı üzerine sabitlenmiş veya yerleştirilmiş bir kaplama katmanı (örn. kiremitler). Sabitleme Rothoblaas vida HBS 8 x L, çakma derinliği kiriş üzerinde minimum 100 mm, aracılığıyla, kurulum kılavuzunda belirtiği şekilde yapılır.

Kurulum kılavuzu ürünle birlikte verilmiştir veya www.rothoblaas.com adresinden indirilebilir

DAĞITIM VE GELİŞTİRME

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

Bu belgede ve kurulum kılavuzunda yer alan tüm bilgiler bilgilendirme niteliğinde ve güncel kabul edilmelidir. Rothoblaas baskıdan kaynaklı, yanlış anlama ve yorumlama.ya, vb. dayanan hatalardan mesul değildir ve gelecekte yapılan değişiklikler veya yasal mevzuatlarda, standartlarda ve benzer konularda oluşan gelişmelerden sorumlu tutulamaz.

rothoblaas | Solutions for Safety

DÜŞME KORUYUCU CİHAZLARIN DOĞRU KURULUMU İLE İLGİLİ BİLDİRİM

Aşağıdaki adreste bulunan bina üzerinde kurulu sistemlerde düşmelere karşı koruma için ankraj cihazlarının kurulumu ile ilgili olarak:

Adres:_____ No.:_____

İlçe:_____ Posta Kodu:_____ İl:_____

Aşağıdaki imza sahibi:

Adı:_____ Soyadı:_____

Şirketin yasal temsilcisi:_____

genel merkez adresi:_____ No.:_____

İlçe:_____ Posta Kodu:_____ İl:_____

aşağıdaki cihazın

EN 795	ADET	MODEL	ÜRETİCİ	SERİ NO./YIL
TİP A ☐				
TİP C ☐				
TİP D ☐				
TİP E ☐				

TESPİT ELEMANI	ALT TABAN BOYUTU/ KALİTESİ	KURULUM DERİNLİĞİ [mm]	Ø DELİK [mm]	SIKMA TORKU [Nm]

üreticinin talimatlarına ve EN 517:2006-B e UNI 11578:2015 A standardı hükümlerine göre doğru bir şekilde kurulduğunu teyit etmektedir

ankraj cihazları aşağıdaki kişi tarafından hazırlanan ekli plana göre taşıya kurulmuştur:

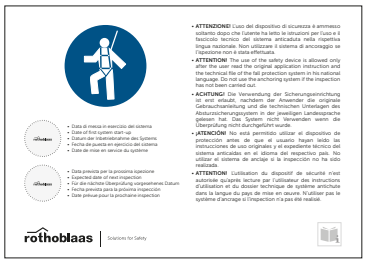
Mimar/Mühendis/Uzman_____

bu işlem aşağıdaki kişi tarafından hazırlanan hesaplama raporunda belirtilen talimatlara göre yapılmıştır:

Mimar/Mühendis/Uzman_____

Ankraj cihaz(lar)ının özellikleri, doğru kullanımla ilgili talimatlar, inceleme sayfaları aşağıdaki kişiyle doldurulmuştur:

☐ bina sahibi
☐ bina yöneticisi



Düşme koruma sistemleri için bildirim plakası aşağıdaki yerlere asılmıştır:

☐ Her çatı erişim noktası yakınlarına
☐ _____

İlk sistem çalıştırma tarihi:_____ **İlk sistem çalıştırma tarihi:**_____

Tarih:_____ **Montajcı (imza ve mühür):**_____

Gerekli sağlamlığı ve direnci zamanla korumak için mal sahibinin kurulu ekipmanı çalışır durumda tutması gerekir. Bakım işlemi kalifiye personel tarafından gerçekleştirilmeli ve üretici tarafından belirtilen prosedürlere ve zaman programlarına göre gerçekleştirilmelidir.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

İNCELEME RAPORU

ÜRETİCİ: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJE

ÜRÜN	SERİ No./YIL

SATIN ALMA TARİHİ	İLK KULLANIM TARİHİ

PERİYODİK SİSTEM İNCELEME GERÇEKLEŞTİRME TARİHİ

KONTROL EDİLECEK NOKTALAR	BULUNAN KUSURLAR (Kusur açıklaması/ Alınan önlemler)
DOKÜMANTASYON	
☐ MONTAJ VE KULLANIM TALİMATLARI	
☐ DOĞRU KURULUM BİLDİRİMİ	
☐ TESPİT ELEMANLARI İLE İLGİLİ RAPORLAR	
☐ FOTOĞRAF GALERİSİ	
ANKRAJ CİHAZININ GÖRÜNÜR PARÇALARI	
☐ EĞİLME YOK	
☐ KOROZYON YOK	
☐ VİDA BAĞLANTILARI SIKI	
☐ STABİLİTE	
☐ İŞARETLER OKUNAKLI	
TAVAN SU SIZDIRMAZ	
☐ HASAR YOK	
☐ KOROZYON YOK	

İnceleme sonucu:

Güvenlik kurulumu, üreticinin montaj ve kullanım talimatlarına ve en yeni teknoloji ile uyumludur. Kurulumun güvenlik açısından güvenilir olduğu teyit edilmektedir.

Açıklamalar:

Sonraki inceleme için tahmini tarih:_____

Güvenlik sistemini bilen uzmanın adı ve imzası:

Ad-Soyad:_____ **İmza:**_____

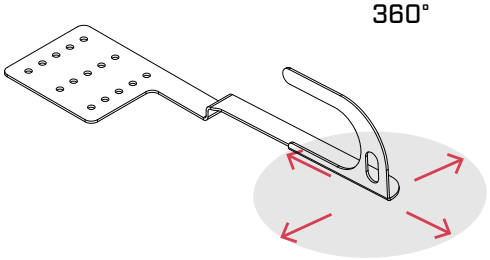
安全規則、
使用および
据え付け方法

安全規則

- Rothoblaas HOOK SPIKE は、傾斜のある木造屋根構造のための落下防止および保持のための装置です。
- 健康に支障がある場合（心臓および循環器の疾患、投薬およびアルコール摂取）は、高所作業者の安全に悪影響を及ぼすことがあります。
- Rothoblaas HOOK SPIKEの設置は、現在の技術水準に基づいた墜落防止装置に精通した適任者もしくは専門家のみに許可されています。装置の施工及び使用は、操作説明書をよく読み、現地の安全規則に精通し、身体および精神的に健全かつ高所からの墜落に対するカテゴリ3のPPE（個人保護用具）の使用資格者に限られます。
- 作業中に発生する可能性がある緊急事態に対する救助計画が検討されていることが求められます。
- 作業を始める前に、あらゆる種類の物が作業する場から落ちないよう必要な措置をとる必要があります。作業する場の下（歩道など）の空間はクリアに確保してください。
- アンカー装置に何らかの変更を加えてはいけません。
- 施工者は、アンカー装置を固定する基材が適しているかを確認する必要があります。当マニュアルに記載されていない疑問等は構造計算を実施するエンジニアが介入する必要があります。
- 組立て中に不明瞭な点があった場合は、必ず製造元に連絡してください。
- 屋根面の防水は、適用される指示に準拠し適切な方法で行わなければなりません。
- 腐食の可能性があるため、ステンレス鋼は研削ダストやスチール工具に接触しないようにしてください。
- 建物に安全装置を適切に設置するため、一連の組立て時の写真を記録する必要があります。
- 屋根の安全装置にアクセスする際は、屋根伏せ図など図面等で固定具の位置を記録する必要があります。
- 安全装置は外部請負業者に委ねられるため、文書によって組立および使用説明書の遵守を拘束する必要があります。
- Rothoblaas HOOK SPIKEは人が使用するための固定装置として設計されました。EN 517:2006-Bに従い、梯子を固定しメンテナンス作業に必要な装置をサポートすることができます。
- Rothoblaas HOOK SPIKEを固定する際には、常にEN 362に準拠したコネクタをアタッチメントポイントに通して使う必要があります。また、EN361（フルボディハーネス）およびEN363（墜落防止装置）EN355（エネルギーアブソーバー）およびEN354（ランヤード）に準拠した個人用保護装置を使用しなければなりません。EN360に準拠した巻取り式落下防止装置を使用することもできます。
- 前述した個々のデバイス要素の組み合わせによっては、各デバイスの安全な動作に影響があるか、もしくは別のデバイスの安全な動作に悪影響を与え、危険を生み出す可能性があります。関連するユーザマニュアルに従ってください。
- 使用前には、明らかな欠陥（ネジの緩み、変形、磨耗、腐食、屋根面の防水の欠陥など）を特定するために、安全システム全体の目視検査を実施する必要があります。
- 側面の強度はRfU 11.074に適した接続要素のみ使用できます。これは、EN 360（RfU 11.060）に準拠した引き込み式の墜落防止装置にも適用されます。
- Rothoblaas HOOK SPIKEは、ストレスを受けると塑性変形することがあります。
- 安全使用に疑問が生じた場合、もしくは本装置が落下を防止した場合はすぐに使用を中止し、適切な専門家がシステムをチェックし（文書化）、必要に応じて装置を交換してください。
- アンカー装置の設計、配置、設置および使用は、考え得る落下とその距離が最小限もしくはなくなるように、かつ想定される負荷の方向が表示したもの以下になることが重要です。
- 墜落防止装置を使用する場合は、使用前にPPEの使用説明書にあるワークポジションにあるユーザーの直下に必要なクリア空間を確認する必要があります。万が一の落下の際、落下経路に他の障害物と衝突することを回避できます。
- 18 |HOOK SPIKE| 安全規則、使用および据え付け方法
- 製造者の推奨事項：アンカー装置の定期点検を推奨します。専門家によって少なくとも12ヶ月に1回行います（EN365）。定期点検で提供された検査報告書は文書化する必要があります。
- アンカー装置は、適切に輸送し保管しなければなりません。
- アンカー装置は水のみで洗浄し、化学薬品や酸は使用しないでください。
- 装置が生産国以外で販売された場合は、その国の言語で設置および使用説明書を入手する必要があります。
- 極端な温度、鋭い端部、化学反応、電気反応、摩擦、切開、気候的要因、振り子状態の落下など極端かつ予想外の他の要因、特定の環境条件や頻繁な使用は、 アンカー装置の機能に影響する可能性があります。
- 通常の労働条件では、製造欠陥について2年保証があります。特に腐食性の環境で装置が使用される場合は、保証期間が短縮されることがあります。落下や積雪などのストレスを受けた場合、エネルギー吸収用に設計された部品は保証には含まれておりませんが、変形した場合は交換する必要があります。

使用 - 規則 - 機能

- 断熱材の有無にかかわらず、傾斜のある木造屋根構造に梯子や作業台を設置するアンカー装置として承認されています。EN 361に準拠したPPE、および EN 363に準拠した以下の墜落防止装置を装着した人間一人用のアンカー装置です。
- 作業ポジショニング用具 (EN 358)
- フレキシブルなアンカーライン付きの誘導型墜落防止用具 (EN 353-2)
- ランヤード (EN 354) エネルギーアブソーバー (EN 355)
- 巻取り式墜落防止装置 (EN 360)
- 安全な使用のためには、PPEの製造元からの指摘事項を随時遵守してください。この装置は様々な基材で360°テストしています（下図参照）。
- メーカーは、後述の製品 HOOK SPIKE が規格 UNI 11578:2015 A および EN 517:2006-B に適合していることを宣言します。(通知機関：TÜV Süd Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München)。
- Rothoblaas HOOK SPIKEは、静的に検証された基材（例えば、屋根の小屋組み）に取付け、個人用保護装置および梯子または作業台の固定のために使用するアンカー装置です。



素材

- Rothoblaas HOOK SPIKE はステンレス鋼1.4301 - AISI 304で作られています。

据え付け

静的に安定した基礎構造が不可欠な条件です。疑わしい場合は、構造計算を実施するエンジニアが介入する必要があります。

固定具については、メーカーの取扱説明書に従って、慎重に作業してください。

HOOKS, HOOKSA, HOOKSB:
積層木材梁（最小寸法80×100MM、最低品質C24）および厚板またはOSB（最小高さ18MM）で構成された木造構造。Rothoblaas 社製ねじHBS8xLでの締結は、関連するインスタレーションマニュアルに記載するように、梁への挿入深度最小100㎜とします。

HOOKS20, HOOSA20, HOOKSB20:
積層木材梁（最小寸法80×100MM、最低品質C24）および厚板またはOSB（最小高さ18MM）、および構造上に固定または配置された最終的なカバーレイヤ（タイルなど）で構成された木造構造です。Rothoblaas 社製ねじHBS 8 x Lでの締結 は、関連するインスタレーションマニュアルに記載するように、梁への挿入深度最小100㎜とします。

HOOKS50, HOOSA50, HOOKSB50:
積層木材梁（最小寸法80×100MM、最低品質C24）および厚板またはOSB（最小高さ18MM）、積層木材カバー（最小寸法30X30MM、最低品質C24）、および構造上に固定または配置された最終的なカバーレイヤ（タイルなど）で構成された木造構造です。Rothoblaas社製ねじHBS8xLでの締結は、関連するインスタレーションマニュアルに記載するように、梁への挿入深度最小100㎜とします。

設置マニュアルは製品に付属、もしくは www.rothoblaas.com からダウンロード可能

開発者と流通

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

本書および取り付け説明書に記載されているすべての情報は、参考情報であり、最新のものであるとみなされます。Rothoblaasは、印刷、理解、解釈などの誤りに対して責任を負うものではありません。また、将来の変更や規制、立法、または同様の開発についても責任を負わないものとします。

rothoblaas | Solutions for Safety

″適切な取り付けについての宣言書 墜落防止装置″

次の住所にある建物に設置された墜落防止用アンカー装置の設置作業に関して：
郵便番号: _____
住所: _____
下記の者は、 以下の装置について、 製造元の指示書およびEN795に準拠して正しく設置されていることに間違いありません。
氏名: _____
会社の法的責任者: _____
会社の住所_____
郵便番号: _____

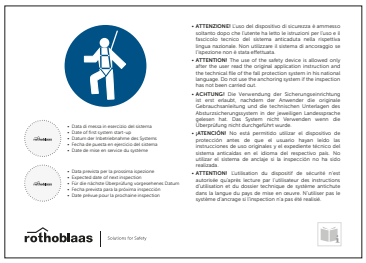
EN 795	数量	モデル	製造元	シリアルナンバー/製造年
タイプ A ☐				
タイプ C ☐				
タイプ D ☐				
タイプ E ☐				

締結エレメント	寸法/構造の品質	取り付けの深さ（mm）	先穴の径（mm）	締付けトルク（Nm）

次の者が作成した添付の設計内容に従って屋根構造の上に設置されたことを宣言します。
設計者/構造設計者/測量士_____
次の者が作成した添付の計算書に記載した情報に基づいています：
設計者/構造設計者/測量士_____

アンカー装置の特性、正しい使用についての指示、管理カードは次の場所に提示されています：

☐ 建物の所有者
☐ 建物の管理者



アンカー装置用の警告カードは次の通り提示されています：

☐ あらゆるアクセスの付近
☐ _____

システムの試験使用日：_____最初の検査日：_____

日付: _____設置者（押印と署名）：_____

必要な強度と耐性を維持し、時間が経過しても設備を良好な状態に保つことは建物の所有者の責任です。 維持管理は有資格者に委ね、製造元が指示する手順および周期に従って実施する必要があります。

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

口頭検査

製造者: Rotho Blaas srl - Via Dell 'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471818400 - Fax: +39 0471 818484 - e-mail: info@rothoblaas.com

物件

製品	シリアルナンバー/製造年

購入日	最初の使用日

システムの定期検査を実施した日

チェック項目	検出した欠陥 （欠陥の内容/措置）
記録	
☐ 設置および使用説明書	
☐ 適切な設置の宣言書	
☐ 締結具の記録	
☐ 写真	
アンカー装置の可視部分	
☐ 変形無し	
☐ 腐敗無し	
☐ 適切なねじによる締結	
☐ 安定性	
☐ 解読可能なメーカー表記	
屋根面の防水	
☐ 損害無し	
☐ 腐敗無し	

検査の結果:
"安全システムは、製造業者が提供する設置および使用説明書に従っており、また適切な状況にあります。安全についての信頼性を確認します。
注記:

次回検査の予定日: _____

安全システムを熟知する責任者:

名前: _____ 署名: _____

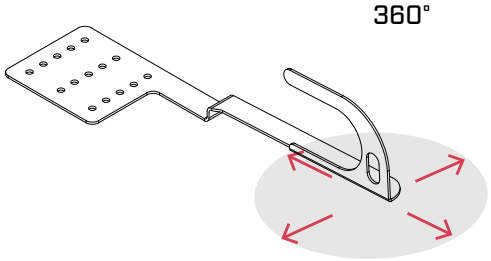
安全规程、安装和使用说明

安全规程

- Rothoblaas HOOK SPIKE 是一种用于倾斜木质表面的防坠落锚固装置。
- 身体健康状况不佳（有心脏和血液循环问题、服药、饮酒）会对高空作业者的安全造成不利影响。
- Rothoblaas HOOK SPIKE 只能由熟知当前防坠落系统知识且技术熟练的专业人员来安装。该系统只能由熟悉本使用说明和当地安全规定、生理和心理均保持健康、并且能够使用防高处跌落的第三类PPE（PersonalProtectionEquipment-个人防护设备）的人员来组装和使用。
- 必须提供救援计划以应对在工作中可能出现的任何紧急情况。
- 在开始工作之前，必须采取必要的措施，以便防止任何物品从工作台上坠落。工作地点（边道等）下的区域必须保持空旷无人。
- 不得对任何种类的锚定装置进行改动。
- 安装者必须确保地基适合固定锚定装置。如果有疑问或关于本手册中未提及的其他类型的地基或安装设施，必须请教计算工程师。
- 如果在组装过程中遇到不太清楚的地方，必须联系制造商。
- 屋顶防水处理必须按照适用的指令正确执行。
- 不锈钢不得接触研磨粉尘或钢铁工具，以免出现腐蚀现象。
- 必须通过拍摄安装条件的照片来记录建筑安全系统的正确安装情况。
- 当进入屋顶防坠落安全系统时，锚定装置的位置必须通过图表（例如屋顶俯视图）记录。
- 如果由外部承包人来完成屋顶安全系统的安装工作，须签订遵守安装和使用说明书的书面文件。
- Rothoblaas HOOK SPIKE 设计为人用锚定装置，可用于锚定自动扶梯和支撑维护工作所需的设备，符合 EN 517:2006-B.
- Rothoblaas HOOK SPIKE 的连接必须始终使用符合 EN 362 标准的弹簧钩来完成，并且必须与符合 EN 361 标准（全身式安全带）和EN363标准（防坠落系统）、EN355标准（能量吸收器）和EN354标准（绳索）的个人防护装备一起使用。此外，还可以根据EN 360标准使用可伸缩式防坠落装置。
- 上述设备的各个元件可能会产生危险，因为该设备的安全运行可能会受到其他设备的影响，或者可能对另一个设备的安全运行产生不利干扰（遵循相关的用户手册）。
- 在使用之前，必须对整个安全系统进行目视检查，以发现任何明显的缺陷（例如：松动的螺丝连接、变形、磨损、腐蚀、屋顶的防水处理有缺陷等）。
- 只能使用符合RfU11.074标准、适合边缘阻力的连接元件。根据EN 360 (RfU 11.060) 标准，这也适用于可伸缩式防坠落装置。
- 如果承受压力，Rothoblaas HOOK SPIKE会发生塑性变形。
- 如果怀疑使用设备的安全性或者设备已经开始运行以阻止坠落，必须立即停止使用，并由有合格资质的专家检查系统（书面报告），并在必要时更换设备。
- 锚定装置的设计、定位、安装和使用必须使坠落的可能性和潜在坠落距离最小或不存在，并且任何负载的方向都必须与本手册或安装手册中描述的方向相对应。
- 在使用防坠落装置的情况下，必须在每次使用之前检查PPE的用户手册中用户对应工作地点下方所需的空阔空间，以便在坠落时，与地面没有碰撞或者在跌落过程中不会碰到障碍。
- 18 | HOOK SPIKE | 安全规程、安装和使用说明
- 制造商建议：建议定期检查锚定装置，至少每12个月由专家检查一次（EN365）。这类检查必须在提供的检查报告中进行记录。
- 必须正确运输和存放锚定装置。
- 锚定装置只能用水清洗，切勿使用化学制品或酸类产品。
- 如果出口销售该设备，则必须提供相关国家语言的安装和使用说明。
- 极端温度、锐边、化学反应、电压、摩擦、切割、气候因素、摆落以及其他极端和不可预见的因素，以及某些环境条件或频繁使用可能影响锚定设备的功能和/或寿命。
- 在正常的工作条件下，对制造缺陷提供2年保修期。如果在极端腐蚀性环境下使用设备，保修期可能会缩短。在应力（跌落、积雪等）情况下，保修不包括为吸收能量而设计的部件，因为它们会变形并且必须更换。

使用 – 规则 – 功能

- 被批准为sup上的锚定装置。木质斜面，带或不带绝缘层，用于自动扶梯或工作平台，用于配备DPI的1人锚定，根据EN361以及以下第二个防坠落系统 EN 363.
- 保持和定位系统 (EN 358)
- 柔性锚索上的引导型防坠落装置（EN 353-2）
- 绳索 (EN 354) 与能量吸收器 (EN 355)
- 可伸缩式防坠装置（EN 360）
- 为了安全使用，必须遵守PPE制造商通常提供的指示。该设备已经在各个地基上进行了360° 测试（如下图）。
- 制造商声明下述 HOOK SPIKE 产品符合 UNI 11578: 2015 A 和EN517:2006-B标准。(Notifiedbody,TÜVSüdIndustrieServiceGmbH, Westendstraße 199, 80686 München)。
- Rothoblaas HOOK SPIKE 是一种安装在经过静态测试的底层（例如：屋顶支承结构）上的锚定装置，并且用作个人防护装备的锚定装置。



材料

- Rothoblaas HOOK SPIKE 由 1.4301 / AISI 304 不锈钢制成。

安装

静态稳定的下级结构是不可或缺的前提。如有疑问，必须请教计算工程师。

请严格遵循紧固件的制造初始说明。

HOOKS, HOOKSA, HOOKSB:
由层压木梁（最小尺寸为80x100毫米，最低质量为C24）组成的木质结构（最小高度18毫米）。使用RothoblaasHBS8xL螺钉进行固定，在梁上至少有100毫米的驱动深度，如相关安装手册中所述。

HOOKS20, HOOSA20, HOOKSB20:
木结构由胶合梁（最小尺寸80x100毫米；最低质量C24）、木板或OSB（最小高度18毫米），以及固定或定位在支撑结构上的最终覆盖层（例如瓷砖）组成.使用RothoblaasHBS8xL螺钉进行固定，在梁上至少有 100 毫米的驱动深度，如相关安装手册中所述。

HOOKS50, HOOSA50, HOOKSB50:
木结构由层压木梁（最小尺寸80x100毫米；最低质量C24）、木板或OSB（最小高度18毫米）、层压木板条（最小尺寸30x30毫米，最低质量C24），以及最终固定或放置在支撑结构上的覆盖层（例如瓷砖）组成。使用RothoblaasHBS8xL螺钉进行固定，在梁上至少有100 毫米的驱动深度，如相关安装手册中所述。

安装手册随产品一起提供，
也可以从网站www.rothoblaas.cn上下载

布局与发展

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.cn

本文档中以及安装手册中给出的所有信息，应被视为参考性信息，并且指的是当前状态。Rothoblaas不对任何印刷品中、概念理解或文字解释上的错误负责。并且无法对未来的变化或监管、立法或类似的情况变更等负责。

rothoblaas | Solutions for Safety

正确安装声明 防坠落装置

关于安装防坠落锚定装置的铺设工作的固定地点位于：
街道/广场：_____ 编号：_____
市镇：_____ 邮编：_____ 省份：_____
下述签名人：
名字：_____ 姓氏：_____
公司法定代理人：_____
位于街道/广场：_____ 编号：_____
市镇：_____ 邮编：_____ 省份：_____

声明装置：

EN 795	数量	型号	制造商	序列号/年
种类 A ☐				
种类 C ☐				
种类 D ☐				
种类 E ☐				

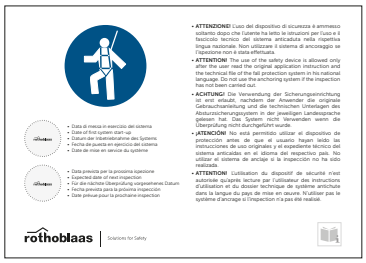
固定元件	尺寸/质量 地基	安装深度 [毫米]	孔Ø [毫米]	拉紧转矩 [牛米]

メーカーの指示および法的規定 EN 517:2006-B、UNI 11578:2015 A に従って正しく設置されています

设备已被按照所附方案安置于屋顶，方案拟定人为：
建筑师/工程师/测量员_____
根据所附计算报告中提供的说明，报告拟定人为：
建筑师/工程师/测量员_____

锚定装置的特性、其正确使用说明以及控制图表已存放于：

☐ 业主
☐ 管理人



锚定装置的信息牌已明示：

☐ 在每一个入口附近
☐ _____

系统调试日期：_____ 首次检查日期：_____

日期：_____ 安装人（盖章和签字）：_____

业主有责任保持设备的安装状态良好，以使设备保持长期稳定和坚固的必要特性。必须委托具备合格资质的人员进行维修，并按照制造商指定的方式和周期进行。

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

rothoblaas | Solutions for Safety

检查记录

制造商： Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel：+39 0471 81 84 00 - Fax：+39 0471 81 84 84 - e-mail：info@rothoblaas.com

方案

生产	序列号/年

购买日期	第一次使用日期

定期检查系统执行日期

检查要点	测出缺陷 （缺陷描述/措施）
资料	
☐ 组装和使用说明	
☐ 正确安装声明	
☐ 固定元件记录	
☐ 照片资料	
锚定装置的可视部件	
☐ 无变形	
☐ 无腐蚀	
☐ 拧紧螺丝的连接	
☐ 稳定性	
☐ 清晰的标记	
屋顶防水处理	
☐ 无损坏	
☐ 无腐蚀	

检查结果：
安全系统对应于制造商的安装和使用说明和现有技术。证实了在安全性方面的可靠性。
备注：

下次检查的预定日期：

熟悉安全系统的专业人员：

名字：_____ 签名：_____

قواعد السلامة ، تعليمات التثبيت والاستخدام

ةملاسلا دعاوT

- Rothoblaas HOOK SPIKE بمثابة معدة منع سقوط وجهاز تثبيت مُحكم للأسطح الخشبية المائلة.
- وقد يكون لضعيفي الصحة (مشكلات القلب والدورة الدموية، وافتراض الدواء، والكحول) تأثيرًا سلبيًا على سلامة الشخص الذي يعمل في الأماكن المرتفعة.
- يجب تثبيت Rothoblaas HOOK SPIKE من قِبل العمال المهرة وذوي الخبرة الذين هم على دراية كاملة بالنظام المتطور للحماية من السقوط. يجب عدم تركيب النظام واستخدامه إلا من قِبل فنيين على دراية بتعليمات الاستخدام وبأنظمة السلامة المحلية السارية، أي يكونوا أصحاء بدنيًا وعقليًا، وتلقوا تدريبًا على استخدام الفئة الثالثة من PPE (معدات الحماية الشخصية) ضد السقوط من الأسقف.
- ويجب وضع خطط للإنقاذ لحل أي حالات طارئة قد تنشأ أثناء تنفيذ العمل.
- وقبل بدء العمل، يجب اتخاذ التدابير اللازمة لمنع سقوط أي نوع من الأجسام. يجب أن تبقى المنطقة الموجودة مباشرة أسفل موقع العمل نظيفة (على سبيل المثال: الرصيف، إلخ).
- يجب عدم إجراء أي تغييرات من أي نوع على أجهزة التثبيت.
- يجب على عامل التركيب التأكد من ملاءمة القاعدة الفرعية لربط جهاز التثبيت. في حالة الشك، أو في وجود أنواع أخرى من القواعد الفرعية غير الواردة في هذا الدليل، ينبغي استدعاء خبير في الحسابات.
- في حالة عدم وضوح أي خطوة من الخطوات أثناء مرحلة التثبيت، فاتصل بالشركة المصنعة.
- يجب تغطية السقف المضاد للماء بشكل جيد وأن تكون وفق التوجيهات المعمول بها.
- يجب ألا يكون الفولاذ المقاوم للصدأ ملامسا لبرادة الحديد أو الأدوات الفولاذية من أجل منع التآكل.
- يجب توثيق ربط مستوى براعة نظام السلامة بهيكل المبنى عن طريق الصور الفوتوغرافية المأخوذة لحالات التثبيت.
- وعند نقطة الوصول إلى نظام منع السقوط، يجب توضيح أماكن أجهزة التثبيت عن طريق الرسوم (على سبيل المثال: المنظر العلوي للسقف).
- عند اعطاء نظام السلامة للمقاولين الخارجيين، يجب أن يكون الالتزام بتعليمات التجميع والتشغيل ملزمًا كتابيا.
- تم تصميم Rothoblaas HOOK SPIKE ليكون بمثابة جهاز ربط للأشخاص، ويمكن استخدامه للتثبيت على السلالم المتحركة ودعم المعدات اللازمة لأعمال الصيانة، وفقًا للمواصفة EN ٥١٧:٢٠٠٦-B.
- سيحدث ربط Rothoblaas HOOK SPIKE عن طريق حلقة، وذلك دائمًا باستخدام خطاف حلقي وفقًا للمواصفة EN ٣٦٢ واستخدام معدات حماية شخصية مثل (جهاز الجسم) في EN ٣٦١، و وفقًا لـ EN ٣٦٣ (نظام منع السقوط)، و EN ٣٥٥ (ممتصات الطاقة) و EN ٣٥٤ (شرائط التعليق). يمكن استخدام أجهزة منع السقوط من النوع القابل للسحب وفقًا لـ EN ٣٦٠.
- وقد يؤدي الجمع بين العناصر الفردية للأجهزة المذكورة أعلاه إلى توليد مخاطر، مع مراعاة أن التشغيل الآمن لكل جهاز قد يتأثر أو قد يؤثر سلبًا على التشغيل الآمن لجهاز آخر (اتبع تعليمات أدلة المستخدم المناظرة).
- قبل الاستخدام، أجرِ فحصًا بصريًا لنظام السلامة بالكامل من أجل فحص العيوب الواضحة (على سبيل المثال: مسامير مفكوكة، انفتال، بلي، تآكل، العيوب الموجودة في سقف مضاد الماء، إلخ).
- يمكن استخدام ربط العناصر الملائمة فقط لمقاومة الحافة وفقًا لـ RfU ١١٠٧٤. وهذا ينطبق أيضًا على معدات الإنقاذ من السقوط من النوع القابل للسحب فيما يتعلق بـ EN ٣٦٠ (RfU ١١٠٦٠).
- قد يتعرض Rothoblaas HOOK SPIKE لتشوه بلاستيكي عندما يتعرض للإجهاد.
- إذا كانت هناك شكوك حول الاستخدام الآمن أو عندما يكون الجهاز قد استخدم في الإنقاذ من السقوط، فتوقف فورًا عن استخدامه واجعل خبيرًا يفحص النظام (تقرير مكتوب) واستبدل الجهاز إذا لزم الأمر.
- من الضروري أن يتم تصميم جهاز التثبيت ووضعه وتركيبه واستخدامه بطريقة تقلل إلى أدنى حد من إمكانية و مسافة السقوط وأن يكون أي اتجاه للحمل معادلًا للاتجاهات المشار اليها.
- عند استخدام جهاز الإنقاذ من السقوط، فمن الضروري مراجعة دليل مستخدم PPE (معدات الحماية الشخصية) والمسافه الرأسيه الموجود تحت المستخدم على مستوى العمل قبل أي مناسبة للاستخدام، بحيث ، في حالة السقوط ، لا يوجد تصادم مع الأرض أو عقبة أخرى في طريق السقوط.

- ١٨ |HOOK SPIKE| قواعد السلامة وتعليمات التركيب والاستخدام
- توصية الشركة المصنعة: يوصى بإجراء فحص دوري لجهاز الربط ، والذي يجب أن يتم مرة واحدة على الأقل كل ١٢ شهرًا (EN ٣٦٥) بواسطة خبير. و يجب توثيق هذا الفحص في تقرير الفحص المقدم. ويجب تسجيل هذا الفحص في سجل الفحص المقدم.
- يجب نقل جهاز التثبيت وتخزينه بشكل صحيح.
- يجب تنظيف جهاز التثبيت بالماء فقط وينبغي عدم تنظيفه بالمواد الكيميائية أو الأحماض.
- إذا تم بيع الجهاز للعاملين في الخارج، فمن الأهمية بمكان تزويد المشتري بالتعليمات الخاصة بالتركيب والاستخدام بلغة المشتري.
- يمكن أن تؤثر درجات الحرارة الشديدة ، والحواف الحادة ، والتفاعلات الكيميائية ، والإجهاد الكهربائي ، والاحتكاك ، والشقوق ، والعوامل المناخية ، وسقوط البندول وغيرها من العوامل المتطرفة وغير المتوقعة ، وكذلك بعض الظروف البيئية أو الاستخدام المتكرر على وظائف و / أو عمر جهاز مرساة.
- في ظروف العمل العادية، يتم توفير ضمان لمدة سنتين ضد عيوب التصنيع. وفي حالة استخدام الجهاز في ظروف جوية مسببة للتآكل بشكل خاص، قد تكون مدة الضمان أقصر من تلك المدة. في حالة الإجهاد (السقوط، تحميل الثلوج، إلخ)، لا يغطي الضمان الأجزاء التي تم تصميمها لامتصاص الطاقة، ومن ثمّ تصبح مشوهة ويجب استبدالها.

ةحاملا

- Rothoblaas HOOK SPIKE مصنوع من الفولاذ المقاوم للصدأ AISI - ١٠٤٣٠١ ٣٠٤ .

بيكترلا

الفرضية التي لا غنى عنها هي ركيزة مستقرة بشكل ثابت. في حالة شك ، يجب استدعاء خبير.

اتبع الإرشادات الأصلية من الشركة المصنعة!

:HOOKS, HOOKSA, HOOKSB

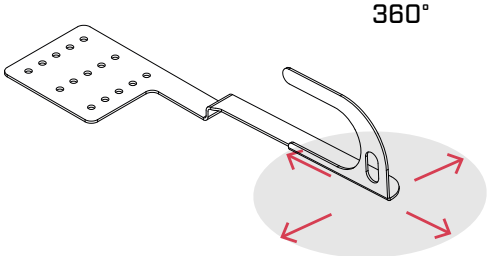
الهيكل الخشبي يتكون من دعامة من الخشب الرقائقي (الحد الأدنى للأبعاد ٨٠ × ١٠٠ مم ، الجودة الدنيا C٢٤) واللوح الخشبي أو OSB (الحد الأدنى للارتفاع ١٨ مم). التثبيت بواسطة مسامير Rothoblaas HBS x L ٨، مع عمق ١٠٠مم على الأقل من عمق الحفر على العارضة، كما هو موضح في دليل التركيب المرفق.

:HOOKSB٢٠ ,HOOSA٢٠ ,HOOKS٢٠

الهيكل الخشبي يتكون من دعامة من الخشب الرقائقي (الحد الأدنى للأبعاد ٨٠ × ١٠٠ مم ، الجودة الدنيا C٢٤) واللوح الخشبي أو OSB (الحد الأدنى للارتفاع ١٨ مم) وطبقة سقف نهائية ثابتة أو موضوعة على الهيكل (على سبيل المثال بلاطات السقف). التثبيت بواسطة مسامير Rothoblaas HBS x L ٨، مع عمق ١٠٠مم على الأقل من عمق الحفر على العارضة، كما هو موضح في دليل التركيب المرفق.

:HOOKSB٥٠ ,HOOSA٥٠ ,HOOKS٥٠

الهيكل الخشبي يتكون من دعامة من الخشب الرقائقي (الحد الأدنى للأبعاد ٨٠ × ١٠٠ مم ، الجودة الدنيا C٢٤) أو اللوح الخشبي أو OSB (الحد الأدنى للارتفاع ١٨ مم)، والخشب الرقائقي (الحد الأدنى للأبعاد ٣٠ × ٣٠ مم، الجودة الدنيا C٢٤) وطبقة سقف نهائية ثابتة أو موضوعة على الهيكل (على سبيل المثال بلاطات السقف). التثبيت بواسطة مسامير Rothoblaas HBS x L ٨، مع عمق ١٠٠مم على الأقل من عمق الحفر على العارضة، كما هو موضح في دليل التركيب المرفق.



ا لغشتلا - طبضلا - مادختسلا ا

- المنتج معتمد كجهاز تثبيت على أسطح خشبية مائلة، مع أو بدون عزل، وعلى السلالم المتحركة أو على منصات العمل، لربط شخص واحد بمعدات الحماية الشخصية الخاصة به وفقًا للمعيار EN ٣٦١ ولأنظمة الحماية التالية من السقوط وفقًا للمواصفة EN ٣٦٣:
- أنظمة تحديد المواقع والحماية (EN ٣٥٨)
- معدات الإنقاذ من السقوط من النوع الموجه بما في ذلك خط الخطاف المرن (EN ٣٥٣-٢)
- شرائط التعليق (EN ٣٥٤) مع ممتصات طاقة (EN ٣٥٥)
- معدات الإنقاذ من السقوط من النوع القابل للسحب (EN ٣٦٠)
- ومن أجل الاستخدام الآمن، يجب اتباع التعليمات التي يقدمها مختلف مصنعي معدات الحماية الشخصية. تم اختبار الجهاز بالكامل (كما في الشكل أدناه) على جميع القواعد الفرعية.
- تعلن الشركة المصنعة أن المنتج HOOK SPIKE- الموضح أدناه - يتوافق مع اللائحة التنظيمية UNI ١١٥٧٨:٢٠١٥ A والمعيار EN ٥١٧:٢٠٠٦-B. (الجهة المعلَنة هي: TÜV Süd Industrie Service GmbH, Westendstraße ١٩٩, ٨٠٦٨٦ München).
- Rothoblaas HOOK SPIKE هو جهاز ربط متصل بقاعدة فرعية تم اختباره بقوة جهد ثابت (مثل هيكل حمل السقف)، ويستخدم كجهاز تثبيت لمعدات الحماية الشخصية وللسلالم المتحركة أو منصات العمل.

دليل التركيب مورد مع المنتج أو يمكن تحميله من www.rothoblaas.com

ريوطتلاو عيزوتلا

Rotho Blaas srl
Cortaccia (BZ) - Italia 39040 - 1/2 Via dell'Adige
84 84 81 0471 39+ :Fax | 00 84 81 0471 39+ :.Tel
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

تعتبر جميع المعلومات الواردة في هذا المستند ودليل التثبيت بمثابة معلومات مفيدة وحديثة. لن تكون Rothoblaas مسؤولة عن الأخطاء في الطباعة والفهم والتفسير وما إلى ذلك ولا تعتبر نفسها مسؤولة عن التغييرات المستقبلية أو التطورات التنظيمية أو التشريعية أو ما شابه ذلك.

rothoblaas | Solutions for Safety

تقرير الفحص

الشركة المصنعة: Rotho Blaas srl - Via Dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471818400 - Fax: +39 0471 818484 - e-mail: info@rothoblaas.com

المشروع

الرقم المسلسل/السنة	المنتج

تاريخ أول استخدام	تاريخ الشراء

الفحص الدوري للنظام الذي تم في

العيب الموجود (وصف العيوب/التدابير المتخذة)	النقاط التي سوف يتم التحقق منها

الوثائق

تعليمات للتجميع والاستخدام	☐
بيان التركيب الصحيح	☐
تقارير عن ربط العناصر	☐
صور	☐

القطع المرئية من جهاز الحماية من السقوط

غير مشوه	☐
غير متآكل	☐
البرغي مربط باحكام	☐
الاستقرار	☐
العلامات مقروءة	☐

سقف مضاد للماء

غير تالف	☐
غير متآكل	☐

نتيجة الفحص:
تتوافق تركيبات السلامة مع تعليمات الشركة المصنعة للتجميع والاستخدام ومع أحدث ما توصلت إليه التقنية. وبناءً عليه، نؤكد أن هذا التركيب يُعتمد عليه من حيث السلامة.
ملاحظات:

_____

التاريخ المتوقع للفحص المقبل: _____

اسم وتوقيع الخبير المطلع على نظام السلامة:

الاسم: _____ **التوقيع:** _____

rothoblaas | Solutions for Safety

بيان التركيب الصحيح لأجهزة الحماية من السقوط

فيما يتعلق بتركيب أجهزة الربط للحماية من السقوط المثبتة على المبنى الموجود في

العنوان:_____ هاتف:_____

المدينة:_____ الرمز البريدي:_____ المقاطعة:_____

الموقّع أدناه:

الاسم الأول:_____ الاسم الأخير:_____

الممثل القانوني للشركة:_____

عنوان المكتب الرئيسي:_____ هاتف:_____

المدينة:_____ الرمز البريدي:_____ المقاطعة:_____

يقر بأن الأجهزة

الرقم المسلسل/السنة	الشركة المصنعة	الصنف	الكمية	EN 795
				☐ TYPE A
				☐ TYPE C
				☐ TYPE D
				☐ TYPE E

عزم الربط [Nm]	قطر الفتحة [mm]	عمق التركيب [mm]	القاعدة الفرعية الحجم/الجودة	عنصر ربط

تم تركيبها بشكل صحيح وفقًا للتعليمات الواردة في تعليمات استخدام العنصر الخاص بالشركة المصنعة و EN 517:2006-B و UNI 11578:2015 A المعايير المتعلقة بالمُقوِّمات

تم وضع أجهزة الحماية من السقوط على السطح حسب الخطة المرفقة والتي وضعها:

مهندس معماري/مهندس/مساح:_____

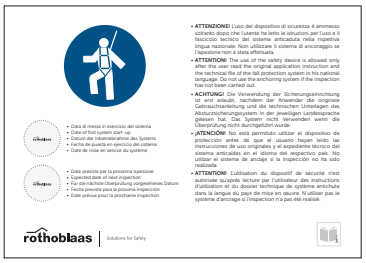
وفقًا للتعليمات الواردة في تقرير الحساب الذي أعده

مهندس معماري/مهندس/مساح:_____

خصائص جهاز (أجهزة) الحماية من السقوط، الإرشادات المتعلقة باستخدامها الصحيح، تم حفظ أوراق الفحص:

☐ مالك المبنى

☐ مدير البناء



تم وضع لوحة إشعار لأنظمة الحماية من السقوط:

☐ بالقرب من كل نقطة وصول إلى السقف

☐ _____

تاريخ بدء تشغيل النظام الأول:_____ **تاريخ أول فحص:**_____

التاريخ:_____ **جهة التركيب (الختم والتوقيع):**_____

يلتزم المالك بالإبقاء على المعدات المثبتة في حالة عمل جيدة من أجل الحفاظ على الصلابة والمقاومة اللازمة في الوقت المناسب.
يجب إجراء الصيانة بالاستعانة بموظفين مؤهلين وتنفيذها وفقًا للإجراءات والجداول الزمنية المحددة من قبل الشركة المصنعة.

Rotho Blaas Srl
Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com



Rotho Blaas SRL

08-22

Via dell'Adige N.2/1 | 39040, Cortaccia (BZ) | Italia
Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com